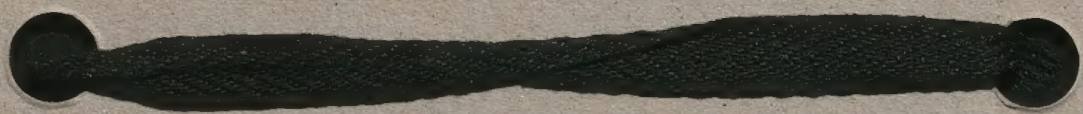


7682

Bibl. Jap.



Konstanty M. Górecki 7682

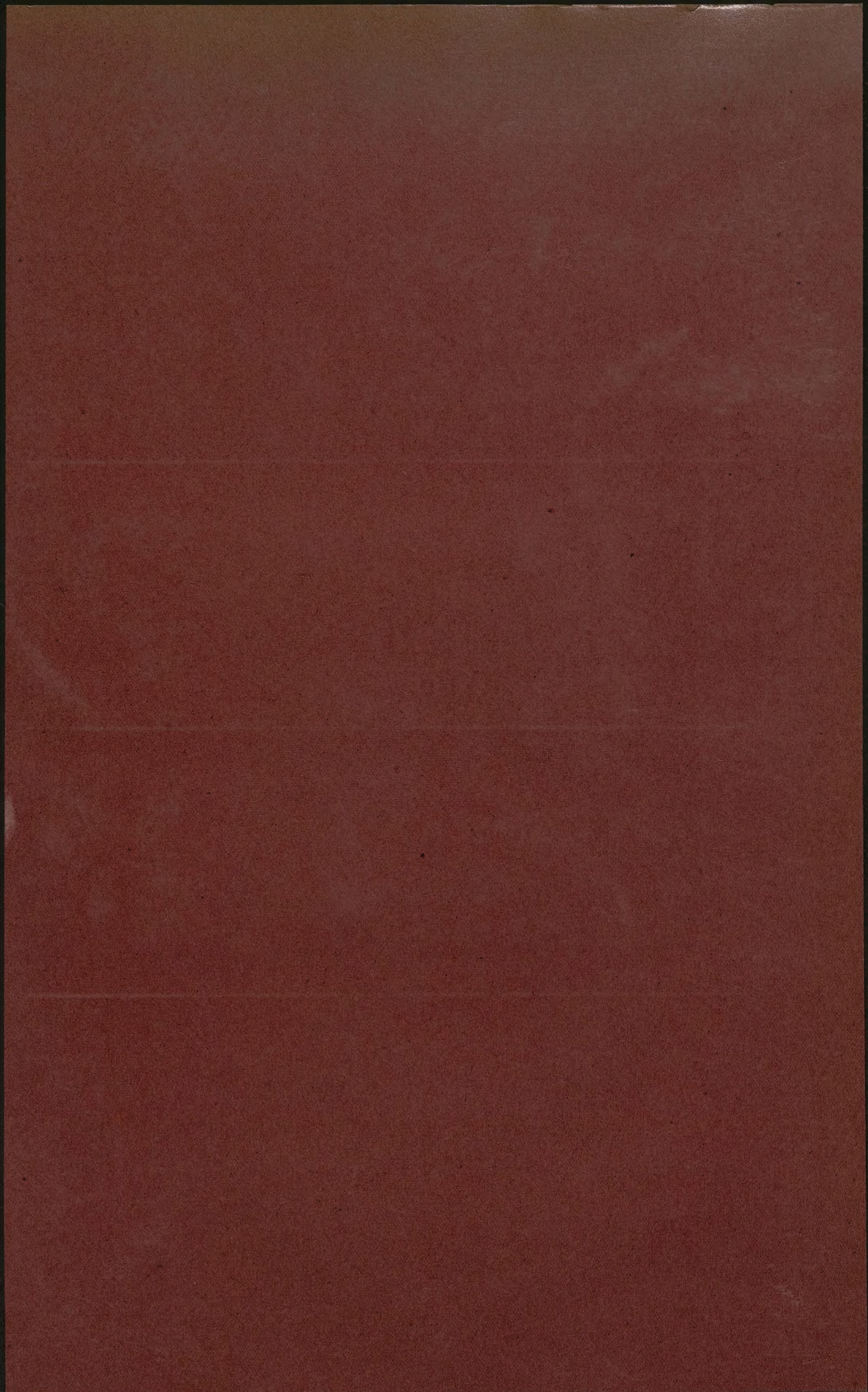
Artykuły i ~~honor~~

^{z zakresu sztuki.}

drukowane w „Gazecie”
„Stomil” i innych periodykach

Adpisy





1

Malarsstwo
Polskie wystawy
obrazow.

" Polska Sztuka Współczesna 1887-1894
Na wystawie krajowej we Lwowie

"Przegląd współczesnej naszej Sztuki"

(Biblioteka Warszawskie Czerwice 1895

" " Lipiec 1895

Sierpień 1895 } te dwa ostatnie

Grudzień 1895 } o Malaryce

Wystawa Tow. Zachęty S. Pisk. "Stowo" 1894

Le Sztuki

"Stowo" 1894

I wystawy obrazow.

Czas. 1891.

Wystawa Chetmonieckiego.

Gazeta Polska 1890

Wydrówka po Salach nowego

Towarzystwa S. P.

Czas. 1901.



200

Wystawa Chetmonskiego.

1890.

2

Mischellanea.

Garede polidra

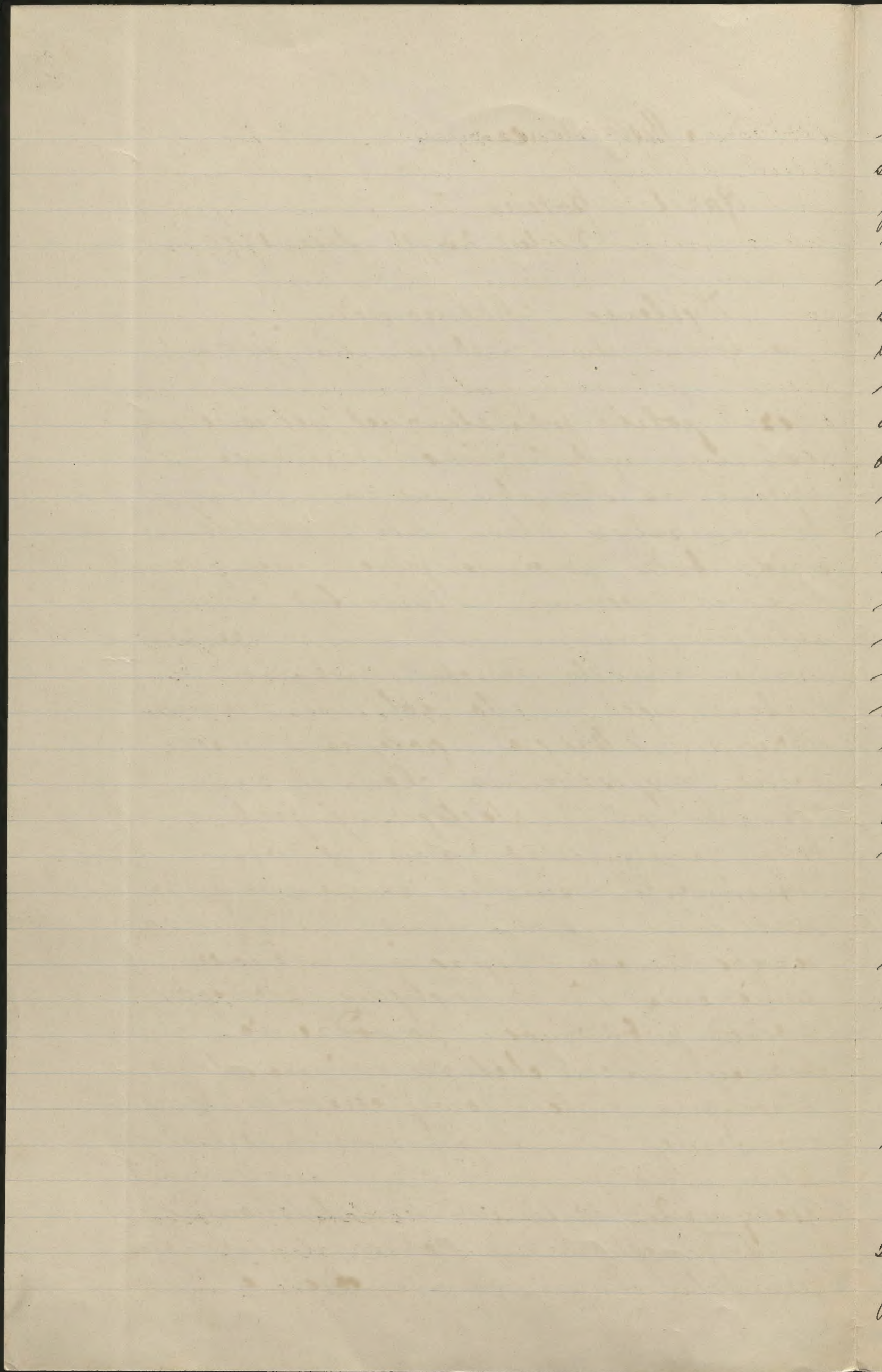


Prigled 23 / 11 / maja 1890 r.

Wysława Chetmouirdiego

W „Sowanszowie” nacheły rshul pizdnych,

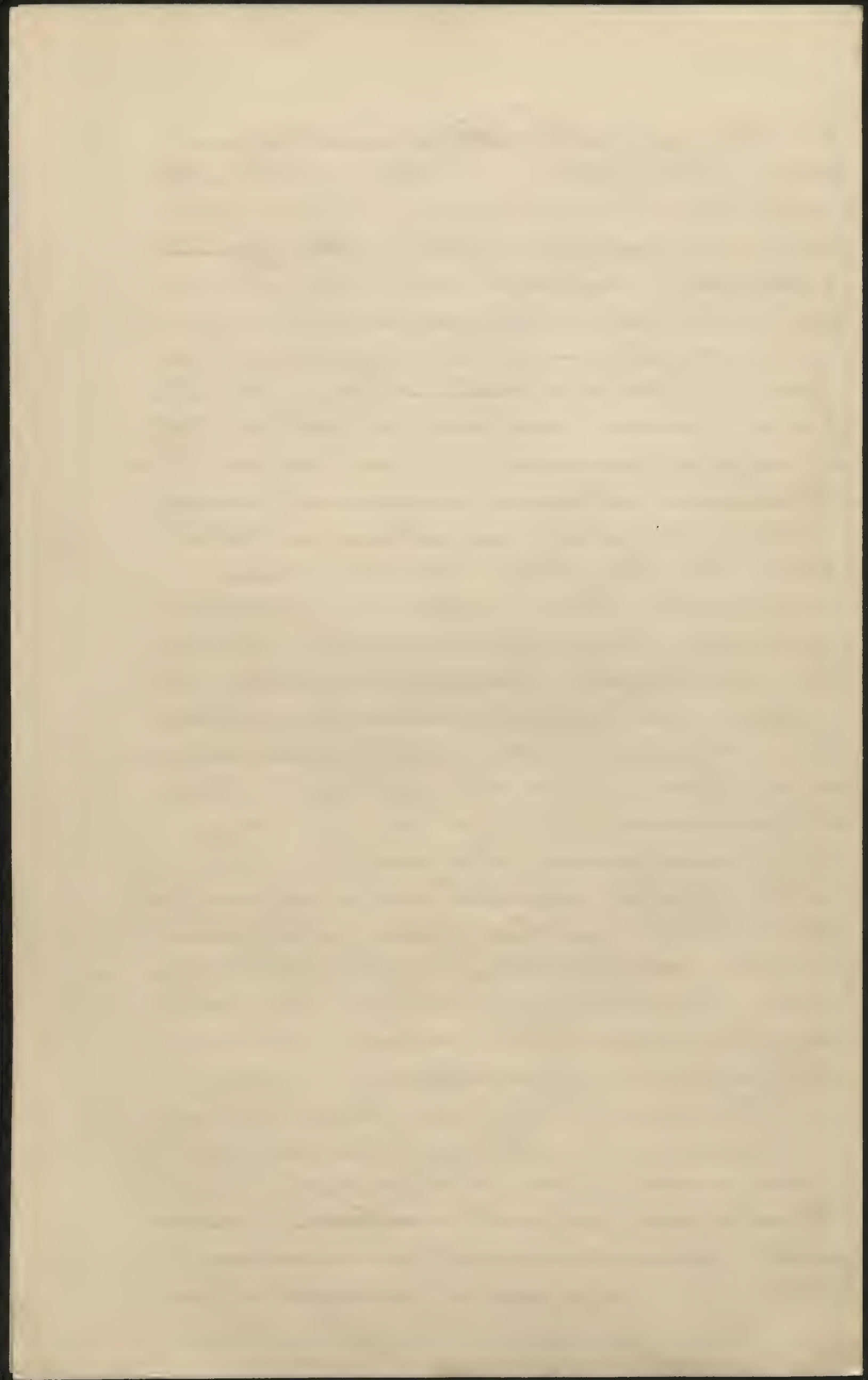
Jeżeli polidra przedstawić najnowszych
wzrosty cznych dżmouirdiego zastępy
wzrostu na sreżóku zajęcia i uwagi,
to sympalya, która salsul Chetmouir-
soner badi, powinna jednak najnowsz
być w Wadrowie. — Jemu to i salsul
salsulwie innym malatom zawdzięcza
nawet miasto, że obok podpisów,
dadowanych z Monachium, Prawdowa,
Prymme i Paryża, spolyka i wlasne
inne, wypisane na obrazach. —
Wapota rzędu plastycznej jest i
była kawie Wadrowa petuegu
dobry woli i smaku konsumpcy;
malatem zawycaj obegm, dawaz
ta gotuinnu i popasie, modnosci
zmienienia się z trytydy, z dolegu
wśród publiczności powodzenia i
stancy. — Tem chętniej winna studi
Wadrowa salsul owej enoziowej,
świadomej kicombów swoich rshul
którą w jej murach przedstawili salsul
Gierymidi, Wistrowier i Chetmouirdi.
Trydycki diltka obrazów i rshulwo
tego ostatniego zajmuje obicie.



środkowz sąż towarysstwa, zachęty
 sztuk pięknych. — Kilku z pośród nich
 pochodzi z wawerskiej, dawniejszej
 nieco monachijskiej epoki, kilka powstało
 w paryżu, większość zaś dąbuzi z czas
 sów oświecenia, kiedy po paryskim poe
 hycie, obfitym w logumy, niż w
 świecie, głęboko odrzucił obywatel, arcyte
 osiadł znów w kraju, w polskiej waw
 erskiej, i powrócił do tych stron i
 domów, których prostemu pojęciu
 trzymając swe powołanie zawodowe
 stał. I na dowodach wzmianka, znów
 nie brakuje. — Jeden z obywateli malowa
 nych za powrotem do kraju, otrzymał
 na wysławie paryskiej dyplom ho
 norowy, najwyższą istniejącą odzna
 kę. — przypomniał się grecki powieść o
 walecznym obywatelu, który zawre
 odrzucił wód, kiedy się stopę
 odrzucił ziemi doświadczył. —

Chetmon'ski nie lubował się, nigdy
 w tradycjach malarstwa, w wyświecla
 nych pomysłach, a już wysławia
 prośbę jego świadczą, wrócił się ostar
 ściem czasu do domów najwęż
 szych i najprostszych. —

Zbytecznem byłoby mu tego rozwoju
 winnować. — Stąd on niegdyś,
 jako młody koni rozbijacz, towar
 zimowych, pogoni z chasłami, «właści
 wiciego życia na wielkim stepie» —
 pozostało coś jeszcze z dawnych tych



do upodobania; ale abyła zwrócić się
coś bardziej do tego w malowidło
nieumiejętne, który jest najwięcej budzi
sejścia i na najwzruszających brzo-
sca widów, oddał się prawie wydoz-
knie krajoznawcy. — W ten sposób uo-
wypnia, i wiersz, urodził się z
tenże. — Chęć oddawania spokojnej,
mierniej, niewiadomej przyrody,
dokładnie jest w każdej chwili drzew.
Kontrast między wiekami ciśnie
natury a miedzy, niewowem
usposobieniem podtekst, jest wybitny
czekaj, wyrzucił się kontrastu
jej potrzebę, usposobienie zaś har-
monii wszechświata czystość po-
wołaniem artysty. —

Ala i w pojęciu krajoznawcy objawia
się duch noworocny. — Istnieją epoz-
na wstępną i zjawiającą wid-
ność, przewaga linii, dobitnie nieroz-
różnych motywów i oświeśleń. — Rzecz-
byś, że nie od złości chęć jest ujęć
co podziwiał w naturze codiennej,
z tym że od artysty świadomości,
jasnego, wyrażenia mu wszystkich
tych głębszych poczuciu, które nosi
w sobie, że między już o obywatel-
stwo nieumiejętne krajoznawcy, ale
chce, aby mu sonami barw, planu-
mi kolorów wydobyci z natury ów
nastrój, ów dźwięk, który budzi ra-
sani, w chwilach uczuć przejmujących.

Po takim warianiu, po tak subtelne
 rozporze, trzeba się do Chetunoińskiego
 udawać. — Widać lepiej od niego nie wie,
 jaką sprawę obłędna pustka rozstrząsa i
 małe sosnowe zagaje w godzinie, kiedy
 księżyc pełny wschodzi, — jak wczesną
 wiosną obłędniejszą wodę na tęczach
 języczek ptaków, jak się we mgle wiec
 chodzący zrywają się do i obłędnie odlatu-
 jące śladami słońca. — I mówią o
 drzewach samotności, przebiega, w obce
 „jesiennego wieczoru”, dawnego, przed
 piętnastu laty w Wodzisławie malowa-
 nego obrazu. — Tak sam smutno i cię-
 mno, że już dobiegają się do drzewa.
 Pod wiadomą głą się nagle, rozochale
 gromie sadu i topole przydrożne, skro-
 czone, jak miodowy suchy. — Światłość
 daleko odbija się w trawie, błocie go-
 cińca, a z domów wyciągają się iskrzy po
 ziemi i dymią się czołowy śnieg na cię-
 mieniu, mgłach, mroku. —
 W sadzie to wieczory, gdy sawodni
 wiskura, zdyż w jej głowie dzieci
 pająk drożdżowy, w jednej rozruci
 wygnanej przez mawochy krajobrazów
 I sadzik przejmujących ~~drzew~~
 pełno. — Ustępuję wież przed nim
 domi, sandi, widzi, które innym
 malaczom dostarczają wiecznie no-
 wych, a wiecznie tych samych tem-
 atów. — Od gwiazd poeciłowickiego
 i ślepowego ryku, przechodzi Chetunoiński



do cichej poezji ^{matko} ~~wielkopolskich~~ ^{matko} ~~szed~~
i tanio. — Poruczył, że wędrownie
studya pojedynczych bytów, których
dwa obary widriny na wystawie.
Tu uobrańca pastora tery i chwyla
lece po powieściu nicy „babiego
lata”, tam niese dźwięczny dźwięk
wody, a Winda pływie za nią płowa,
tu i owdzie osrebrzona pianą. —

Kuch. Lij' drugiej wieściarce nico,
złuczony, kładący w łonie surowa.
I tu i tam słowowi krajowar, gło-
wuz zaległ dziecka. —

Dzisiaj naterę do Chetmowickiego
pola, bory, bęki, lioba i przedrozdzi,
wszystkie oświeślenia dni wargach,
Zmrodek, noc jasnej. —

Wzgnieć dziecinnego, jałowego
świata. —

Żad u Romana Prochanowskiego,
przeobrańa się chętnie zdoić,
Chetmowickiego obodiem, i zstuda
zj jego nie wysita się na oddanie
owych plan i zestawień potowów,
które powstają w pełnem światle
złotca, a za złodem ubiega się zdoła
sied zwanego plein-aira. —

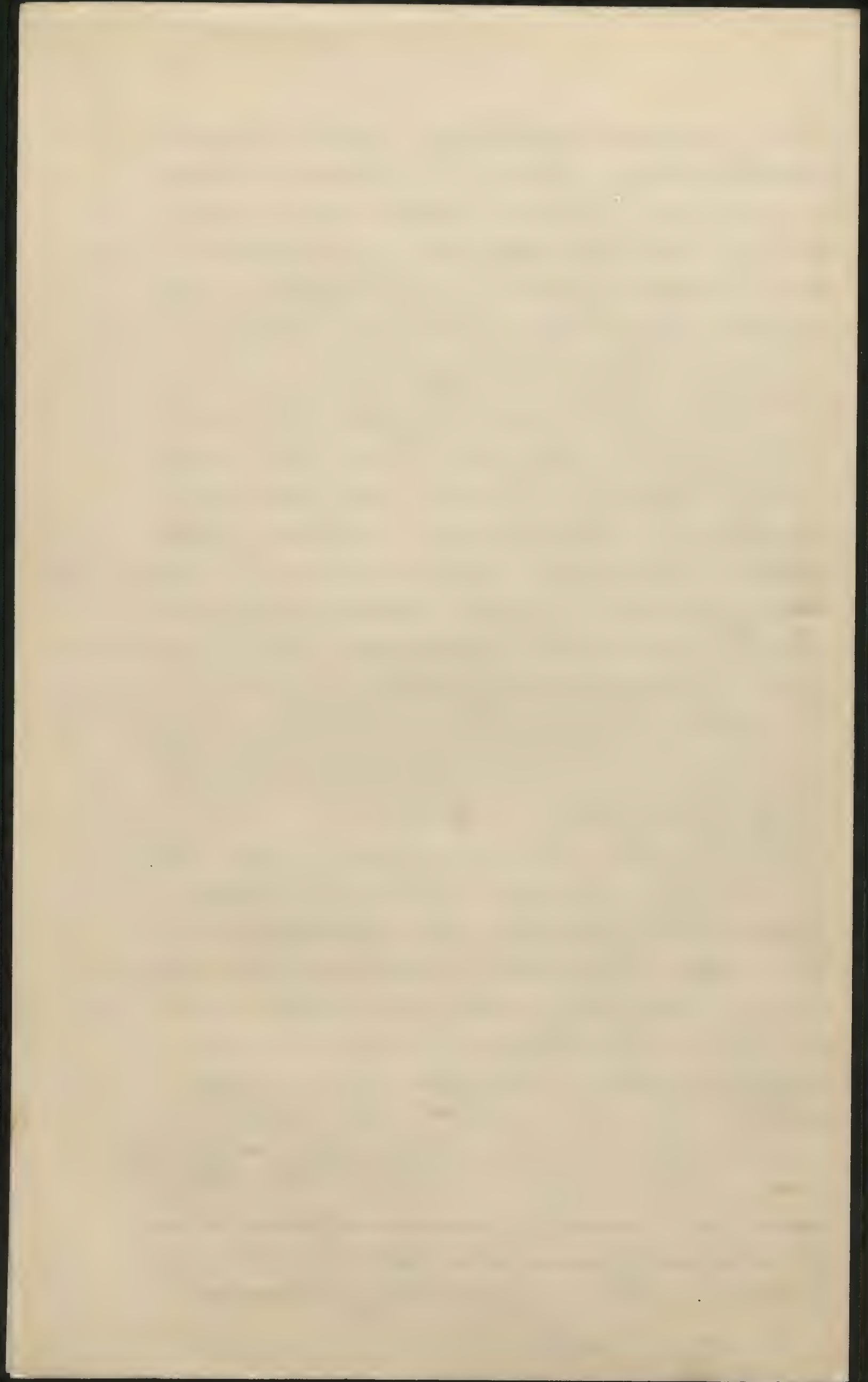
Wiem ich prawie na „krajowarce”
w złotcu, malowanym w rodzie
bierzagum, niema ich wick na pnie-
rocznej, nagrodzonej w parę „nie-
dicki”. — Ale po za tym wyjęciem,
kudy się serazniejszy pędzić, wioząc

Handwritten text visible along the right edge of the page, likely from the adjacent page.

jedzie po wsi najbliższej, widzi się same
 Chetwosindiego obrazy. — I przez złocone
 reny jego ptóciem patrzy się znów,
 siedząc w Warszawie, na cały świat
 wsi naszej. — Na tęce, słoneczny wody
 wiosenne; gdzie wiatr ich powietrze
 chwieje, z masy, sam bóg ich cie
 mnię; w górę nad niemi przewo-
 zą się w powietrzu orajki; jałkiet
 wyrósł po mokarach i na ste zielni
 i wody, zółcieje i pata — oło obraz
 pierwszy. — Wicetem woda baziem
 gładka, jak sępla czerwona i zółta,
 bóg podniósł do góry dłoń swój pro-
 sy i długi, w głębi puszki się coś na
 pali; nieświecone. Turami zachoda
 czerwonej głowy zółta mierzliwych
 na wyzłocanej wodzie. — „Zółte zółte
 mi graje tak pięknie jak polskie” —
 i oło obraz drugi. —

Woc pogodna her dżięca, nad wodą
 pas ziemi czarnej i daleki oddział
 niebo do sryby jeroa; gwiazdy widne
 dwa razy: w niebie nieco mniej się
 nem i na ciemniejszej wodzie. —

Wobec konstelacji czerwieni się
 światło samotne światło na tęce
 tęgę, bo jak mówi Stowacki
 „gwiazdy jeroa” bywają „od gwiazd
 nocy sławowsze”. — I to jest obraz
 drugi, ale mogę jeździć wspomnieć
 o ciemnym; dżięcowy noc
 frumie sur nad ziemią porodoj

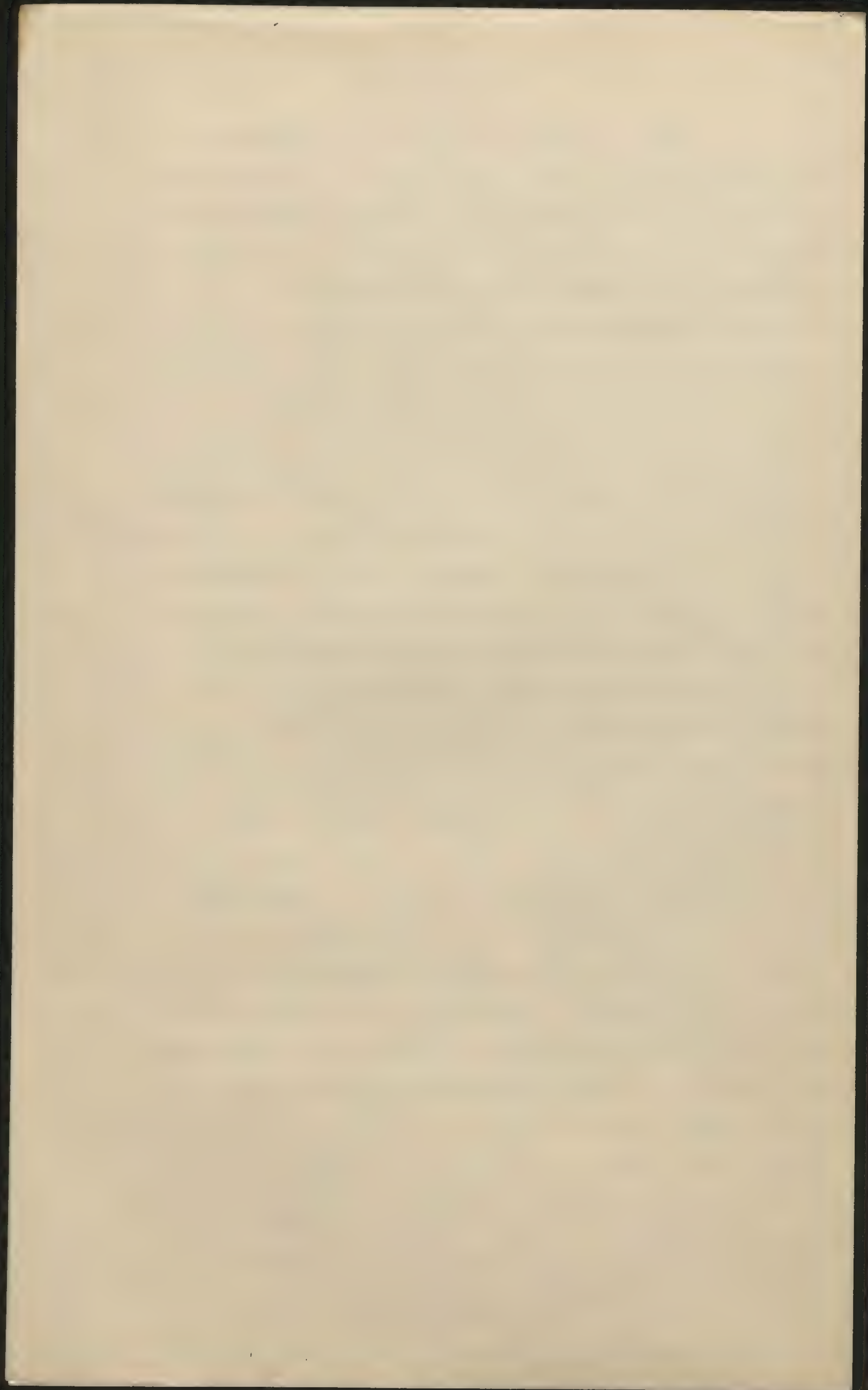


ruszejże wielki ciis d szrydet otuzich;
w głębi pod łanem wsłaję opary białe,
chwałem powiedzieć chwałę... wola
tak mierzerna, że w przerozrytem
niebie gwiazdy pobielaty. —

Tak więc zawsze temata codienne,
widoki najprostsze. — Wszędzie ludzi
jadłem jest najbliższy nas najczystszy.
Daje się było, że z ubrań, słowa
go zawsze słysami, strajem, berumie
noszą, uzi, przywioro Chetnówiści
jadłem po prostu chłoboci w otęjor
bracie, miotie dalekich widnów
zów, jady potrzebę odwarcia przed
widem niedoświadczeni gładzi ziem
i niebiosów. — Jak gdyby mówio
obwarzni: patnie jest daleko ~~zawodzi~~
~~zawodzi~~ ~~zawodzi~~ mył ma, oho moje szga!
— Liche ten to krajobraz, gdzie pa
myc ciisra głuha, ciisra martwa,
zupetna, bez szmuru liści i traw
szyszałnego nawet w noi najsmu
nierzg, bez szkania siwierców,
które „jest objawieniem, jest i pieśnią
ciisry.” Krajobraz to iden duszy, powie
dniać Amiel; kiedy się oho w przyrodę
zapalmy i dusza w nią zagłębi, to oho
wielkowi już wstane myśli głoje. —
Ma co się zda przyrzycie dokładne
sledy um, łonów i wiadomości w odc
dawanie odcieni, jeżeli stoję przed
jez obwarzem, nie poruż ani na
chwile, że byłoby mi swobodniej.

i lepiej, albo, że chociaż pettingerem,
bogactwem w swej krytyce wrażeń
życiem odciekającym w jego idealnym
dramacie?

Talent Chetmońskiego to właśnie ta
moc stwarzania osobnego swego świata
z najcodzienniejszych motywów. — Pamię-
ta on w nim niepodręcznik i wszechwła-
dnie. — Bo serce — serce na porządek dnia —
człowiek ten, który zdaje się tylko
studjować odcienie i szukać swoiste-
nych kontrastów, technicznie umię-
żony i w podtekście obfity jest nieporoz-
nięciem, tradycją i nas poezją. ~~W~~
W malarstwie mamy słowotwórczo
wiecej pochwów tego rodzaju niż w
literaturze. ~~W~~ Klucza ich dziwna
pochodzi z mitologii do tego, na co patrzy,
z podziwem dla prawdy. ~~W~~ Jak świat
jadi czarowny, wydostała z niej blizdy
i ziemi, i wolała na przemianliwą
i swiętą. — A rośnie bujnie, bo nie
brak jej tej ziemi. — Odrzuciła się
Chetmońskiemu zamieszanie do
przyrody łaskawiej jak ja w sobie
widzi, bo z prawdy i pocucia poezji
się rodzi. — Wskazywałem jej generałowi
wielkie nie powinna. — Ona nie tylko
nad obywatelami świata, wstaje czasem
z szeregu zwykłych, po prostu, jak wół
z krowami. — I jak Anioł Chetmoń-
skiego, chodzą po ziemi, robiąc
domy w niebie. —



Ciebieś lo i charakterystyczne dla
naszego małego diela. —
We innym obwarie przedawit on
z miobywatem, mistrzostwem sioto
w grzechu noc mięszczug. — Jed lo już
la godina po'zna, co wosystwie odna
przystania i wosystwie powiedi zamyr-
ta. Kieżyc wznioł się wysoko, poz-
smudniał, poczerwiał, na świecie jed-
eichosć puszczenia, groza uroczenia.

Swiatło trojcie sine, pada na i'ci'any
biatę, na uspi'one Dniewa, na prz swi'e
mie w ro'bek na dnie dnie'cie.

linie przedmiotów zanikły, tęcza się
 szybko barwy odmiennie; chwały krę
 jak ciemne plamy na dośrodku jasnej;
 wśród światła jasnego i pomurach
 ciemni. — Już to jakby plein-air
 nocny, pyśnięcie ulic i impresjonizm
 me i nastroju. —

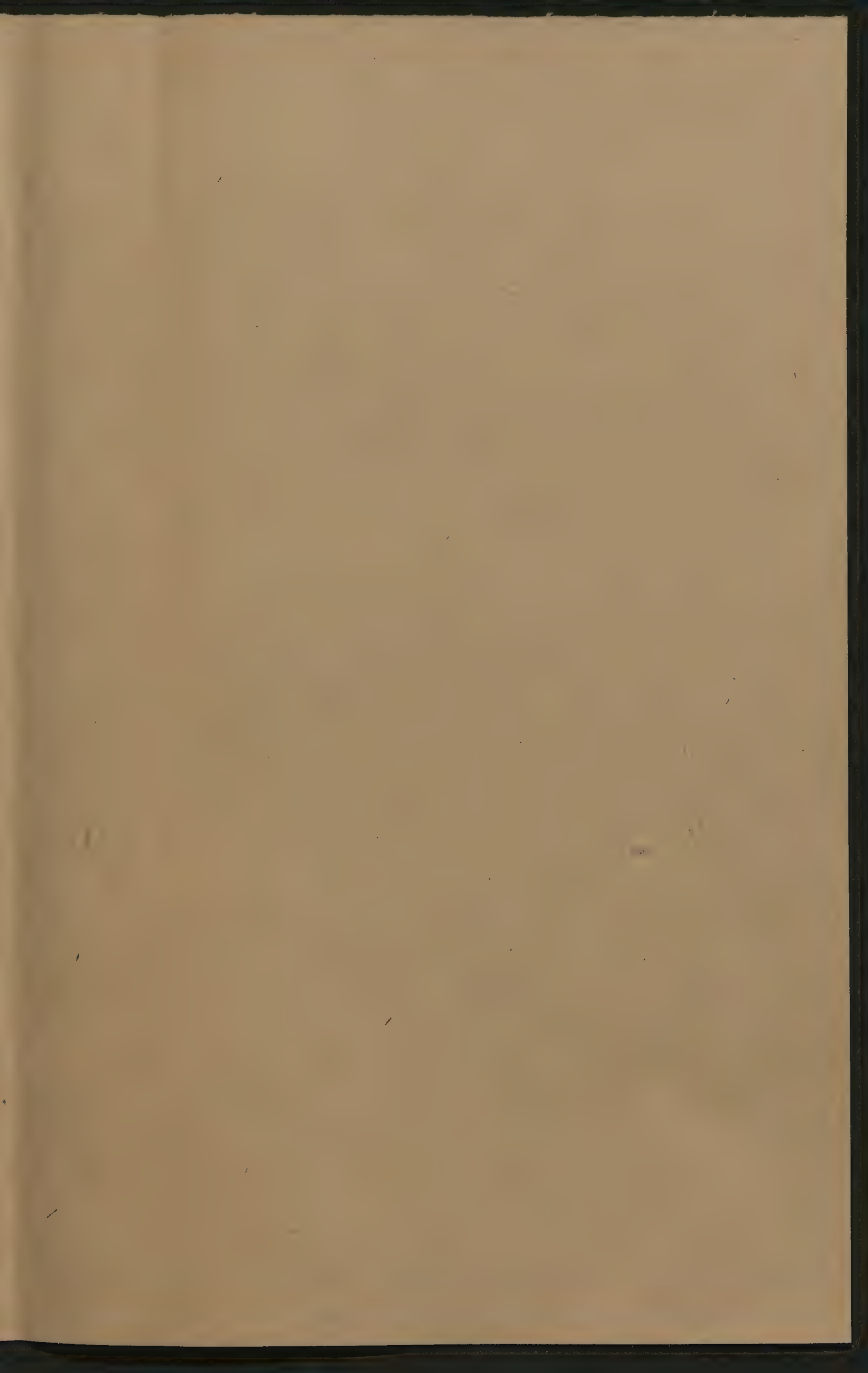
poeziji, što'g^t su oboje Dyore, mi-
rozi' jure byto četmo'edienne:
uost polozbe upersonifikovae

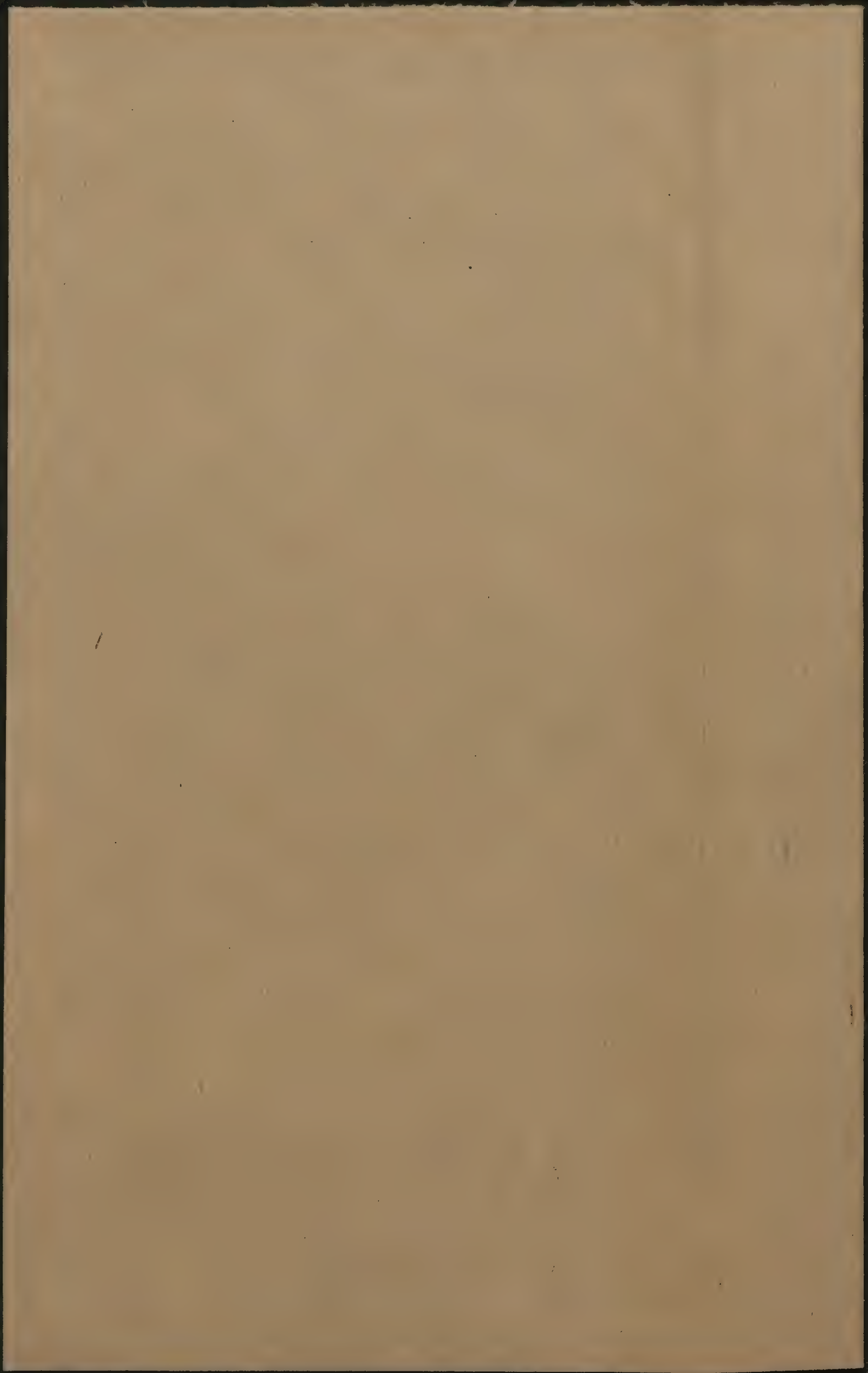
12. Miał ()
 W drugim płocie cofnął się
 w głąb i ukazał nam pole, irodkiem
 którego było teraz ciemno-wielokrotne,
 w białej chropowatej rozrute, a światło
 sine, aż zielonawe pada na jego pierze,
 na skrzydła, na chasy usunęte daleko.
 Idzie i sięje „nocną ciurę”; obecnou
 jego ciurę dąde dzieło, ale widzę
 go tylko poeci. —

po wysławie dnia tego poedy *Adams*

obiccujuemy sobie niemeto. ~~Winn~~
 Porua go bliży wyburstacuna publicznoŝi
 nasza i wyznany mu znaczenie miŝe
 ses w rzedzie pokulich adystow ~~Winn~~
 pojde moŝe jego stadem mŝodai malare
 i pocnuŝe zrubae' prostoty i prawdy. ~~Winn~~
 wŝany iŝ wozne perona czeŝi publicznoŝi;
 jad raduŝe na krajowar. ~~Winn~~ ~~Winn~~
 meto przyrodę, diwne wiŝe niecar
 o jŝ nastadowaniu zechi. —







My dear Mr. [illegible]
[illegible]

Czas z Włodu 8 grudnia 1891.

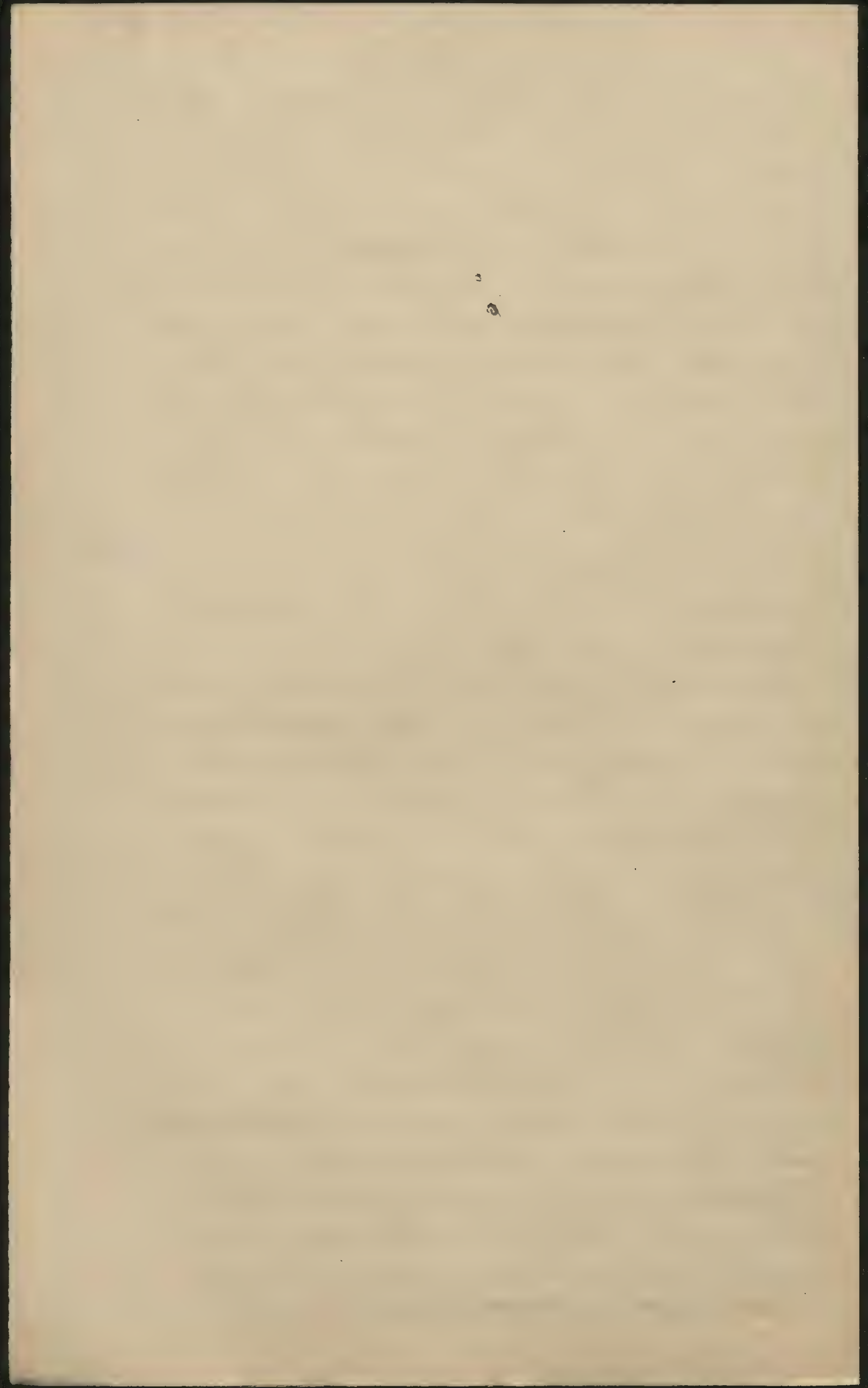
Z wystawy obrazów.

Od kilkunastu dni wiążę w Subien-
nicach projekty trzech malowanych
obrazów, przeznaczonych do poświęceń
pauzy Maryi. — Są to prace
pp: Wyspiańskiego i Mehoffera, by-
tych uczniów naszej szkoły.
Sztuki pięknych, bawiących obecnie
w Paryżu. + posiadają one tyle
zalek, że dowodem sądnego
cia w średniowiecznego ducha, a z dru-
giej strony takiej swobody w wyraż-
waniu scen biblijnych, już pro-
stszego tarz przedstawianych, że cho-
my im choć drobiazgi wzniosłe
poświęcić. + Ładnie nie było
bowiem takiem: trzeba było
stać wiotary zastanawiać do staro-
żawnego gmachu i przypomnieć
choć trochę podobne średniowieczne
dzieła, a nadersto jednak unidnąć
matowego maladownictwa, które
karawycraj słysza było strony
ujemne i brak wprawy w rysun-
ku ze gotową cieką uwagą: +
Chodziło o to, aby nie wpaść, ani
w przesadę stódyer wielu dzisiaj-
szych malarzy religijnych, ani
w manierę takiego Belkuna'a,
którego chude, wyodręgnięte posta-
cie świecą na witrażach belgijskich

nośności. Skreśliwszy to szkice, które
porównał naszym arylem po prostu
średniowieczną symbolikę z pewnym
realizmem w komponowaniu i
pach. + Swoboda, prostota, realizm
rue. Schemacie nie było nie obiera
powagi i archaizacji nośi naszych
witraży, ale je ośrodku podnosi.
Bez rytmu z życia witraży, byłyby
to tylko martwe kopie; dzieła
słynnych ryzom, stały się one i żywymi
i słowami dziełami. +

Twórczość ta odnosi, projekt
p. Wyprawy, świadczą o dużej
zdolności wnioskowania w średnio-
wieczne pojęcia. +

Środkiem jednego z witraży idzie
od góry do dołu przez ułożonych
enów i występów pojedynczych
figur na ile błądnie. + po
każdej stronie każdej alegorycznej
postaci widnieją przykłady wzięte
z dzieł biblijnych lub starożytnych.
Pomysł to należał do średniowiecz-
ny: tak samo niedługo we Floren-
cy w kaplicy dei Spagnuoli drugim
rzedem nauki i cnosy, a u stóp każdej
stoją jej przedstawiciel: pod rezo-
rym Cycego, pod murydą Tubalchaim,
pod astronomią Ptolemeusz. +
Podobnie widniemy i tu po dwóch
stronach Miłości: Adama i Ewę
(miłość w rodzinie), oraz Pirama
i Tyzbe (poświęcenie z miłości). —



A jaci sama illioŭ pysznie schowad-
 leryrowana! Maty amos z tubiem,
 sadi, jad go Gioslo malowat, oboch
 wiskiej Pyche - „Crysloŭ” trzyma
 w rzy. gronosleja. ++ Po lewej rze
 ma Jozefa z zong Pulejewa, po
 prawej rymuŭ Lubrecy. ++ I
 wiek se odrobine staroŭnoŭci
 niogo nie gorszy. ++ Odpowiada ona
 sed dobre - sym crasom, Riedy
 Koscioł ogarniało wszystko i serazny,
 sroŭ i prurtoŭ, i poxyg i nandz,
 a wosyldrienne miejsce w obrymij
 swy budowie wyznacza. ++
 Lubie ten se wielkie blednie sta se
 stodoroweni allegorycznymi postaciami
 i tak mi, ze p. Mehoff w swem odnie
 wosyldrie pola zapetril sym se-
 mym wielkim stumem figur.
 I jego dielo jest z rzadka ladnie,
 wzidre pomyslane. ++ Cady prahu
 o miłosierdziu Borem / 136 / 1822
 postart on na witrazu, ilustruje
 po dole wosyldrie przydaty, ktore
 prorok wylicza. ++
 — Co ze samego slytu syry, to dux
 kartony do smiechu odna daje nam
 o nim poŭcie. — Obydwaj artystci
 wykonali je wspolnie, a chociaz
 znae se dwie glowy i dwie rze,
 to saluta wzupednieje sie wybudnie.
 Jeden z miodych malary me-
 widoczny sadownoŭ do silnej chorad-
 sergylki, energicznych wyrazow s

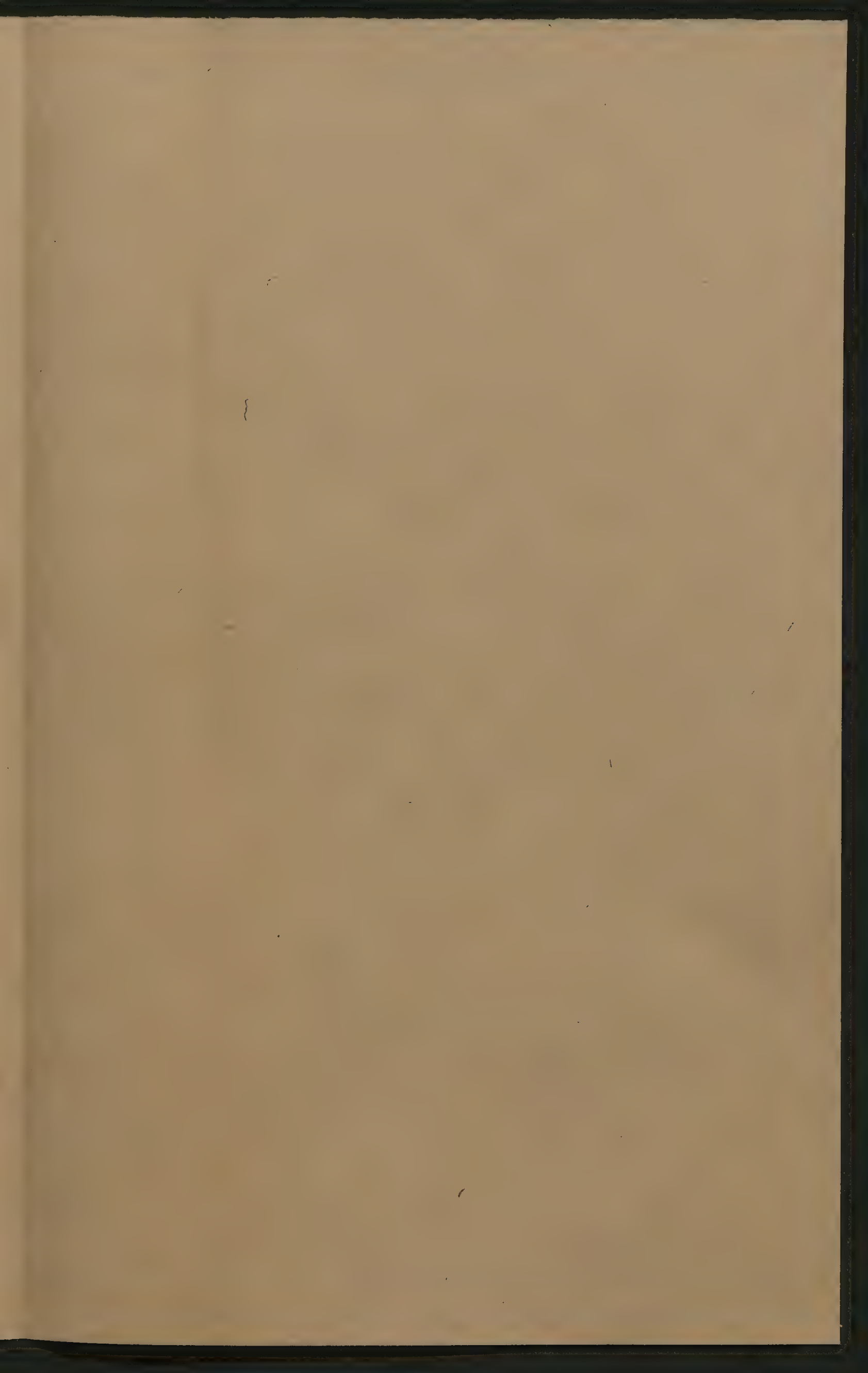
i efektów; drugi jest tagodniejszy, bardziej zamiatany w piękności, bardziej poetyczny. + Na jednym kartonie widać już ser. słowna Dzwonka po złośliwach: to ofiarowanie Maryi w świątyni, a obok widziemy spotkanie Joachima ze św. Anną, pojęte realistycznie, ale zawsze w słownym, poważnym duchu. ++ Kompozycja ma takie le. zależe, że skupia dobre akty, w kilku mitycznych figurach, zdarzają się też czasem i pyśne rodzące rzy: podczas ucieczki do Egiptu prowadzi św. Józef ośca ze uszy, na scenie światłowania przebiega się dury. Rod. budy. ++ Słody, że odno. takie krostyby się przedno ze wspomnieniami dzieci, z wyobraźnią ludu i słodyby się ośliwą obradową Biblię dla traktowa. ++

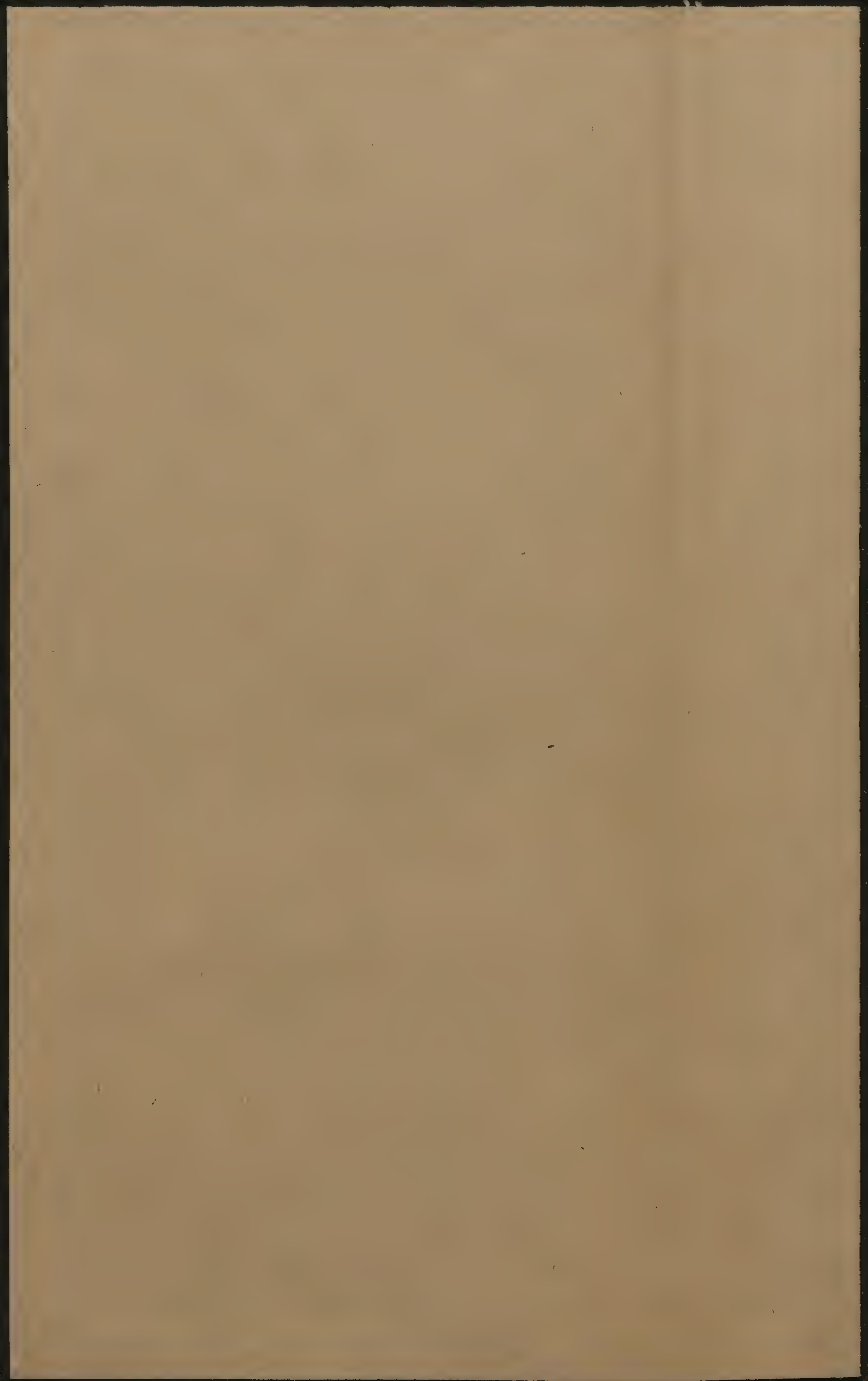
- Jedno z nich znalazło już fundatora, a jest nim oczywiście Thier Julian Budowski, dawny dobroz dziej Maryackiego posiadacz. ++

- Uważamy, że znalazła się ofiarodawcy i na inne witraże. —

Szkoda by to było, gdyby tyle umięz je troski, pocucia i talentu miało nie znaleźć pola do pracy i nie zostawić śladu. —

R. G.





Received of the Treasury 1000 Dollars

for the year 1804

1804

Stowo n. 228

Owasol 22 Wreśnia 1894 r.
4 października

K. Szudi.

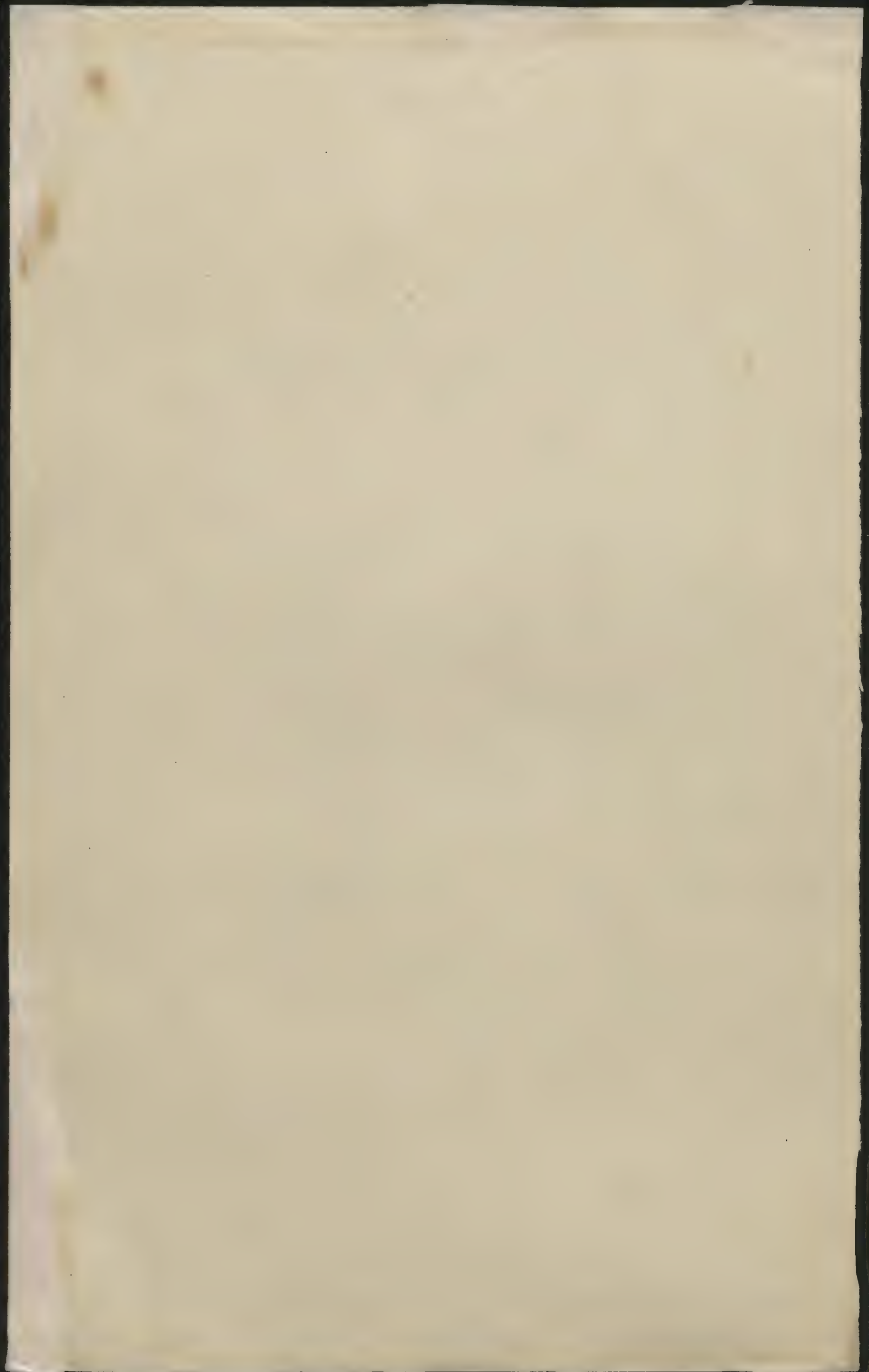
Wystawa Towarzystwa Łachy
Szudi. Pięknego.

Niniejsze uwagi są zapisami
przejeźdźcy i to ma im służyć za sprawę
wiedliwien. —

Widując zbyt mało i zbyt doryw-
czo warszawskie artystyczne wy-
stawy, mam prawo ufać, że patrz-
nię na nie obiem oświeczonymi i więcej
oswojonymi z zaleceniami i wadami
miejscowymi, malary. — wie-
le posiadani chyba wiele gotowych
teorii o tym lub o innym talentie,
bo mi prosto brak znajomości sto-
sunków. Chciałbym wspomnieć o
tej nieświadomości, pomimo iż oświe-
cenie i kulturalizm potrafi i potrafi
malary, wyciągnąć ogólne
wnioski z literatury i dość różnorodnych
objawów. — Oddaje krytyka przeto
być zdowoleniem, wobec jej i wypad-
ku odmienić krytyków: sylwę zdziwie-
nawą dorywoczną i nienaturalną.

II

Wolując przedewszystkiem jeden punkt
znaczenia; podniesienie się arty-
stycznego poziomu w tem omyślnem
Towarzystwie, które warszawianie



nazywają Prośbą i Tędną, „Lachy”.
 Przed dziesiętnością lat, wracając po-
 stępując nieobecności na wystawę, spotka-
 ła się karłowatą nie dość nowych
 prac i te same niezmienne fizyogno-
 mizacji. Publiczność została też
 w p. Krywulka z innymi rzeczami wraz
 i innych rzeczy, poruczył, prośb i innych
 rzeczy, wysłanych tych zaleci i usłowa-
 wań, bez których została zamieszka.
 Innymi słowy, spodziewała się wię-
 cej po nowych malarskich, oziadłych
 za granicą, artystów po warszawskich.

p. Krywulka wystawił bowiem
 głównie obrazy, datowane z Monachium,
 Kradłowa, Paryża, „Lachy”
 była też z natury rzeczy potem popie-
 ra lub schronieniem dla nowych rzeczy
 artystów. — Podnosić też zasób poważ-
 nych dzieł na wystawie Towarzystwa
 sztuk pięknych, znaczy więc tyle,
 co stwierdzać, że Warszawa ma zno-
 we więcej własnych matery.

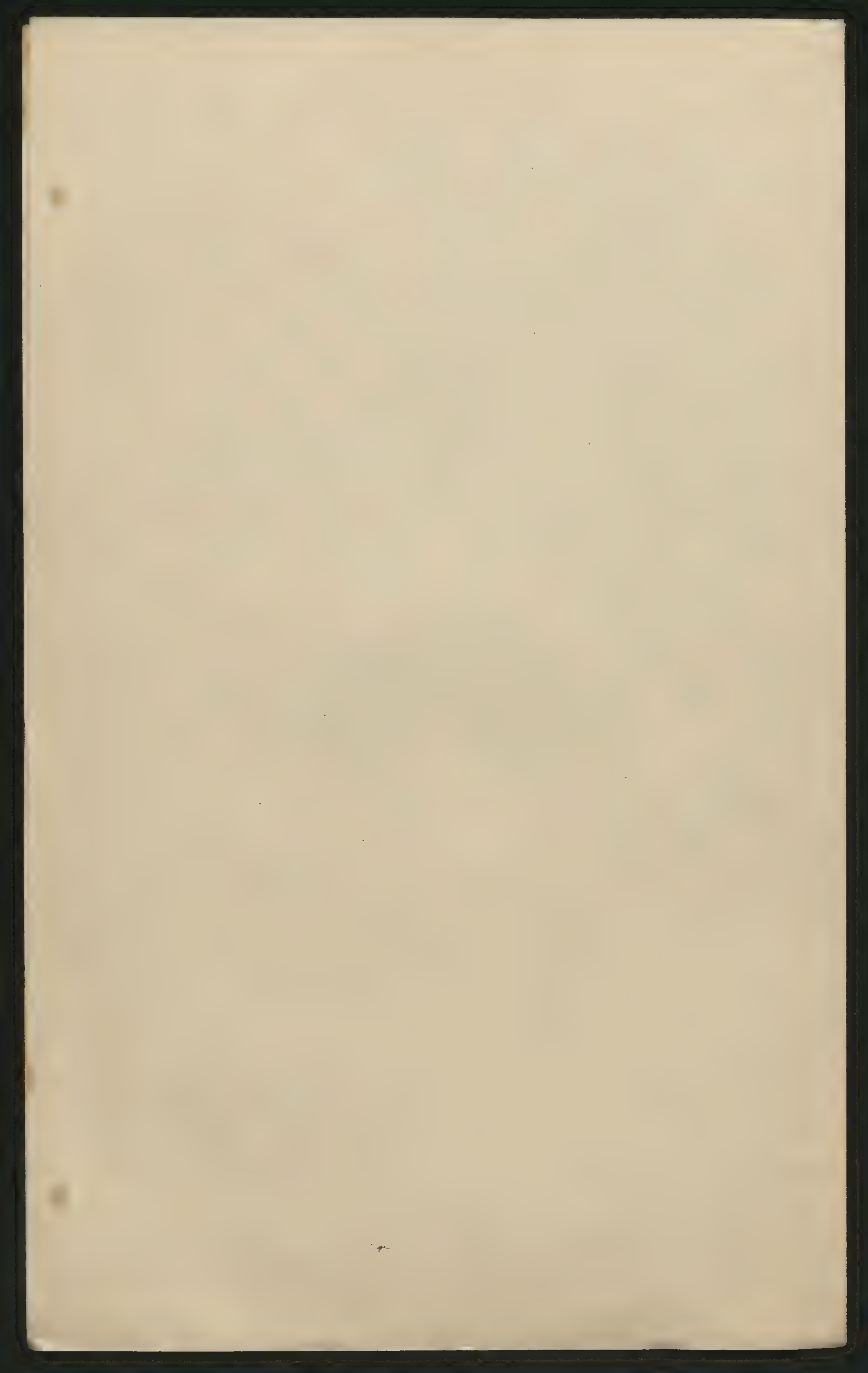
Można „znów”, do przed laty piętna-
 stu i dwudziestu pracowali tu:

Aleksander Gieorgiewski, Chełmoński,
 Witkiewicz i inni.

Zagranicą zabawa potem z tymi
 rzeczami i wtedy salony p. Krywulka mu-
 siał gościć nad wystawę Towarzystwa.

Dzień odmienny też słowami. — Zda-
 mi się, że nasi artyści nie mają już
 w Monachium pierwszorzędnych steno-
 wistów, które do nich nie dawno zapraszali.
 Nie mówię o jednostkach, mówię o
 ogółu; nie ostatnia sława Brandla

i nie upadła więzłość takiego Bucha-
bindera, ale wędrówkę polskich malar-
zy powstała zjed. cześć, że same temata
nie odnawia ani pomysłów, ani technik.
Pi. + Dodajmy, że nasi artyści wysze-
wają głównie w oficjalnym salonie,
a nie u takich zwanych „secesjonistów”,
a więc nie tam, gdzie niemieccka i w
ogół europejska publiczność chodzi
chętnie, i gdzie naskonsumowałyby
Roklycy, widząc międzytym więcej talentów,
ale i więcej prac dobrych a ciekawych.
— Tryptyk p. Szymanowskiego „Modlitwa”
miał się pierwotnie rodzić w „Secesji”,
ale gdzie, że pomimo rozgłosu, nabył się
w Monachium i paryżu, nie przy-
szedł się do podjęcia narej
artyściycznej sprawy. + Ważne poważy-
ny akompaniamentu na organach,
który go odmierzał w Warszawie, obok
p. Szymanowskiego wydał mi się
dziełem efektownem, zgrabnem, ale
nie dość szczerem. Widzę w nim pewne
ubieganie się za modnym, nietylko-
tycznym dyktandem, nie odnajduję
ani myśli, ani nastroju naszego wie-
dzęcego społeczeństwa. — Trochę studyów
robionych w kraju, wspomnień ju-
ż nieco zanglonych, dużo niemiecckich
modeli, ogólnie wiele bieżących
w „awanwaniach obrac”, kobryl-
erne oko, malarstwa sama wprawa
autora. „Kłótni kucyków” i temal,
będęcy raczej pomysłem — oto dla
nas „Modlitwa” p. Szymanowskiego.
Zapominam: już jeszcze smuga



jadowitego światła, ptynga, nie wia-
 domo gdzie, przeniesione aż za samą
 irodowej dom porządku, smuga. Widać
 zbyt wyrażnie zdradza zamiary
 autora, odrzucenia chęci wojowania
 egiptem, zasklepiania szczelności
 światnym, fantastycznym mowieniem.
 Wajlepre, a bardzo wdane³ fizyczne,
 pierwotnego planu, a także pewno
 na studiach, robionych w kraju.
 - Zwróci w etnografii, zmienili się
 nieco osoby, to opuszczają coraz
 bardziej krajów.

- Tu w Warszawie może malane
 linie na poparcie; tu z drugiej
 strony, idąc na wystawę, ma się
 nadzieję ujrzenia nowej pracy
 Wyrostkowskiego albo Chetnowskiego.

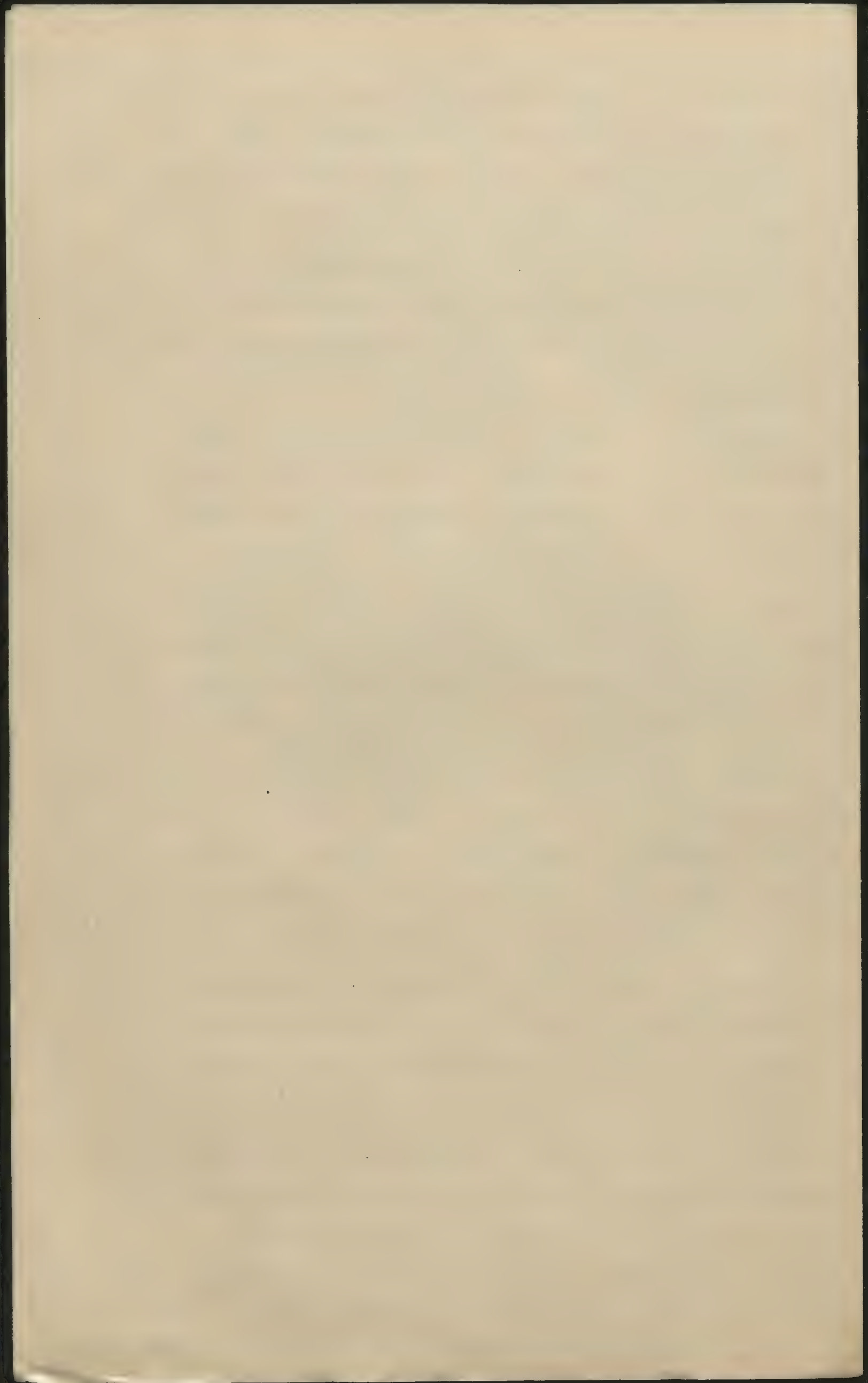
Od powrotu tego ostatniego podniósł
 się artystyczny ruch i poziom
 malarstwa. - Odkrył on serię publi-
 cyzacji i młodych malarzy na
 naturę. - W pędzich namalowanych
 portretach, w jednolitych barwach
 szarych, poznat powagę i umi-
 otyść powieści. - Odkrył urodę
 na tych drogach, gdzie, z łaski
 nowego prądu, a z piastami
 nowego łaski; "ujrzał piękność
 w krajobrazie, z którego się przed
 sobą cały świat Krasicki, który
 Piotrowskiemu wydawał się dzie-
 ciństwem.

Jakiś bardzo wielki talent, podziwiał
 Chetnowski wiele z siebie. -
 Sześć lat, co go ślepo naśladował; byli

zwolniera saey, co jwopatrywali j'ego
sposob widzenia, powstawali j'ego se-
mela, dopodli sobie nie wezskonyli
wstawnego kierunku, zadnesu i sechwidli.
Autor „Ruopadu na i'niegu” i „Raz
j'ed” przycupnił się w starożytności
do rozwoju pejzaru w Wawrowie, do
umiotowania sennej, spodobnej du-
szy swajskich pól, malowanki
zbożem rozmaitem.”

Utwór, że deidy Chetmowisli zaczyna
obraz, nie pamięła ani o dawnych
pracach, ani o całej swojej wprawie,
ani o tych samych, sto razy już
zwalczonych trudnościach. Stała
przed naturą, nieufna; potem podzi-
wa i ucy się od niej na nowo. Powoli
odnajduje w sobie i w niej sechwidli,
za starożytności wprawia siebie do
i'niegu. + Stąd to pewno pochodzi miedzi-
wność j'ego prac, ale stąd ptynie j'ego
zrezerwa, że wielka, jemu tak wstawni-
na zaleła, przypominająca najznan-
Nomiłnych, naukach artystów,
dwojgich na innym polu. + cze-
ma u niego ruszyny, nie ma powo-
chownej bieżni, niema „szybki”. —

Umiejętny malarski może bowiem
no'wne takwo podryse' wprawę,
mewę, brad skupienia i powrót,
jakk wprawny pisarz niewodny
cracem chwilowe zbudzenie i nie
pogzbiwzry myśli, nie sięguszary
do dna po prawdę wracenia, nie
nidyrawny lech wywarów, co same
zł z wnętrza cieżu i biezerg w uchu.



zosta przeszedł, latkiem obrotów rozpostrze
 krytyczna. Chetmowizoli jest serce ze
 pełnie wolny od tych sztylidyw
 napełnieni. Już jałki literyw pwa,
 wydaje raz dzieło stworzone, w serce
 słowu chwili pwa i wydronaw, raz
 udwór niedorodowy, czasem ten mwy
 widaw, im bardziej, byde jawa w star
 nie pomysłu, może cięzi audora.
 I pomiędzy obrotów, które dzieł wiary
 na wysławie, ~~zaliczył~~ „Sław
 w lesie, „poranek, „Koni na pastw.
 Ru,“ do starszych prac artysty. — Wok
 jego dawne, stracone rumaki, wok
 ryśta w zatonie p. Rdywaka. — Pwa
 Koni, oio nieco swady ruch ciwono
 nego zmięcia, słajęgo na sylwach
 nogach, wydaje mi się wtornie pod
 chwyconym; prechylenie tba, prechyl
 eynie oia u starogwiazdego agiera,
 bardzo prawdziwym, ale, nasz diwne,
 brach ztonia, brach nawet perspekt
 sywy, brach zycia w twarzych tra
 neach tgi. — Wadomian nieporodny
 „Zachód ztonia“ zbliża się do najlep
 szych prac Chetmowizoli. — Wile co z
 diemniejszego nad ten dawad potawki
 pod lasem, porostej suchem, suchy
 eynie strawami, nad se starzejce zom
 ni i niewielkie, bawe. Inewa liściak.
 Ale, jest wielość na obranie, eicha chł
 owa chwila, gdy ztonia wtańnie zaro
 albo rarer zasnęto. — Po musie
 to zgingi we mgłach, z których się
 podwzrę dure chmury, najee
 niebyłoby drolat, ale try wymiary

21a
 Zalegających
 w dół okrag; w
 mgłach

i masz i "złoci", srebro. — Są
 też cześć u nas obłoki; na nowych
 równinach. Dajeś również goś bliz
 Rich. — Po wiecie s'wicy złote, srebrne,
 nawet plamy, płaszczyk chmur, które
 skupity w sobie osłonięte błękit
 stonca — i rozgrywa się Delikatna
 harmonia zachodu, barwy złote prze-
 chodzą w fiołoty. — Samotnie na polach
 samotnie i spokoju. — Tylko kilka
 wron, kilka zamierających w lesie,
 bęgnię się w przemiernym blasku
 i białej na szarych rozciągniętych
 i chudych. —

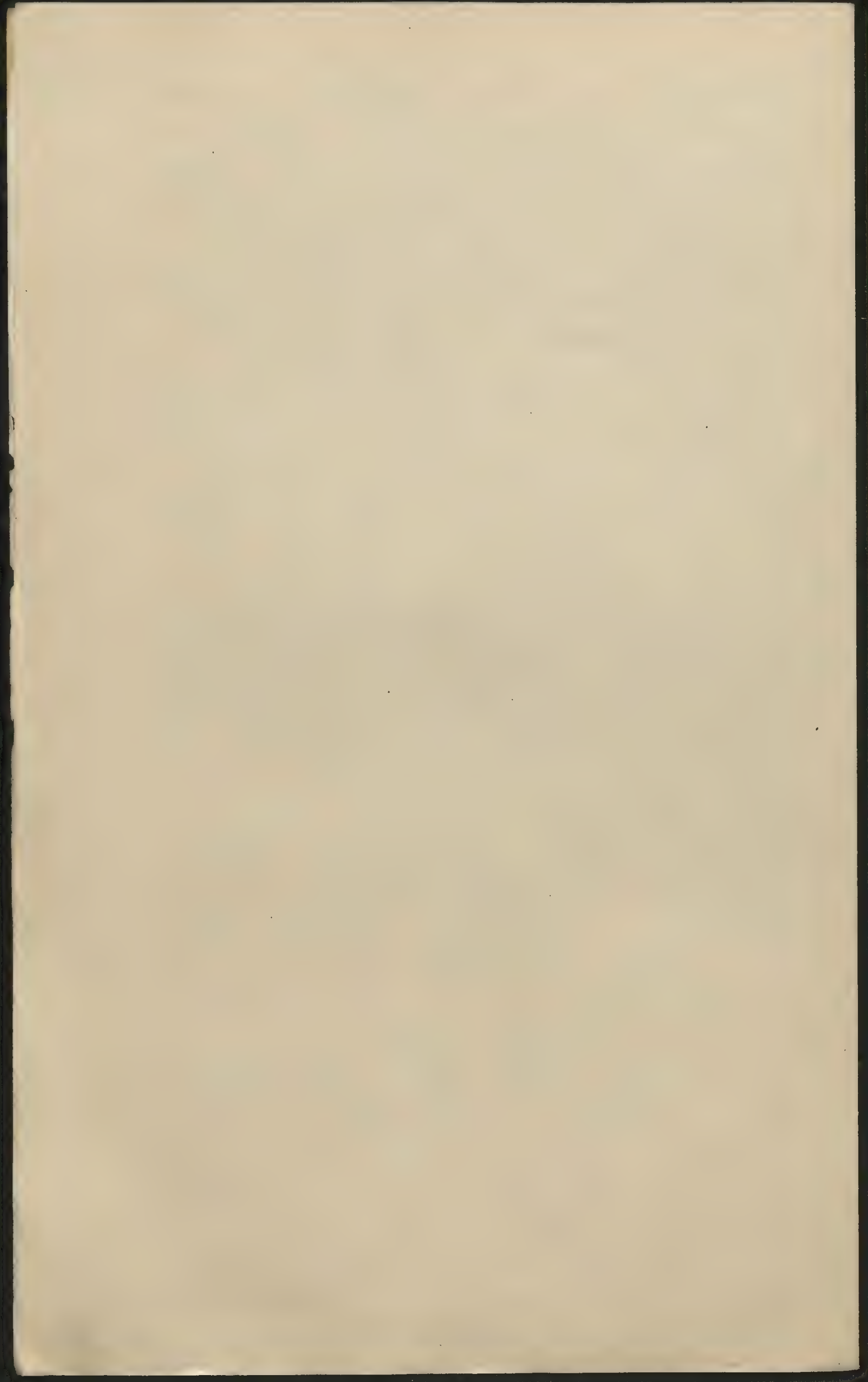
AN

Czy to wpływ i przydatność Chętności
 go lat podziada, czy ser dawnojszy
 ogólnie europejski zwrot wywołat
 i u nas tę miłość do natury, doświ, że
 w Warszawie naterę głównie srebrne
 krajobrazu. — W innych polach robi
 się nie durno i z mniejszym powodze-
 niem. — Właśnie masz na wystawie, ani
 jednego historycznego obrazu, chyba,
 że zechcemy się zabić, „Młodziwina
 i Maryla”. — Pan Martowski dawad
 nam kiedyś bardzo piękne szkice, np.
 „Plac na Grybowie”, dziś wpada coraz
 bardziej w manierę. — W dowód przycho-
 dy kto drwać „porożenie”, w saloni
 p. Frywulda. —

I rodzajowych obrazów, spotykamy
 niewiele w „Zachęcie”. — Po prostu
 antyśca, zajmują wśród nich „Luncheon”
 pana Hirzenberga. — Dziwi on tylko

24. *Alcyon* *W. A. R. G. W. A. R. G.*

p. Szwerych ma pewne pojęcie rucku
 Honia, ale brach mu albo najpobiorz
 niejraj obierwaczi, albo wprost poame
 cia kurlatu. — Studeja p. pawliza
 ka s'wiadczy zaurze o latencie, wrze
 lado zdolny artysta ^{nie}powinien wy
 stawiać prac też z gruntu fatury
 wegek, też porbowionych urzednik
 relet, jał „Honu pnejazidła”
 „Miarudo” p. Siestraciowira. Tery góris
 w ardystryumych dziełach Józefa
 Brandla, trobate Honie pochodzą
 z tabunio monachijskiego materswa.
 Nie brach Honia na obradu, ale
 pietroczne plamed barwnych nie
 daje wrzenia natury. Wtedy maters
 paryci p. Wyspiarski, ledicewaty bur
 dawę głowy, naturę rzdzi, całą powie
 diatymu przewodniczą myśł ludzkiego
 kurlatu, a zrowda ten widza, że
 widzi on dół, ma dat zycia, i impo
 wizuje z wielką werwą i zacięciem.
 Jeden byłw obraz rodzajowy more
 przed sobą długi zasnymal widza:
 „Wobiele z dziecieniem” Bilinickiej.
 Tęż zeng wieiniaerdz z obwle dół
 myi podniwiano przed trema laty
 na berlinickiej wystawie; zdołi też
 jeden z najbliższych aparlamentu
 ków warszawskich, gdzie wywodują
 staro i sturne podniwy. — Ale
 co do mnie, wole jenne obraz ne
 mychawiz, widzę w nim więcej prawdy
 zwłascza w pojęciu dziecka, jenne
 więcej szerszego ujęcia u matki.
 Jest to chłopka młoda i ładna, bez



zadnej idylli, bez oddziałości, „sielskiej” młodości, proste, codzienna rzeczywistość, odrzuca przez artystę z całą siłą, prostą i niecodzienną. —
 Mówi się, że pod względem malarskim przysięgę się przez Wawraczki, że i miłośnicy Bilińskiego, zabrakło jej jednak wielkiego przyrodzonego i artystycznego ducha. ++ Straciłszy w znaczeniu artystycznym najwęższy zakres, jaki się u nas w ostatnich latach nie potrafiło uwarować, sztukę oświeconą, bogatą od zachwalanego i nawet barzdziej męski. ++

Portrety, widziane w Wawraczki, nie odpowiadają, ani ogólnemu rozwojowi naszej sztuki, ani potrzebom półmilionowego miasta. —
 Wątpliwiej pojęcie sztuki wystawki p. Kadowicki, portret poważnego wielkomego mężczyzny; otwiera więc, że Kadowicki już nie ceniak, nadto brudna, i że w ogóle bardzo ciemna. —
 Pan Wilecki nadzwyczaj efektowny, wypukły, technicznie bardzo ładny studyum, zdrowy mężczyzna, oświecony, nie z bodzie. ++ Portret wstającego znanego paleologa, p. Preznera, nieco młodszy, w rysunku nieporównywalnie, odrzuca się raczej dobre malowaniem adrianiem, niż pojęciem i charakterystyką. — portretowi słynnego powieściopisacza, wykonanemu przez p. Studnickiego, nie brakuje wyrazu, ale pomysł formy, zupełnie nie doświadczone w „Dzienniku” tegoż

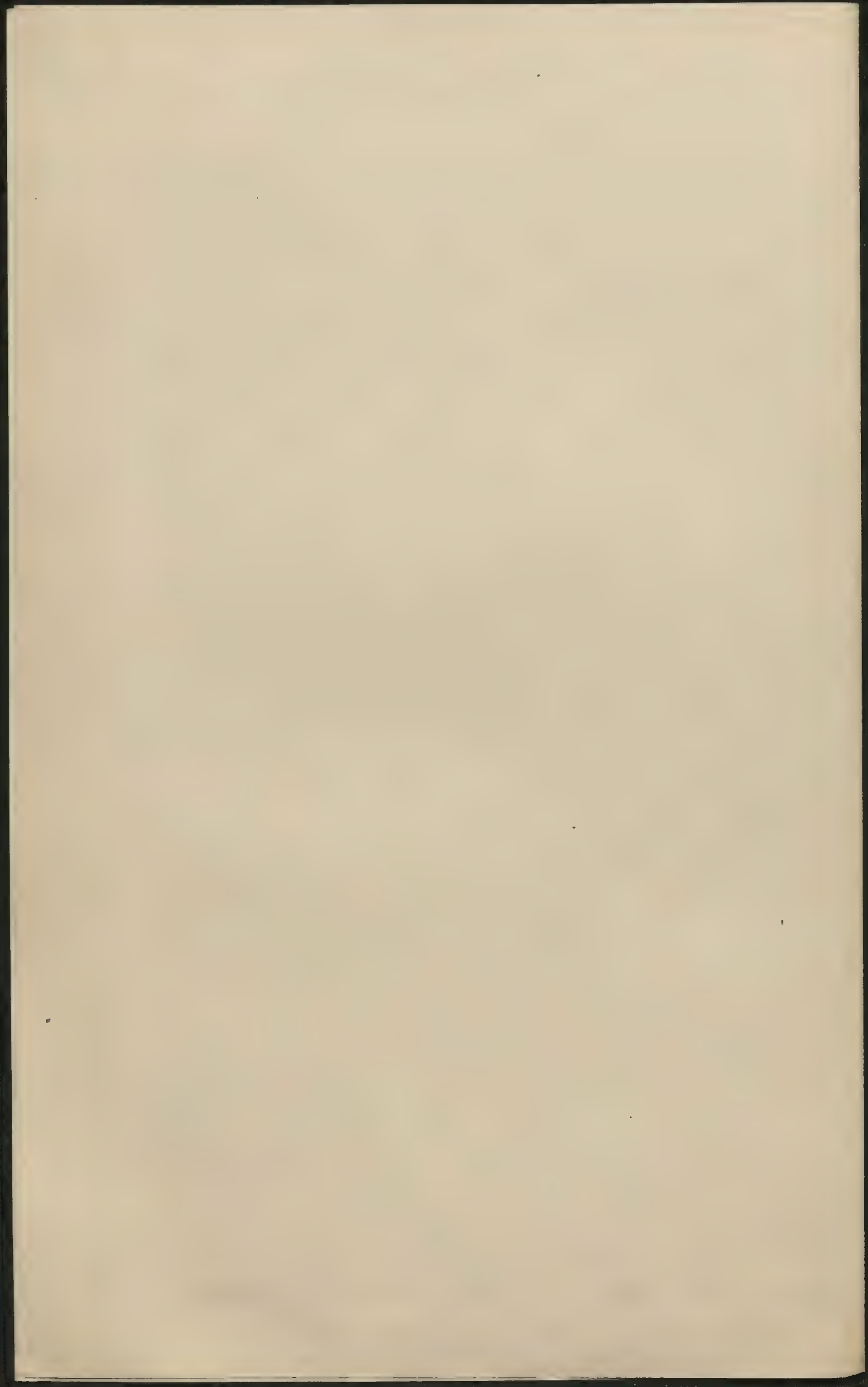
accidore, nie doptuje i dusaj up.
w pojęciu rzd. —

100

P. Lenz, który nie popiera się na
Karykadurach, ale daje miśniędego
mędnego studego olejne, swobodnie
się od niejadkiego czasu do postreślow.
Ostatni, który miśniędum / kradzie
g. d. i wydał mi się dość słabym,
zwłaszcza w rysunku głowy. — Ten,
który obecnie oglądamy na wystawie,
ma dużo więcej zalek, ale i ~~ten~~ podzię-
ga wczuś, nie zaś gęstą widnieją
w charakter. i w obec postreślow
nawet otyły, nie przypomina się jasno
o dawnych gęstych jego pracach;
ponieważ ten zaś pewnego „pasturka”
na jego oświeślowej stronie zstępuje,
który ich wcale na myśł nie przywo-
dzi. # Widać i ten pewen humor. Lenz
widać seen miśniędich odwierzytność
słuch wśród wri inakury. —

Utrno zajęcia, które malane będzie
wśród wacławskiej publicności,
istnieją między dwoma stronami
pewne nieporozumienie.)

Obraz, który się najbardziej podobie
artystowi, rysuje sobie miśnięd nogę
małej, można i miśnięd powieśdricie,
widniej częci widnieć, i naodwrot.
Pochodzi do gównie z dwóch przyczyn,
z których, gęstą, zewiódaby miś
zbyt daleko, gdyby nie je cheć ożpa
trzymać ~~zbyt daleko~~ dorysownie,
ograniczyć się więc do jej narysowania.
Jedną z różności repatrywan, co do wy-
boru tematów. Stwierdził dość przy-
mnie



ze publiczności staje się coraz zgo-
 dniej, pod tym względem i coraz
 mniej wstępujących upodobań narzuca
 malarzom. - Jednakże jednak drugi
 punkt nieporozumienia: kwestya, z
 jakiej odległości patrzeć na obraz.
 Ogół widzów sądzi, że tego malowania
 artysty można było oglądać, kiedy malarz
 go zdala i zbliża, i to z równym
 zadowoleniem, co więcej, aby na odle-
 gości bliżej cali; wydawał się tak
 kim, jak na odległości bliżej drożdż.

Tymczasem stawa się od obrazu tego,
 czego nie daje natura... A więc, że
 kiedy dobry obraz budzi, w widzach
 uczucia i nastroje, których nie znaj-
 duje w naturze, nie wynika, ale malarz
 miał i mógł pod względem realności
 rywalizować z rzeczywistością.

A nie o to się chodzi. - Publiczność
 gniewa się nieraz, kiedy, stając przy
 biurze przed płótnem, widzi zbyt
 wyraźnie całą robotę, cały proces
 techniczny. Czego natomiast bierze
 wypracowanie męczeństwa ze sobą
 poświęcenie dnia i nocy dwa tygodnie
 odmiennym pojęciem. - Waprowo
 przykazuje jej przydać Delasque'a
 lub Hals'a: nie chce pamiętać, że
 stół jest na portrecie zony kierskiej
 z którego malarz, jedna z najwspanialsz-
 ych woleń francuskiej malarstwa w sztuce,
 jest zbliżona zbliżeniście do obrazu.
 Coż więc, kiedy na odległości paru kroków
 ma więcej prawdy od najbliższych
 obrazów uprzedzonych mistrzów

De Agrie Melha xapy pzdalem / pzdakaj

De Agrie

Lechmiński malarskiej. + M. Kłosa wyde-
pnie to jenne, ^{silniej} ~~bardziej~~ już nie mała
zukunft, ale też. I też holenderskiego
mistrza rzeźby; doradzamy wrażeń, że
wizualny jest, poruciłbyśmy naukowcom
ich uciek. A w obec wielkiej erze
obrazów naszej wysłanej, nie przysta-
nawet ochota spróbować, czy Honie
mają - nie mówię rzeźby - ale wprost
konsekwencji.

Doradzamy więc artystcie wybrać punkt
z którego się dietu mamy przystąpić.
Membrandt nie lubi, kiedy nie do-
nosom wodnisty i wzmianki ostrzeżenie, ^{po obrazie}
~~zobacz obraz~~ ^{amalgam} ~~zobacz obraz~~ ^{zobacz obraz}
zrodzi zdrowie. Zbliżając się do
malowidła, srebrzamy tego miejsca,
zobacz całe dzieło można objąć obecnem
i ujęć szeregi w odpowiednim
stopniu wykończenia. - I z drugiej
strony, zmięcamy się z ogólnym widokiem,
jakoż się nam z jednego punktu nie
widać obraz. Dostajemy jednostaj-
nie przeprowadzony, dający wyraźne,
istne wrażenie. - Bo jeżeli p. Jan Rozu-
m w swej adwokatowej ocenie z roku 1809
zauważył wyodrębnienie dobiarzi, prze-
mawiał je i w ten sposób zaszkodził
swojemu dziełu, to niejedem artysta,
reprezentowany obecnie na wystawie
Karnawajge dony sylw z grubszą, sylw
w przybliżeniu, które się niemal dony z
stać efektu, o którymś chodzi. +
Z dwóch powodów nie wyodrębniamy
malane dzieła, nie doprowadzając go
do summum wrażenia, jakiego

✓ Pociągnię Kłosa rary przed-
tem i powstaje

Blank rectangular label or piece of paper on the left edge of the page.

dać mogło, ale obojgu nieco obyle z ma-
larstwem, nieco ciutro na boce, po-
znaje z twarzy, który to powód
rozstrzyga. + Dobra też, i z góry dla
poirpiechu, albo dla zmniejszenia się
dla tematu, pozostawia adyda obraz
w potowie drągi, i wydowanie jest
wtedy niewygodne. + Ale bywa
takie, iż młody malarz, umiędzy obne
podobie, zdolny tracić i tak i zrobie,
nasuwać umiędzy więcej wrażeń i sto-
sunków barw, nie potrafi przeprowadzić
tego stosunku w dzieł sztuki, i wtedy
robocie, traci obraz, bo nie może wy-
pada zbyt czarno, lub zbyt brudno. +
Wtedy jest wydowanie niewygodne umiędzy
jedności. + Kiedyż zrobie Fabian, nawet
ten, „Viraj kasu”, więcej na wystawie,
jest niejako obrazem in potentia.

Wielki pejzazysta francuski, Corot,
wydobywał i tak i zrobie, i wychodził
z niego z męty od której zarysował ma-
lując obraz, umiał problem malować
zręcznie i równomiernie i zgodnie.
Przy takim wyprawieniu obra i de-
likatnem pocuciu jest dzieło w
każdym swym stadium — od zrobie
do obrazu — całością harmonijną. +
[Wydanie to wystąpiło tak obzernie,
choć widzę na wystawie dużo obrazów,
w których przedstawiono zrzędy
i dużo innych, niedostrojonych,
„pusszonych”, mówię zrydłem
pracowni.]

Publiczność musi wybierać między
objawami, dwóch sprzecznych ~~obrazów~~
obrazów

Nieraz i niejednemu widok zwracał
 uwagę, swą sympatyę do drobiazgowej
 melody, która jego nawiązuje i
 wspomnienie nie raz. Ilustrowanie
 sceny, krajobrazowe studia p. Węgr-
 chełca, mi zadawał najęz ogólny
 widoków, a czasem i karykatury, bo
 jeżeli dowodem sceny widzę dołowy styl
 czego urzeczliwiania, to i widzę i o tem,
 że artysta miewa jeszcze dużo trud-
 dności, których zupełnie podobać nie
 zdają; że doleg nie jest swobodnym,
 wszechwładnym panem swej palety.
 A do iluzji naszych malary można by
 jeszcze odnieść do uwagi. —

Wprost przeciwny zadruk mamy
 zrobić pracowni zastawionej, wysoko-
 i zburzenie emionego pejzażyści,
 p. Świeżewskiego. — Ilustracje mi wy-
 padnie, pokroję większe półno, np.
 „Barcie w lesie”, wykończona on
 szeregi zbyt drobiazgowo, zatraci-
 łam efekt ogólny partyci dnerowych,
 maluje pnie, gałęzi, konary i
 korony soseł, ale nie wymaluje
 lasu. — Powiednie tę ery w naturę
 szeregi i stawa je w większe partyci,
 w takich krajobrazach p. Świeżew-
 skiego, nie może być nie raz powiednie.

Alle co jest w innych półnach
 tego artysty wadę, to staje się
 w małych zaleg; sam rozumia-
 kate uż im przypatrywał z bliska
 pozwala malarzowi wypisać
 szeregi, widokowi zaobłą-
 dzeć, jednym rzutem obra.



"Jeriostro" wśród naszego społeczeństwa
drobne rozmianami, należy do szerszych,
mitych, powigajęcych prac
artysty. + Stwierdzenie, że jeżeli wiedza
zręca jego obratem, dana się winna
otwierać nas na wystawie, to może
znajdując zaraz amadora.)

Publiczność daje ten dowód dobrego
smaku, i zgodzie się spełnić
ze zdaniem matery.)

Także to ważna wybitna punkt
widzenia, zastosowanie techniki do
rozmiarów przedmiotów obojętnych.

— Pragniemy przetrzymać, jak Riddle,
który wybornie pomyślał z różnorodności
rodzów i rodzajów technicznych.)

Jako umiejętność używa p. Massena
złoty koloru, z anglicznie, z adresem
barw, które można z adresem
wydobyć, jak również z adresem
złotem, całe pałace gór i wydobywa
efekt masy, zalegającej na górach.

Jeżeli, zapewne niebawem, to prawie
niekiedy przetrzymać, który daje tylko
kolor, ale z tych kolorów mogą być
obrazy. + Także ten paryżski wieś
dodaje p. H. Strateckiego, wieś na
budowach, że szerszemu pochwyci
conym efektem różnorodnych
i wrażeń; prawie pustą, podług
ulicy, gdzie wydłużają się jenne
wewnętrzne ciemne i jasne.)

"Paryżskie przedmioty" p. Szp. z
drowskiego wydaje mi się już nie
tak dobre utrzymać w sobie.

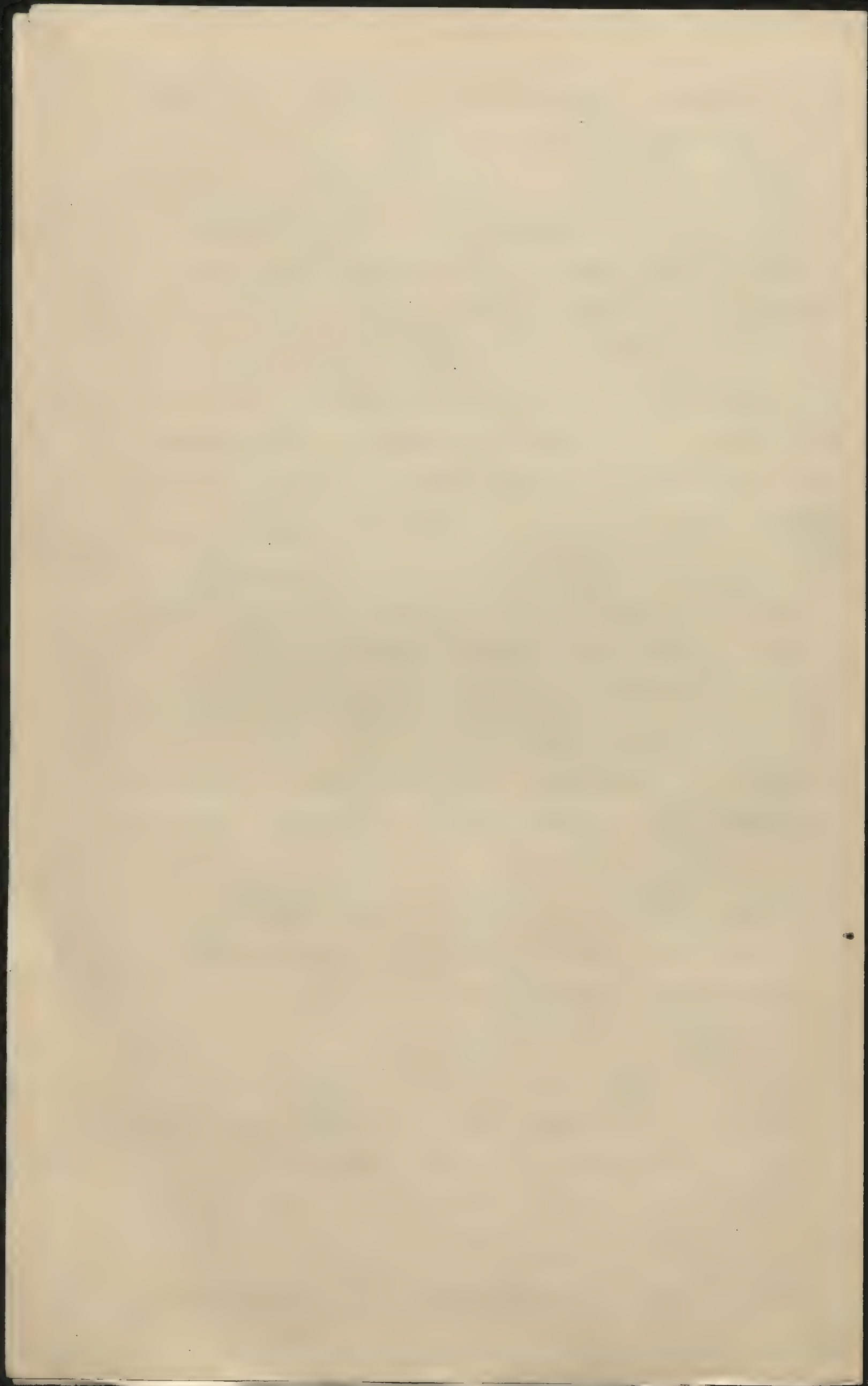
Pan Roziniński, z którego pracami

2

można się spotkać i po za "Kachet",
 słuchując głównie mone, widzi je
 kraje, mały wieś, ale pociąg
 z niemi, zachwyca się tylko przejrz-
 łością fali. ~~W~~ Staje na myśli różni
 stymu malarki z Ajwarowskim na
 ciele, malarki, którzy doprowadzili
 do dostrzeżenia rewolucyj, że tak
 powiem, znajomości morza, ale nie
 oderwali ber-miaru, nie oddali jego
 wrażeń. Jereli malark, nie uzbudzi
 we mnie przekonania, że po za
 tym nawadziem morza, którzy
 oddał i ujęt w ramy, są gdzieś bez-
 denne i nieśmierotne przestwoy,
 jereli mi nie proponujcie czegoś oca-
 me, z jego sekciem powietrem,
 sekciem stonem, z jego szumem,
 śpiewem i rykiem, to co mię takie
 malowanie obchodzi?

Sednię słudza Wiskiwiera, robione
 w Podgór, jedne olejne, drugie ryzoz-
 wane, do "Tygodnika Ilustrowanego"
 i reprodurowane tam w wybornych
 drzeworytach, słudza, które oddaje
 to widnie zamysłu się morza
 i sekce jego dusz.

Wie bywa jej w pracach p. Ajwa-
 rowskiego, a miastem raz sposobność
 oglądać całą wystawę jego prac.
 Dziwnie miświecie stroiła się tam
 fala w białki różane, opalone i
 brzytne; woda była przejrzysta,
 ruchliwa, rozrozznie i tażownie
 usy piata na brzegu. A jednak ujęt
 chodziło się smutnym, niezadowolonym



z sali, pełnej tłumów słuchających
 płocien. * Wyobrażeniem sobie, co by
 to były za pyromechowce do ja-
 rzy wielkiej sztuki, odgrywanej
 się nad morem, do „Burzy” albo
 „powieści zimowej.” * Cudem
 równocześnie, że są one tylko
 egzotyczne wielkiego dzieła, tytu-
 łem i bradowano im technici-
 a, osobliści artysty. *

Mirandy i Ferdinandy tam nie było.
 (I prace p. Rosiniego stawiane
 najwyżej widok z mora na ląd.
 Tała jest fioletowa, nad brzegiem
 jest i dnie smuga wody zielonej,
 żagiel słony na tamte białe płamy.)

P. papiecki, który tak mnie oświe-
 ciał obrazami, naprowadził go z nich
 wydobyci, zadumę, ma obecnie
 bardzo wiele prac na wystawie. * Naprawdę

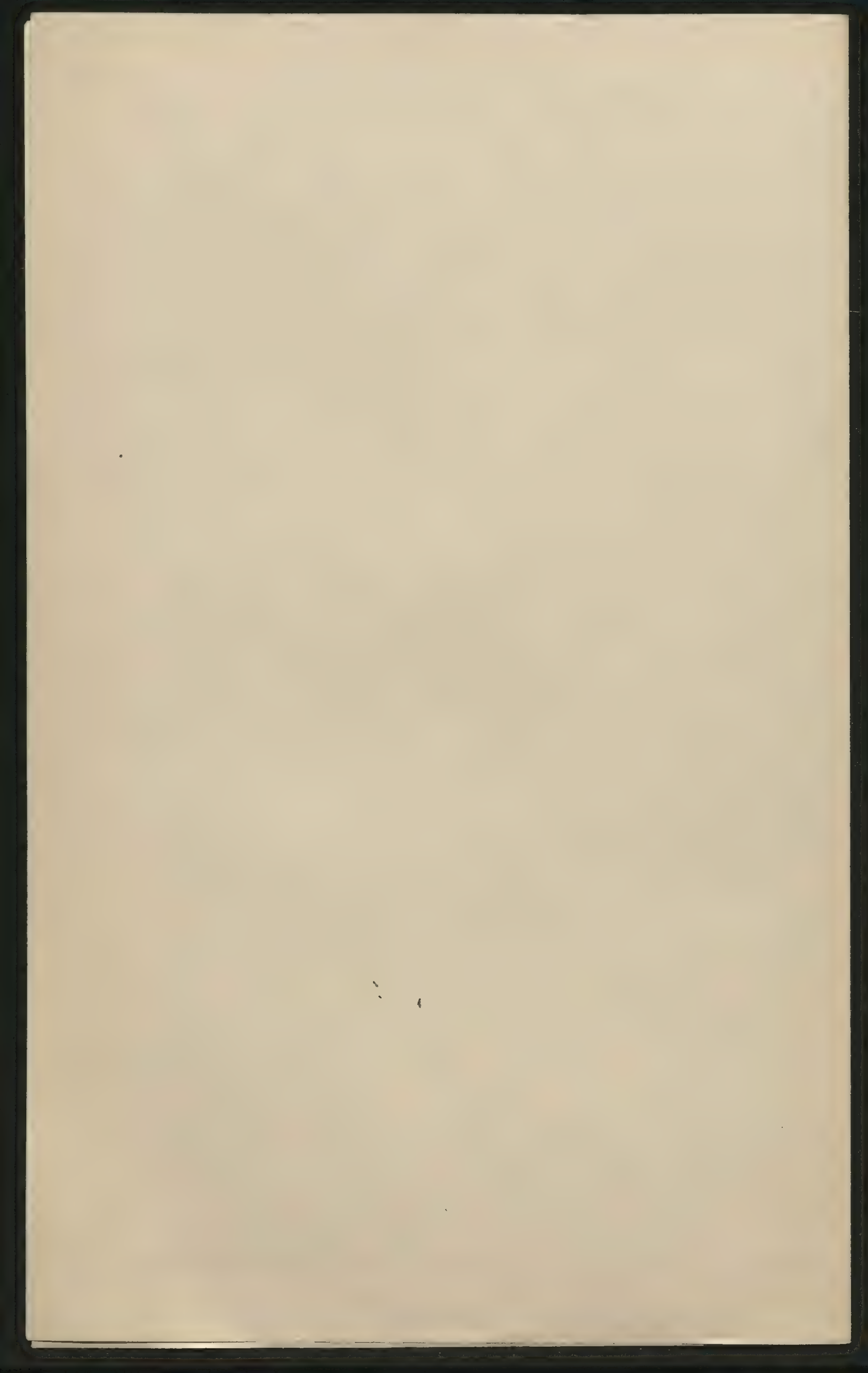
p. Andrychiewicz, pejzysta i
 portrecista naprzemian, wystawia
 jakiś sosny banalny, nie obserwowa-
 ne osobliwie, nie od razu; znan-
 ja je dobre, ale nie z natury, z
 dawnych obrazów Kłostnowskiego.

P. Gaiucha daje jeden ze swych zna-
 mych widoków; podobny do artysty
 i studia jego bywają zwykle piękne
 i ciekawe, powłoka je jednak tak
 często, że powoli zatracają prawdę
 i charakter. * Jeden z wielkich fran-
 cuskich malarzy zgodził, aby można
 było rozpoznać godzinę dnia na
 obrazach, jak na zegarze, przynaj-
 mniej na słonecznym; w pejzażu

p. Gramatycki, gdzie już porośnięte są
pole, a drzewa i trawki świeżego ro-
zowca i białego, nie mogą rozpoznać
nawet przy rodu. — p. Henryk
Ciernowski, od wielu lat osiadły
w Krymie i zupełnie Krymianin,
wyśławia, jak zwykłe widok
z Kampanii, z adwadudkami, w
głębokich wodami na pierwszych planie,
Lwocan uważa na tęszą pracę,
i widać wyraźnie, wiążąc w ujęciu
Słowo o Włoszech mowa, nie powinna
my roboty Włosze, Carlo Braucaci.
Te one namiętności i przydatne, jak
knażce ledwo barwy planami,
można siłą, dobitnie wrócić
wzrostowi wywołuje. ++

P. Paweł Rosen interesuje się
przedewszystkiem rękami. —
Ustawienia jego zdaje się, głównie
nie sumy, aby pochwycić figurę
ostrowieka lub zwińnięcia w chwili
le' edy biegnące zmienna nagle
Rikuneh, aby upr. oddać tyżwianę,
przedejstwa w momencie,
w samym akcie zwrotu. ++
Tym razem oddał się studjowa-
niu nowo niżej ornej. ++

Nie chce oglądać pięknego efektu,
ciągnąc, niech się zabierze pod
"Grobek na mokradach", pana
Stefana Popowskiego. III II IIII
Wszystko jest dotąd cenniejsze,
wyższe, jaśniejsze, niż dotychczas,
wysłowo się tam nie górze, staje
bardziej leżącym, czystem, wyświecłym.



Biade obtočili srebrę, Mnig, powiewne
i przejryste. — Spodem naktwaja wody
szalonego, chłodnego łomu, a we mgle
nieumiernej, podnoszącej się z trzaskiem
wisk, zing i majacęcej nieco wiru.

Tu srezyłom niebios idzie krzyż
niepełny, przesłaniając się wśród chmur
och, krzyż na szwajack zielony,
obwłony drgającym blaskiem i goro-
wemi barwaniami. + Trudno o wieczny
sky obrac, nieciernej nocy, a jeżeli by
co można dziełu zasłużyć, to jedynie,
że nastrojem, poety, nie dozwolaywa
niepionym dworcom i chatom chęć
mon'ediego, które obława blask krzy-
żem, ani jastrawny, ani prawdziwy,
ale bardziej tajemniczy i szorny. +

Tu na „Woc” p. Popowskiego, wzięcia
u p. Krywulka, nie posiada zalet
tej delikatnej, pięknej obserwacji.

Jeżeli natomiast w Towarzystwie
Zachęty, druzi wyborowej obrac artysty-
cy „Młyn”. + Przedstawiały się
woni urozystę, ciche chwile, kiedy
krzyż jeńce nie wnet na niebiosa
ryje, albo się na nich nie rozbroja-
wał, nie zupełnie rozbrojał. + Pod
piórami ciemnego stropu, świeci
zielona smuga, ostatnie przypomnie-
nie zachodu; wody chłone spodro-
nie są ciemność i są jasność nieba
obwiescone odno w mitynie, nie por-
zotkto więc jeńce i nie ledzi
odceni pomaranczowy. +

P. Popowski wystąpił dopiero od
północy lat na widowisk. + Prace

jego odznaczają się zawsze sumieniem
noście, obuwaniem, osobistą i swó-
żę. Dwa ostatnie oboary sławo-
żę, że w rodzaju powołanych,
interwencyjnych, nawet niżej
wskazywać.

- Gdyby kto widział tylko jedną
z prac p. Węsierskiego, będących
na wystawie, nie mógłby wydać
o nim pochlebnego zdania. +

Li „Handlarzy handlowe”, są brudni
w tonie, płaszy, to się od nich nie
oddala i dobita niema powieści.

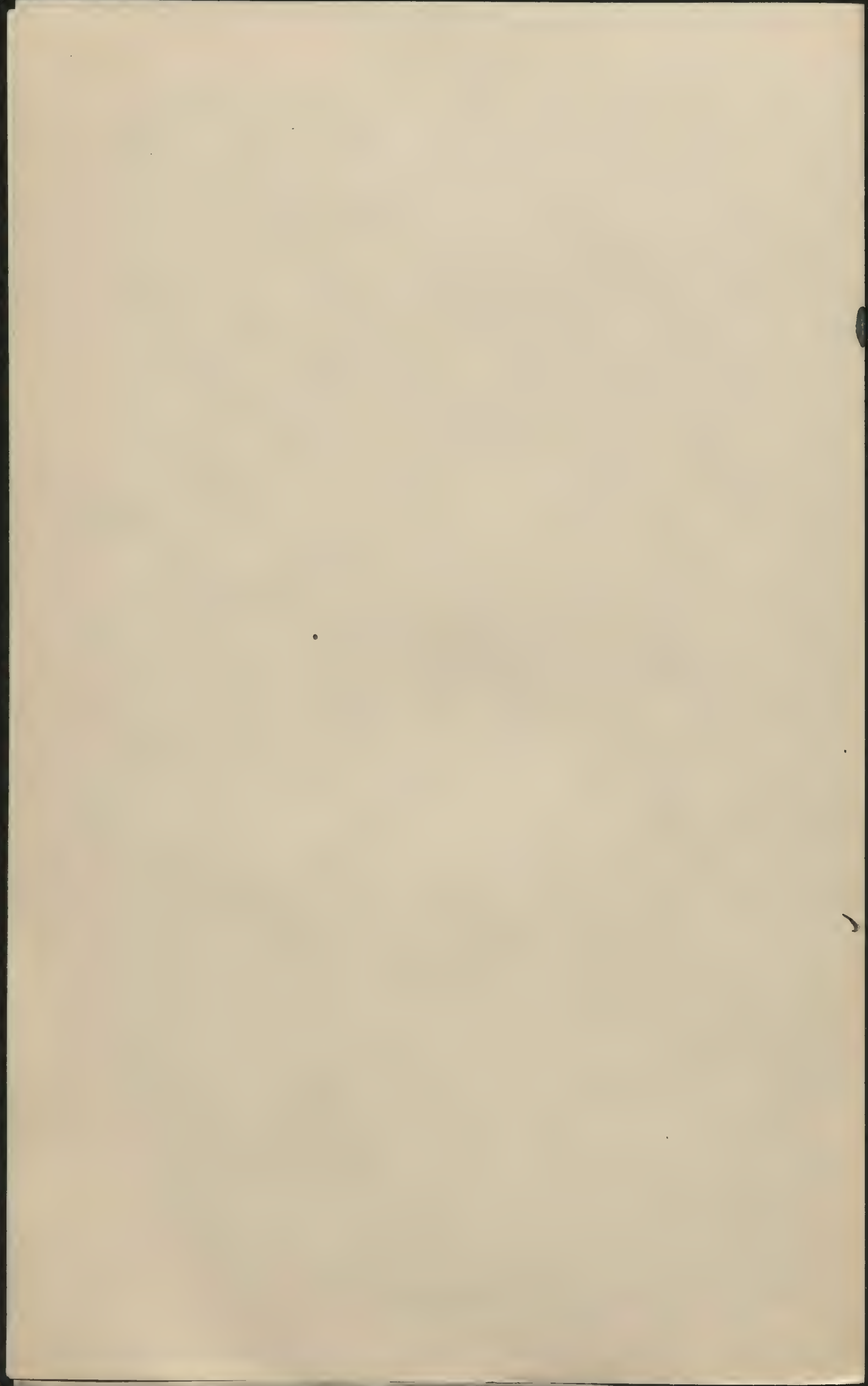
Jest to, jak się monetażny malow-
rze wyrażają, tylko „kolor”, czyli
obraz robiony szybko, banalny,
sami, byle handel sprzed. +

Tuna zupełnie różni z drugą pracą
artysty: „Łódź droga”. + Dzieci pochmu-
ny, ale jasny; biały obłoki przyni-
mają stonę, pręgnące światło
złote, pomysłowe dla efektu barw-
sobalnych. + Po tej drodze jedzie wóz

z pionem w kotłach; kwi wędz-
do natury, odbijającej to biały niebo
i pomierają się drzewa w wodzie, rz-
flekasy kotłach i pionia. + Wła-
złym planie woda jest mniej

prawdziwa, ale co stanowi rzeczę
wielką, wielką pędziwie obrotu, to
właśnie owo powietrze, którego nie
ma w „Handlarzy handlowe”.

Wypetnia ono ten światło i światło
owiemu postacie, nadaje wrażenie
wypukłości figuram, prawdy i
perspektywę pejzażowi. +

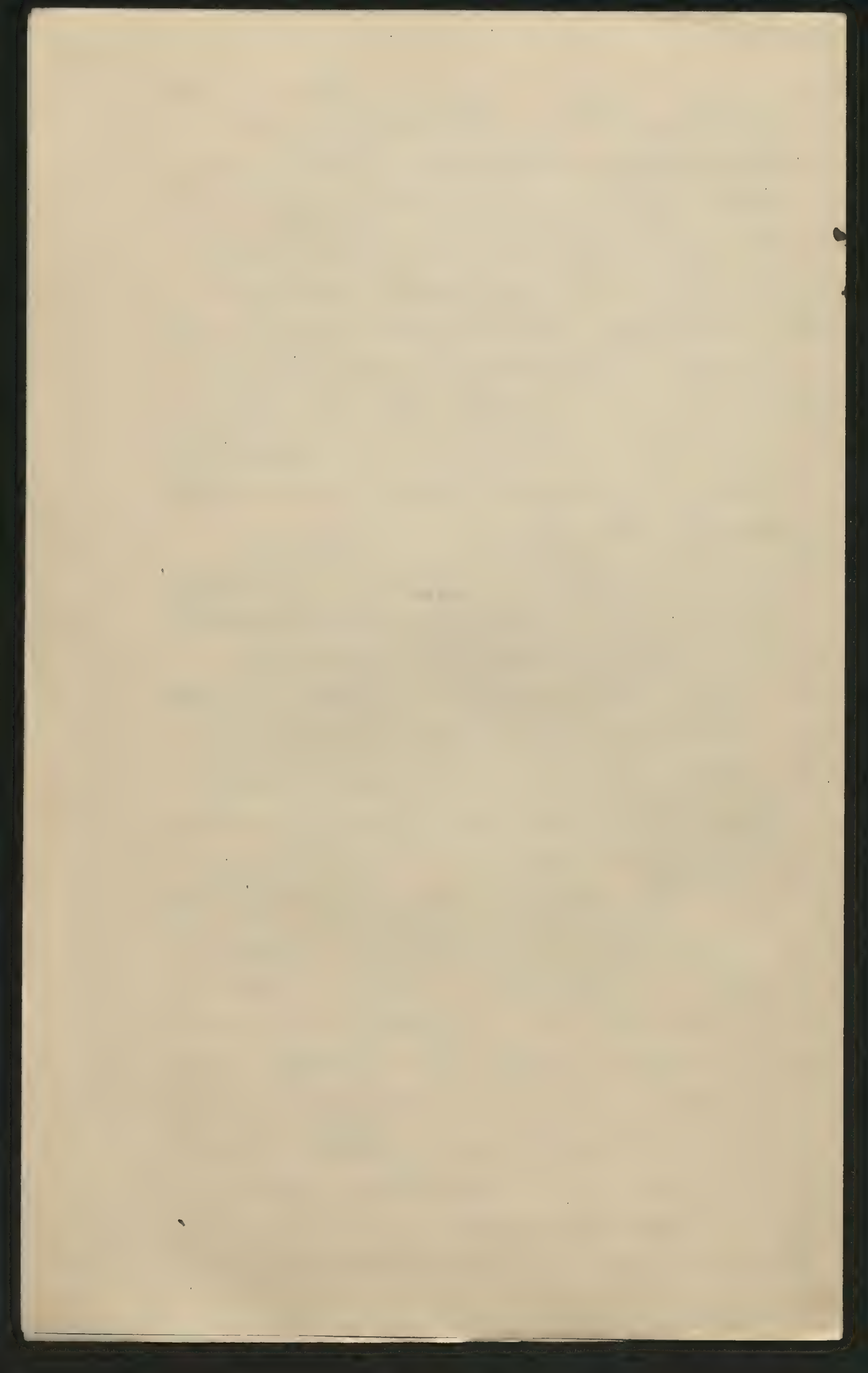


Wybrednijemy dziś, uorymy się od
 malaryj pełnej iędamy polem od
 nich, by nie zamidlegwali tych
 drobnych wrznię, tych nieporozumień
 odien, które już sami rozróżnia-
 my w naturze. ++ Takie, jak to
 już nievar zamieszano, nie dostają
 more do miary dawnych mistrzów,
 ale uduła malarska podnosi się nie-
 ustannie, zwłaszcza pod względem
 kolorystycznym i na polu brzojowości.
 Dziś zdany mógłby być więcej
 od przetrzasy, niż up: za czasów bez-
 niego Jana van Goyen, albo
 Hobbema; inna to rzecz, że niewie-
 lu artystów, ma wielkie schmie-
 nie, głęboki nastrój, które nas po-
 ciągają w ciłwie awydrzeńach
 Amidaia. ++ Chce się nam zwłaszcza
 powietrze, chce się nam raczej
 prawie niepodobny - stonca. ++ Wie-
 dzim, że do zdolniejszego, smiel-
 szych na trud, niebezpiecz-
 nyprawo - z bieżąc, patkaj farb-
 narych ludzkich ruce się na stonca.
 Przed dwoma laty wizito u p.
 Frywella ciłwa studjów, wybor-
 nanych przez dwóch artystów,
 których od waga i dzielność podnie-
 i zapamiętać należy: Byli nim
 pp. podkowiniski i Jandierior. -
 Malowane serowo na gipszowanem
 płótnie, wywoływały ze studja,
 dzięki zestawieniu barw, bardzo silnych
 i zbita rąk, wrznię zbow-
 crnych poprostu i dawców.

Przypomniaty mi się one dni w obec
 krajoznawców pana Andrzeja
 Ansgara. ++ Adywie chodzi znów
 o pełne, żywe, słoneczne oświetle-
 nie. ++ Odszukuje on subtelne odcie-
 nie i przesadę je nieco w obraciu,
 byle osiągnąć pożądaną efekt. ++
 (Do młodych drzew porównanych sta-
 na zielni dąbiny ciemnie zupełnie
 błękitne; ubiera słuch słodko w
 blask różowy; w liściach drzew, dy-
 szących w podziemnym siewie,
 dostaje parady, zaciemnione, nie z
 białym). — / / / / /

Przywa zupełnie z szablonem,
 kłótnia i — dodać trzeba — dochodzi
 czasem do większego podobieństwa
 z przyrodą, jednak do zupełnie i
 on dojść nie może. — Słody, że pewne
 subtelniejsze dostrojenie barw,
 pewna harmonia, niemniej owa-
 tego, ale jeszcze wybredniejszego
 adywy, wystaby być prawem
 na konie. ++

Wyobraźmy sobie na niej i ciętawę,
 nieco zamglony portret, który
 p. Ansgar wystawia obok jej
 karów. — Najlepiej udaje mu się
 w nich woda. — Wie, jak odbi-
 jać się w niej, zmięniać się
 barwy drzew nadbrzeżnych, wie,
 gdzie na niej powstać miejsc
 jabdy bardziej nieruchome i ci-
 che, zna jej refleksa, plany
 w błonach siatek i stali. ++
 Umie jej nadać wrznięcie gębi



i przyjemności.

Podziwiniński odwiedził nas i latem sad zbliżony do p. Angarego, nie ma ani jednej pracy na wystawie - p. Wyrostkowski. P. Kapacki wystawia kilka widoków wiejskich; porusza on od jasnego czasu na bory, na łąki i pole, porusza swoje dawne ulubione przedmioty, fabryki i domy w pobliżu wielkiego miasta. Widać to były dobre i piękne nastroje obojętne, jakie smutek wiatr z tych pustych placów, obojętne budowle 2 pruskiego muru, dorysami blaz ^{czernymi} granic miasta i wsi, żółte i czerwone, jednolite, czerwone. Te mury fabrycznych warsztatów, mają swój niekwestyjny, odrębny charakter. Widać, że miasto w nich energia myśli ludzkiej, obok słodkiej, brudnej ludzkiej nędzy.

Charakter podobnych widoków odróżnia nas pierwszy p. Kapacki i rozgospodarował się w odwołaniu (podnieśli).

W ostatnich latach stworzył się jednak do samej, do niezaprzeczanej natury. Właśnie na wystawie towarzyszą dwa widoki przed podziwieniem zachodzącego słońca, słonecznego już za drzewami liściastego lasu, czy pastwie.

Drzewa, czerwone się na jasnym niebie zony niebieskiej, a bliżej nas, w wodzie, zielone się widać rowu, kapado-

jeńne stodo. Chwila była iścieranie
wybrana i zaobserwowana wybornie;
nie wiem jednak, czy cały jej efekt
został wyrażony. +

Artysta mały wybór, czasem
miedbale; obrazy jego, np. „Staw
w gościach”, ulegają też wkrótce od-
biciem i pędzą. — Z liczących
przedstawionych przez niego
„zagroń” w brudach, w których
stoi woda, nie najlepszy egzemplarz
wisi obecnie na wystawie; gruntu
jest już zbyt niżej, jeżeli robi
całkowicie świeżego mchu,
niż rami. Ale uwaga: nad nim
chmura, niepodobna niemo, to
zwykłe pełne pędne niemo
Mazowieckiego. +

„Poranne” jest wyborny w
kolory, świeży, barwny, a sylwetki
drzewa nie mają kłopotów, dość
charakterystycznych i wybitnych.

Widzieliśmy jeszcze jeden nowy,
bardzo dobry obraz artysty, przed-
stawiający wnętrze samotnego
lasu, podniebne słońce. + Waga
woni, pomiędzy dwoma wężkami;
półkę robiły wprost. + W
bliznym planie słońce słońce,
nieco fioletowa, bliżej jeńne pięć
ściętego drzewa, poroży wyborny
michem zielonym. + Stoić za-
da trochę do lasu. + Jest w ca-
łym obrazie gęstość, powietrze
i schody północne, pomiędzy w boru
o drzewach, drzewach, donarach.

Artyście cwać boudziej swojeto
i swobodnie w naturze. —

Wśród paní, oddających się
malarstwu, spotykam wielki
senty, w dziedzinie krajoznaw-
stwa. Skandynawów wystawia
wz. „Time”, obraz i dla mnie prze-
jędnego nie nowy, a zawsze miłe
widziany. + Dużo w nim obserwowa-
łem, dużo pocucia. + Dlatego też też
bardzo ogląda pracę urodzonoj
artystki. —

Tuż panie zwracają się głównie
do tego zwanej „martwej natury”,
do kwiatów, owoców, kielichów, a
nawet rebot i przyrządów chemi-
cznych. + P. Sienkowska maluje
owoce, jak jabli miota, XVII wieku,
miotywo skramna, drobniaczowa,
a tym razem zupełnie usprawni
dziwna technika, ale i ułwad
obrazu przypomina dzieła słynnych
Holendrów. + Przy rozdrożonym
arturze, którego miękkie podzi-
wian, też czarne winogrona,
podwyle, delikatnym narzędziem
obrotu stoi kielich wina, a także
szkło, też odbija przedmioty,
jak gdyby go trzeba malować. +

P. Sienkowska stawia farby smier-
tej, srebrnej, kielich wypada też
mniej ładnie, ale icham miedzią
zabrzęta się i świeci wybornie.

P. Wisniewska oddaje raz dobor-
nie puch dojrziałych brzoświn,
raz kuzgi i całe podziwne

laboratorium chemika. ++

W obrachach p. Przemysławskiej podnoszę
dobrze wykształcony marmur, a
p. Bobińskiej jaśniejszy, dystry-
bucyjny, światły. ++ Jest we
współdzielni tych pracach spory
zasób niewykorzystanego dobrego artystycznego
talentu. ++ Wiele z tego dyktando
prób, ale robota wprawnych i
obserwacyjnych artystów. —

— Mnie jeszcze powiadają o braku
o dziele „Pamiętnik”, „Wobitach”,
bo niewystarczająco ogromnie wiele
napisała, a tu i owo niebezpieczne
podkreślenie. ++

Originalny obraz mi zasługuje
mojemu wianu, na to, by być
Wassilowem dziełem na dwa obrazy. —
W całej precyzji niemożliwe było
bardzo wiele świeżego oburzenia,
ale mi wiele dowcipu; stygnęłam
o nim tylko jedno słowo zabawa
a złościwo. ++

Obraz przedstawia siew po nocy;
na brzegu i przód lub uśpiałej, zię-
do siew trzy tabele, dwa razy nad
prygnę z głębi. Wac ber dźwięczy,
ber gwizda, noc ciemna. ++ Z dala,
zapewne z drugiego brzegu, pa-
dej na siew smugi jasnego światła
lamp. ++ Jesteśmy więc w parku,
nieдалеко iluminowanego parku,
np. w Łazienkach, albo jeżeli do-
woli, pod sadzawką sadowego ogro-
du i blaski przynę wlewy z brzo-
wskiego hotelu. ++ Siew jest bardzo

h

realna i jeżeli w niej czego brakuje, to
 poety, słowami, tajemniczości nowy.
 „Wobudzenie” nie ma ani śladu.
 wśród zupełnej ciemności białe
 tabliczki mogą ledwo majaczyć; a
 to lewkość, że oko widza musi
 być nieco oświecone jasnością smug
 światłanych. || Tabliczki są trochę
 berdułastne, i w tych warunkach
 inuery być nie może. || Pytanie się
 doprawdy, czemu ten widownię
 gotuje? Czy ten, że malacz spróbo-
 wał oddać cześć i naturalnie zja-
 wiło się? We wstępie do „Gratyi”
 jest opis takich niewyraźnych
 wystaw:

Jakiś tam człowiek biega tam po
 białych
 I gotuje ciemność z dzidym się
 czerwień,
 A biega przeto: muszą być na
 białych,
 A i wtedy mocno, muszą być
 pańczeni.
 Ludzkie widzenie, nieprawda?
 A jacy wstaje obraz, nieobrotowy
 i pędny; jacy słowem przychodzą
 do studium widowni o iluś
 niewidzialnych historii.
 Właśnie, chociaż krętych, jest led
 ciemna, że linia horyzontu w
 tej chwili; nie można zatem odcz-
 nąć rozmaitości postaci, trzeba z
 wyobraźni ich szukać wiarygodności,
 że są nowe. |||| Tak to jest,
 tylko nie mniejszym, chociaż

przedstawie' malars. + wie' druz. ze' jego
 tabliczki wydaja' sie' na pierworys ruc-
 obra' nieobwieslonemi, swetonemi plamami

to glosza, ze' je' p'ladie, nie' moze' poniz-
 szlency, ze' robiz' wzrotem zbyl' mied-
 nie, przypominaja' b'ladzi b'ladzi waly.

Dla tego' moze' b'ladzi narywai' obraz
 "fotografiz' Duchois."

Wisi' niedaleko imo' proca' tegoz'
 artysty: "Wspomnienie!" -

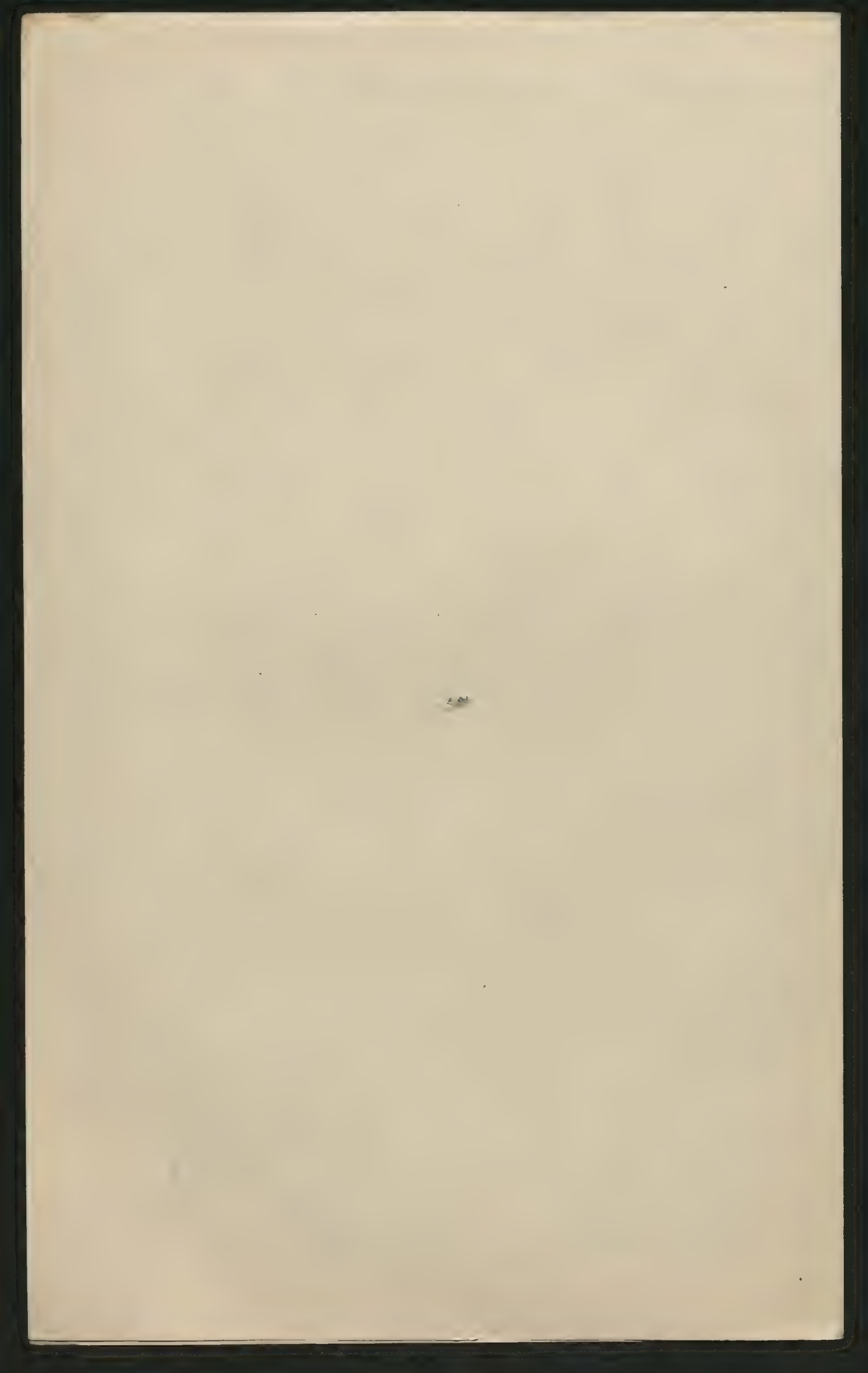
Wto z nas nie' widzial, wto nie' posiada
 dawnego' weybladnego' dagierobypu, po-
 zostitaj' fotografii osoby zmarlej, znanej
 chwiej z rodzinnych tradycji, szanowa-
 nej do dnia dzis' i wspomnianej w
 spokojnych godzinach zycia? -

Cały obrazek z czerem nabrals' smutku,
 b'ladzi sie' odmienit, zdziwacat' dla nas,
 omy' przygady, i w cigzu lat, jak pamieć
 zamiera, b'ladzi i zamiera b'ladzi
 rzy.

Legaja' cigzo do artystów, aby na
 przedstawie' ledkiego' dagierobypu naz-
 lowali portret zmarlej, nigdy nie
 widzianej osoby, aby jej wroci' zycie,
 swietosc, wyzrod' minione.

Trudna to praca dla malary, a nadto
 b'ladzi zadowolnie' rocznie. ++

P. p'andiewicz uchwycit' temat z in-
 nej strony i sem' ten pomysl' iwiadory
 p'eciermie o naturze jego talentu.
 P'ancat' zapewne, ze' odje'e' ledkiem
 staremu wizerunkowi weybladnie',
 maery to odje'e' mu powab neery
 dawnych, wojedich, drogich, porba-
 wie' go uroku pamietali i



wspomnienia. — Wy malował mię
niemtoda już robię o stoddim,
wymagającym wyrobie, wymalował je
tak, aby się potrafił wydawać już
dziś cześć dawnemu; spotwiałym
trochę zamglonym obrotom. —

Wobec tej swary nie zdając się na
dość, nie potrzebując życia, ale barwy,
któreby miały sławę wizerunków,
niegdziś kolorowy. + + + + +

Nie zawacham się zostawić ośrodek
blad przyćmiony, nadaje wargom
son barokowity, ledwo czasy. + + + + +

godną podziwiania już sztuka,
która nie pozwoliła przeprowadzić
zamiar; ubny mać taką zgodność
w fikcyjnym kolorystyce, zachować
granicę między barwonosic życia, a
mglistości wspomnienia. + + + + +

Nie w „Wobudzenie,” ale w tym
nieobliwym postacie, stworzył
on trochę niepopolitej melancholii
i poety.

R. M. Górski.

Stowo w. 239.

Środa, 5/11/ październik 1894.

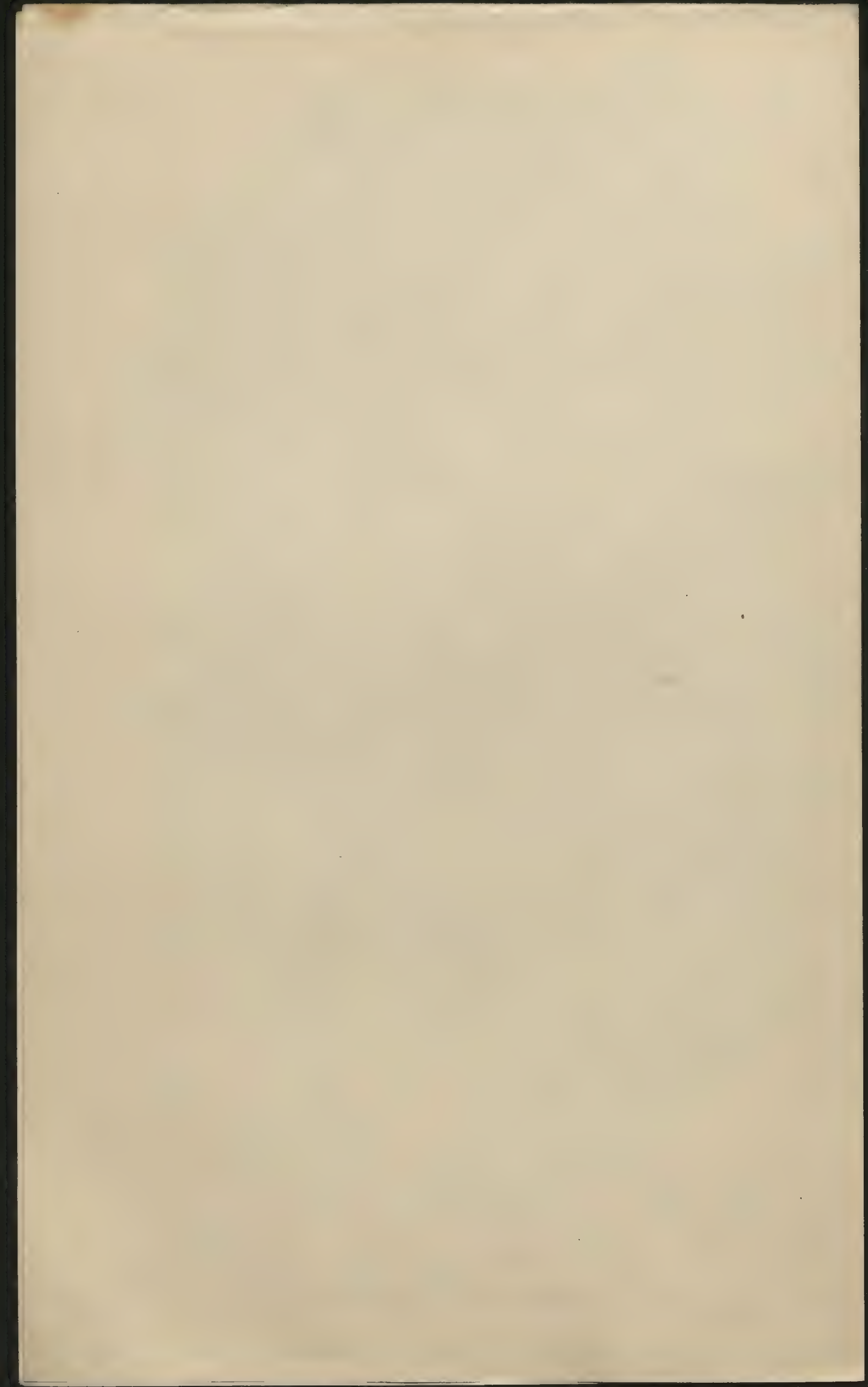
Do Słucki.

W sali Meruwy obywatelskiej po 2
mierono przed dwoma tygodniami
obrotu dwudziestu obrazów olejnych
p. Jana Chetwinińskiego. + O ile na to
pozwala niezapamiętanie jeszcze rozbudzo-
ne życie naszego miasta, ciemy się
do wystawa - powodzeniem. -
Wabyło już nawet kilka prac dro-
bniejszych, artysta ma bowiem
u nas pewien rozgłos, a tematem
jego obrazów należy do najbardziej
popularnych. ++

P. Chetwiniński przebywa stale
w Londynie i tam, w kraju swojego
zportu, maluje wyjątkowo dobrze,
zdobywa sobie - jak słychać - powo-
dzenie, a podobno i sławę. "

Angielskie pismo ilustrowane
podaje też czasem reprodukcje
jego malowideł i rysunków. -

Nasza publiczność niewątpliwie
z powodzeniem widywania jego prac
olejnych, można się z nim na-
miał spotykać po różnych wy-
stawach kontynentalu, np. w Wiede-
nie i w Berlinie. + Podkreślić się
odrzuca ulubiony przez Chetwiniń-
skiego typ smutnego konia o
ciemnych, bardzo wygodnych nogach.
Koni ten jest rzeczywiście przedsta-
wiony w silnym ruchu.



Widz który zawarł w rymach
p. Chetmizidiego w tygodniach,
zapamiętał właśnie jego obywatela
mógł sobie łatwo wyrobić zd
o talentie artysty; prace, które
ujrny w Warszawie, nie wpłynęły
na zmianę tego zd. + Pisanie
o wysłaniu Perury Obywatelskiej,
nie daje też powodu krytykowi
do wypowiadania nowych poglę-
dów, a raczej mu przyjemności
nie sprawia. + Jeżeli jest zawre-
szczę przytę mowie o dziełach
studi w sposób niedokładny, to
trudnoś zważa się, gdy wypadnie
krytykować surowo, i serce artysty
swojego, zdobywającego uznanie za
granicę. + To zna trochę poważnie,
głębokie malarstwo angielskie, ten
wprawdzie nie przypuści, aby p.
Chetmizidi mógł zajmować wywo-
kie stanowisko w londyńskim
świecie artystycznym, a mimo
to niechętnie oblewa się publiczną
zimną wodą, wysnawiając potknię-
cie malarzowi rzeczywiście, stur-
sknie miejsce wśród twórców
swojskich i obcych. -

P. Chetmizidi robi obrazy na
pierwszy rzut oka przyjemne
i żywe. + Posiada bowiem zdol-
ności kolorystyczne, widzi odcięcia
barw w naturze, bierze je ze sobą
dość biegle. Ma nawet pewne
zrewe, poczucie krajobrazu. - Czuje
ruch tonia i wywołuje chwilowe

Wszystko wzajemnie
oddziaływa na
siebie.

wtajemniczenie biega. — Ale biada mi,
 jeżeli się ktoś wpatrzy w jego obrar.
 Dziwna rzecz, jak maluje state
 Dionia, można go do tego stopnia
 nie poznać albo lekceważyć jego
 artysty. — w Tadeusz Dziś w "Widoku
 Chętnickim" "Le Cheval de Phidias"
 opowiada młody malarz swe
 troski, nadzieje i zawody przy
 studiowaniu Dionia. — Przez
 długie lata badał on "filozofij"
 Dioniziego artysty, uśledował
 estetyczne rozprawy o "Dionie
 normalnym", uczył się anatomii.
 Jednak, co narysował, było mat-
 łowe. — Wadzenie oświeconej osoby na
 świat, spotkanie raz w Atenach,
 dotąd pojechał po tajemnicy piękności
 i sztuki, spotkanie na ulicy artysty
 jego oświeca — i rozumiał od razu
 rękę i życie. — Słusza to a mędra
 anegdota, ale obrar p. Chętnickiego
 go wybitnie jednostronność jego
 sensu moralnego. — Coś się, że
 artysta widział rękę Dionia, więc
 mi zna, jak ów bohater powieści,
 samego Dionia, daje się nie widzieć,
 jak jest zbudowany, jak się jego
 odrębności w całości widzą? — Trochę
 badań, nie nad normalnym Dionem,
 hypotetycznym i estetycznym, ale nad
 anatomią, a nawet wprost nad
 żywym Dionem, przydałoby się
 sławnemu malarzowi rumakom.
 Można się spotkać ze zdaniem,
 że pan Chętnicki, jak zronk

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a note.

wielu artystów, twórców z fotografii normalnej, która, jak wiadomo, chwyta szczegóły i rzeczy niedostępne dla oka. + Wie zdziwimy, abyło było prawdę, fotografia bowiem nie zdobyła precyzji artystów, i w naturę, nawet w chwili najszerszego widoku, noga artysta musi zawsze wyrastać z tapasoli. —

Przyjrzyjmy się tylko dwóm pracom pana Chetmizidiego „Miejsce miódowy” i „Wyjazd na polowanie”, nie zapewni mi nic, że najmniej udane, najmniej efektowne wybiera. +

W pierwszym płótnie widzimy młodą parę, radośnie, uszczęśliwioną, jadącą w zimową noc sanekami. + Ładny to obrazek. +

Miejsce miódowy i zółty przylega się do sceny, na której jednak nocy nie ma. + Gwiazdy występują swe ocy, z tą ciemnością zielonego. + Za saniami biegnie, czy kuleje, chwał normalny. + Ład twórcy widzą się zle, a lewa noga przednie, wyrasta z korpusu w ten miejsce gdzie się na wieczkowcach widać poprzę. —

P. Chetmizidi umierają zle w ten sposób przednie nogi zwykły twórcy. +

„Wyjazd na polowanie”, przedstawia scenę z epoki „rococo”, krajowoborowo brzydlawą i powieszoną. + Ale gwiazdy twórcy na przedzie

obrazu ma znówu się znowu
anatomiczną wady. + Druz, ziewy,
musiałby się utrzymać na jednej
nodze, gdyby ^{smę} go postawili na
superficie gładkiej powierzchni;
porównać trzy nogi nie dotrągnęły
by ziemi. + I tak na wszystkich
obrazach. —

Wychodzi z Kierowy Obywatelskiej;
spierzy widok do salonu p. Kier
mówi, do salonu „Rysad”,
albo na wystawę Towarzystwa
Sztuki Pięknych, gdzie grzęzł się
dwa dni na wolności. —

Obładni ten obraz nie jest
wcale arcydziełem, lecz prawie
stał się już niemożliwym po obejrzeniu
prace Łondyńskiego malarza. —
W obec Chetmistrzów polęznie
je Chetmistrz. —

— Przyjemniejby było mówić innym
tonem o pierwotnym z tych malarz
rzy. —

W podobnym sprawozdaniu
z jądrego artystycznego salonu,
można by zbyć mitemiem
niektóre wady ułaskotowanego
złędiną kotorysty, ale cała
wystawa zda całej prawdy.

Walczy zwrócić różnicę
pomiędzy podziwem i prośbami
ludzi biegłych a sumiennymi
i głębokimi dźwiękami ledkich,
który tworzą, bo muszą, bo
muszą. —

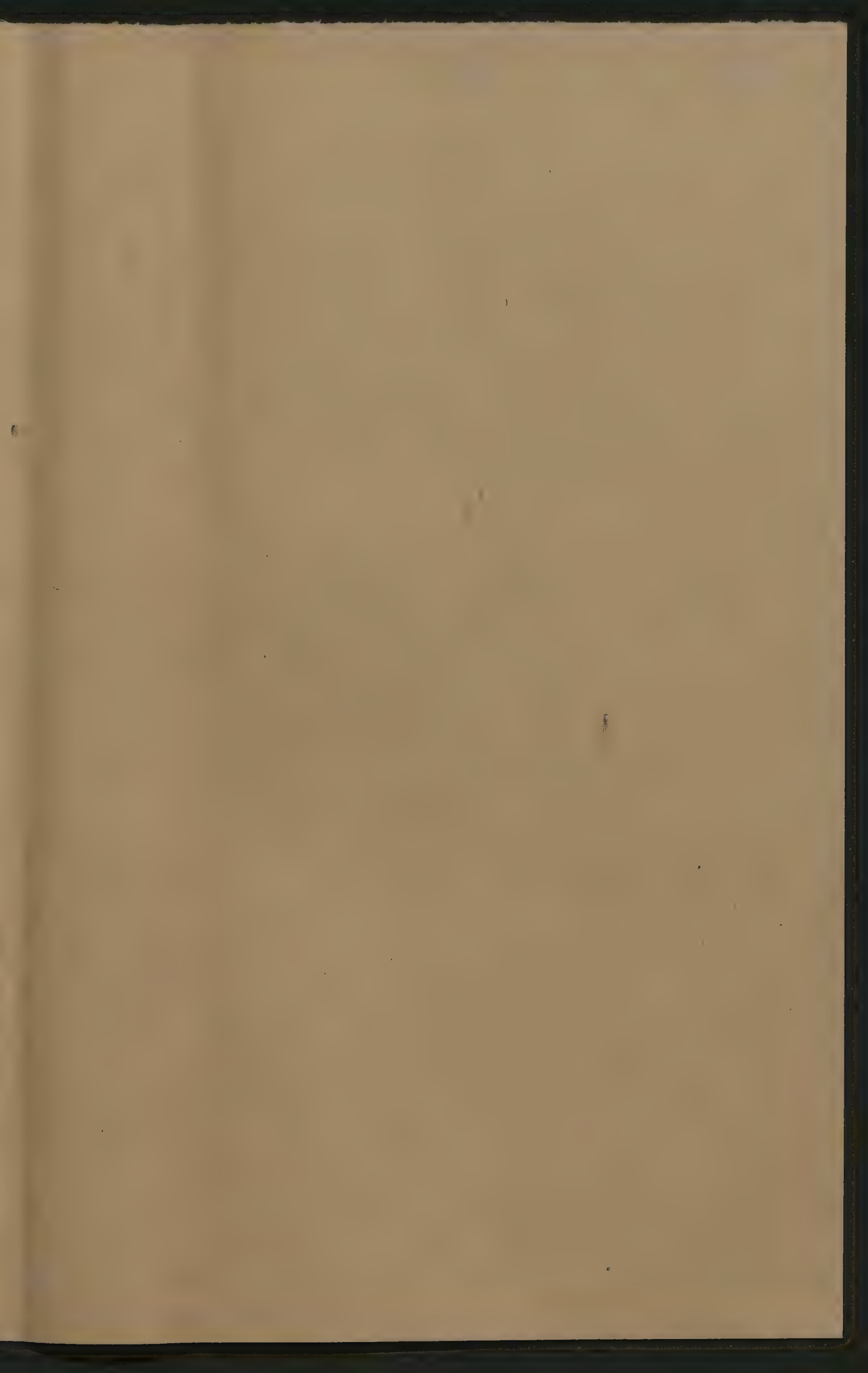
N. M. Gorski.

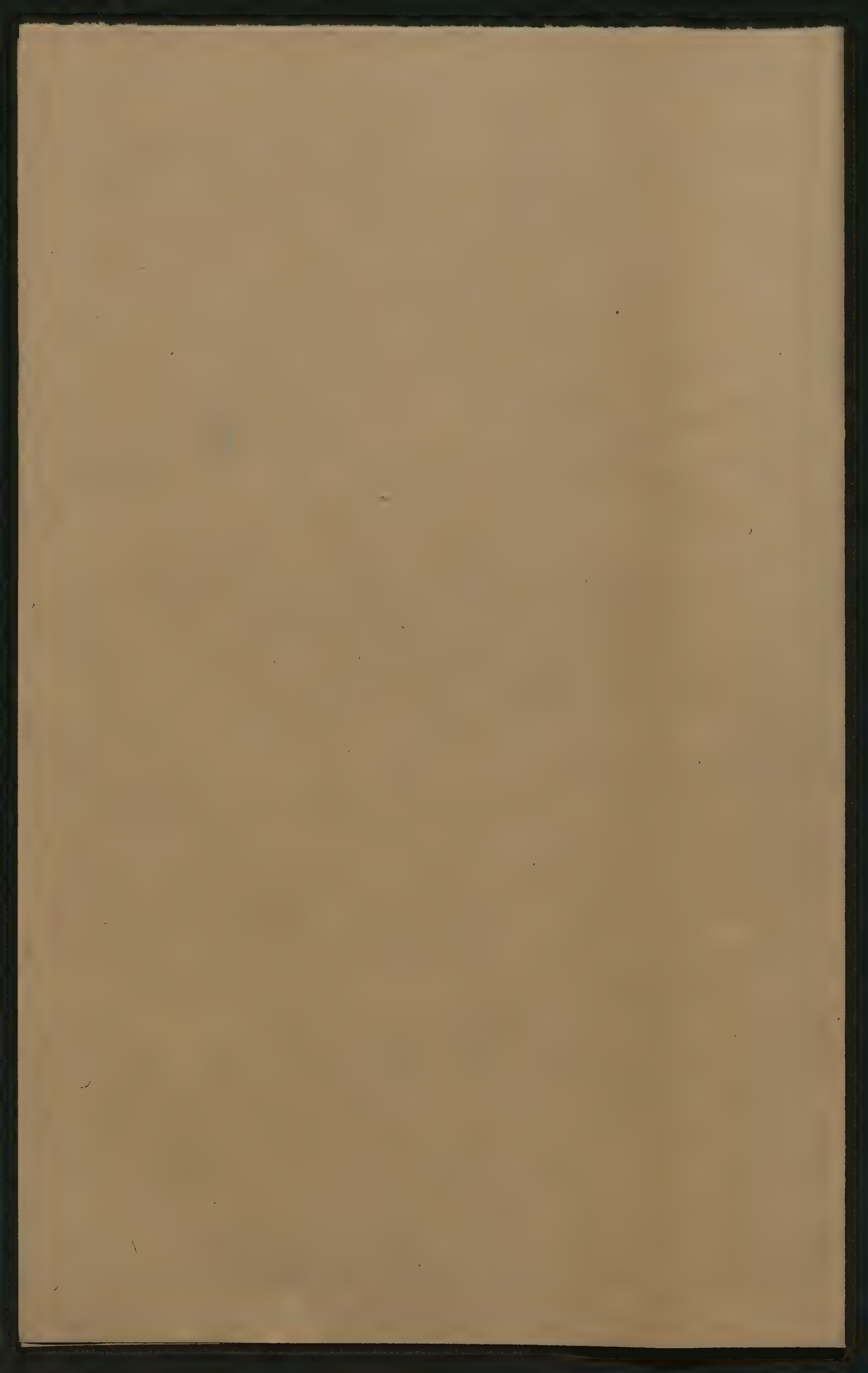
2

1877



5
1877





Handwritten text, possibly a title or heading, in a cursive script.

T. B. S. 1880

Czas z Soboty 11 Maja 1901 r. —

149.

Wędrowta



po salach nowego gmachu Towar-
zystwa Stud. Polnych.

Tyle razy mając piaseń o odbywających
wystawach, tamatem sobie stowę, jaś
ugrupować malowidła i rzeźby. — Tyle
razy myśliciem sam siebie pyłaniem,
gdzie mówić o jakimś obrazy — Chociaż
moimśliwego. — wśród przegledu seen
rodzajowych, czy też wśród obrazów
obrazów. — Skożę przed „Kartlandem”
Majędi, możemy się również wahać
nie wiem, czy to postać, czy postać
historyczną.

Ostatnie zmury to mnieś ład
bercelowe rozmyślanie. — ptoły,
drędzee dręta skłubi na grupy, po-
dobne porównom, które w górach róż-
graniczają ślady owiec, — zmniejsza
płoty, drędzaj już zbudowały.

Gdyby się znalazł obecną wystawę
krymat alfabetycznego porządku, by-
toby najwłaściwiej i najprościej mo-
wić potójno o wszystkich dziełach
tego samego człowieka. — Cały odby-
t. bywa jeszcze nieświadomy od różnorod-
nych objawów swej duszy. — Ale dzieł
miejscowa strong geograficzny, róż-
nicowanie dzieł. Zawiera tyle
rozdziałów i tak już w nowym
gmachu. — Treba się więc do spisu

195

rozłożone, przenieść do nas zwyczaj
gromadkich diennikarskich trybów i
rozprawy wędrowną po salach wystawy.

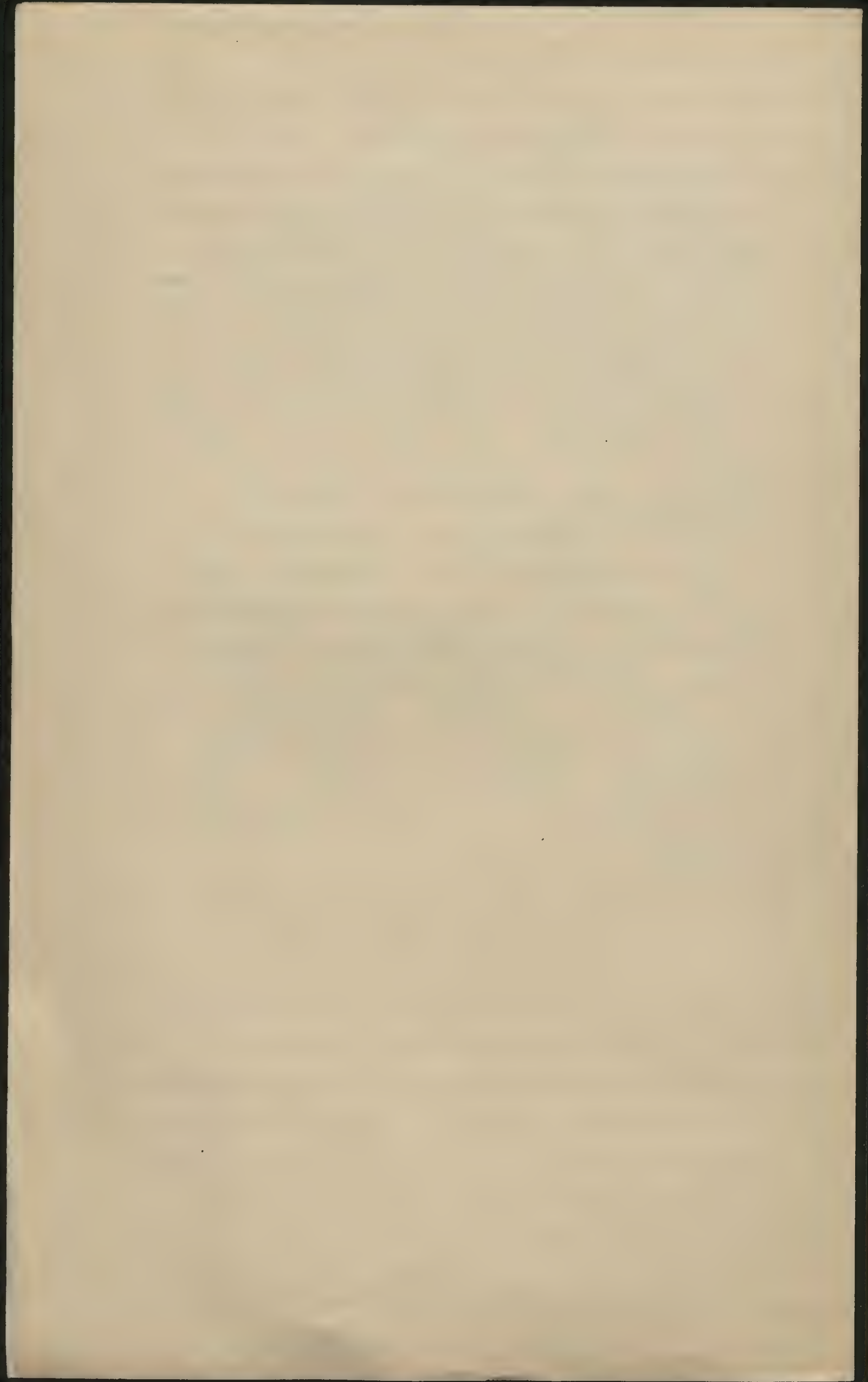
Niemiecy secesjonistów dotychczas zaręczy
czyli odpowiedź do swoich katalogów. —

Przedtem, jeżeli chcę wzmocnić całą publicystykę
do tego, do ułożenia wrażeń. Właściwie
moje uwagi będą tylko swego
rodzaju zapiskami, przeniósłymi z margi-
nesów katalogu na diennikarskie
bityki. —

Muszę tu jednak dodać trochę
ostrzeżenia. Pomimo ustnowione
dla rozmieszczenia dzieł sztuki, było
różne przewidywało, przedstawiało
różne, to nie było za zupełną geo-
graficzną dokładnością mojej wędrow-
ki po salach. — Ścisłe więc biogramy,
materjałoby zdobywać napisać, zbierać
w drubadzi i oddać w ciągu ostatnich
godzin przed uroczystym otwarciem
wystawy. —

Sala I.

Wstępując po schodach przedziobu,
widniemy naprzeciw siebie ścianę
czerwonej szali, która powinna ucho-
dzić za honorową, mieścić najwy-
bitniejsze dzieła. Obrazy wymagają
jednak specjalnego oświetlenia, i
nurt, na który pierwsze spojrzenie
pada, przedstawia się, ogółem wręcz
wzrost, dość słabo. — Tylko brodowe



piótno satkyme sturęj obo i' uwazę
widza.

"Bociany" Chetmowidiego... - pośród
osładnich jego prac more najlepsze.
Na łęce ziemi owar, któremu chłopiec
przywiązał w dwojadrach ramie strawy.
Wody stoją w głębi, na roli. Już wiosna,
już cicho, nad miękką dawką
porastającą już w dwiaty, już bępie,
uśmiecha się niby świeżiowe, radośnie
a blade... - Uwaroło się na nim, uwaro
zato się nagle zjawisło, które przewyższa
wypocznętek starego parobka i biermyś
niezgodnie chłopaka... - Stado bocianów
brzęczy ponad wieżą Daleko. Starec
wzniósł się do sory na płachom: tyle
rany je widział, tyle rany poręgnął.

Chłopiec zaderł głowę do góry, wypręty
z jad struna, reszty wniat, ośmiemniat.

Starec mówi sobie more: „co mi tam
po botkach?” ale pamięta, jad się im
niegdys' z zabobonnej ciotawości
przygłgdał... - Chłopiec zapomniał o
wzruszeniu, co go owar, po niemo-
zach rozwarły się bowiem serodni
obryta płachów, bez których płochu
cisa wsi potuliej byłaby martwą
ciszą... -

Jeżeli ktoś powie, że w posiadci
starego owara są pewne błędy ry-
sunkowe, np. nogi za małe do
sorsu, przyznam mu pewną szt-
rzość... - Ale jeżeli nie oceni dziwnej
poezji tego obrazobranu, sennej

psychologii spracowanego marowickiego
parobka, ciężkiego dumienia chłopięcia,
wiosennego nastroju w zabawieniu
niebios, też i oddali, nic mnie nie
odpowiem.

Wad Chetmowidzin obrac pauny Sku-
deiwicrowy: polska jadła rekła, szero-
ko rozlana, pływająca wśród brzoźów
jasnych, piaszczystych, dzisiaj od miłoś-
ni pogodnych, bóg dnia. — Jest to nasz
pełna zalet i prawdy. — Wadym jednak
w mojem przekonaniu — do najmniej
dobrych, najmniej subtelnych prac
sumiennej, niecier, wytwornej artystki.

Odnajdziemy w innej sali rysunek
jej o wiele wyższy, wybitniejszy, bo-
żniej osobisty i bardziej uśmiaławy.

"Pociąg" Chetmowidziego zawieszony
pomiędzy dwoma obrazami pana
Wodzinowskiego, które im zdają
i same cierpieć, z powrotem sadzić się
zichowa. — po lewej widziemy "Wesele",
po prawej "Wagandy". — Artysta maluje
je widocznie z wyobraźni, a nie
z obserwacji. Kto kiedy widział na-
gandy tak zbitę, pędząc zwałowym
stunem i tak kataliną? — Czy cała
ta cięba goni jadaczki biednego rożera
lub szera? Kto widział wesele
chłopów i szera, brzożcy pierzo do
ślubu i konnych drusłow, poszczep-
nych w tyte? Wniejsza jednak o
prawdziwość obyczaju, mnie chodzi
tylko o artystyczny prawdę. — ~~W~~



na białawem, kredowem, „Weselu” nieme
stolica, klaszku, ni powieśta. Spojrawny
na siwog, wespółwie narysowane wstępy
drzewy, domyślamy się przyrynu, które
skłoniły malara do zastępienia konnych
wzrostu pierzym korowodem. —

„Waganka” stulecie się i kony w oświeśle
nie pracowni, a nie w tej uroczej, roz
kiszrej atmosferze, panującej w bore,
pod dachem galezi.

Przed „Weselom” obraz p. Owidziego:
Dwie ike narysowane figury o zmirode.

Przed „Waganką” szasta p. Rozwadowski
zdjęcie, którego daleko lepsze prace
paniętam. — Winięszy obraz nie

stomamy się dostatecznie. — pierwsze
wrażenie już takie: dwa wrogie oddzia
ły jedy walec o groble, idące w por
przed sceny. Ale po chwili zarysowany
się drzew. — przecież to III pęd.

utwór z roku 1830, bytem do nas
zwrocony, stnięty zółtym lampkiem,
wpada na wywyższonego gościniec, a
ten, co mu z równiny widać się drogę
zabiegać — to II pęd o białych wybo
gach. — Ten karek w głębi — wszakże
to okrywanie grochowska! Ci prawakony
nie mogą się zatem polubić ze sobą.

W istocie, w rogu obrazu widzimy
kilku rosyjskich dragonów, na kiranyer
rów, na których nasi kurmieni napadają.
Potem najnowsi batalioni się zarysują
czarni w polone. I p. Rozwadowski
jeden czarny. — Teren, grobla z jednack

1841

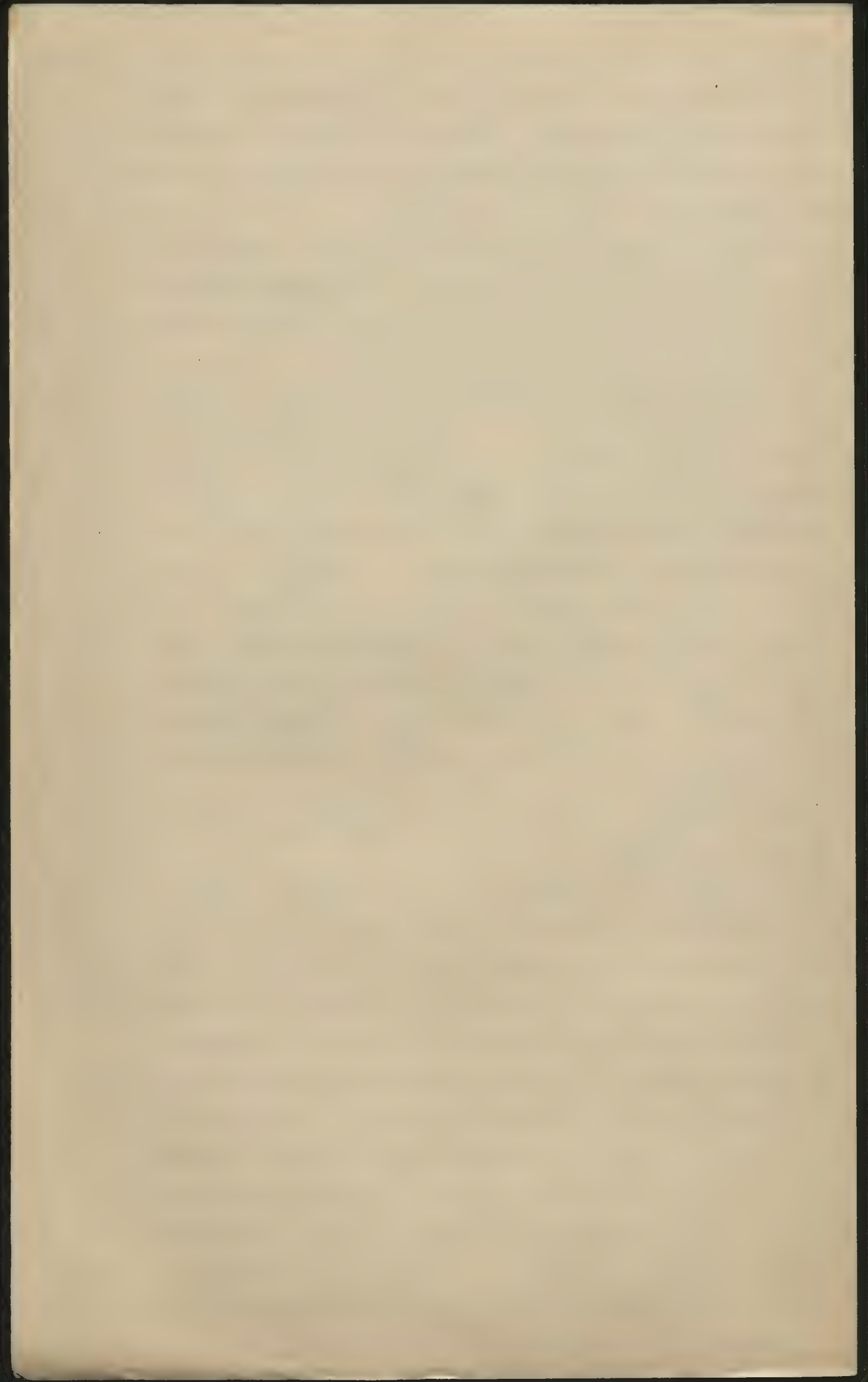
dotrónaty mi dowodami wielkiego ma-
łostkiego poczucia. I mimo ciekawości, jak
tu ręką, rozumem sercem, śmiała ryć i
fantazja.

Na głównej ścianie ^{główniej} sali mają jener-
zawiejsze i ustraszone barłone p. Wysz-
piarskiego. — W chwili gdy piszę, jener-
mie nadchodzi na wystawę. —

Zwracam się więc do tego, co już oglę-
dam. Widzę słońce sętraiście pana
Mroczkowskiego, studya z natury
niektóre o wiele lepsze od jego nie-
równych obrazów, ale nawet bardzo
powieśtnie, przejryste. — Widzę i rysun-
ki, w których pan. Tichy przypomina
Eugeniusa Carrière, „Velazqueza po-
mrocz”. — Zdaniem braci Goncourt.
Rysunki mimo porównania samobójstwa
są subtelne, pełne osobistego
poczucia. —

Od ściany głównej przejdźmy do
prawej bocznej.

p. Wojciech Koszard, od kilku lat
oddany przeważnie malowaniu
panoram, wystawia ogromne pód-
luno, białe, w której public. pruskiej
„warszawskich kuracji” broni swego
sława. — Jak zawsze u młodziego
Koszarda, poczucie ruchu góruje
nad poczuciem barw, choć węg-
łania wrażenia zględu nie porwał
na przejrystą, obmyślaną kompozyc-
ję. — Jak zawsze, obraz jest ciekawy,
nie malowany na powietrzu, pełen



co gotrze — rysunkowych techniczeńi czy
błędów. I nie ma, w nim nawet studeńskie
panowania. —

Gadzi to jednak smutny los niedla naz-
szych batalistów! Zaczynają od wojaka
połskiego, od 1830 roku, a kończą, zapew-
nie inaczej. — Jeden małyje zwycięstwa
Szwedzowa, drugi bohaterstwa czarnych
kurasów. —

W tej samej sianie dwa niezłe por-
trety p. Augustynowicza, daleko różnie
od poprzednich, zapewne ciężej, niż
wybitnych prac wysoce urzędniczego
wzrostu. — Miał on od dawna zdow-
ność do pewnego chłodno-fioletowego
zabarwienia cięści. — Jego fiolet
przemieniał obecnie w surowy zimny
różowocień, modelowanie stało się
coraz bardziej pobieżnem, obrary zdur-
miewają albo prelenyonalnym
ustradem, albo banalnością dom po-
recepty, niezgodną zaniego malara. —

W obydwóch portretach nie ma
ani prawdziwego cięta, ani prawdziwego
zaburza lub futra, a że równocześnie
brak, obojętnego indywidualnego pojęcia,
które chyba wreszcie stawiając ponad
techniczną dokładność, nie porosła
nam jak odchodzi p. Augustynowicza
do własnych dawniejszych obrazów.

Nie mówimy zbyt dużo o tej sianie.
Stawimy tylko przed „Łam Riem-
nów: Anioła”, przed bardzo błędny
i bardzo niezręcznym rzeźbieniem.

p. Skwirzynskiego. — Młodzi nasi malarze
jeżdżą dziś chętnie do Brynu. — Wszyscy
przyjeżdżają do kraju dobre, piękne sztuki.
Wiele wreszcie wyrasta na poważnych
artystów. Głównie w uprzaskach, laurach,
w talowej, powietrzkowej poezji. — Stąd
od dziesiętka lat rozwija się wiele, bardzo
wielu młodych, polidich malarzy,
leżam się ~~na~~ dziś dla nich wpływ
Brynu, leżam się braku rysunkowej
szkoły. — Wszakże jednak dzisiaj należy
obracać p. Skwirzynskiego. —

W rogu stoi gipsowa figura p. Marawa,
postać rycerska, której się bardzo
nudzi, ziewa z nudów. —

Ściana wchodowa dzieli się z natury
na dwie części, rozgraniczone drzwiami,
poza którymi widać nadmorski krajo-
braz p. Dąbrowy, zapewne widok z
obłocznicy. — Najlepiej bytem dopótna
Chłomowickiego, widzi się po lewej stronie
„górze” wie stabe prace p. Biele-
nackiej, drugi duży pejzaz p. Dąbrowy,
„Widok Wawelu”. Ażbyła jeszcze
szkła i jeszcze popada w naitado-
wnictwa i diwaetwa.

P. Piłichowski przedstawia robotnika
w jednej wielkiej fabryce szawin.
Przychodzi na myśl „Ziemia obiecana”
p. Heymona, bruletna epopeja o
bruletnych przemysłowcach w Łodzi.
Figura p. Piłichowskiego jest bardzo
plastyczna, wotawore rzeź „fartiana”
modeluje się doskonale. — Widok,



ogromny postęp w rozwoju artysty. —
 p. Rapaeli maluje coar bardzo dekoracyjnem, dba mniej o nastrój obrazu, wyrobia się jednak nieustannie pod względem technicznym. — Wieleż dotychczas dzieł jego obrazu „Utyły”, są doskonale obserwowane, oddane umiarkowanie. — Wajmniej sugestywnie wypadły miłośca, przeciwstawiając 2 za drzew. —

p. Tedmajer. pomógł mi o nim później obserwacji. „Lutro” „procyta” należą do jego prac na wprost szorstkich, są jednak wyborne w tonie, stonowane. —

po prawej stronie od drzwi wspomnę tylko „Smieć Martwicklandi” p. Ryndkiewicza, i zimowy krajobraz p. ~~p. p.~~ Wł. Pochwałskiego: pierwszy plan jest nieco suchy i szorstki, dalsze mają dużo obserwacji, są nawet słownie powściągnięte. —

Wapreciu „Wally o islandat” p. Rossas, wisi ogromna „Perurichya” p. Zichowskiego. — Właściwie pierwszy popada malarz w nierównie wykwintną darydadu. — Jest coś nie-zachodniego, to jest nie-kulturalnego w jego, niear bardzo trafnej obserwacji, w jego nieco przesadnej humorystyce. — Sam słowem rozmiarów do tematu, nie świadczy o subtelnej wykwintności smaku. — Ale najgorzej jest — mówię językiem fizykon — „chwijna równowaga” figur: — Wiemarr w cadyu

obrasie - jednego orłowicza, którego na-
prawdę słab, albo naprawdę słab. -

W dwóch dobrych krajoobrazach popie-
rze się p. Łęgowiński, ujęsłodgowa-
niem wody, jej sposobem odbijania,
odzwierciedlania na dnie.

W tej samej sieni: bardzo efektowne
w kolorze studium p. Janowskiego, dwie
portretowe próby p. Gawinińskiego,
który zapewne ma o jowrę umię-
nia jednak dużo indywidualności i
sily, wreszcie dobry portret Adami-
nowskiego, pędla. Szymona
Ajdukiewicza. -

Przechodzimy do izby sąsiedniej.

Sala II

Wchodząc z górną sali, ma się przed
sobą „Tryptyk” p. Włodzimierza
Pechajera: „Gwiazda Bożego Waro-
dzenia”. - Artysta szuka od syku ład,
szuka stale i wronie, ład wiele u-
siłuje. i pragnie, że ze srebrą, z gę-
bą, radością widam jego obraz,
prawdziwy, pełny, syłło nietylko
zamierny, ale wydany. -

Malarskie nasi popierają zwykłe na
srdciu i sam p. Pechajera nie zwykł
dotąd wychodzić po za jego granice:
merytów to, o ile wiem, syłło raz
w „Swieconem”, będąc w Warszawie
Museum Narodowego. - Wie wiem,
oko u nas wprowadzi zwykłą



wypowiedziania srodow. — Wiek jego krow
 stralowe i inne przypadnie w niepa-
 nuzi. — Srodice maja ogromny waz-
 nosc dla mitotnika, staje mu mozno-
 ocenienia dechid, zstbienia naduzy
 zozdingd zdywnego juri ardydy. powinnym
 sie ustrzymac tylo osoni przyje-
 stowych ardyda uwarc za bardzo
 blizkich i dyskretnych, za godnych
 wyrasie przed nim sed rany szerey,
 choc' miesniaty, sed dla niego wazny.
 Tytlandia driscijira publicnosci
 niema prawa ogladac tych prob, s'wot
 dectwo waktaria. — poniewaz sie
 stum, w granice rany interesuje nie
 driscum, ale stowiedium, nie nuzile,
 ale yciowu anegdote, musi on z czenie
 sadraie porucie obrymiej rozni-
 istniejacej miedzy pierwszym rubem
 a obunystanym, w dury dojrady
 utworzen. —

U nas sie jednak wryszko traktuje
 srodow. — Tylo autorowie history-
 cznych, literackich i ardydyanych
 studejow nadaje sumienym
 sumym driscum rhyt stonny tylo
 „srodow”. — wa dectach naszych
 dectow uwaraje sie srodice dramato-
 i komedyi, pisane bez rozmyslu
 i bez przygotowania. A wieci
 Fredo — wiem to z najwiarygodniej-
 szego zrosta — pisek stowiedie scenar-
 ryure tych stowied, o ktore mu choc
 kito, na przyklad Stubow panici zolich.

Predstaviť, že to baviča mydlana, schoba
 i linieca, prypadliem vydmuchnuta
 prer dievko. — Tak nie jed. — Rydopis
 scenaryusa ma byť drobiargowy, po
 wilekroae' kvestony, poprawiany,
 jak manuskrypt bajek Krasickiego.
 Srdinyť się u nas i sumata powiesciowe.
 Wie wspominaja już o Hugich lalack
 srodki, ktore Flaubert poswiecił swojy
 „Madame Bovary”, ani o esbodiennaj
 i nieraz esbownej pracy Katsaia
 nad jazykiem i stylem, musz przy
 sożyć słowa Siemkiewicza: „Wie
 wiem, w reerywidz talent ludzi, majet
 eych sad zwanj Tawosie pióra”. —
 I w dziele reerby panuje u nas szdico
 wosi: dowodem praca niotkorych
 uczeniow Akademii Sdud piotnych,
 proste proby, o ktorych się dieu nie
 dane przedwecnie rozpizali. —
 Srdinyť się u nas nawet w zadreui
 architektury, w zadreui sztuki, wy
 magajacej najwiecej premytance,
 pracy, rozwagi. — W ostatniej
 chwili odmienia się szeregoty, a nieraz
 z ujem, ogotnego charakteru budowy.
 Publicrnosť lubi jednad szdico. —
 Wmowiono w nie, że pierowsy mal
 jest genialniejszy od wytworzonego
 dzieła, że prerobienie szdico na obraz
 jak bymo Rwasdyg eierptiwej, bez
 myslnej, remiestniczej pracy. —
 Publicrnosť nie wie, że narody szdiz
 nizszy artysta more w szeregotwej

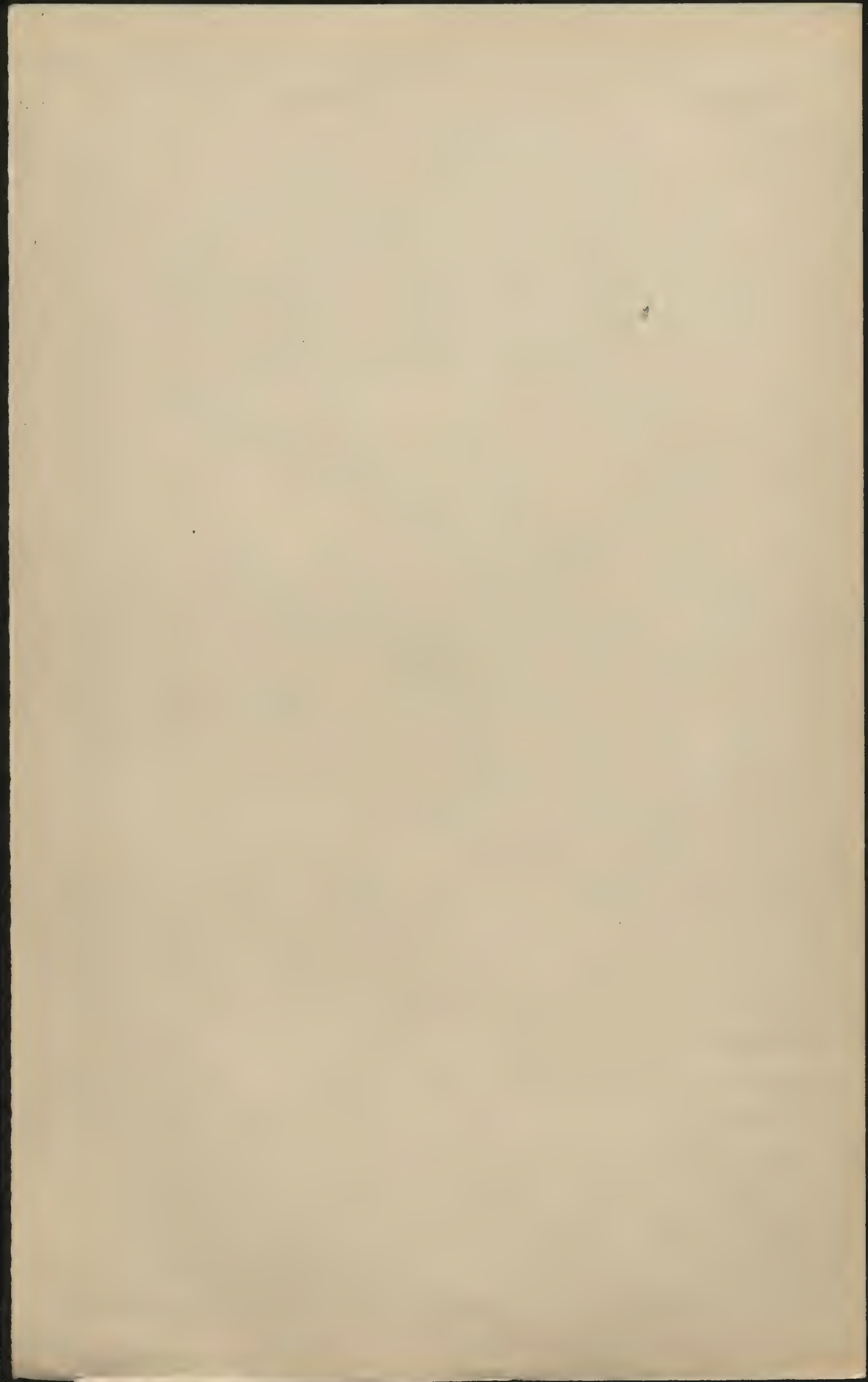
~~W. Powinno jednak kosztować w praktyce -~~
~~Jacek Malczewski chowa się podobnie late~~
~~XXXX - ...~~

chcieli dać przedmiot, przedmiot pę-
 dzeży dżeta. — Ta plano siłulo pue-
 bličność nie wie, że potrzeba wiele
 czego skupienia, stałego rozmiatowania
 się w przedmiocie, ciężkie podrywanie-
 kapatu, że trzeba głębokiej umięjętności,
 zupełnego opanowania środków techniki
 innych, aby się chociaż raz jeden w
 życiu serene wypowiedzieć. — Wypo-
 wiedzieć się tak jasno, że dżeto na dżego
 albo na zawre zosłanie. — Ta metoda
 publiczności, stała batamuwona prur-
 dżem i Rarsdwo, gotowa dżewodzie, że
 posornie zaniobane malowidła Velas-
 quera, Hals'a, Rembrandta lub Tenbach'a,
 że takie sżdicami. — Ale co innego
 już rozmyślnie technicznie przygoty,
 co innego nie umieć ich oddać. —
 Sżde, że taki artysta jak p. Fedmajer
 mógłby nam coś powiedzieć o trudach
 stworzenia, który chce porucić sżdicę
 i stara się o wymalowanie obrazu.
 Sżde, że z radością i sturną dumą
 patrzy na swój "foypsyd", a wspomni-
 naję dawne swe usitowanie, widzi,
 że umiał wyjść z epoki zamiarów,
 próż i mowie po malarska — "Kiorów!"
 "Kior" jakto malowidło bez wadłaj;
 robione na pęde, w "bespiemidzie",
 nie sprzedaw. — Węzar już zapory-
 chony z języka chudnłoj monachy-
~~z~~ sżlicy akademii. — Wędzie jeden
 nie maluje się tyle "Kiorów", co w
 Polsce. — Ha cżep? — Ja wiem, wyszywamy.

„Tryptyk” Tetmajera przedstawia
wielki Boży wiarodzieństwo. Właściwie
to i nie ściśle obraz artysty poświę-
cony tej uroczystej chwili. — Wysł-
niętym słońcem za nim, jak anioł opie-
kujący. — Dorożne prędko wzmocnienie
go stworzyło dwa zachęty rozpowszechnia-
nie przed parą laty podobny kompozycji
malarskiej z Bronowic. Grobił on ogromny
podręcznik od tych wydawanych czasów;
długo przetrwał, poznał i pogłębił, dłu-
go się wiało i przemysł. —

Wadurę uamy dół wyrazu „tryptyk”
Tetmajer nie dał nam właściwie
tryptyku. — Boorne słońce nie
zakryje złotego malowidła. —
Właściwie przypominając ono raczej
ostateczny wizerunek obraz z XV wieku.
W górny półkole, luneta, poniżej w
prostożądnej ramie najważniejsza
scena. — Brakuje tylko dolnej listwy
zapewniającej drobne historyczne
sceny, brakuje predelli. —

W górnym półkole widzimy Małą
Krośkę, Królową, obojętne anioły
tam, siedzą w tronie, w półkole
chłopczyki z łodzi. — Tetmajer rzuca
światło na głowę i popioły zwojów
„siedzący”, a jednak zwraca uwagę
Madonny. — Dolną część posiada
włóknistą z wielkim ładem — w
pomysłach. — Poniżej przedstawia
wielki w wiedeńskiej chacie. — Gospodyni
siedzi na stole między z kucharzami,



gospodarz zwraca się zaś do obu i
newotule wilka. — Telli jak bowiem
wieszli obyciaj, a uiswiconą formuła
wziewania brumi jad następuje: —

„Wilcasdu, wilcasdu, sigd z nami
dii do obiaa, a jad nie przydies dsi,
nie przychodź nigdy.” —

Na jednym sznycle „tryptyku” wie-
dzący ten wilka, zbliżając się po-
kornie do świeczek odium chady.

Na drugim chłopcy chodzący po
rolundie, z gwiazdą misternie u-
stojoną z papieru. —

Kończymy sznycelom mogącym mieć
jedno zadanie. Orywa się w nich.
Znowu owa szatunność do zębica,
do agólnikowego zarzucenia efektów.

Luneta i obraz centralny, scena chłop-
czy wili, zapewne jednak też
mające wybitne miejsce wśród
narysków najpoważniejszych malarzy.

Będziemy już teraz widzieć, że Tetma-
jer może sobie pozwolić na srebro,
bo umie go przerobić na obraz. —

Tryptyk ujęto w bardzo niezgodnie
pomysłane ramy. — Ma ona kształt
wielkiej wycieliej zagrody, turkych wóz
do Rkorych z obu stron przyby-
kaje małe furty. — p. Buhowski
ozdobit je boami napierem z ludowej
rolundy, oraz dekoracyjnymi
chłopadlini motywami. —

Na obu stronach „Gwiazdy Bore-
go Wrodożenia” — dwa portrety

p. Kryżanowskiego, dwie dobre prace
porównie zamieszczone. Gdy inni radzi
ukazywać przed widem swe sztuki
i sztuki techniczne, wtedy warraw-
ski artysta lubuje się w okazywaniu
całej malarzkiej przyspraw. — Lecz
obserwuje, wyborczy, umię pochwyc-
cie przelotne wrażenie, a potem
ustruwalic je na płótnie z zupełną
świadomością drogi i celu. — Sta-
wiam ~~wysooko~~ wysooko postać
Kobiecej, dołkonaty, ogromnie wyz-
rosły w ruchu. —
W różnych ścianach satki równowa-
żny prace panny Olgi Bożeniskiej,
sny prace, zupełnie niówniej
wartości.

Studejnie dwójka dzieci, różniadami
największe jest między sobą, jed-
nostwo u nanej artystki poprostu
zdumiewające — niemal równowa-
żne. — Ta para zawodowych
modeli poruszających do obrace, mo-
gaby zachwiałe moją osobistą wra-
żę w osobistą zręczność niepospolitej
malarzki.

Modęca już Robieła, sytu samiej
artystki, jest najlepszą z prac jej,
obecnie wystawionych. —
Młodym w łonach prarawych,
bardzo wyśrodkowanych, harmonijna
i nawiązująca do rycerskiej, jańdrot-
wisk nie „bajecznie robotowa”.
Ale, na zręczność nie o to chodzi

194
Chas 2 Pomiechianu 18 oktya 1904.

mitosinidom malaosluwa. „Protoroweg
kajecnoś” zosławony literatom, rozumi-
towany w efeklowych sylabach. —

Postel p. Danyra, prośba, zajmując
cego myślenie stanowiło w paradydym
„Institut Pasteur”, dowodzi raz jeszcze
słabemu, z jakim p. Bodnawida widzi,
ocenia i rozstrząda barwę. p. Danyra.
Catoś jest dostrojona, zgodna, spokojna.
Świadczy o pewności obra, pewności
regli, oprowadzanie tematu. — Tym
razem mamy przed sobą dzieło
niemał niezłomne. —

p. Edward Trojanowski wystawia
nie wielki obraz, widoczny na ogół
krakowskich plantacy i wyczuł więcej
realistycznej. — p. Danyra dyskretnie, ale
subtelnie malowane, nie traca się
w oczy, raczej jednak do wytworzenia
złych prac obcej wystawy. —

W nicodratowanym Alexandre
Gierymidim, zosławia między innymi
nie zupełnie wyodrębniony postel
myśli. — Prochodzi on widocznie z
osławiającej fazy Trozwoja wielkiego
~~malowania~~ malowa, z epodi, gdzie się sam
małował swą techniką, odróżnia p. Danyra
obra, pozbawia je siworości, po-
wita. — Sądzić Gierymidiego według
wystawionego, jeno nie gotowego p. Danyra
byłoby wielką nieprawidłowość.

Styram od bliskich znajomych
zmarłego, że zakres jego prace nie
obejmowały zbyt wiele, nie zapowiadały arcydzieł.

196

Dopiero w chwili wyodrębnienia nabiorę
ty odrazu wodzie, prawdy i siły.

Smierci nie pozwoliła Giorginienemu
przytępić na naszym postroju tej
osobowości, wprawnej, miśrośdziej i siły,
która znana z „Tydzień nad wodą” albo
z „Wierciwej Siewany” w Muzeum
narodowym.

Dalej głowa robi się w bagietce stroju
i postać między p. Krena. — To ostatnie
dzieło należy do najlepszych, jakie
słysze kiedykolwiek wy malować.

Powyżej głowa Chrystusa p. Dworadza
dokonała i świadomie naskładająca jacyś
dawne, zresztami malowidło, pełne po-
tycznego uroku.

„Wokół” p. Stefana Popowskiego.
Krajobraz, w którymś oświetleniu,
a raczej widok krężyca wśród lednich
obłoków na niebie. — Abyś, któryś
w ostatnich latach, nie zawsze poro-
szawał na wyroboci lednich dawnych
szych prac, jak „grobla na mo-
rach”, lub „kółko”, podziwianych w
Warszawie 1894 roku, powrócił do
ulubionego tematu, do nowy miesiąc
czupek. — podniósł jednak i obserwa-
cyjny swój talent i siłę swego nastroju.
Tym razem ze pomocą drobnych, pro-
stych i oddziało, wywołując ogromne
wrażenie. — Krężyce wyrobił, malując
o tożsamość bladość awersu prze-
ciwa się przez obłoki, bieżące na ste-
tydium, na wpół było ciemne.



Wielkość z szafirowo-ciemną, jedynie
przed potłocz, im bliżej randa, tem wy-
razniejszy jasnij. - Walerij drugo stale
przed obrazem p. Popowodiego, by sobie
petną sprawę zdać z jego wartością.

Gad ten krzyżę zaczyna po chwili mi-
gociać, sunąć, uciekać po niebiosach.

Jaśko Malnewski nadentat dwie drobne
prace... Do tego nie dat własnego fan-
tasyjnego portretu w rywnym
złoci, druta, które w ubiegłym roku,
zdumiewało i zachwycało Włodzawę?

Drei mamy przed sobą mały portret
p. rektora Jakubowskiego, portret siła
mi oświecony, w rysunku i ułożeniu
nóg, more nieco wężsliwy. - Siedzą
tytu jasnego, dziwnego blasku na
lewoy utowienia, siedzącego w ciemności?
Charakterystyka rozbitnego, dobrodus-
nego bohatera już w charakterystyce
znajdomy. - Drugi obraz. Widać się
zapowiadać nową erę w diaboliz-
moci pierwowzoru duzego artysty. -
„Zingsty” chimery, dygryje i ob-
jęcie potwory. - Widać się widać opie-
kujących aniołów, lilijskich i nad
dzieci, łasotnych dla starców bezsilnych,
czas obrazów malowanych z japońską
dokładnością, emendacją, które już znamy
ze „Znamy chwałami” i „Wojny piosenki”.
Malunki, tryptyk „wywołuje serce,
głębokie wrazenie.

p. Edward Oboń wyprzedzają raryz-
mnych hesperydowych sadów, lilijskich

[Faint handwritten notes or bleed-through from another page]

za różnorodność i za różnorodność gór, ramion
różnych przerw, wysmukłość i urozmaicenie
kolejności. — Właściwie się bynajmniej
nie zmienia tematu, bo ponownie różnych
różnorodności co do owiej wszechstronnej Przymianki,
chwilajęcej różnie motyle, skwierkaniem
u malucha ogromny potęg techniczny.
Oto narodziła się wielka ciasto i kęsy
wiska draperya.

Przymianki „Teatr Marcelina” p. pan Kiewit
budzi najżywszy podziw dla umiejętności
i dla smaku artysty. — Te silniej a
nieprzecadnej plany w tem póź-
nowości, ile które w obrazie, prawie
wytężenie czołowym, a led wspaniale
dostrojonym. —

„Błędne ogniki” p. Wyszewalskiego
i „Błędne ogniki” p. Lechowickiego. —
Pierwszy przedstawia historie niemi po-
krytym. — głowa jednej kobiecy zara-
nia w ten sposób ramie drugiej, zła
orkestra wygląda jak biały porządek,
z obłędem i zgrozomem. — p. Lechowicki;
szeregów tu niż w swojej „wiejskiej
szkolni”, więcej w I sali, pojmuje
scenę bardziej swojską, ludową.
Błędne ogniki są to już oory we pniach
starych wieńców, świeższe się prochno.

Sala III.

Tu obrato miśszanie „Towarzystwo
włosów polskich Szkoła” — jest to
mówępliwie najwybitniejszy Reg



wystawy. - Już w sali pierwszej, użmierzono napierw dwi głównych dzieł największego poety wśród naszych żyjących malarzy. -

Pracota naszych dni Chetmowidziego mi jest serdecem, jest niedostawionym, podmalowanym obrazem, zaregum w. 1870, w najwspanialszej epoce swosci, potem na nienergii porucor nym. Już te skapy stoję przed widem, żywe, plastyczne, stowliwe, bo przetwarzają długi podroz. na Ukrainie mi zasuję się zwirot. p. cizgowych. Skapy dumać nad smutnem przemaczeniem dni. Stoję, ale cnie, z chwilę rusz, i z potem rozprężę już na obracie w ilume. uwarodowem. - przed nimi chłopice wzię sobie srodzi pas czerwony. w głębi srodza, srad. iżca w mgle rannej. - Srodzi, wybornie w ruche podpatrone, ukladają ponad podwozem.

Żadnotwiel jestem sregotliwym wst. ciciem. tej „Pracota” niechaj mi będzie wolno oświadczyc, że je uwazam za jeden z najwspanialszych obrazów dzieł wystawionych. Tymem się już z nim, wystudjowatem. Radość jego smegó a codziennie sprawę mi nowe przyjemnoś. - Wzdy jednak mi wydawał mi się równie dobrym, już w sali nowego gmachu, kad wybornie oświetlonego, kad

koniecznego dla diet szlubi.

Sztaub wchodząc zajmując „Bergera” p. Juliana Fabula, niegdyś sędzią do szynki prawem, doprowadzony do stanu zupełnego, nadzwyczajnego obrotu.

Na Hurdrej ze sztaub Boerungch, Hurdrej, do nie szroćonej oświadczenia, wisi u góry dury Karlon p. Mchoffera, więc pro jedu na fryz rewolucyjny zmaekie towaryszowa przyjaźń. Jej kółkowia Mości szlubi w poronie i pójściu, opierając się geniuszem do którego zlatuje. Dniemiera wiejstwa, o ruchu płaciu unoszące się jesze na szynkach, a już słazęcy na ziemi. — Wiebawem doświadczenie jej stopami. — Idzie ona drogą gwiazdki od chmury piorunowej, ma w ręku podłoneczników, rozrzucając przed chadami.

Przedstawia waleknie, do sztaub, adaniem wielu wybitnych potłoch artystów, waleknie mwie pójściu jedze me i wyjęcie ze wsi, a sztaub mowie, a chady. — Cała utrzymana bardzo umiężnie w nowożytnym, krysto linearnym dekoracyjnym charakterze.

Długo tu: owdzie trochę zabawienia i sztaub. — prezentowane sztauby do przybuzzelek wistery dawady nam lepiej posnai poważny, sumienny, w sztaub bardzo wykwintny talent p. Mchoffera. — Mammy jednak podobno więcej za sztaub dui inne dzieło artysty, portret, który na niedzielnej, „Secesji” będzie najżywsze umianie.



A teraz przejdziemy się obrazem, rozniesionym
 cieniem na dole, tuż ponad listwą, nad ową
 przez pergole. „Salony” usiwejconę
 „wymaże” —

p. Ruszyce. Wśród drzew agatowych
 i liści, wije się mata srebrna, od wód wro-
 zennych wstrząsana. Wiosenne wody!

Jest cały połączony w tych słowach sturżących
 za sobą najsubtelniejszej powieści
 Turgeniewa. — Są to wody obfite, prze-
 rywane, prawie niebieskie, bo chętniej
 od letnich lub jesiennych chłonek w-
 siskie, radosny błękit niebiosów. —
 Są pełne życia, głośnie, gadaliwe. —

p. Ruszyce ma być je w chwili, gdy
 wielki światłowy nastaje, między
 promienie wesołe zachodzące zło-
 taceją, ostatni fioleci i ostatnie róże
 na reardzi iście, krzyżują się po lesie.
 Rozemgłona głębia bora tonie w fioletowym
 zaurroczu. — Jedni iście nie stopiony
 błękitujący i mrozi barwaniami. — Tyle
 jest prawdy, powrota, tyle obserwacji
 w obracie, że ogromna, rozmowna pełna
 zębuna agatowa baridego, albo przed
 potężnym słaniem. — przypomni się nie z
 drzewa sielskie drzewińskie, przypoz-
 nanie się lata, w których nas pierwsza
 gwiazda zastawata jeore w borach, albo
 przy zdrojach na łee. — I w dzień spadło
 wówczas z góry cyrykanie, showronka
 mikrorem nadzieiwatiny, cy słowid
 od brzozy piersi nie rozpurnie. — A
 teraz patnijmy na nowogłone, nie...

okrycie, brudno sygnowane kamienice
Kwadrów. —

podum rozciąga się jadalny fryz, złożony
z olejnych i pastelowych obrazów
p. Stanisławskiego, przerwany po środku
robiecym portretem p. Akensowicza.
Powieśnięte są też, że o wiele wyżej stał
wian inny również robiecy portret.
tego samego artysty, nietylko podobniejszy,
co dla publiczności może być obojętne,
ale daleko silniejszy w charakterystyce,
bardziej dynamiczny, po malarsku i psycholo-
gicznie głębszy, wypubliczny. — Tracie
słudym robiecy przy pomina cały
murek podobnych pasteli p. Akensowicza,
rozmiotowanego w jaski's nowo-
czesnej, nie pozbawionej umysłowości
„morbidzie” —

prace p. Stanisławskiego z obywateli
matemi oknami na światy różnorodnie,
i swajdnie i dalekie, od skat nadwici
stankich pod Tyńcem, do Canal Grande,
od proroż roztanego Dniepru, do wypry-
szo w Villa D'Este. — Kształt szeregu
cra'y masy, ale faktura mroczna — Jaskie
z tam dwa wyborne białe obłoki nad
połskim obrazem; olejny obraz,
j'czeru more ^{lepszego} (od pastelowego. — Jaskie tam
mrocznie, amaranrowo-czerwone maki,
i wiec, radusnie w ogrodzie wanywonym.
A na innej ścianie, jaskie jest masy wieńców
nad jersorem, w obłoku się zwiarda od-
bija i zółty. — Jan Jan Stanisławski
jest malarzem „sentymentalne” w naturze



Budzi się on w nim wśród ryndy i trąpek,
ni i utraconych sadów.

Pan Kuszere. Krótka historia się przed
naszymi oczyma. W gębi pałacy
nad, nie, zalezione wrogo, po prostu
zawinię i miodem brzośkami,
wrogo, jady Siendwier powiedział,
„omazzone” czerwienią zachodu.

Wtedy a pierwszordny malach
świadcy o tem, czego znabomi tych
wrogo — lubuje się w pierwszych
dwiach wiosennych, w dwiach, kiedy
wiośna co roku próbuje, waka się,
pyta, czy Linę i Sód zwycięży.

Na naszym półkniu widzimy jednak
maj, maj w rozkwicie. — Jest tam
u dołu pastan z desek, wjazdowa
brama pomiędzy ceglanyimi słupkami;
jest pułk, w której siedzi orłowski
widziany z sytu, spoglądający na
las i na tęgę. — Wstąpił niepłe,
wiośrocy i jest na co się patrzeć. —
Wtedy zebano powiewnijszych
boso odbija od sosem porępnijszych
i ciemnych. — Krótka historia się, zła
się prawie wrośniętą kaptę, pod którą
nie znać dnia, kaptę na to przezna-
czone, aby odzwierciędata usypiające
barwy lasu i metaliczny blask
nawpół sennego słońca. — Kto stanie
przed obrazem, na pierwszy raz odia-
rawota „Kuszere!” a pochwili ca-
milnie, bo się w jego ności złości,
zapamięta. —

p. Wyrostkowski nadzwał tylko trzy duże
palete, zamiar bowiem, jak to już
wspomniałem, wykonać swoje prace
w ten sposób. — Kiedy w
grudniu 1899 roku zgromadził w Wasz-
stawie trzydziści portretów, zaimpono-
wał wszystkim różnorodnością ser-
chów, światła, pojęcia. —

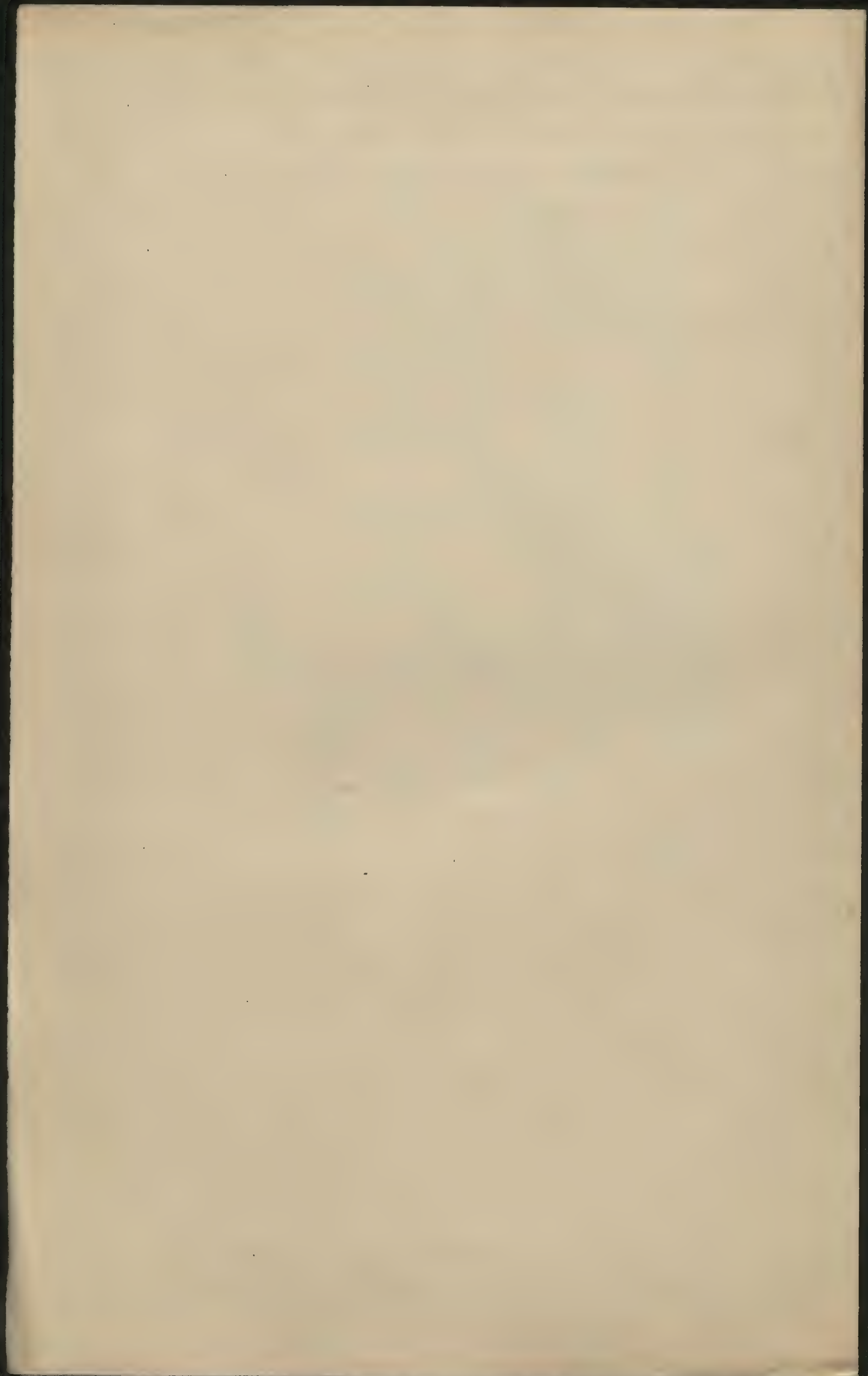
Im więcej się jego dzieł równocześnie
ogląda, tem silniej działają poszczególne
obrazy na widza. Przecież w pracach
wielu, wśród potężnej zamordlich mo-
tyli, wypchanych plastrów, szkieletów
i płyt spiżowych, wychodzi miś miś
nie plastycznie na ile niejednolitem.

Ten niezbyt, sam twórca świadomych
portretów, ma ujęcie do portretów.

Malował go przed wielu laty p. Mchoffen
który sobie ten portret zdobył pierwsze
laurey. — Maluje go dziś p. Wyrostkowski,
złoty, chwytliwy wybornie — charakter
swary, such, oddaje zamyslenie przy
pracy, a twarz równocześnie dość
dobrze i silnie. — Czy jednak młodszy
niedługo nie jest za długi, czy nie „prze-
sowna”? — Świadomy portret dobrego
wzrostu, tuż obok, ma życie, wypu-
ścić, proste, jakiś bardzo miły cha-
rakter i siłę i wrażeń. —

Najlepsze jest może trochę subtelne
studium, pełne w oczach głębokości
i sadu.

p. Julian Fatał, o którego „Bererynie”
już wspominałem, wystawiła serię



prae jeszcze lepijch od niej. — Już
 więc wieczorny efekt w niedoścignionych
 górach, gdzie pnie bory sekury, zanim
 się do nich sędziwa dobiec. — Gdyby
 asyda, nie był dotem umiescił ryce-
 cej jej, wrażeń jej, pędów, sego-
 cinulada, drew byłoby moje jeszcze
 silniejsza, jeszcze bardziej osobiste,
 nowe i przejmujące. — Już i re-
 ptyngca, wśród śniegu, już widok
 z Riva degli Schiavoni na Santa
 Maria della Salute i Giudecca. —

Przeczona z tych adwarsell ruca się
 silniej w ocy prawdę, obserwując
 druga, zatrzymuje widze drugiej ogromne
 subtelności i wykwintem. — Waj-
 więcej sporów, gdzie się toczy o
 widok, pojęcie, z którego lokomotywy
 buchają stręby białej pary, a potem
 układają nad zaurang rolę, przybier-
 rając różne fantastyczne kształty.

Wszystko, że para już zbyt ciężka,
 zbyt, zwolennicy obraru odpowiadają,
 że takie stręby z ocy wrócić po-
 wiastne i nieważkie, z oddali mogą
 jednak kryć poroś białych, zwastych
 ciar, nadoio bawetny. — Podniosę
 dalej niestychang i niastoi i ormach
 pędła, pyru, isie malarską fan-
 tary. —

Prócz adwarsell p. Pandiwiara,
 adwarsell, po cęci, jad se-
 cione ryteem (poinke ziche). Se so,
 jeżeli nie najlepsze, to w star-
 tery.

jedne 2 najlepszych polskich prac na
polu sdycharstwa, pełne poczucia,
delikatności, łowu. — Jest w nich
poprosku dołot.

pan Lassera wyślawia trzy wielkie
brzozowe, popiości, trzy głowy, pełne
charakteru i zycia.

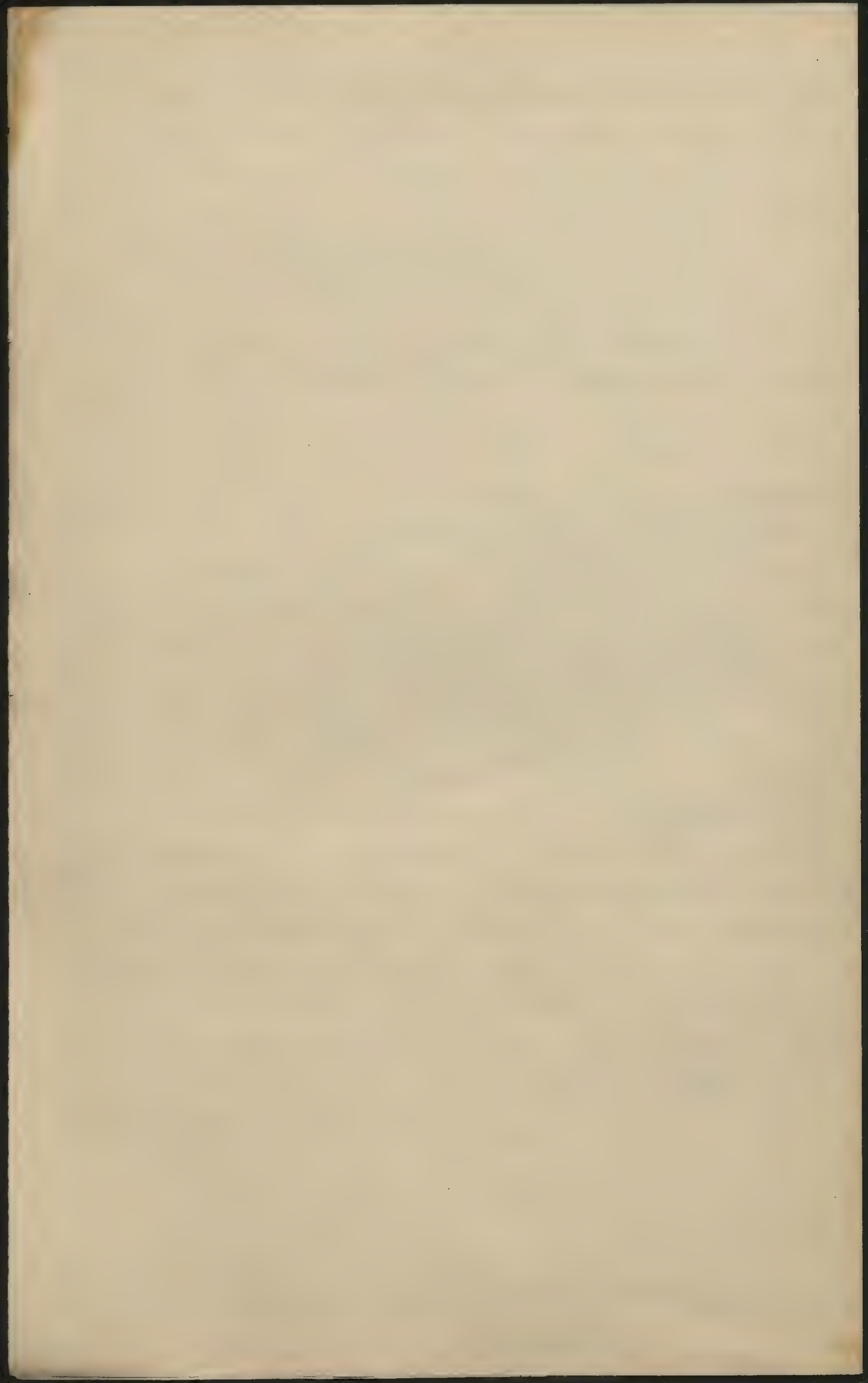
Te trzy wyślawy nie wybrzy-
nuje z ~~nici~~ niczmi porównania.

Sala IV.

W środku pierwszego przedziału
bardzo dobry pastel p. Paciechy:
Bociany, unoszące się nad moczarami.

Podobnie tam chwalebny mity Lou
i ułtad obwaru, z drugiej, w tej
samej sali pomniejszonej pracy artysty,
nie mogłobyś chwaleć równie
gorzco i wrzose. — Dalej ładny meda-
lion Chopina przez p. Błotnickiego,
oraz satyryczne studya p. Włod-
kowskiego, o którym już mialem
szczęśliwość chlubnie wspomnieć.

Nie będę się tutaj rozwodził nad
„Paraniem Słargi” p. Kacora-
Kasowskiego. — pierwszy lepszy
widz uchy od razu, że parnodzięca,
jest przewarlatem, — ten nie na-
lepie. — Słargę Małajki, z postaci,
wijące się w głąbi, powstały pod
wpływem „Błędnego doła” Janka
Małkowskiego. — p. Kacora-Kasowski
dodał jednak parę figur i scen



własnego pomysłu: magnatów sugerujących się nad królem, słabą sejmikową podnoszącą barababę i puchawę. — Umieścił również siedmiostronny sweternik, reminiscencyjny tej zastarzałej literatury, która nawiązuje do równadła z łosiem Judei. — Krzybiarz tuż tuż tytuła, spadkobiercy Mądzi i Jacek Malczewski, mógłby się upomnieć o duchową własność. — Widł się nie będzie procenował o rzygusz nektar i trawny, asfaltowy słotowy obraz. —

W następnym przedziale sali pryma dryma p. Ostojewski, doskonale ryżowany portret, niezły, skrzydłami dzieci i jaskółki robiący o różnicę cyfrycznym wyrazie swary. p. Ołdów — którego mowić nawiązuje, nie należy identyfikować z p. Edwardem Ołdowem, autorem zarządowej Asymianki — wystawia bardzo płaską głowę, robioną drobno pedantem. — W pierzwy raz oba sędziom, że to adwokat „Kadur. wraetawski” p. Tondosa jest zapewne malowany z fotografii. Wątek to dziś do mody nadszedł się ze „suchych, nie malarskich profesorów” portretów Karimiera pochwalczego. — Wiele mi kto drugi w potce namahije taką myślenie, że bodło odrude i zrozumiang głowę, jaskółka, co będnieniu ocygma zdaje się o coś

ważnego people, jedyńi przewidywał
sukces. — Ja nie wiem, kogo pociągnie
przedstawia, ale na jego podstawie
zrobić jemu napisac charakterystykę
z utworu. —

Kolosalne popiersie Miedziwira
p. Błotnickiego i jego „Smutek”,
umieszczone w sali secesyjnej, z
najlepszymi pracami artysty na
wystawie, dowodem ciętego
rozwoju talentu. —

profesor Odrywolski wystawia
niezmiernie ciekawą projekt
restauracji podwórza na Wawelu,
prof. Elichski synagogę w Tarnowie.

p. Fabjański sprawi nam w przyszłości
niezwykłe miłe niespodzianki. —

Malarz zabrał się do twórcy, znany
artysta nie zawahał się przejść
na pole przemysłu artystycznego.
I rezultat jest doskonały. —

Umywalka, wykonana na rzeź
w gipsie, ale mistrznie glazurę por-
celanową, jest bardzo dekoracyjnie
pomyślana, sonem i kształtem
odpowiednim mi. —

Sala V

Medale p. Trajanowski, powstałe
oczywiście pod wpływem takich
artystów, jak Prody lub
Chaplain, z czego może w konse-
rach, porównanie tej cyfry



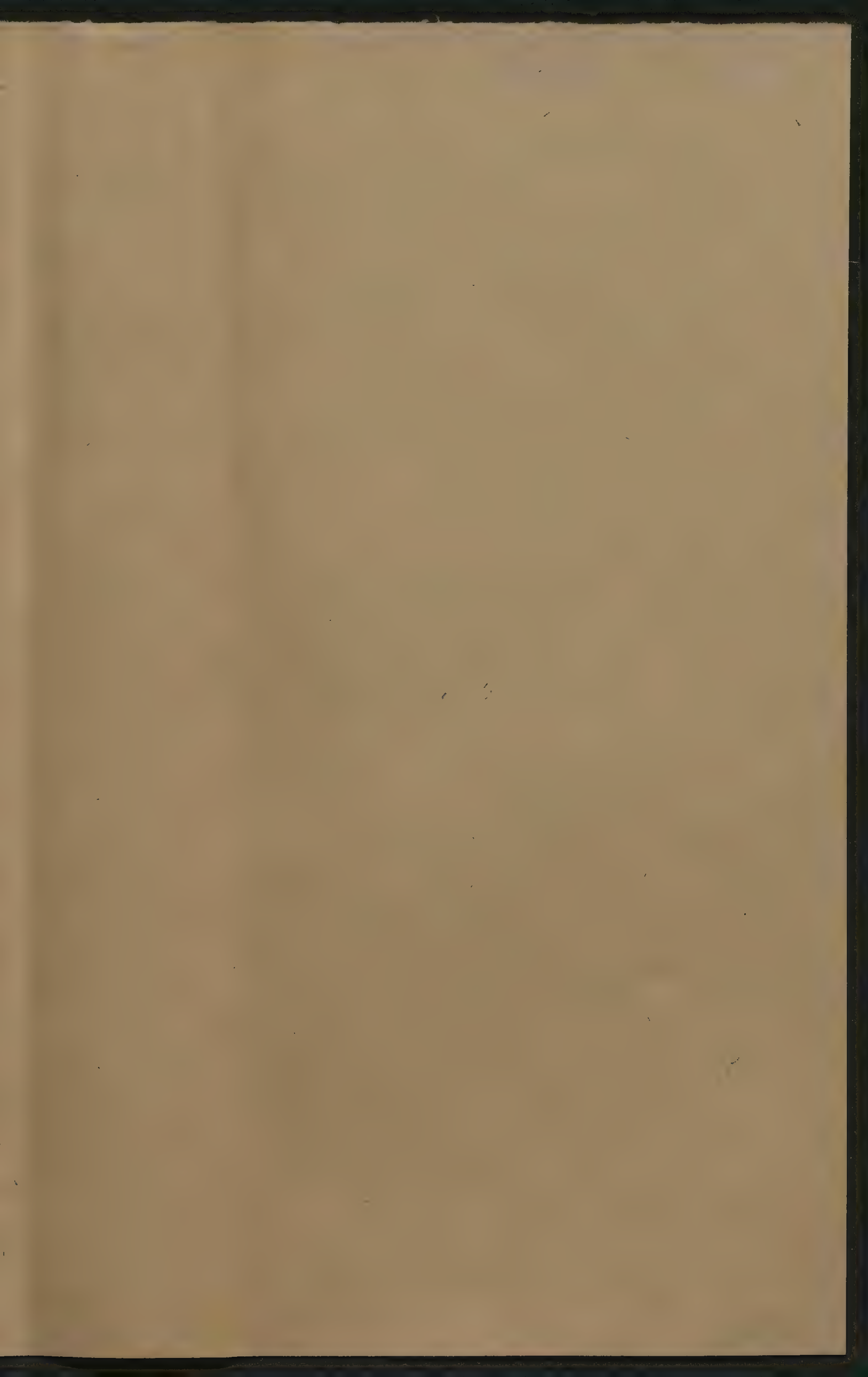
rysunku, wlaśnie swoimi rękami, które
 dostał dzisiejszych francuskich artystów
 stawiają obok placków i medali woskowych
 go odrodzenia. — po Trojanowski zbliża
 się czasem do swoich paryskich towarzyszy,
 ale im dłużej, jeszcze nie dorównał.

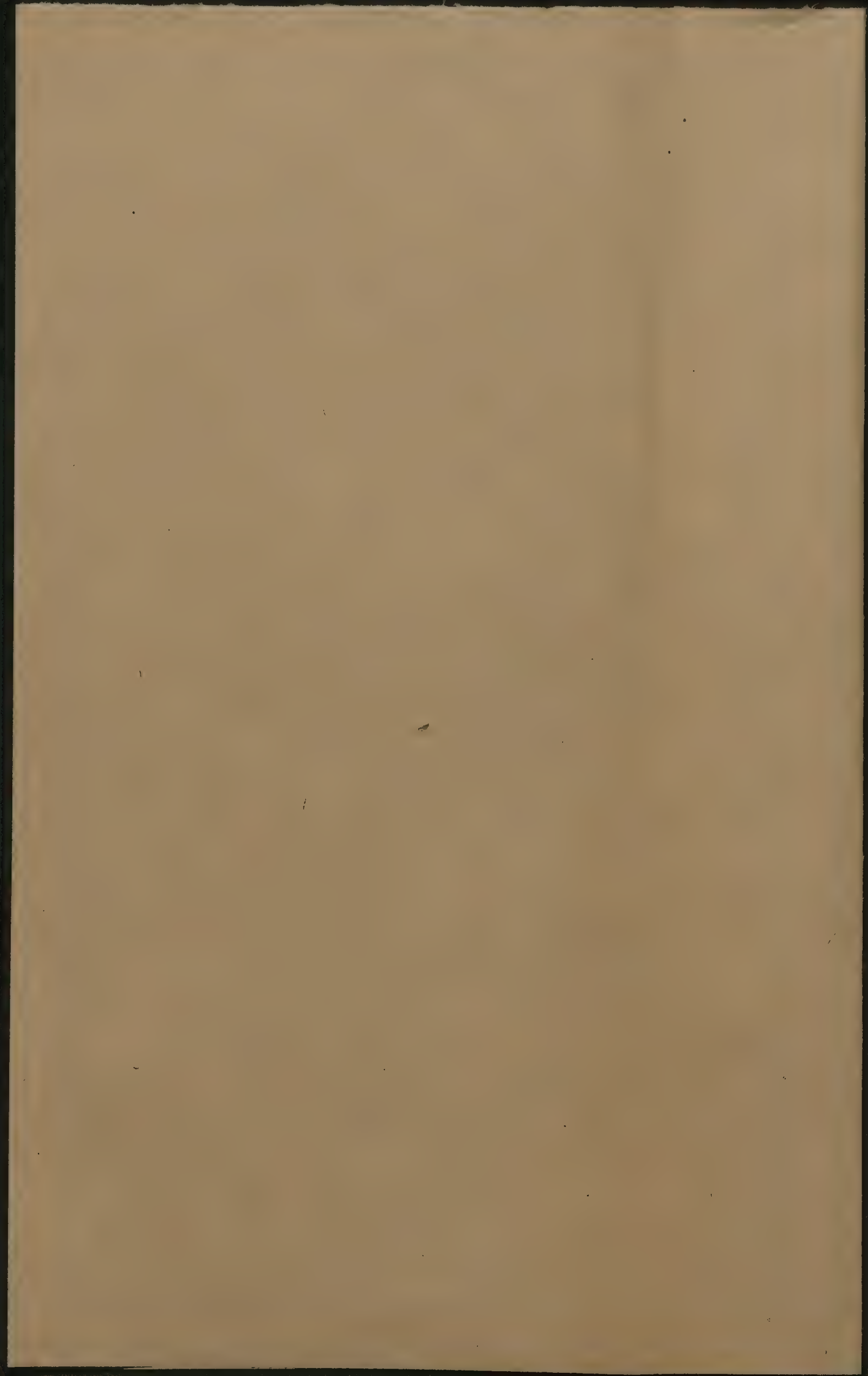
Dwa dobre biuły p. Dauna, nie dość
 spokojne, rozpraszające światło na
 zbyt drobnych plamkach. —

Wyborny rysunek panny Klaudii
 Wirowskiej i ~~W~~ Dwóch egipt w dziełach
 jej, doprawdy kolorowe, zielone
 od błękitu, czerwone i żółte woskowych
 i wrażeń organicznych niebiosów gwiazd
 deszczowych, wywołane bardzo przez
 silny i techniczny pomysł, na który
 porwał się sobie zwrócić
 uwagę czytelników. —

R. M. Górczi.







Le 15 Mars 1877.

1877.

22

*Malcestwo na meydynarodowej
wystawie w Berlinie. Bibl. War 1891
„Le Sviata i Sztuka” Gazeta Polska. 1890
Galerya Kurno w Antropie. Czes 1898*

Gareta Polska.

24/12/ października 1890.

Ze swiada i szluki.

(Zapiski podróznika).

~~III~~

Dzisiaj w październiku.

Świdziatemu wczoraj znowu na teraz
się, i miastem znowu cały dzień studyów
muralnych za sobą. — Widziatemu w
dziele szluki noworękiej dokończono
świeżo nabytych, a w dawnej galerji
dokończono nowych napisów pod znanemi
obrazami. — Odtąd ostatni raz zwiada-
tem Dzisiaj, zrobiono tu bardzo
wiele dla muzeum. — Skazano nowy
gmach, Albertinum dla drzew, które
się dotąd niemygodnie mieściły w
pałacu Japońskim; porobiono liście
zaburzy; galerja obrazów otrzymała
obszerny naukowy katalog. —

Przeważnie to dotychczasowe dzieło prze-
pisano w nim innym, niż dotychczas,
mistrzom, i widzę przekonującą się z
radością, że niema już co się wysilać
nad wynalazieniem pięknych lub
ciekawych żalek w brydziej miedzi.
Albo już nie uchodzi za dzieło Leonarda
da Vinci. — W ogóle znać w nowym
katalogu choć dania nazw naukowych,
nie zaś wypisów z galerji, wpraw-
dzie wielkie prawdopodobieństwo i szu-
kliwość. — Co zaś do Rithmanów, odbywają

się rewolucyjnie w bardzo niemałej galerji,
w miarę jak przybywa nowych wiadomo-
ści o artystach, i jadł sobie dyredktor
wyglawia o nich nowe, zbył często
nawetność indywidualne George.

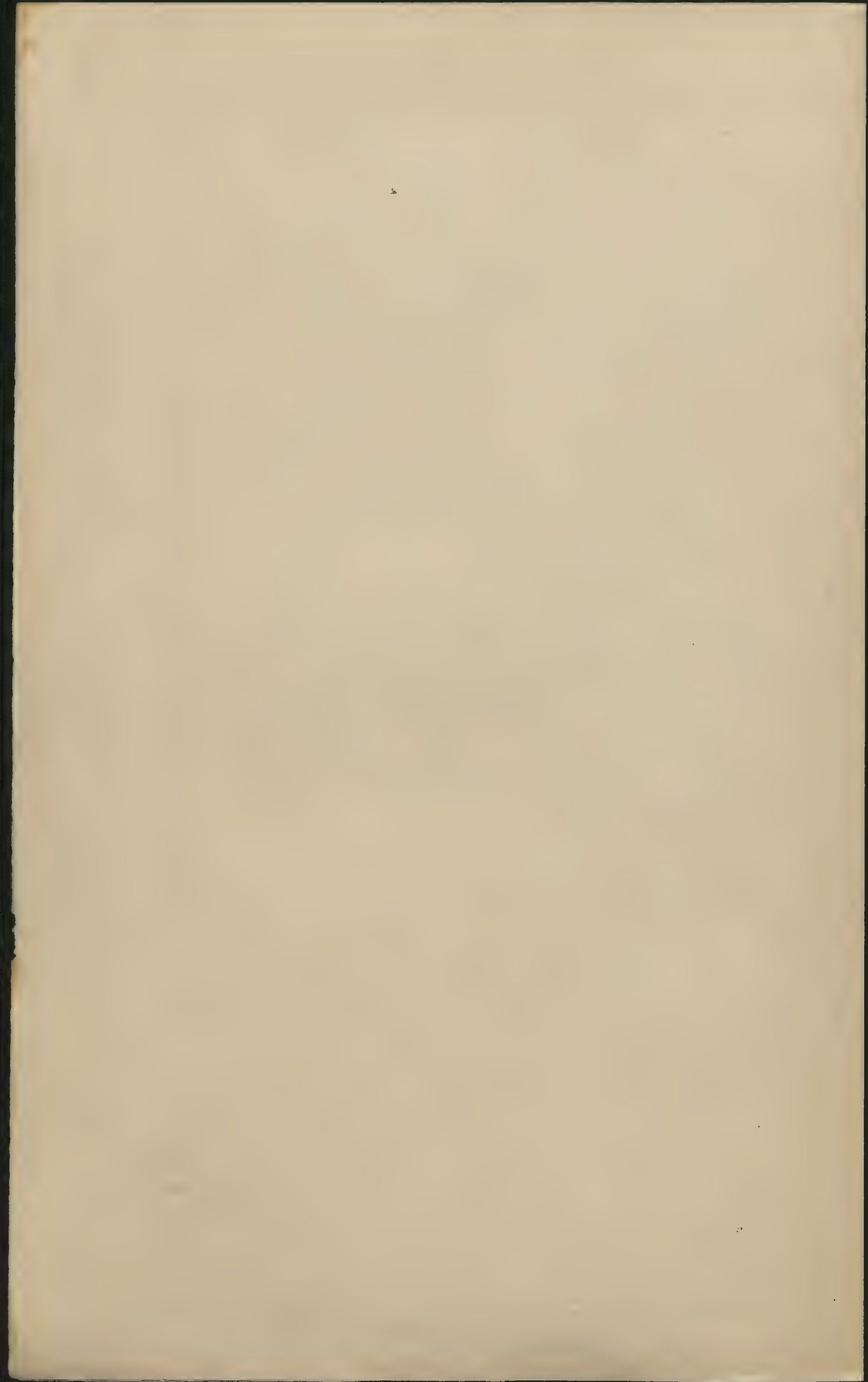
Wiemorina mu tego brać za zło: chodzi
on latać po Rithunardu zetałach,
jadł Holunder po grzędach swego ogrodu
ta, przywyka do obwarów, zwała się
z niemi, zaczęła na nie spojrzeć
obtem wstąpić, a nie urzędnika,
i sam nie wie, jak w obec obojętności
stunne dla diet, które chocha, prze-
cenia ich wartość, zapala się do pewnych
obwarów i robi Leonardów z dozwro-
da Credi, a Rafaelów z wybiorności
jadłczego umbrjjskiego patacu. —

Sam wiary w ich autentyczność,
wice niema i w innych wiary budzi. —

Tak bywało do niedawna po naj-
wzburzonych europejskich muzeach,
tak bywa do dziś dnia niejednako po
prywatnych zbiorach, ale i w nieje-
dnej publicznej galerji, usuniętej od
wpływu Paryża lub Berlina. —

Życiaj panuje już ścisłyja metoda
w badaniu diet i historii sztuki. —

Oparło je na studyum autentycznych
prae, dokumentami stwierdzonych,
nierzeczy, rysunków i szkiców; mogły
dużo techniki i jej środki, materiały,
rodzaj farb, sposób ucinowania w or-
cie odpowiednim, sposób wódrzenia
podtem w obwarie. — Skroda dywro,



że w dziejach artystycznego rozwoju jednostki, nie może być nigdy mowy o pewności zupełnej; i że się historyczna sztuka bez hipotez obejść nie może, a konjektura wiedzie do konjektury, i można, stając się na szczytach wieży goliębich, zbudowanej z przypuszczeń, zapomnieć o tem, że nie jest ustawiona z ciocią. — przytem nie oświadczy się bez przesady, że wybitnej słowności wszech Rich. Radclayi. + Ponieważ admirał zasklepił niecierpliwością, usunięto ją niemal zupełnie z oceny autentyczności obrazów, jako czynników złośliwych i zdradliwych. + widziemy dzisiaj ludzi, którzy kryją się pod bardzo sztywne, a nawet miterę swemu poczuciu, nie dając mu wiary, i trusząc się na studium przereźbów i technicznych odcieni. — Dostaje do tego, że w obec bardzo obciężonego Giorgione'a pytam się, czy on być może, a przed bardzo dobrym obrazem weneckim z pierwszej epoki budzi się ciętawość, czyby to nie mógł być Giorgione. —

Słownie „powitanie Jachoba i Racheli,” dzieło proste, rozkoszne w pojęciu, powściągnięte, znadomide ciętym wotorysem, przyznano w nowym sukcesyjnym katalogu starożytności, i, chociaż nigdy może tak późnego jego dzieła nie widzieliśmy, dziwić się nie możemy, że nie wpadł nigdy na to jajo Kolumba. — Właściwie rysował Giorgione inny

obraz, śliczny i piękny Venus na tle gór,
 nad białymi, jak się je widuje
 tylko między Wenecją a Włosem, w po-
 bliżu mafirowego Friuli; - Venus, mło-
 dziutka, uśmiech i niebywałym wdziękiem,
 rzywowanym rzywami wyświeconym,
 jak śniadło. - Doleż uchodziła ze sobą
 jadalnego ucruia Syryana, ale cięgnęła
 zawiązała sobie kłunione oczęta widza.

Czasem myślała, choć się jej myśli wstydzi,
 ale nie zawsze oparte się jej mogły, że
 miała to, jak być dyktantem. - On
 admirał i rocha, bo to już dziś prawie
 tylko dyktantem wolno, a porostawia
 ueronym spór o autostwo i dale. -

Wstydziła się także myśli, bo widziała,
 jak się czasem nauka i młodość wzięła
 rąk nawożeniem, i połącznię w reklamę
 ciu. - Ale, młodość mi jednak, że się
 Ribera podzielał na audytorium obce
 że „Młodzi Egipcjanki”, i że mi redna
 hypotera, admiraści nie żanget. -

Dziś to już przykładać, jak ostrożnie
 trzeba iść do artystów, i jakie dione
 niepodziękanki miewa, czasem talent.

Kto nie widział „Św. Klionima”

Ribery - bywa po jednym w każdej
 niemal galerji; - i kto nie pamięta
 tego pospolitego efektu światła, tonów,
 gwałtownie jasnych obok ciemnych,
 niskiego poziomu i niskiego typu światła
 tego? + A tu drga jakiś światło-
 inne, słoneczne i ciemne, sławające wy-
 słownie ciemno-brązowo-rudawo; odwołęła



robotami, jak szatę, szkury, cudownego
mroku i niewystawionej niewinności
drzewca. — Wiewiódzicie, z czego ten ~~szk~~
szk, z czego ten delikatność pędła,
oddana na usługi sadziny podmiotowości
w pojęciu. — Sceny męczeńskie malun-
ję ci Hiszpanie z jadem obrucici z
świecem bez granic, a miowają
znowu w swatach robić coś liłoci-
ciwego, coś niesłabane, jak inieq,
jeszcze na siemę nie spadły. —

O parę godzin od S. Maryi Egipcyańskiej
wiodę schody na górę, do działu nowo-
żytnego malarstwa. — Wnętrze
na wielkie i nudne, dawne history-
czne obrazy, ani na sztywnych,
beztwierdnych nastawców Corneliusa,
na całe te minione malarstwo nie-
miękkie, które znam aż nadto za-
rono, i nad którym się unosi wielkie
„Requiescat”. — Choć widzieć, co się
działo w sztuce niemieckiej dziś,
i czy się w jakimś zdrowym kierunku
rozwija. —

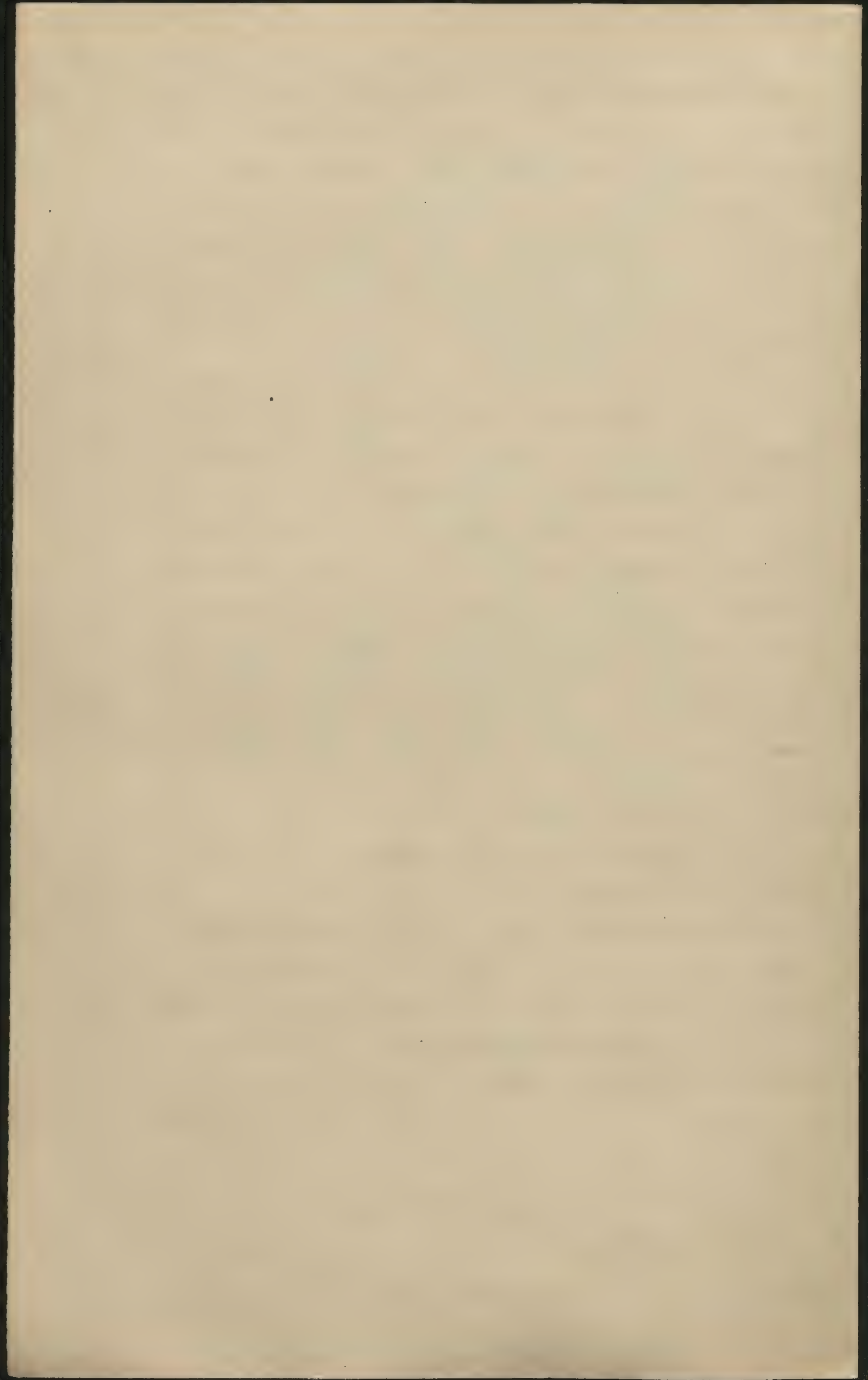
Przybyło dużo dobrych obrazów,
dużo zwyczajnych widoków morza, tu
zielonego wśród zielonych brzo-
stoków norwegejskiego fiordu, — tu szre-
rego, żółtego, pniego obłąknie,
okryte kamienie na Puzii. —

Większa zapewne w tych półtnach
głębokiej poezji, które nadawali
Hofendy swoim miedziom pyłom,
a kto chce, może tutaj zejść na dół i

i studyować cały przebieg holenderskiego
pojęcia przyrody; niema tego wstąpienia
do natury, dzięki któremu widok
dopiero staje się krajobrazem, ale
niebrak studyum, umięjętności
i wprawionej ości, niebrak i poczucia
natury, której piękności sad ogólnie
rozumięć i oceniać wiemy. —

Jedynie u Arnolda Böcklina'a jest
genialne odroczenie się poezji, ale sący
pierwotniejsi i oryginalni mistrze
choć wstępując drogami i nie rozpry-
wając nawet na okazyjce podolewien.
Jednym poety wśród dzisiejszego niemie-
ckiego malarstwa jest bez porównania
mniej świadomy, bo mniej prawdziwy
w pojęciu, kolorystyce, rytmie,
Gabryel Max, porostający sad chętnie
na granicy rzeczywistości i fantastycz-
nego świata, mistyczny w swych dzie-
łach i liberal, często aż nadto pomysłowy
w technice zamierzony, ale samow-
olny i swobodny. —

Dobrze nabyło jego nowy obraz: „Ojciec
mówi“, tym razem bardzo proste w
pojęciu, a bardzo ujmujące. — Płacz
na łóżku ~~złoty~~ owa odwieczna
Roberta Gabryela Maxa, dziewiętna-
o rysach nieregularnych i wyrazistych
ocach, płacz w gorącej modlitwie
z jasnym prawie rozpalonym kłębiem
włosów na twarzy. — Obok niej na
łóżku, świszą rodną dwupiół. —
Cała biada, srebrzysta, różyczkowa, ~~złota~~



jadł tożko, jadł papier obicia + jadł
tragedy a w tym pamiętniku podwo-
idku. + może druga Gräthen, perber-
wiona romantycznego sta i poetycznej
adecoryoio. ++

Na ścianach galerii spotykają się
różnorodnie, wprost precyzyjne natury
i pojęcia. — Obok przejętego religijnymi
uczuciami Marka wisi Munkaacy: 11

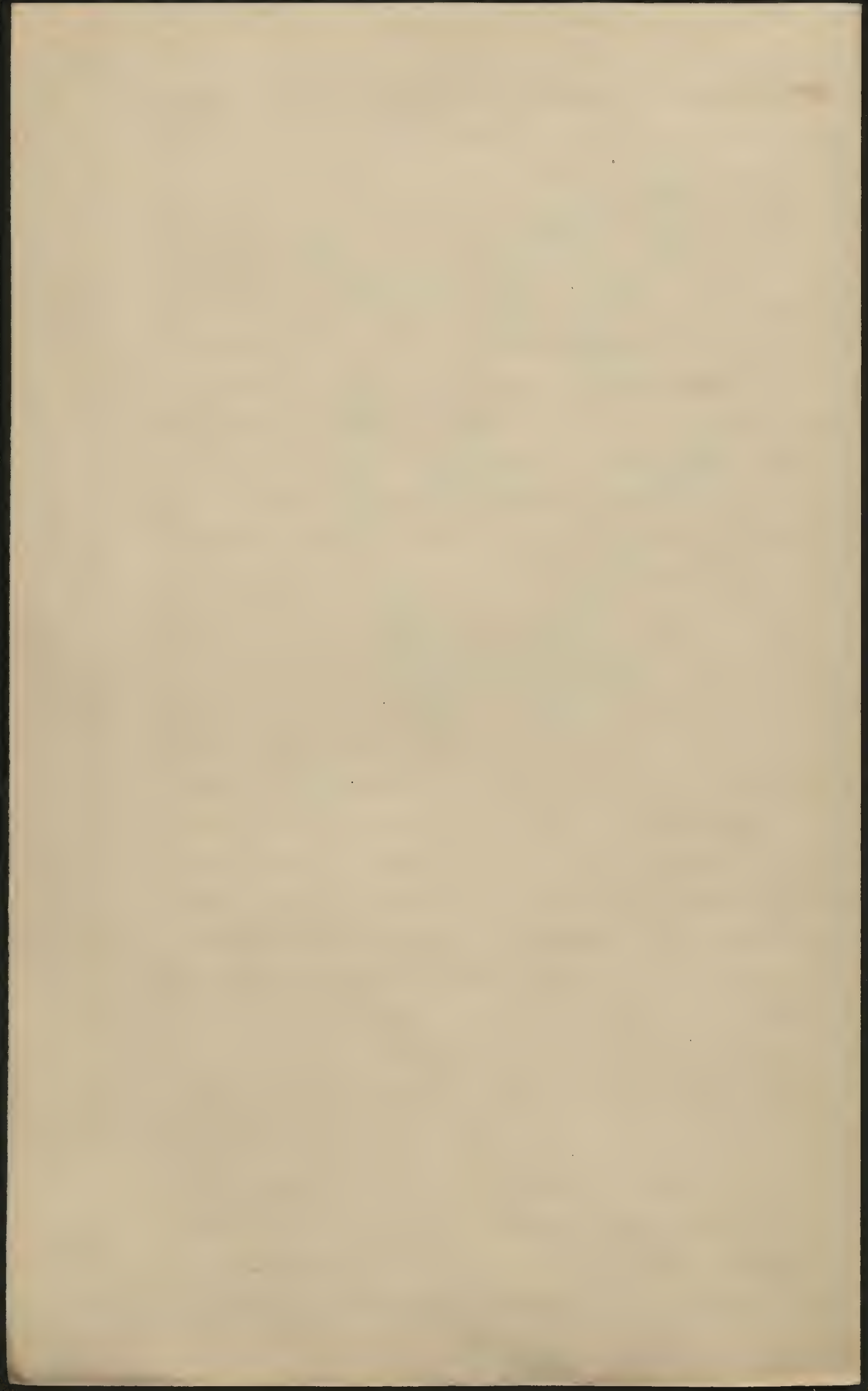
„Wskrzeszenie Chrystusa” która postać
w naturalnej wielkości. + Kompozycja,
zupełnie niezależna od wielkiego
obrazu tej samej treści, który przed
dwoma laty wywoływał tak wiele
dyskusji i sporów. —

Widz bardzo odrębny, nie nawet
zupełnie oryginalnego w obrazie, ale
nie znam dziś malarza, któryby tak
prosto i, jak Munkaacy, irodzami
miał wydobyci równie silny i któryś
syczący słońce i wywoływał takie
wrażenie samej pojętej barwy. —

Łapewne, S. Jan Ewangelista, zbliżo-
ny typem do jednego z rozferalezowa-
nych żydów, na „Chrystusa przed
Piłatem,” jest pełny silny i charakteru
postaci, ale nie ~~zawarty~~ do tego
stopnia w kompozycji, gdyby nie
słońce gładki czerwonej jego szaty.

I jak malarstwo jest jednak tak
szlachetne! Widać więc w tym obrazie
nie przytęga, nie wzrusza, do myślenia
nie pobudza, nie znajduje w nim,
nie szuka nawet rozważania

trudności i zagadek druziejszej religijnej
 sztuki; widzę na pierwszy rzut oka,
 że z innymi pracami Mandary'ego, z
 jego Miltonem, imieniem Morsk'a,
 a zwłascz z Chrystem przed Pił-
 sem, mierzyć się weale, pod względem
 dramatycznej siły nie może, a
 jednak niepodobna nam odwrócić
 od niego oczu, także S. Jan ma
 czerwoną krawę, i ład białej srebr-
 no i trupio chudy na głowie szczy-
 epek robiel. — A jeżeli odwracam
 trybno oczu od „Łala” Morsk'a, to
 nie dlatego, że obraz nie ma treści, bo
 gdzieś jest treść holenderskich obraz-
 zów, które podziwiałem na dole?
 ale że u przekwalonego wiedźmiego
 malara, szukam naprosto nieścis-
 ci w rytmie, stylu, murego kolor-
 rytu, obcowości, niezwykłego po-
 cia kształtu. Gdybyż ona Sandra
 i nie więcej. — Wie przecie, że wpływa
 i to ile na mnie, iż obraz ten, malor-
 wany ręką teatralnego dekoratora,
 wyszedł z duszy człowieka, stworzon-
 nego na łapiewa i handlara niewol-
 nie zararem. — Duro podła czerwony,
 madał złośliwych, fantastycznych
 wielkich liści nad marmurowym
 basenem, gotybi, diobigowych się
 w grymsach świecznego patacu,
 duro robiel nieubranych, ile tyrowa-
 nych, ale biadych, duro banalnych
 usmiechów, pręchtyli efektownych

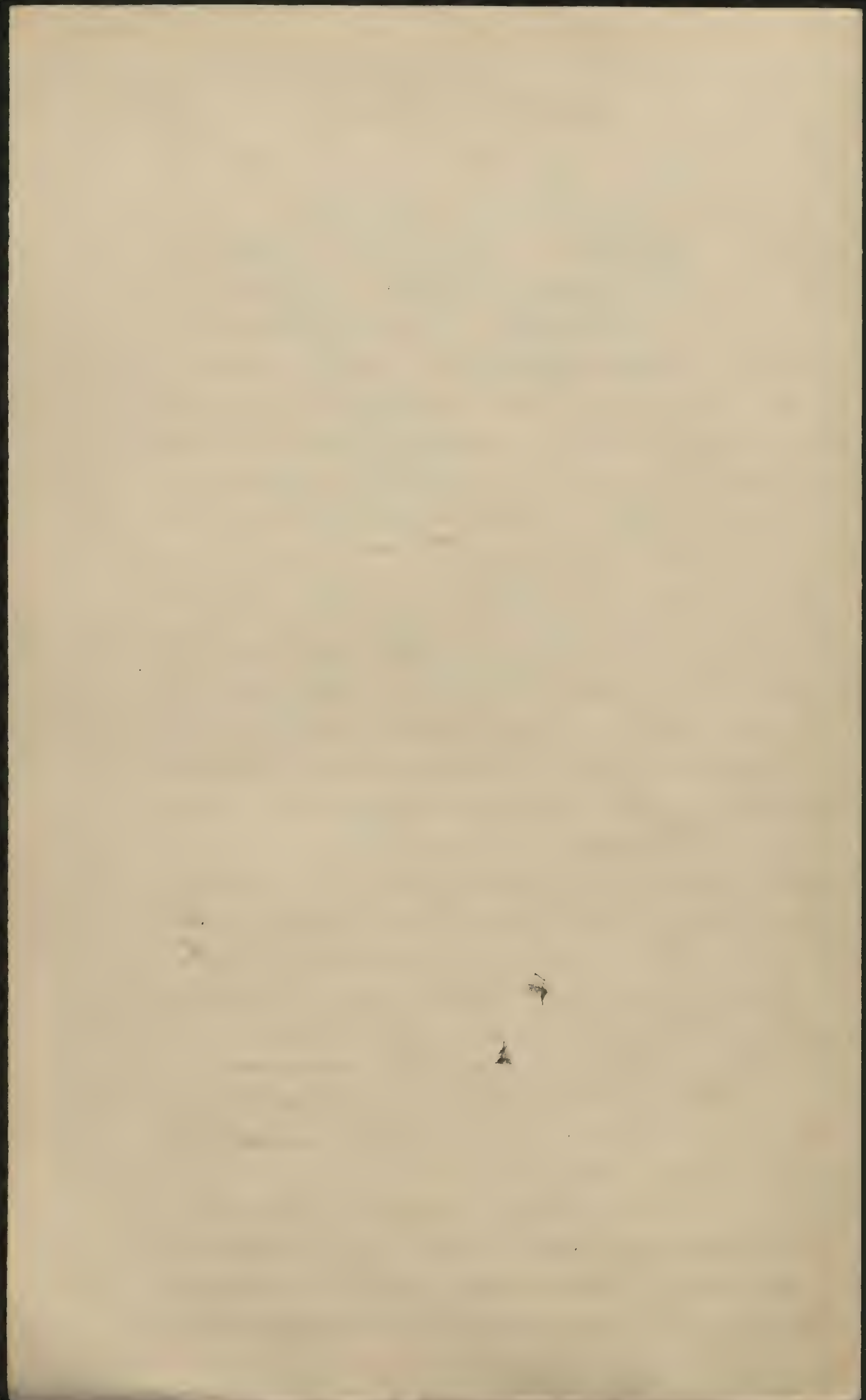


i sztucznych. — I po raz drugi co? Mennas,
jako go pojmyje, niekiedy krytykując.
Boccaccia, najdalej dla miłośników durni i
wypobraszani pospolitych, wielkie
Eldorado dotkliwych i wiarów. —

Duchowa próżnia, nicosie, sztuczność
i tryda z udraniem wryślowich
awyszo, którym się zechce robić
na efekt i dbać o skutki, a nie o
wewnętrzny pryncyp. + Ale niemożna
nie grozić w tym stopniu, co getmańsz
zanim ludowi. + Realizm jest tradycy-
cyjny, był zawsze podstawą ich sztuki.
Tyle wielkości, ile szerszego pojęcia
od pierwszych Flamandów, ~~Van Eycków~~
Van Eycków i Memlinga do Dürera,
Holbeina, Rembrandta. — Tyle chwile
słowych tryumfów, ile chęci nastado-
wania innej sztuki od utępych Flo-
rensyjczyków flamandzich
w XVI w. do tego Maffiara, który prze-
jęł z odrodzenia najsewniejszą
jego stronę, rzucając kotł, który
Wenecyanki nadawaty swoim
włosom, pociągając stary, odry-
szo pędzący obwaru, trochę otwa-
mندی bogatej i złoconej, jaski
pożucie kolumnad, portyków,
marmurów. + Ogólnie, że z tych ele-
mentów stworzył drugie weneckie
malarstwo. + Tak samo więcej nie-
miejsc architektury, że się kilka ra-
miennymi ozdobami kamienia nowa-
rysty kamienie, prywatnie rozrasy

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525

na gmach w stylu odrodzenia lub barokto. — Wie nasuwa mi się uwaga śladu gmach nowego muzeum sztuki, ani śladu świątyni piętrowych, której pilastry rysują się jeszcze za ścieżką murowania. ++ Ale w ogóle zastateń duro zmian na górze w architekturze berlińskiej. Na miejscu kilku starych, małych wniemych ulic, szronowych w otwartej masy, a wysokości i gęstym powasnych, zastateń szeregi prekursjonalnych kamienic barokowych fiolach. — Były to dawniej budowle, jed. pałace, a jednaś tylko śródryb micrescizdii, nie bogate, ale również rami i wyborem ordo obdarzone. ++ Coś na kształt małych kamienic sławego miasta w Warszawie, tylko ogromnych i sprawiających wrażenie nie dorobysze i doskonałe. ++ Dziś stoją tam domy podobne do owych kamienic w berlińskim stylu, które do lat kilku ubarwiają się na ulicach Warszawy i wzbudają — jak się chce — godną porównania admirację. — Berlin odjanie powoli niemieckim miastom ich pięknosci charakterystycznej i swojej i gotów je swojej berlińskiej manierze zastąpić. — Tylko w Wiedniu unieję z dawną dawną budować i widać barokiem zjadł się pentaregi, jadeni szeregi, tym, nie wywieronem przepychem



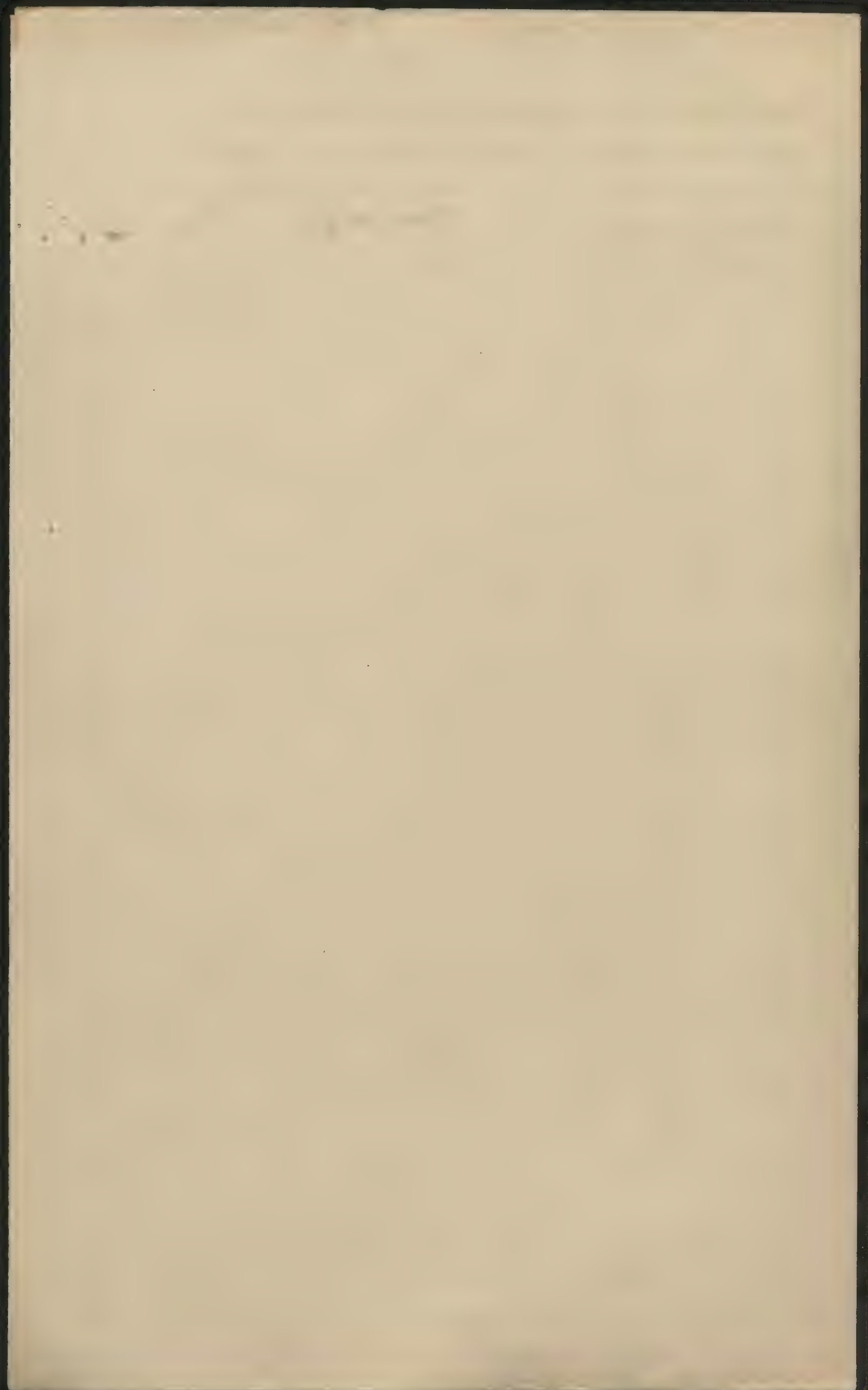
i potolemu. — Dobrze tam nadto
 tej sztuki, że, stawiając w jednym
 szeregu surin gniachow w najróżnorod-
 nym stylu, nie wywołano o-
 wróżenia architektonicznego museum,
 jak się to stało w ~~Monachium~~ Monachium,
 gdzie greckie świątynie patrzy z
 zdumieniem na równie szlachetne
 neo-romanskie rościody. — Ale po-
 wiadaniem buduje się więcej we wszystkich
 tych stylach z odwagą, godną lepszej
 sprawy. — Do niedawna umiano obmy-
 ślać linie w Hamburgu, najnowsze
 jednak gniachy, zwłaszczcie sławiane
 przez rząd cesarski, nie przez miasto,
 przeważają berliński niemiecki
 czerwonych cegieł i ciemnych ciżkim
 mrokiem kamieni. Ale tak bez
 dzieł podobno nadal. —

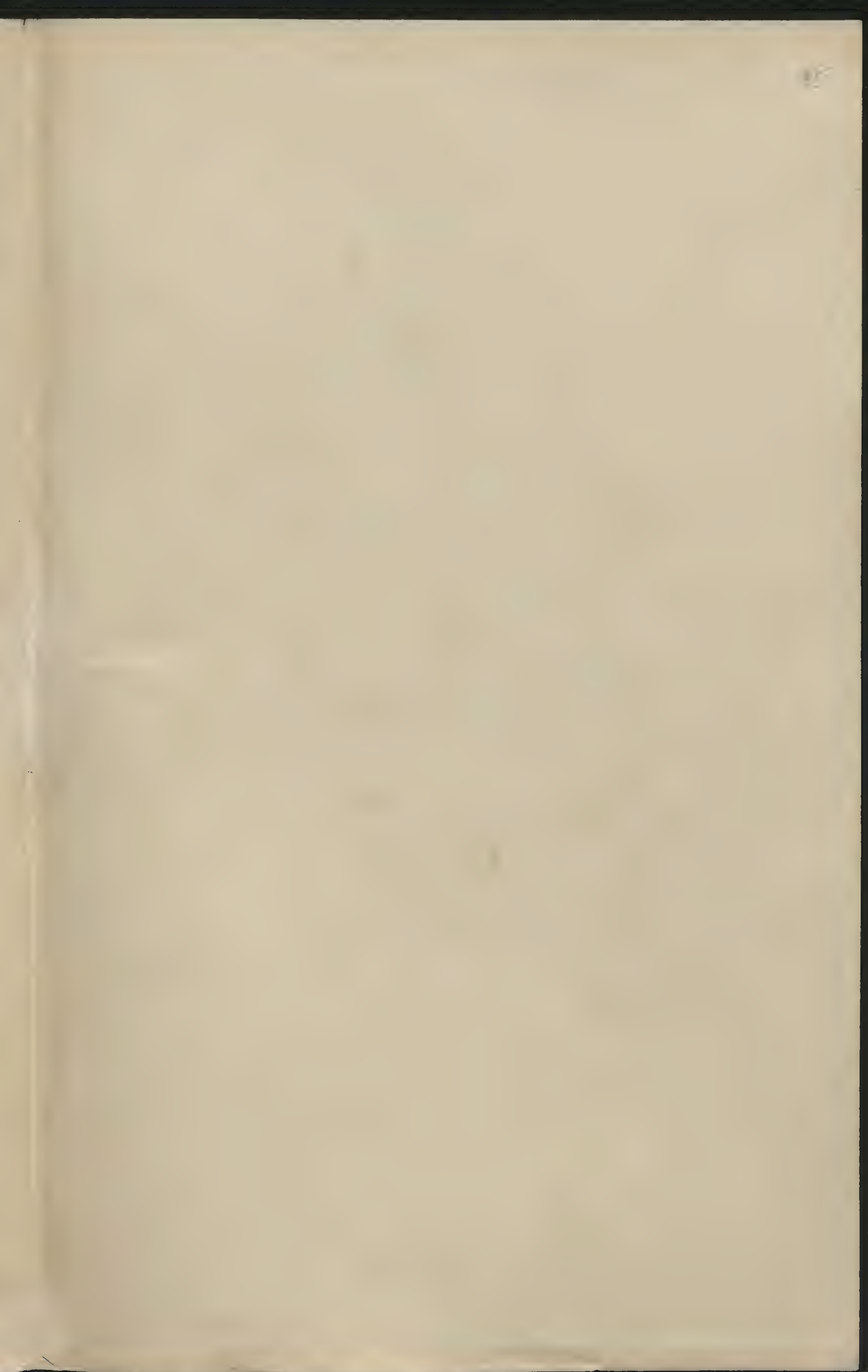
Jako długo będą istnieć akademie,
 jak długo stanie architektonicznych
 publicystów, tego samą myślą, tego
 samą myślą stawiać dziś będą
 więcej podobnie romanskie
 świątynie z górami, jutro zaś
 dzierżąc podobne studium. —

Widzę raz w izbie poselskiej
 wy mieniał minister romanskiej
 wszystkich języki, które w
 austro-węgierskich urzędach telegraficznych
 wstają, miał Otto Hausner
 zawodów, mówię wszystkim języ-
 ków, ale wszystkim po nie z
 miłości. — Wiem, że wielu w gramatyce

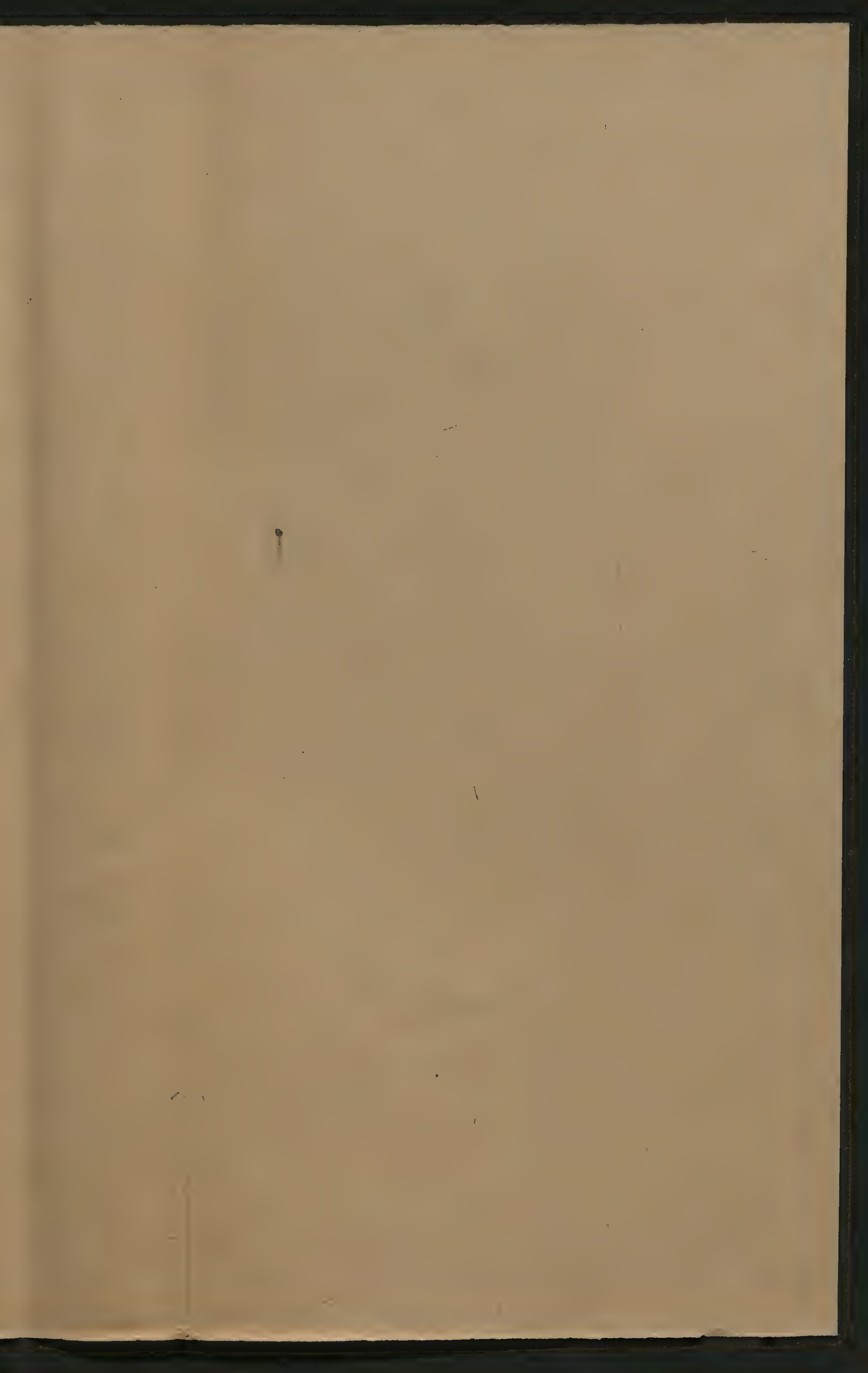
ale ducha mowy obcej nie pojmuję,
znaję wszystkie architektoniczne style,
ale wszystkie mowy po niemiecku...
- więc się językowi z Otendrofa i chęć
w nich pisać widzę.

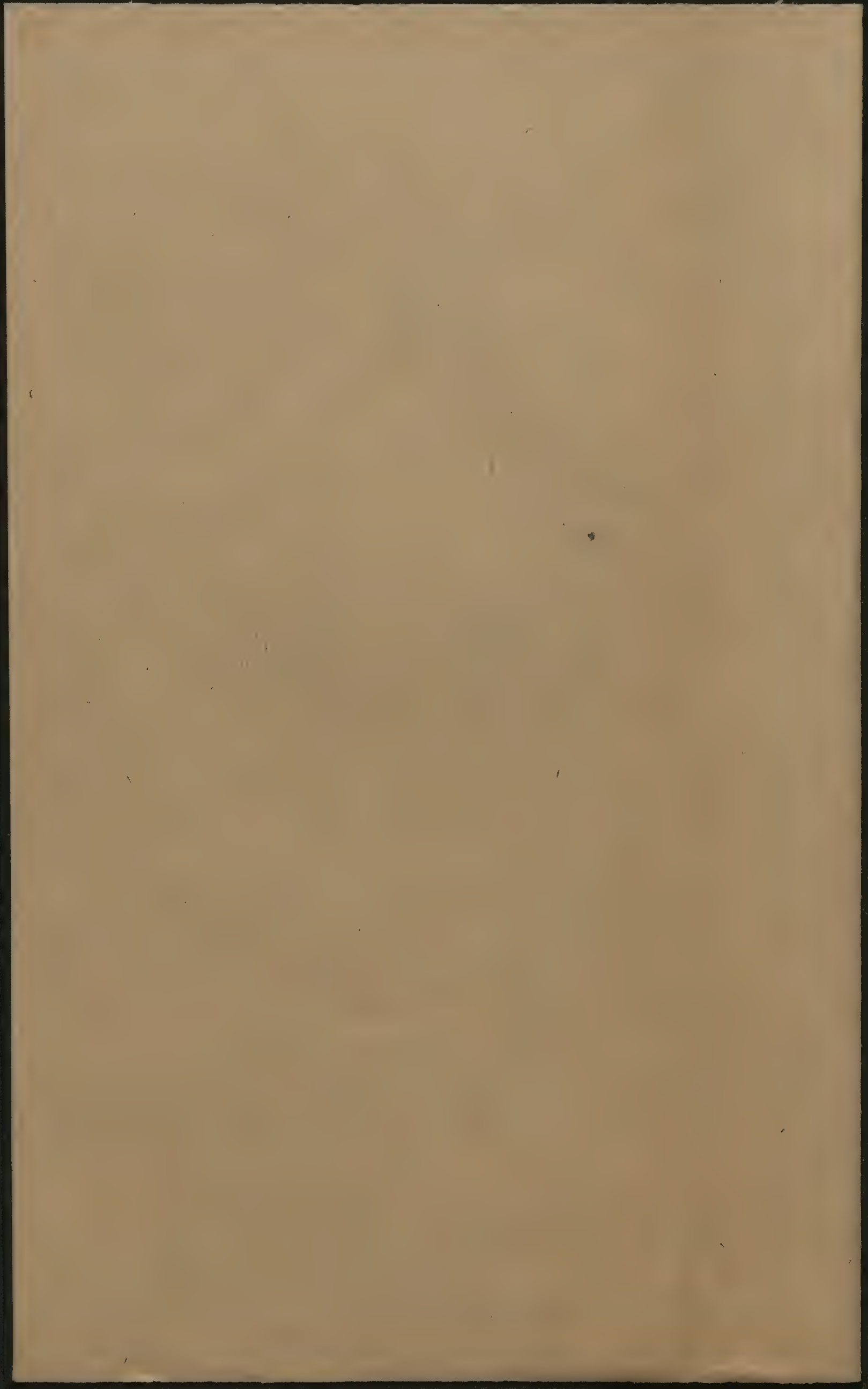
R. G.











Historia na międzynarodowy
systemy szkół w Berlinie. 1831.

cznej, że interwencja państwa uprawniona jest wszędzie tam, gdzie inicjatywa prywatna jest bezsilna. Tu chyba właściwiej zasadę tę zastosować można. Państwo przychodzi w pomoc robotnikowi, który, mimo oszczędności, skazany na liczenie na samego siebie, nie zdołałby zapewnić sobie kawałka chleba na starość." Motywa wywodzą dalej, że „maximum emerytury ogranicza się do tego, co robotnikowi do życia jest koniecznym, bo po-za te granice państwo iść nie może, w tych zaś warunkach nawet najzaciętszy teoretyk, zwolennik zasady *laissez faire*, nie może zaprzeczyć uprawnienia pomocy państwa."

Zasady wogóle niewątpliwie są słuszne, czy atoli projekt francuski nie przekroczył koniecznych i możliwych granic? P. Leroy-Beaulieu, jak widzieliśmy, innego jest zdania od inicjatorów projektu, a nieza długo dowiemy się zapewne, komu większość reprezentantów narodu francuskiego przyzna słusność.

A. DONIMIRSKI.



Biblioteka Artystyczna
1891

Malarstwo na międzynarodowej wystawie sztuki w Berlinie.

I.

Berlin d. 10 Września.

W zapiskach, których szereg dziś rozpoczynam, ośmielę się tém mniej sądzić artystów i uczyć publiczność, że sam przyjechałem tu, aby na wielkiej wystawie dowiedzieć się czegoś i nauczyć. Przywiodła mię tu chęć poznania, w jakim kierunku rozwijała się w ostatnich latach sztuka europejska, a zwłaszcza może chęć przekonania się własnymi oczyma, jakie miejsce należy się naszym malarzom w dziejach tego rozwoju. Mówię malarzom, bo na zagłębianie się w dzieła dzisiejszej rzeźby, na zwalczanie setnych kwestyi, które ta sztuka budzić dzisiaj musi, braknie mi wprost czasu. Nie zdołam zająć wobec niej żadnego spokojnego stanowiska. Będę więc tylko zapisywał jak najszczerzej i jak najprościej wrażenia, które z obrazów poszczególnych narodowości odniosę.

Wychodzę tu z zasady, że wobec sztuki dzisiejszej, zrozumienie nie wymaga historycznego przygotowania, wolno zająć indywidualne stanowisko każdemu, kto tylko zwykł patrzeć się na naturę. Wszakże sztuka ta odzywa się przedewszystkiém do nas współczesnych i my to jesteśmy tą publicznością, w pierwszym rzędzie powołaną do korzystania z niej, pojmowania lub odrzucania jęj kierunków. Tylko, powtarzam, aby być sprawiedliwymi, musimy się nauczyć patrzeć na

naturę. Mamy wszyscy oczy ku widzeniu, ale nie wszyscy ją widzimy. Jesteśmy tak oderwani od niej, tak zwrócenie do wewnątrz, przesiąknęci literaturą, dzięki natężonemu umysłowemu życiu tak jednostronni, że patrzymy raczej myślą, niż oczyma. Zdarzyło się znajomemu mi malarzowi, że jury pewnej wystawy nie chciało przyjąć jego zimowego krajobrazu w oświetleniu pełnego księżyca, a to dlatego, że śnieg na obrazie był niebieski; mówi się tymczasem codziennie „biały jak śnieg“. A jednak wystarczy nie tonąć w myślach, kiedy się chodzi po świecie, aby zauważyć, że o wschodzie księżyca miewają pola śnieżne delikatną barwę różową, że późną nocą bywa śnieg zielonawym, że kiedy słońce wschodzi lub zachodzi i wielką krągłą głowę w białych rozłogach, jak w cichym morzu, odwzorza, malują się śniegi raz purpurą, raz ultramaryną. Miał rację Teofil Gautier, kiedy mawiał z dumą, że należy do rzadkich ludzi, dla których zewnętrzny świat istnieje.

Uwagami, które mi wystawa nastreczy, chcę się dlatego podzielić, że ufam w znaczenie głosu zupełnie szczerego, a sprawy artystyczne, kwestye, co mamy malować, jak się zachować wobec natury, jakie zająć stanowisko wobec artystycznych tradycji, interesują dziś niezmiernie żywo arystów i publiczność. Ta ostatnia zwróciła się zwłaszcza ku nim od wyjścia książki p. Witkiewicza. Dawno nie było u nas krytycznego dzieła, które-by do tego stopnia poruszyło czytające masy: zawdzięcza to ono przedewszystkiém zupełnej swojej szcerości. Nie zamykam bynajmniej oczu na jego jednostronność, ani na jego braki. Autor nie posiada, niestety, szerokiej miłości dla sztuki przeszłych wieków, która dla tych ludzi—i dla mnie samego—jest niewyczerpaną krynicą rokoszy. Fakt, że tysiące ludzi podziwia dawnych mistrzów, nie z uprzedzenia, nie ze szkolnej tradycji, ale całą szczerą duszą, jest równie prawdziwym, jak fakt, że krytyka przenosi zbyt często swoje, z minionej sztuki wysnute pojęcia, na nowożytnie, zupełnie odmienne dzieła. Nadto uwłacza chwilami ton książki samemu jej autorowi, szkodzi jego sprawie i powadze. Mimo tych usterków, imponuje „sztuka i krytyka“ siłą przekonania, zapałem, ogromnym polemicznym talentem, a wśród dusznej atmosfery wzajemnych uwielbień, łatwych artystycznych kanonizacji, podziałała ona tak gwałtownie, jak burza, i tak orzeźwiająco, jak burza. Postawiła ona jasno ciekawe i ważne pytanie: czy wszystko, co się widzi i czuje, można malować tak, jak się widzi i czuje? czy może trzeba iść za dawnym przykładem, nie tyle u natury, co u mistrzów szukać nauki? starać się o to, aby coś z czaru dawnych, najsluszniej podziwianych malarzy pochwycić i przenieść na własne płótno? Jeżeli oni widzieli naturę przez pryzmat swego temperamentu, czy patrzeć na nią przez ich

pryzmat, czy téż, jak oni, przez swój własny? Albo w ostatecznym, skróconym wyrazie: akademia, czy życie? podziw dla sztuki, czy miłość natury?

Kwestye te musiały wywołać dyskusye, spory i wrzawy. P Witkiewicz został ciężko ukaranym za gwałtowność swoich wyrażen, hasła jego przeszły do najlichszych dzienniczków, weszły w skład gazetarskich komunałów, autor doczekał się kompromitujących go epigonów. Publiczność zaczęła wręć, artyści przyjęli książkę z zapalem, ale nie była ona dla nich taką, jak dla ogółu, rewelacją. Dowód tego znajduję tu nawet, na berlińskiej wystawie. Obraz Jacka Malczewskiego świadczy, że na parę lat przed ukazaniem się książki stawiał sobie te same pytania artysta niecodziennęj miary. Wobec znanęj jego skłonności do wyrażania plastycznie tego, co mu duszę przenika, wynalazł on alegoryczny obraz i po swojemu rozstrzygnął w nim pytanie. Oto piaszczystą, polską drogą, wzdłuż rzadkiego brzoźowego lasku, idą z prawej ku lewej stronie obrazu trzy alegoryczne postacie. Naprzód kobieta, o łagodném, jakby wewnętrzną walką rozświetlonym obliczu, strojna w dalmatykę, trzymająca palmę w dłoni: to malarstwo religijne. Przy niej silna, czerwona, za czerwona nawet, dziewczyna, ubrana dziwacznie i niedostatecznie w strzępki starych barwnych makat, w żółte buty od kontuszowego stroju. Idzie buńczucznie, z szyszakiem na rękę. To malarstwo historyczne, wyposażone, jak to u nas bywa, w bardziej świetne, niż chronologicznie wierne, szaty. Nareszcie postać trzecia, malarstwo klasyczne, lubujące się w starożytnych tematach, ciałach, raczej rozebranych, niż nagich. Jest to kobieta młoda, bez sukni, nawpół obrócona tyłem do widza, z wieńcem w rękę. Po drugiej stronie obrazu i w przeciwnym kierunku kroczy uciążliwie po tym samym piasku nędzarz, odarty, stary i smutny. Ale w dzionek jesienny, pod niebem ołowianém, bardziej mu tu swojsko, niż trzem sztucznym postaciom. Środek obrazu zajmuje chłopiec, jak świadczą przybory, czeladnik pokojowego malarza, ale, jak z całego obrazu sądzić trzeba, przyszły artysta. Drugi Herkules na rozstajnej drodze, będzie on miał do wyboru: zwrócić się ku ustalonym, oficjalnie uznanym kierunkom, albo patrzeć na to, co ma bezpośrednio przed oczyma, co widzieć codzien musi, chyba, że oczy odwróci lub zamknie. Może sięgnąć po łatwiejszą sławę, wybierając temata, które same przez się pociągną publiczność; albo może się narazić na zarzuty obcych i stokroć boleśniejsze zarzuty bliskich, że dany od Boga talent marnuje na oddawanie zwykłego życia, tego, co krytyka nazywa „smutną, wstrętną prozą“, a w czém on w dziwném zaślepieniu upatruje także poezję. Nie może wtedy liczyć na poparcie tych, dla których sztuka jest wyłącznie środkiem, ani na poklask ogółu, ani na to, że

działa jego przyjmą w Paryżu do salonu, który od roku przyszłego chcą otwierać wielki Magus dni dzisiejszych, Péladan, i jego zwolennicy, różni buddyści, ezoterycy i mistycy bez chrześcijaństwa. Ale u Malczewskiego nie waha się chłopiec: zwrócił się nie ku pięknej, cichej postaci w dalmatyce, nie ku wiejskiej dziewczę, przybranej w stare strzępki, nie ku modelce, pozującej do „aktu“, ale ku owemu nędzarzowi w łachmanach, utrudzonemu na drodze. Zdaje się, że minął już owe trzy postacie, które go nie zadowolniły. Naiwnemi, dziecinnie otwartemi oczyma, wpatruje się w biedaka. Sądzi pewno, jak rzecznik Goethego, że na świecie jest „serdecznie źle“, i nie ma może odwagi malować ludziom błogich jakich postaci. A może też—i to prawdopodobniejsze—tak współczuje z ludzką nędzą, że woli jej poświęcić to wszystko, co posiada: talent.

Nie jest-że to ciekawy obraz i nie ważneż to pytanie? Owszem, tém ważniejsze, że stawia je nie pierwszy lepszy malarz, ale artysta, czuły jak lutnia i pełen żywości, że stawia je u nas, z dala od ogólnych artystycznych prądów Europy. Zbiera mię więc ochota zbadać, jak też odpowiadają artyści innych krajów na to niesłyszane, ze szczerzej duszy wystrzelone, pytanie. Odpowiedź Europy nie może być oczywiście ani zatwierdzeniem, ani potępieniem istniejących u nas kierunków. Działalność artystyczna musi być wolną, aby istnieć mogła, a niczego się tak lękać nie powinna, jak zastosowania do niej demokratycznej zasady liczenia, nie zaś ważenia głosów. Ale porównanie naszej działalności z obcą budzi jednak konieczne zajęcie. Co prawda, nie zgromadziła podobno berlińska wystawa tylu skarbów, ile współczesny, doroczny monachijski „salon“; niema tu przedewszystkiem prawie wcale Francuzów, brak zatem właściwie skali, którą dzisiejszą produkcję artystyczną mierzyć należy; ale jest tu, bądź co bądź, parę tysięcy obrazów, a wśród nich nie tylko dużo dobrych płócien, ale i dużo prac amerykańskich, powstałych w Paryżu i nawskroś francuskich w technice i pojęciu. Mówilem to już na wstępie: nie myślę o tym ogromie wyrokować, chcę go poznać. Zapiski moje mogą mieć coś naksztalt wartości opinii, którą sobie w danej sprawie wyrabia sędzia przysięgły, nie będący prawnikiem z zawodu, ale gotowy kwestyę uczciwie rozpoznać i zdanie swoje szczerze wypowiedzieć.

12 Września.

Zaczynam od miasta, które podjęło i wykonało plan międzynarodowej wystawy. W sztuce berlińskiej nie wiele się od lat kilku zmieniło. Stolica nowego cesarstwa jest zawsze tém samém centrum,

korzystném dla rozwoju muzyki, która jest istotną potrzebą, a w gruncie rzeczy obojętnym dla sztuk plastycznych. Aby się o tém przekonać, wystarczy przejść nowemi ulicami, spojrzeć na świeżo powstałe gmachy, dowody fenomenalnego braku poczucia linii i gustu; wystarczy posłuchać, co mówią ludzie na wystawie, a potem, wieczorem przyjrzyć się zaciekawieniu, skupieniu, zachwytowi publiczności na popularnym koncercie lub w operze. A są to jednak ci sami ludzie. W dzień dowodzili, że nie posiadają żadnych danych, aby to, co najgorsze, od najwytworniejszego rozróżnić. Wieczorem oceniają drobne muzyczne odcienie, zdolni są do zapалу, czują szlachetnie i prosto. Nie bardzo się też odmieniła owa szkoła sztuk pięknych, która się dziwnym zbiegiem okoliczności mieści w jednym gmachu z akademią nauk, koszarami dla szwadronu kawaleryi i stacją straży ogniowej, a po-za tém wszystkiém posiada na swych murach pamiątkową tablicę, że pod tym, tyle stron życia ogarniającym, dachem, urodził się Karol Gutzkow, wolnomysłny poeta. Panuje tam zawsze — pomimo wstąpienia kilku nowych sił — odwieczna cześć dla pilnie wypracowanych „aktów“, fałdzistych szat, słodkich twarzy i lizanych obrazów. Paweł Thumann, były nauczyciel téj szkoły, jest zawsze wielkim malarzem dla Berlina: nie rażą ogółu drewniane jego figury, sentymentalne oblicza, czule, zbyt wielkie oczy, suknie nowe, mistrzowsko ułożone na manekinie. Jego ilustracye do „Księgi pieśni“ Heinego leżą jeszcze zawsze na stole u bogatych mieszczan i dowodzą, że delikatnego poety nikt widocznie w tych sferach nie rozumie. Ogółem jednak ustępują draperye i „klasycznie“ chłodne figury przed obserwacją życia. Ani wśród olejnych obrazów, ani w oddziale rysunków i akwarel, nie wpadło mi w oko żadne dzieło epigonów Overbecka i Wilhelma Kaulbacha. Przed pięciu laty, podczas jubileuszowej wystawy, pełno jeszcze było takich bladych kopii „szkoły nazareńskiej“. Ostatni, dziś już nieżyjący, reprezentant, otrzymał był wtedy nawet najwyższą oznakę, której odmówiono w ostatniej instancji Matejce. Niéma też na wystawie żadnej pracy Gesellschafta, któremu powierzono najważniejsze freski w zamienionym na „świątynię pruskiej sławy“ arsenale i który pozostaje wierny jednostronnie linearnemu, akademicko-heroicznemu kierunkowi. W sztuce religijnej trwa dotąd wpływ minionéj szkoły: jeżeli trochę odmieniono technikę, urozmaicono paletę, nie przestano żyć z pomysłów, pojęć i typów, które nagromadzili poprzednicy. Niéma tu ani jednego dzieła, w którym-by tętniło jakieś nowe poczucie, w którym-by drgała jakaś nowa siła. Obok obrazu Ukrzyżowanego, w którym tradycja nie pozwoliła profesorowi berlińskiej szkoły sztuk pięknych sił swoich własnych rozwinąć, spotykam tylko dzieła konceptu. Na jednym z nich, nazwaném „Golgota“, idzie

Chrystus w skalistej okolicy. O kilka kroków przed nim jest w skale szczelina, przez którą w dalszym pochodzie iść musi, cień zaś Jego pada w ten sposób, że tworzy z nią krzyż czarny. Taki Prell ucieka się wprost do reminiscencji dawnych mistrzów, wybierając jednak bardziej oryginalne i mniej znane dzieła. Malował on już różne rzeczy; przed kilku laty wystawił duży, zimny, historyczny obraz, na którym „wielki elektor“ przyjmował deputację wygnanych z Francji hugonotów. Obecnie widzimy jego portret cesarza Wilhelma II, twardy w kolorycie i rysunku, oraz *„Odpoczynek podczas ucieczki do Egiptu“*. Maryi i Dzieciątka przygrywa na skrzypcach wielki, skrzydlaty, tyłem do nas odwrócony, anioł. W pomysle, w traktowaniu krajobrazu, w chęci wydobycia „nastroju“ cichego wieczora, przypomina się rzadki oryginalnością i urokiem obraz Carla Saraceniiego w galerii Doria w Rzymie. I tam gra anioł, a św. Józef trzyma mu nawet nuty. Dziecię usypia na kolanach Madonny, u której stóp leży włoska podróżna flaszką, umiejętnie opleciona sznurem. I w głębi ten sam różany mrok zachodu, za takim samym lasem. Nie często spotyka się dzieło, silniej i indywidualniej poczone. Jest niemi n. p. akwarella Dettmanna, ubocznie tylko z religijnym malarstwem związana. Jezioro, jakby jedno z tych, które Hawela pod Berlinem tworzy. Księżyc biały wznosi się nad wodami i z szarym zmrokiem zdaje się padać wielki smutek i wielki żal kojący. Wśród jesiennego, ginącego w pół-ciemności pola, klęczy młody robotnik, odziany w ubiór dzisiejszy. To syn marnotrawny, który w oddali dom rodzicielski zobaczył.

Historycznego malarstwa, a tém bardziej historyzoficznego, jak je Kaulbach uprawiał, nie szukajmy dziś wcale w Berlinie; zamarło ono razem z nim i z epigonami „Nazareńczyków“. Jeden Gesellschaft maluje w tym stylu w arsenale, i nie brak wtedy jego pracom pewnej podniosłości i grozy. Anton von Werner, dyrektor szkoły sztuk pięknych, wystawia pierwszy rzut do fresku w téjże świątyni sławy, a poza tém daje szkic z dziejów panowania Wilhelma II, portret Moltkego i scenę z wojny 1870 roku. Jest to malarz nowego cesarstwa, główny reprezentant sztywnego militarizmu w sztuce. Staranne jego mundury, lustra pilnie studyowane, postacie jak z drzewa, zna każdy, kto, przejeżdżając przez Wiedeń, Berlin i niemieckie miasta, zaglądał na stałe wystawy sztuk pięknych. Musiał tam ujrzeć jego „Kongres berliński“, „Ogłoszenie cesarstwa niemieckiego w zwierciadlanej galerii w Wersalu“, „Moltkego podczas bitwy“, lub inne duże, do najnowszej historii odnoszące się, obrazy. Obecnie przedstawił Werner następcę tronu pruskiego, późniejszego cesarza Fryderyka, przy zwłokach generała Douay. Mała, dość biedna izba; na sienniku, leżącym na podłodze, spoczywa ciało wodza, z głową podpartą wywróconym

krzesłem. Fryderyk III stanął w pośrodku izby i przypatruje się zmarłemu, oparty na szabli; za nim kilku generałów, przez okna widać tumult wojska przed ruszeniem w drogę. Mimo sztywności figur, mimo twardego kolorytu, ratuje do pewnego stopnia obraz jedna postać obecnego téj scenie Francuza. Oparty z tyłu rękami o stół, widziany w ginącym profilu, patrzy on z uczuciem niemego żalu i uszanowania zarazem na pruskiego księcia, który z taką powagą zmarłym cześć oddaje, a jest jednakże dla niego reprezentantem nieszczęścia, zalewającego ojczyznę. Inny, bardzo niegdyś ceniony malarz, Juliusz Schreder, członek i senator berlińskiej akademii sztuk pięknych, wystawia tylko portret. Dawniej lubował się w historycznych obrazach z epoki Karola I, króla angielskiego, i we wszystkim, co mogło tonem, typem lub techniką przypomnieć Van Dycka, jego nadwornego malarza: przesadzał chętnie aż do czerwonych powiek jego postaci. Dziś daje słaby portret siwego mężczyzny, o zbyt małych, zbyt arystokratycznych, źle narysowanych rękach, obraz, trzymany w sztucznym, asfaltowym tonie. Podobną nienaturalną barwą wojuje Gussow, który przed kilku laty uchodził za wielkiego nowatora, mistrza wszelkich rafinowanych elegancyi, wirtuoza techniki. Damą na białém tle rywalizował w r. 1886—według sądów lokalnej admiracyi—ze słynną „Miss Grant“ Huberta Herkomera. Obecnie w ohydnych wrózkach przy nowonarodzonym dziecieniu, w szeregu portretów, popadł w zupełną maniérę ceglasto-bronzowych tonów i ratuje się tylko czasami jakim nieźle wystudowanym drobiazgiem. Są jednak i zupełnie dobre portrety, n. p. burmistrz berliński Vogla, starszy mężczyzna Scheurenberga. Zwłaszcza ten ostatni, zwrócony ku widzowi całą twarzą, patrzy się wybornie inteligentnemi oczyma.

Usiłowania „młodych“ skupiły się oczywiście na polu krajobrazu i scen z codziennego życia. Jest tu niewątpliwie najwięcej dobrych robót. Widać szczerze usiłowania wprowadzenia *plein-air'u*, szerszej, odpowiedniejszej tematowi techniki, wywołania w krajobrazie indywidualnego „nastroju“. Bo, jak wiadomo, można dwojako malować pejzaż. Można pochwycić rodzaj zieloności, siność gór, czerwoność wschodzącego miesiąca i na tém wierném wystudowaniu poprzestać. Można zaś do obserwacyi i staranności dodać niejako coś z samego siebie, z uczucia, które się w artyście obudzało, kiedy malował, coś z uroku owego wieczoru, z wpływu jego na duszę, z poczucia oswobodzenia i wewnętrznej ciszy, które ogarnia na widok księżyca, kiedy powstaje wielki, krągły, czerwony. Można do tego doprowadzić, że się, jak u Chełmońskiego, zdaje słyszeć rechotanie żab w bagnie, ozłoconém zorzą zachodu, gładkiem jak wielka płyta metalu.

Jak się to robi, nie wiem, jak nie wiem, w jaki sposób wywołuje Słowacki w tercynach, zatytułowanych „Rzym“, ogromną pustkę i melancholię Kampanii. Kilka słów wystarcza mu, jak kilka kresek Rembrandtowi, kiedy na jednej ze swych akwafort zaznacza ledwo drzewo, most nad kanałem, łódź idącą powoli. Oko tymczasem ginie w gładkiej holenderskiej płaszczyźnie i widz odczuwa senność, która nad nią zwiśla. Sądzę, że wielkie, pełne miłości zapatrzenie się w naturę, że szczerłość artystycznego pocucia może jedynie podobne wrażenie wywołać. To pewna, że bez takiego „nastroju“ jest obraz tylko widokiem a nie pejzażem, i że bez niego niema wielkiego malarza natury. Aby się o tém przekonać, wystarczy przejść z tutejszej wystawy do muzeum, zatrzymać się chwilę przed nowonabytym Ruysdaelem, gdzie taka jest cisza na wodzie pod czarnym cieniem buków, i wniknąć w atmosferę spokoju na obrazie Claude Lorrain'a, w dziwną grozę chmur u Mikołaja Poussin'a „Nastrój“ i „impresyonizm“ nie są właściwie niczém nowém w sztuce, i kto się ich domaga, nie myśli robić w niej przewrotu. Tylko ponieważ natura gra dziś większą rolę w naszym życiu, niż w egzystencji minionych, bardziej skupionych w człowieku pokoleń, upominają się „młodzi“, aby jęj i w sztuce przyznano więcej miejsca¹⁾.

Niemieccy artyści, jak niemiecka publiczność, zajmują się dużo przyrodą. Cóż, kiedy chciało-by się nieraz na' tych malarzy zawołać: „nie dosyć znać, widzieć, obserwować, trzeba kochać!“ Posłało-by się chętnie sporą część tych pejzażystów do Chełmońskiego na naukę. Wogóle szukają oni wszędzie tematów i dużo podróżują. Jedni malują same fjordy, inni ciągle piramidy i sfinksa. Są tacy, co przedstawiają zawsze Alpy i wystudyowali wszystkie odbłyски zachodu, wszystkie mgławice i szklistości lodowców; ale, właściwie rzecz biorąc, nie wyszli po-za martwą, teatralną dekorację. Douzette trzyma się swych dawnych ulubionych tematów: znowu ten miesiąc srebrny na ciemno-siném niebie, chmurkami lekko przymglony, znowu ten sam blask złotawy na cichój wodzie i krytych miedzią dachach. Tu i owdzie próba oddania Brandenburskiej Marchii. Na obrazie Vorganga zaszło już słońce i lekki mrok zstępuje, lasek brzozowy pali się czerwono od refleksów zachodu. Frenzel maluje także wieczór; las w oddali jest mglisty, droga wydaje się prawie fioletową. Vogel,

¹⁾ I w literaturze można wywołać „nastrój“, wprowadzając jak najwięcej natury; przykładów jest dosyć u Heinego i u Słowackiego. „Dekadentyzm“ przesadza tylko zdrowy skąd inąd kierunek. Por. co na tém miejscu pisał w tej sprawie p. Józef Weyssenhoff. (*Biblioteka Warszawska z Kwietnia-r. b.*)

o którego dobrym portrecie wspominałem, przedstawia ogródek, ogromne kwiaty, dyszące w ranném słońcu, niby jakieś małe Paradou Zoli, gdzie bujna roślinność, a niezwyciężona przyroda ogarnia ludzką siedzibę i pracę. Schnars-Alquist, który mieszka w Berlinie, ale nie jest podobno ani Berlińczykiem, ani Niemcem, maluje morze bez brzegu i bez żagla, wielkie niebieskie bezdroże morskie, gdzie fala się swobodnie wznosi i opada. Ponad nią tylko niebo i blada czerwień ostatnich promieni słońca, które już poszło dalej, oświecać inne błękitne przestwory wód. Zaprawdę charakterystyczne to dzieło z tém morzem, co się uginać zdaje, a bez ludzi, bez okrętu, bez żadnego nowelistycznego motywu. Rzekłbyś, że człowiek, który tak długo i wyłącznie w sztuce panował, ma ci w poczuciu dzisiejszych artystów harmonię bezwiednej przyrody... Rzecz ciekawa, Berlińczycy nie tylko jeżdżą po piaskach pustyni i takich ciemno-błękitnych morzach, ale, kiedy czasem zapragną traktować naturę śmieliej, bardziej kolorystycznie i „wrażeniowo“, uciekają zazwyczaj do Holandyi i malują wtedy takie dobre rzeczy, jak roztopiony we mgle *Amsterdamski targ na kwiaty* Herrmanna, albo *Ogród lejdejskiego szpitala* Maxa Liebermanna: czerwony mur, mgliste powietrze, chorzy w białych czapkach i czepeczkach. Zdaje się, że ciągła mgła Sprei miejscowym malarzom nie wystarcza.

Liebermann przebywa wogóle chętnie w Niderlandach, jak Claus Meyer, jak wielu znakomitszych niemieckich artystów. Swojsko mu w domach, gdzie przez wielkie okna, z drobnych szyb złożone, pada surowe, białe światło dni pochmurnych. Wprowadza nas często do wnętrza mieszkań, jak np. tym razem do holenderskiej przedziałni, w której pomrok szary obleka figury i barwy przesłania. Skarbina, najśmielszy obok Liebermanna, reprezentant nowego kierunku w Berlinie, szuka także efektów oświetlenia. Na „Alte Wiese“ w Karlsbadzie rzuca barwne plamy tualet i „oka“ jasnego słońca, padające na ziemię przez liście; w świetlanej jego atmosferze zanika nawet czasem perspektywa. W drugim obrazie, p. t. „Przykre słowa“ daje wyborne dwie postacie, w spokojnej, ale widocznie bardzo ostrój i stanowczej rozmowie; za tło do tego dramatu służy wytworny salonik, tonący w czerwonym półmroku od przyćmionej *abat-jour'em* lampy. Wielki stary Menzel chciał znowu oddać wrażenie dworskiego balu, ów opar złotawy, który powstaje wśród tysiąca jarzących się świec. Nie wiele spotykamy literackich, nowelistycznych zamiarów. Knaus, który dawniej tak umiał opowiedzieć historyjkę, czasem ze wzruszeniem, częściej z wytwornym uśmiechem, Knaus topi dziś swoje efekta w rudawym, lśniącym sosie. Jako dowód, że stare niemieckie temata powracają jeszcze i że je nowy pesymizm pragnie na swój sposób

odświeżyć, niech służą rysunki jednego z tutejszych sztycharzy. Tworzą one cykl: *Taniec śmierci*. Śmierć kopie z grabarzami mogiłę dla samych grabarzy, prowadzi przez most ślepego, stoi jako strażnik kolejowy z chorągiewką, jako clown w cyrku z papierową obręczą: ślepiec wpadnie w przepaść, pociąg się wykolei, zabije się skacząca przez obręcz amazonka. Rafinowane a nie najlepiej wykonane pomysły! Wolę obraz Maxa Utha: *Biedni ludzie*, choćby tylko dlatego, że malarz wierszem pomysłu nie objaśnia. Nie potrzeba też żadnych tłumaczeń. Ubogi pogrzeb idzie pod wieczór taką smutną pustką, jaką się widuje na pograniczu berlińskiego przedmieścia i pól jałowych. W głębi kominy fabryczne, bliżej niezabudowane place. Pochód kroczy środkiem piaszczystej równiny, pociętej w bruzdy, gdzie sterczą rzadkie fioletowe głowy kapusty, jedyna niemal barwna rzecz w obrazie. Jest w ogromnym smutku jakaś analogia do tego napóły litosnego pesymizmu, który naraz, nie wiadomo skąd, zaczął się odzywać wśród berlińskiego piśmiennictwa, skłonnego dotychczas do sentymentalizmu i malowania blado-niebieskich oczu.

13 Września.

Mieszka w Monachium malarz, który lat temu kilka wywołał niepospolite wrażenie szeregiem religijnych obrazów. Coraz bledsze kopie z dawnych mistrzów nie mogą nam już wystarczać; potrzeba jakiegoś Chrystusa, który-by był indywidualnie pojęty i przemówił do wszystkich. Munkacsy robił pyszne, arcy-dramatyczne obrazy, ale nie zadowolnił nas, przedstawiając według Renana marzyciela, który w stanowczej chwili poczyną wątpić o sobie. Fritz von Uhde pojął Chrystusa inaczej i nie historycznie, ale ze stanowiska naszych czasów i potrzeb. Jego Zbawiciel jest to Bóg, który żyje do dziś dnia wśród wiernych i chodzi po ziemi, ukazując się ludziom, zwłaszcza biednym, jak u Lwa Tolstoja. Na pierwszym, wystawionym w 1884 r. w Berlinie obrazie, zaszedł Chrystus do biednej wiejskiej szkoły, do której wpada przez białe firanki dzień mglisty i biały — bo i Uhde lubi to oświetlenie, jak Liebermann, jak Claus Meyer — i usiadł w izbie o ceglanej podłodze, na prostym stołku drewnianym. „Pozwólcie do mnie przyjść maluczkim!“ Dziewczęta w szarych spodniczkach, chłopcy w wyszarzanych spodniach, wiszących na szelkach czerwonych, ubogie, zawstydzone dzieci, zbliżają się nieśmiało do cichego i bardzo łagodnego Podróżnika, ubranego w zapyłony płaszcz sinawy. Nie jest to bynajmniej czysto artystyczny pomysł; nie chodzi tu o to, aby Chrystusa otoczyć ludźmi w nowoczesnych strojach, na wzór takiego

Veronese, kiedy w weneckie szaty ubierał godowników Kany gali-lejskiej. Nie, tu idzie o myśl, o wyrażenie, że Chrystus jest zawsze pośród nas. W krajach protestanckich, gdzie dla poczucia ogółu staje się Zbawiciel coraz dalszą historyczną osobą, która żyła i działała przed kilkunastu wiekami, a jest coraz bardziej wzniosłą ideą poświęcenia i miłosierdzia, znalazł Uhde jeszcze przychylniejszą publiczność, niż np. we Francji. Ten, oderwany od geograficznych i chronologicznych pojęć, Chrystus, występuje i w innych jego obrazach. W chwili, gdy rodzina ubogiego robotnika odmawia znaną w Niemczech modlitwę przed jedzeniem, zaczynającą się od słów: „Przyjdź, Panie Jezu, bądź naszym gościem“, otworzyły się drzwi i oto na wezwanie wchodzi ten sam Podróżny. Dzieci patrzą łakomie, stojąc za krzesłami, matka stawia właśnie supę na stole, a ojciec, ujrawszy wchodzącego, zaprasza go pokornym, prostym ruchem ręki, aby usiadł.

Nie potrzebuję dodawać, jakie wrażenie wywołały takie obrazy, równie indywidualnie i śmiało malowane, jak pojęte. Niema dziś żadnego z nich na wystawie, ale, mówiąc o monachijskiej sztuce, nie mogłem o nich przemilczeć: obraz jęj działalności był-by zanadto niekompletnym. Wszystko inne, co tu widzę na polu religijnego malarstwa, nie zbliża się nawet do Uhdego, wszystko obraca się w komunalach. Oto jakaś Madonna, blada i słodka, oblana światłem sinawém, jakaś *Pietà*, dalej *Złożenie do grobu* — próby odświeżenia dawnych ideałów sztuczném oświetleniem, wprowadzeniem krajobrazu i „nastroju“. *Ukrzyżowanie* Trübnera jest efektem szat jaskrawych na tle czarnego nieba, które tak trwoży żołnierskie konie, że wyrrywają się z rąk i stają dęba. Trzymając w zimnych, sinych tonach postać swojego *Lucyfera*, mógł Stuck wywołać fantastyczne wrażenie płomiennych jego oczu, malowanych ciepłą żółtą barwą. Uhde zaś dał tylko znakomity portret. Pozostał w nim wierny ulubionemu kredowemu światłu, przenikającemu przez białą zasłonę w oknie, i posadził na jęj tle kobietę, którą to światło z tyłu na brzegach czerwieni i krwawo przez ucho jęj prześwieca. Suknia, dobre, żywe ręce, namalowane szybko i pobieżnie; ale młoda, pełna twarz o jasnych oczach, wpółotwartych, wilgotnych wargach i loczkach na czole, jest pełną wyrazu. Budzi się uczucie, że się nie pierwszą lepszą ma przed sobą.

Wiszą tuż obok portrety Lenbacha: dwie, ogromnie brudne w tonie, ale pełne energii, głowy cesarza Wilhelma II (olejno i gwaszą), portret staręj kobiety w gronostajach, obliczony tylko na silny wyraz, zresztą naznaczony, jak z łaski, i poprawiany na olejnej farbie ołówkiem. Prace Fritza Augusta Kaulbacha są zapewne robione z chęcią przypomnienia dawnych portrecistów. Doskonałą jest natomiast młoda kobieta Leopolda von Kalckreuth. W pokoju, widocznie zacie-

mnionym storami, siedzi ona u biurka, na którém okulary i książka. Nie ładne to wprawdzie, ale jakieś dobre, szczere, pełne zaparcia stworzenie.

Historycznych obrazów nie widzę zbyt dużo w monachijskim oddziale. *Pogrzeb Alaryka*, którego ciało niesie wśród tłumu rumak do pieczary, jest tylko efektem światła. Dobry obraz Ottona Friedricha zowie się *Canossa*: górnym gankiem gmachu idzie pośpiesznie gniewny starzec, na dole stoi w śniegu gniewny, ledwo hamujący swoją wściekłość, mężczyzna. Karol Marr, którego wielkie płótno *Biczownicy* znane jest w Warszawie, przedstawia scenę z 1806 r. w Niemczech. Francuscy huzarzy, zakwaterowani w domu, grają w karty w ciemnym pokoju, gdzie matka musi koić płacz dzieci i gdzie przy oknach stoją wyczekujący mieszkańcy. Znać jakieś ogólne znużenie w domowych i u przybyłych, jakąś ciężką nudę i niecierpliwość przed marszem, przed walką i niepewnemi wypadkami jutra.

Krajobrazy nie stanowią także wybitnej grupy w monachijskiej wystawie. Tu tłuką się ciężkie mgławice po górach, tam morze, rozbite przez Bartelsa gwaszą, rzeczywiście przewala się na brzegu i pieni pod groźnemi, obwisłemi chmurami. Tu stoi na pierwszym planie w ogródku panienka z listem w ręku — obraz nosi tytuł *Od niego* — a w głębi za nią wznoszą się znowu czerwone dachy i sady holenderskiej wioski. Krajobrazowe tło stanowi wartość obrazu, który-by właściwie do obyczajowego malarstwa wypadało zaliczyć — jeżeli już trzeba koniecznie, dla przejrzystości, grupować. Pod tym względem jest tu w Monachium ogromna pstrocizna kierunków. Spotykam dwie prace Defreggera, rudawe i w sztucznie ciepłym kolorycie trzymane; spotykam dużo robót jego naśladowców, pomiędzy którymi niema nic, coby się równać mogło z owemi dawnymi jego scenami tyrolskich walk z Napoleonem, albo z jego komedijkami z dni dzisiejszych. Nowelistyczna skłonność wiodła zawsze Defreggera do pewnej drobiazgowej techniki, do studyowania wyłącznie wyrazów i czasem do pobieżnego traktowania malowniczej strony tematu: dzisiaj wzięły już wady górę. Nie brak oczywiście i mnichów Grütznera; siedzą zawsze przy kartach lub butelce, muzykują i są zawsze pergaminowi. Kuehl dostał medal za *Szycie żagli*, wesołą scenę w jasnym pokoju, gdzie jednak perspektywa wydaje mi się wątpliwą; Hoecker — za młodą *Zakonnice*, siedzącą o zachodzie w ciętym szpalerze ogrodu: ogromnie tam zielono, bo światło się przez gąszcz gałęzi przekrada i tylko blaski zachodu są fioletowe. Piglhein, bardzo popularny w Niemczech, dzięki swym pastelom, daje tym razem duże olejne płótno, przemawiające silnie do starego niemieckiego sentymentalizmu. Gdzieś na Wschodzie, pustynią, gdzie kwitną same czerwone

maki, idzie z dzbanem, zapewne po wodę, młoda ślepa kobieta i po omacku szuka kijem drogi. Cała ta barwność świata, tém większa, że ją blaski wieczoru oświecają, nie istnieje dla niej. Dobry jest jój ruch, ręce ma dobrze namalowane; ale ten widoczny zamiar wzruszenia wpływa właśnie oziębiająco na widzów. Walter Firle okazał się natomiast znowu szczerym i prostym artystą. Przed pięciu laty zwrócił on był odrazu ogólną uwagę dwiema udatnemi pracami. Była to naprzód ranna *Modlitwa w holenderskim zakładzie sierot*: nie brakło już wtedy białych firanek i białego światła, ale różnorodność, indywidualizm śpiewających dziewcząt, wyróżniały ten obraz najkorzystniej. Jeszcze więcej było prawdy w *Szkole niedzielnej*, gdzie nauczyciel czyta Pismo Święte zgromadzonym dzieciom. I tu, i tam trochę Holandyi, trochę Uhdego, trochę Clausa Meyera; i tu, i tam dużo własnej obserwacji, psychologicznych odcieni i wyrazu. Dziś znowu oświecenie z tyłu, z za śnieżnych zasłon w oknach, przez które jednak widać nieco ulicy. W izbie leży dziewczyna, złożona do trumny, świece palą się w głowach, pełno dokoła ludzi oniemiałych, nie wiedzących, co począć z zapłakaną matką, jak jój współczucie okazać. Zwykle zakłopotanie obcych wobec wybuchu elementarnej boleści. Kobieta, ubrana czarno, nie widzi tego, nie słyszy, tylko zanosi się od płaczu, siedząc na stołku i ukrywając twarz w chustkę. Tą psychologią, tą siłą rozpaczcy wybija się jeszcze raz Firle z orszaku naśladowców.

Jednym tchem przeleczę inne niemieckie miasta. W Düsseldorfie, w znanj szkole pejzażu, pytają się wszyscy, kto maluje światło słoneczne. Rozpyła się więc ono w dzień nieco mglisty i zalewa krajobraz złocistym oparem, pada przez otwory zielonych gałęzi, przedziera się w górach przez mgławicę poranku. Czasem pada na stado jeleni—i Kröner malował wtedy obraz. Wiadomo znów, że u Oswalda Achenbacha świeci ono tylko na włoskie miasta i tyrreńskie morze. Tym razem pada na piramidę Cestysza, czerwieniąc szczyt grobowca, wierzchołki pinety i chmurki na niebie, ogromnie błękitném. Minęła już jednak dawna przejrzystość atmosfery, poezya włoskiego wieczoru, zanikła delikatność błękitnych mroków. Nie jest to już owe „bleu d'Achenbach“, o którym, jako o powszechnie znanj barwie, pisywali bracia Goncourt. Stanowi to wogóle charakterystyczną cechę obecnej wystawy, że na niej wielkie stare firmy bankrutują. Zawód czeka nas przed Defreggerem, Knausem, Alma Tademą, obydwoma Achenbachami. Drugi obraz Oswalda jest jednak lepszy: wieś z okolicy Rzymu tonie nocą w zimnej księżycowej jasności; światła są srebrne, cienie zaś mają ten chłodny, czarniawy ton, który nadaje atrament,

pędzelkiem lekko rozprowadzony po papierze. Bure morze brata jego, Andrzeja, przypomina wprawdzie jeszcze dawne prace malarza, ale już rzeczywistą fali nie przypomni. I na obrazie młodego artysty, Bochmana (wielki złoty medal), nie ma morze życia. Düker oddał wybornie dalsze plany, widnokrąg morski ze złotą smugą światła; ale najbliższa, upadająca na brzeg fala, wydaje mi się trochę twardą i nie dość ruchomą. Są to stare dzieje: nieraz się trafia dobra dalsza przestrzeń morza, ale kto zrobi tę falę ostatnią, która się raz przewala na brzegu, raz liże piasek srebrną smugą piany? Krajobraz z flamandzkiej nadmorskiej płaszczyny wystawia Kampf z Düsseldorfu: w głębi wieś o białych domkach, zielonych okiennicach, dachach czerwonych; za wsią szereg podkrzesanych topoli zlewa się koronami w jedną masę zielonawo-szarą, droga, o zachodzie prawie fioletowa, wiedzie ku nam od stogów i domów.

W oddziale Weimarskim, obok drzew i jeziora, które wywołują wspomnienie Böcklin'a, widzę zboża i trawy w słońcu, jakby jaki obraz Chełmońskiego, nie doprowadzony do ostatecznego nastroju. Prawnuk Szyllera, baron Gleichen-Russwurm, poszedł do impresjonistów; bielą na łące płótno i wszystko się zieleni silnie a odmiennie: łąka, postacie, długie smugi tkaniny. Na jednym z obrazów, malowanym w Szlezwig-Holsztynie, świeci ta dobra, prawdziwa świeża zieleń, którą publiczność widzi często w naturze, ale kiedy ją na płótnie spotka, zowie ją regularnie „szpinakiem“. Po trawie naszego obrazka padają cienie wieczoru błękitniejącymi pasami. W Szlezwigu umieją wogóle patrzeć na barwy, zarówno na ich grę w słońcu jak na efekt w półmrocznym pokoju. W Weimarze lubują się we wnętrzach mieszkań i myślą o technice starych Holendrów, malując holenderskie sceny. Kallmorgen, malarz z Karlsruhe, przedstawia, jak zawsze, niderlandzkie wybrzeża: morze bije spokojnie o ląd, gdzie wzdłuż ceglanoego chodnika stoją niskie domki. Dziewczyny stoją w mroku, modlą się. Dzieci się gonią w dzień słoneczny. Spokój i cisza sennych brzegów Holandii.

Sława malarstwa w Karlsruhe stoi dziś jednak cała na jednym człowieku: Claus Meyer pozostał tym sumiennym, dodaje śmiało: wielkim artystą, wobec którego technika nie przychodzi wcale na myśl. Stajemy przed jego dziełami, jak przed wycinkami z natury. Setki malarzy patrzyło po nim jego oczyma na przyrodę,—rzecz prosta, że on ją najlepiej widział. Ileż-to holenderskich scen wyliczyłem dotychczas: bez Clausa Meyera nie było-by ich tu pewno ani trzeciej części. Jego Holendrzy grają w kości od wielu lat po wszelkich wystawach, palą fajkę lub radzą; oświeca ich zazwyczaj białe górne światło, w którym barwne szaty tworzą wielkie płaskie plamy. Trze-

ba widzieć w drezdeńskiej galeryi jego trzy stare kobiety, w białych holenderskich zawojach, aby zrozumieć, z kąd się wzięło całe mnóstwo współczesnych obrazów. Dziś wystawia znowu takich jegomościów, oświeconych z góry, czytających w szynku jakiś ważny papier. W izbie panuje, że tak powiem, biały mrok, na ścianie wydyma się stary tynk w drobne nierówności. Drugi obraz przedstawia szpiega, którego pilnują błękitnie ubrani niemieccy kawalerzyści. Siedzi on pod ścianą sklepioną izby, z zaplecionymi na kolanach rękami; od latarki pada niepewne światło na jego twarz i rzuca ogromny, fantastyczny jego cień na ścianę. Z oczyma wytrzeszczonemi, bez melodramatycznej przesady, ale w okrutnej prozie rzeczywistej rozpaczy, siedzi ten człowiek osłupiały, nie pojmujący jeszcze, jak go schwytano, nie chcący jeszcze pojąć, co się z nim jutro stanie.

Portret jest, naprawdę tylko jeden wśród tych wystaw drugorzędnych siedzib niemieckiej sztuki. Mężczyzna niski, w średnim wieku, brodaty, niedbale ubrany, w starych czarnych rękawiczkach. Stanowi on dziwne zjawisko wśród bogaczy, którzy się zwykle kazały portretować. Niezwykle dzieło i ciekawy model. Bo jest to pierwszy lepszy biedny przechodzień — a i on ma oczywiście swoją wewnętrzną historię. Malował C. Kissling w Dreźnie.

Z Karlsruhe pochodzi duże płótno, apoteoza cesarza Wilhelma I-go, który czwórką pięknych białych rumaków jedzie do nieśmiertelności. Otaczają go wodzowie, alegoryczne postacie kobiet w stylu Makarta, mężczyzn w stylu Pilotego. Nie brak i germańskiego wojownika. Osiągnięto tu więc wszystko, nawet wielki złoty medal.

Anemiczne religijne malarstwo mniejszych stolic, a zwłaszcza Dreżna, obraca się w zaklętym kole wspomnień i zachcianek powołania takiego Murilla do powtórnego życia. Jest tu tylko jedna ciekawa, choć mocno zmanierowana i sztuczna, indywidualność. Edward von Gebhard, malarz z Düsseldorfu, przedstawia w zwykły swój sposób Chrystusa u Maryi i Marty. Stroje są mniej więcej z epoki Dürera; izba, do której zaszedł Pan Jezus, nosi na sobie cechy początku XVI w. w Niemczech; na ogromnym kominie widnieje herb i napis staro-niemiecki. W postaciach starał się malarz o zachowanie twardego, germańskiego typu, a nawet o pewną sztywność, bo naśladowcy biorą zazwyczaj przypadkowe cechy za istotną treść jakiejś sztuki. Edward v. Gebhardt idzie już dawno tą drogą. Berlińska galeria posiada dwa jego obrazy, jeszcze charakterystyczniejsze. Wniebowstąpienie Chrystusa: — w promieniu rembrandtowskiego światła unosi się ekstatyk, na którego patrzą z dołu uczniowie, w niedostrojonych, krzykliwych barwą szatach. Wieczera Pańska: — w staro-niemieckiej jadalnej sali siedzi Chrystus wśród ubranych w Dürero-

wskie szaty marynarzy Północnego morza. Jeżeli Tycyan przebierał gondolierów za świętych, dlaczegoż nie mają rybacy z Hamburga dostać się do grona apostołów? Judasz ma postać rudego, otyłego żyda. Żadnej dramatycznej akcji, tylko szereg mało ożywionych głów charakterystycznych. Na Chrystusa nie wystarczyło artyście mocy: jest on nieznaczący, łagodny i blady. Tacy malarze mają tę negatywną zasługę, że przyspieszyli rozwój sztuki, zmuszając talent do osobistego pojęcia scen religijnych. Kto się napatrzył Gebhardta, zrozumie i pokocha Uhdego.

14 Września.

Stosunkowo słaba wystawa austriacka przedstawia taką różnorodność narodowości i kierunków, że mogę i węgierskie prace z nią połączyć, bez obawy, że się jednolitość jej obrazu rozerwie. Uczynię to tém śmielej, że w dzisiejszych moich rannych zapiskach z austriackiego oddziału nie znajduję wcale żadnej wzmianki o całych kierunkach współczesnego malarstwa: zapisałem sobie np. tylko jeden religijny obraz — i to w sali węgierskiej. Są to *Niewiasty u Grobu Chrystusa*, gdzie sobie Fesztyi pomógł efektem słońca, zachodzącego za kaktusami i kolumnami cyprysów, ażeby tém podnieść wrażenie całej sceny. Co najwyżej w jednej figurze, która klęczy w jakiejś staroniemieckiej sztywności, umiał on i bez pomocy oświetlenia wywołać szczere, skupione uczucie.

W zakresie tego malarstwa, co się obraca w akademickich nagościach i grupach, nie spotkałem ciekawszych róbót, ani w austriackiej, ani w węgierskiej sali. Munkacsy wystawia plafon, przeznaczony podobno do nowego wiedeńskiego muzeum, scenę, która ma widocznie charakteryzować weneckie malarstwo; ale ciepły ton ciała pozujących modelek nie ratuje zwykłego chłodu podobnych kompozycji. *Bachantka* Benczura dowodzi, że wielki węgierski portrecista nie posiada dość przejęcia i siły, aby w indywidualny sposób pojąć i przedstawić postać mitologiczną, dla nas już obcą i szkolną. Czech Brozik podupadł: scena wyrzucania cesarskich urzędników przez okno Hradczynu w dniu 23 Maja 1618 r., teatralna w układzie i asfaltowa w tonie, nie posiada ani prostoty, zawsze u niego chłodnej, ani technicznej poprawności dawnych prac artysty. *Uroczystość domu Rubensa* wydała mi się tém smutniejszą i bledszą, że przed kilku dniami jeszcze dziwowałem się w Antwerpii pracom wielkiego Flamanda: nie godzi się doprawdy malować objętą dłonią portretów wszystkich tych mistrzów, którzy siebie samych i towarzyszy swoich uwieczniali

na płótnie z taką werwą, zapałem, bogactwem kolorytu i siłą w rysunku. Szkoda, że talent jeszcze żywotny marnuje się na takie obrazy, któremi nie nowego nie mówi, w których nie ma widocznie potrzeby objawienia się na zewnątrz: dwie małe sceny z wiejskiego życia dowodzą bowiem wymownie, że Brozik umie jeszcze czuć i oddawać naturę. Kto nie widział *Zatoki śmierci*, strasznnej sceny wśród lodowców północnego bieguna, którą Payer posyłał z miasta do miasta po całej Europie? Obecny jego obraz, *Śmierć Franklina*, umacnia uważnego widza w przekonaniu, że nie tyle artystyczna wartość dzieła, ile okropność tematu zdobyła rozgłos wiedeńskiemu malarzowi.

W licznych portretach niniejszej wystawy widoczny jest jeden rys ciekawy: chęć otoczenia osoby tém wszystkiém, co ona w życiu ma wokoło siebie, chęć niewyrywania jej z tła i charakteru. Chęć to niewątpliwie słuszna, ale zarazem i dowód braku skupienia i oddwórczej siły. Munkacsy pomaga sobie także tym nowym sposobem i maluje portret kobiety na tle całego „wnętrza“ dużego salonu. Ale taki aparat nie zastąpi charakterystyki; karnacya jest asfaltowa, z porcelanowemi odbłyсками, wyraz — nieznaczący, suknia się wydaje blaszana. Natomiast wywołał Temple silne wrażenie portretem akwafortcisty Ungera: przed nim płyta miedziana, butelka z trawiącym metal kwasem, silne światło pada od specjalnie urządzonego okna pracowni. Przypatrujemy się żywemu portretowi tém ciekawiej, że Wilhelm Unger ma wszelkie prawo do naszej wdzięczności: zdobył on ją sobie całym szeregiem wybornych akwafort, według obrazów galerii w Cassel, Wiedniu, Brunświku, Berlinie. Wystarczy przyjrzyć się jego portretowi Rembrandta, który w pobliżu wisi, aby ocenić, do jakich subtelności dochodzi czasem wiedeński artysta.

Benczur daje portret kobiety, bez tak wielkiego tła: głowa ładnej blondynki ucieka wprawdzie trochę w głąb, — nakształt głów malowanych z fotografii, — ale jest dużo gustu w ustawieniu postaci i układzie wybornie malowanej białej sukni. Angely tylko jednym ciepłym portretem, przedstawiającym wdowę po cesarzu Fryderyku III, przypomina dobre swoje dawne prace, z których jedna, może najlepsza, feldmarszałek Manteuffel, zdobi berlińską *National Gallerie*. Portrety dzisiejszego cesarza i cesarzowej są to roboty bez siły ni charakteru, lizane i gładkie. I Horowitz, który tak długo pośród nas przebywał, że zwykliśmy go za swojego uważać, nie ucieka się także do malowania całego wnętrza, ażeby scharakteryzować postać, a prace jego rzucają się widzom w oczy. Dawniej, u nas, mogliśmy mu nieraz zarzucać, że, robiąc wyborne portrety mężczyzn i dam w podeszłym wieku, nie dosyć się opiera chęci „upiększenia“, „wyidealizowania“ modelu, skoro nim jest młoda kobieta. Zatracał więc zbyt

często charakter, upiększając niby rysy; nie miał dość szczerości, dość poczucia indywidualnych cech osobistego wdzięku. Obecne prace pozbyły się zupełnie takiej ogólnikowej słodczy. Oprócz wybornego portretu otyłego, niemłodego mężczyzny, w tabaczkowym surducie, o oczach sprytnych, miłych, łagodnych a pełnych wyrazu, spotykamy tu dwa kobiece portrety, a model jednego z nich jest mi znany. Dama w białej sukni, o dziwnie pięknych, arystokratycznych, bardzo żywych rękach, malowana szeroko i śmiało, jest nie tylko dobrym obrazem, ale myślę, że i doskonałą charakterystyką, a nawet — jak tego chce stare estetyczne adagium — poematem o danej twarzy. Za szkłem, który drugi portret przysłania, jest rzeczywiście cały poemat dla pewnych rozmarzonych widzów: nie dla tych, co czytują Ohnet'a, ale jednakże głównie dla tych, co lubią złote bajki z arystokratycznego świata, dzieła Feuillet'a, z pierwszej jego epoki. Kogo pociągają i trwożą wykwintne jego bohaterki, urocze bez wiedzy, wyniosłe bez dumy, ten niech się przyjrzy temu portretowi jakiejś niemieckiej wielkiej pani: bardzo piękna brunetka, o ślicznych ramionach, ubrana w czarną suknię, z czarną koronką na głowie i pękiem żółtych róż w dłoni. A dodać muszę, że cały *snobizm*, który z moich słów przegląda, leży wyłącznie we mnie, nie zaś w delikatnym a śmiało malowanym portrecie.

I wśród malarzy scen obyczajowych nie wyróżnia się tym razem Munkacsy: scena w węgierskiej chacie zadziwia brakiem charakterystyki i tym samym asfaltowym tonem, co na portrecie. Z ogromnym humorem przedstawił inny Węgier, Bihari, sprawę przed sądem o potrzaskane cyganowi skrzypce: wyborne są wyrazy twarzy oskarżycieli, narzekających i natrętnych włóczęgów, sędziego, któremu się na śmiech zbiera, oskarżonego, który się przed urzędem powstrzymuje, ale ma widocznie silne przedsięwzięcie oddania cyganom w dwójnasób tego kłopotu, który mu sprawiają, włóczęg go po sądach. Znany akwarelista, Passini, wystawia, jak zwykle, sceny z włoskiego życia i mały dobry portret. Cheąc ujrzyć, ile można życia pomieścić na obrazku, nie większym od formatu *Biblioteki*, trzeba się przyjrzyć dziełu Franciszka Simma. Rzecz dzieje się pod sam koniec XVIII wieku: w saloniku, o jedwabnych, błado-błękitnych, srebrem przetykanych obiciach, śpiewają przy klawikordzie duet: młoda, ładna kobieta i jeszcze młodszy, jeszcze ładniejszy chłopiec. Dwie starsze panie, mężczyzna w brązowym fraku i dziecko, stanowią grono słuchaczy. Chłopiec stoi za akompaniującą sobie kobietą i jest jakby zaniepokojony pięknnością śpiewaczki, gdy ona, upojona muzyką, rozśpiewana, oddaje się zupełnie melodyi, która ich oboje kojarzy. A mały

obrazek nie jest w wykonaniu ani suchym, ani zbyt słodkim i nowelistycznym. Ma złoty medal: brawo!

Ribarz wystawia, jak zwykle, holenderski krajobraz: czerwoną wieś nad kanałem, o powierzchni gładkiej jak szyba. Od steru dużej łodzi jedna biała smuga na wodzie, jedna na szybie skaza. Węgier Spanyi ma znów wodę tak martwą, jak lód, ale na przeciwległej ścianie wisi ładny jego stok wzgórza z pasterką owiec, otuloną z całym krajobrazem w szarość, padającą od chmur, kłębiących się w górze. Ogółem jeden tylko pierwszorzędny pejzaż, dzieło znanego Emila Jakóba Schindlera. Proszę sobie wystawić wielki, wśród wysokich skał ukryty, cmentarz, gdzie wszystko przybrało smutne barwy. Cyprysy zieloną się matowo, zrudziały wieńce na grobowcach, skała jest szara, a kamienie porastają mchami. Wysoko, ponad skałami, idą wielkim pędem chmury, ale wichur, co je gna, nie zachodzi do cichej kotliny, do dziwnego amfiteatru, który natura i ludzie uczynili dla śmierci. Obraz nazywa się *Faż*.

DR K. M. GÓRSKI.

zaś względem systemat ten odpowiada jednej z najpilniejszych potrzeb nowoczesnego społeczeństwa. Jeżeli bowiem niższe klasy powołane zostają do szerszej działalności społecznej, jeżeli w ręce ich oddane zostało rozstrzygnięcie wielu pierwszej wagi zadań i kwestyi społecznych, winny być one do tego należycie uzdolnione. Widoczném jest jednak, iż nauka czytania i pisania jest do osiągnięcia tego celu niedostateczną, że klasy te winny posiadać do pewnego stopnia i wyższe wykształcenie, które, rozwijając ich umysłowy horyzont, nie przeszkadzało-by im oddawać się zwykłym zajęciom. Wykształcenia takiego dostarcza im właśnie *University Extension*. Wykształcenie to nie może mieć następstwem, jak projekt radykalistów francuskich, upośledzenia klas niższych, ale podniesienie i uszlachetnienie jednostek, a przez to i całego narodu. Anglia, wyrobiwszy ten systemat, może być pewną, że za lat kilkanaście, kilkadziesiąt, kiedy systemat ten jeszcze bardziej się rozwinie, będzie miała ludność, składającą się nie tylko ze statystycznych, że się tak wyrażę, jednostek, podawanych do spisu ludności, ale z jednostek, z których każda będzie warta człowieka. I w tém też leży jedna z rękojmi jój rozwoju i postępu. Przykład jednak Anglii przekonać nas może, że równolegle z postępem społecznym i politycznym powinien się odbywać i rozwój umysłowy i moralny narodu, że niedosyć jest nadać pewnym klasom pewne prawa, lub nałożyć na nie pewne obowiązki, lecz, że trzeba jednocześnie z tém zapewnić tym klasom odpowiednie wykształcenie, za pomocą którego były-by zdolniejsze do wykonywania nowych praw i pełnienia nowych obowiązków.

ANTONI OKOLSKI.

Malarstwo na międzynarodowej wystawie sztuki w Berlinie. *)

II.

Przeszedłem do oddziałów holenderskiego i belgijskiego malarstwa, aby nareszcie zobaczyć, jak też krajowi artyści pojmują niderlandzką naturę. I dziwna rzecz: nie spotykam prawie wcale owego białego oświetlenia, które tam monachijscy i berlińscy malarze nieustannie obserwują. Czy to dlatego, że mieszkańcy zanadto do niego przywykli, czy też panuje pod tym względem pośród Niemców moda? Co do mnie, byłbym gotów skłonić się do ostatniego przypuszczenia. Kiedy Niemiec zerwie ze słodkim idealizmem swego kraju, zapuszcza się nieraz na wskazanej drodze i już nic po za nią nie widzi. I tak jest dziś *plein-air'u* więcej w Niemczech niż w samej Francji. W Paryżu budzą się wciąż nowe indywidualności, a więc i nowe kierunki.

Same pejzaże i sceny obyczajowe wiszą w holenderskich salach. Przebija się wogóle skłonność do wyłącznego studyowania barwnej plamy, są więc i obrazy jakby zeszyte z płatków różnokolorowej masy. Wszelako dużo prac ładnych i szczerých: wesole ranne światło pada na stado krów pływających się w stawie; białością pierza świecą kaczki wśród świeżej młodej zieleni. Apol przedstawia brzeg zamrzłego Renu ze śniegiem brudnym, szarym, i w głębi światła wioski, która się w dzień zimowy wydaje oczywiście bliską, a płaską jak dekoracya. Jest to zjawisko zwykłe i dobrze obserwowane. De Boek

*) Zob. zeszyt 11 (Październik) z r. b.

maluje gładką, zieloną równinę o zmroku, i wlewa jakiś silny, prawdziwy nastrój w krajobraz, oświecony pierwszemi gwiazdami i okrągłym miesiącem.

Po-za krajobrazami spotykam *Sen Narzeczonej* Martensa, słodki i nędzny obraz, znany po całej Europie z reprodukcji. Głowa uspiołej dziewczyny wystaje z mglistych obłoków; Amorek całuje ją w usta. W oryginale jest to dzieło jeszcze nudniejszém, niż na fotografii. Inne prace Martensa, sceny włoskie, malowane w Rzymie, mają tę samą niemłą barwność, spokrewnioną raz z bladym pastelem, raz z „landszauftami“, malowanemi na porcelanie. Uciekłem więc od jego robót, szukając słynnego malarza „biednych ludzi“, Israela. Znalazłem dwie jego prace, ginące w oryginalnem półświecie. Z jednej z nich nie umiem sobie zdać sprawy: nie wiem, w jakiej porze dnia zasiadł ten chłop z rodziną do stołu; nie wiem, w jakim to zmroku giną te niewyraźne kształty. Poznaję tylko, że razem z niewytłómaczoném półświatłem zalewa izbę ta zieloność, którą dobrze znam wiosną na białych ścianach i lśniących piecach kaflowych. Widywałem ją i u nas w pierwszych dniach Maja, kiedy młode liście drzew bliskich zdają się zaglądać do wnętrza wiejskich domów. Drugi obraz Israela za imponował mi natomiast wyrazem osłupienia i jakiejś głuchej bolesti u biedaka, któremu w ciemnej izbie umiera żona. Podobna praca Huberta Vosa działa jednak jeszcze silniej. Jest to dziwny malarz ten mieszkający w Londynie Holender. Są tu dwa jego wyraziste portrety, dobre „wnętrze“ i piękny obraz, nazwany *Biedni ludzie*. W nędznej izbie o zielonych szybach, podobnej do kajuty okrętu, umiera mężczyzna wśród bliskich: kręcą się dzieci po izbie i w kącie siedzi starzec. Okropna, rzeczywista bieda i wielki, niemy smutek, bez żadnej banalnej „poezyi“. Tenże sam Vos wystawia dziwaczny obraz *Home Rulers*. Są to trzy głowy męskie, trzy doskonałe portrety, którym służy za tło fantastyczny pejzaż. W dyoramach, w operze ogląda się nieraz widok, który zachodzi zwolna mgłą, rozplywa się w nią, przekształca, aż się nareszcie zupełnie inny obraz z niej wyłoni. Otóż coś podobnego postanowił zrobić Hubert Vos, z tą oczywiście różnicą, że obrazy są tu zestawione obok siebie i zmiana odbywa się w przestrzeni, a nie w czasie. Widzimy więc w głębi ogromny okręt z mastsztami, potem trochę mgławicy i wieś irlandzka wystaje. Wieś przechodzi jakoś w jezioro, a zarazem mającżeje posążek Matki Boskiej. Cały szereg przelotnych wrażeń z katolickiej Irlandyi, szereg goniących się myśli, które malarz chciał utrwalić na płótnie.

Obraz ten przypomina, że właśnie w Belgii i Holandyi kwitnie dziś najbardziej „symboliczna“ poezya. Jeżeliśmy wszyscy słyszeli o Maeterlincku, którego język jest wykształconemu naszemu ogłowi

dostępnym, to nie wszyscy zdajemy sobie z tego sprawę, że i w Holandyi jest analogiczna szkoła literacka. Mowa tam, jak mi opowiadano, tylko o „szklanych ciszach“ i „łzach melodyjnych“. Naodwrot nie jedna Holandia wysłała taki „symboliczny“ czy „dekadentystyczny“ obraz na wystawę; istnieje i drugi—w belgijskim oddziale. Malarz nazywa się Fernand Khnopff i ma tu dwie prace: jedna jest dobrym portrecikiem dwunastoletniego chłopca, którego czarna suknia zlewa się nieco z tłem zielonego przepierzenia pracowni, drugiej opisać ani wytłómaczyć nie zdołam. Przedstawia ona kobietę, zwróconą ku nam prawie zupełnie *en face*, ubraną w zwykłą czarną suknię, z mieczem w dłoni. Widać ją tylko po kostki, nogi zakrywa bowiem jakaś niewyjaśniona listwa, na której, pod katakumbowym znakiem „Pro Christo“, świeci duży szmaragd. W powietrzu bańki mydlane: w jednej z nich odbija się duch skrzydlaty, uwieńczony podobno cieniową koroną, druga obejmuje szklaną swą kulą kielich wyrastającą skądś lili. Nie brak więc mistycznego kwiatu, średniowiecznego miecza, nieokreślonych religijnych reminiscencji—zupełnie jak w symbolizmie literackim. Tytuł obrazu: *Samotność*.

Są szczęściem i zrozumiałe obrazy w Belgii. Reasumując świeże moje wspomnienia z tamtej sztuki, dochodzę do przeświadczenia, że na wystawie mogła-by była wystąpić o wiele świetniej. Tutaj nie można sądzić o rozwoju belgijskiego malarstwa, ale jedynie o różnorodności artystycznych kierunków tego kraju, gdzie pod każdym względem żyją obok siebie najskrajniejsze, najbardziej sobie przeciwne pojęcia i zasady. Echo politycznych i społecznych walk, panujących w Belgii, odbija się i w sztuce: nędza robotników fabrycznych i górników znajduje silny i wymowny wyraz w rzeźbach i malowidłach Konstantego Meunier'a. Na polu malarstwa jak na polu politycznego życia, zdarzają się sprzeczne kierunki. Śmiałe prace impresjonistów wiszą obok obrazów takiego Olbrechta de Vriendt, który świadomie, z rozmysłem, naśladuje i stara się odświeżyć flamandzkich malarzy z XV w. i początków następnego, a ma zapewne głównie Quentina Metsysa na myśli. Widzę nadto Madonny na złotych tłach, czytające ze sztuczną naiwnością brewiarz, albo stojące w średniowiecznych twardych fałdach na tle wież Gandawy. Inny de Vriendt, Julian, powtarza tradycyjne postacie na dużych religijnych płótnach. Jakaś blada Dyana, kąpiąca się w żółtym świetle, reprezentuje sama jedna mitologiczno-akademicki kierunek. Wogóle zwycięża jednak krajobraz i ściśle z nim związane obyczajowe malarstwo.

Niemasz nawet wielu portretów w ojczyźnie tylu wielkich portrecistów od Van Eycków do Van Dycka; są tu natomiast bardzo

znakomite prace. Pomijam *głowę kobietę* Alfreda Stevensa i wyborny, zwłaszcza w ruchu, portret malarza Hermansa, malowany przez Richira, ale nie mogę się nie zatrzymać przed niepospolitemi dziełami Emila Wautersa. Napatrzyłem się ja w Belgii wielu jego prac, zwłaszcza historycznych, ale nigdy nie doznałem tak silnego wrażenia, jak tutaj. Prawda, że jadąc z ojczyzny Rubensa, jestem może skłonny do podziwu dla wszystkiego, co mi wielkiego Flamanda przypomni; ale męski portret, który tu oglądam, zbliża się do niego raczej siłą i łatwością, niż jakimiś drobnymi, podpatrzonemi rysami. Siedzi przed nami flegmatyczny i przemyślny blondyn, o cerze bardzo białej i bardzo czerwonej zarazem, jakiś zwykły Belg, który dobrze jadł, pił jeszcze lepiej, myślał o praktycznych sprawach i używał z rozkoszą dobrobytu. Kiedy się do nas obraca, bawiąc się binoklem, wiemy, że zada jakieś proste, praktyczne, kupieckie pytanie. Obok inny portret spokojnego, inteligentnego Flamanda, z niezbędną czerwoną wstążeczką orderu Leopolda. Kobieta w czarnej sukni na pastelu patrzy się tak żywemi oczyma, jakich się prawie nie spotyka w dzisiejszym malarstwie. W portretach Wautersa znać może trochę reminiscencyi Rubensa, ale jeszcze silniej czuje się podobieństwo natur, tę prostotę i energię, które po wsze czasy cechowały malarzy krajowych. Oto człowiek, w którym żyje tęgość dawnych Flamandów.

Przodkowie ci artystyczni przypominają się wogóle najczęściej podobieństwem tematów: po obfitości kwiatów, owoców, martwej zwierzyny poznaje się potomków Seghersa, Adryana van Utrecht, Snydersa. Nie brak też scen z tłustego pastwiska Flandryi, wybornych stad bydła rogatego, a woły Alfreda Ver Wee zajmują tu, jak zwykle, niepoślednie miejsce. Odznacza je przedewszystkiem tło, krajobraz, który tu wogóle panuje i bez którego niema prawie scen obyczajowych. Jeden tylko znakomity obraz Struysa, *Strapione pocieszać*, odbywa się nie na Bożym świecie, ale w izbie, gdzie ksiądz staruszek siedzi naprzeciwko płaczącej kobiety. Na słowa pociechy jeszcze tu zawczasie, odświeżają tylko boleść, i kobieta ze łkaniem podniosła fartuch do oczu. Carpentier wystawia doskonałą zwózkę buraków, van Leemputten *Palmową Niedzielę* we wsi flamandzkiej, pod czerwonym starym kościołem: zdaje mi się, że jeszcze jestem tam, w Belgii, i patrzę na te spokojne twarze, niebieskie bluzy i czarne malownicze płaszcze kobiet. Coosemans, bardzo utalentowany pejzażysta, zawodzi moje oczekiwanie: brak jakoś poezyi i nastroju wielkiemu obrazowi, gdzie stoją drzewa w jesiennych barwach. Za to jaki ranek, jakie słońce u Courtensa: jaka świeżość *zelandzkiej wiosny* Teodora Verstraete! Nie brak oczywiście ani morza, ani nadmorskich wybrzeży. Stevens, którego karnacye wydają mi się często

sztucznymi i którego nie mogę cenić tak wysoko, jak to ogólnie czynią, wystawia, obok niemiłej *Ofelii* i lepszego już wnętrza z portretami, oryginalny morski krajobraz. Niebo ponure, fioletowo-czarne, a fala, poplamiona ławicami piany, jest pod tém niebem zupełnie ciemno-zieloną. Kto, znając morze, powie, że to jest prawdziwém, to zaś niemożliwém? Zwłaszcza, kiedy obraz wydaje się prawdopodobnym i odczuwającym, a szczerą jakąś grozą przejmującą? Emil Claus jest dotąd mniej słynnym od Stevensa, ale widzowi berlińskiej wystawy zostaną w pamięci i jego imię, i dwa jego obrazy. Jesienném popołudniem, przejrzystém i spokojném, stoi łódź rybaka na dawném łózysku rzeki; w powietrzu ów delikatny blask pięknych dni wrześnieowych, blask srebrny, przerywany oparami; w naturze całej nastrój trochę smutny, ale łagodny i błogi. Wielka cichość nad nieruchomą wodą. — Tu znowu rzeka zamarzła. Wieczór zimowy, zorze zachodu purpurowe i złote, niebo czerwone a mętne. Lód na kanale różowy, śnieg niebieski; na takiem tle sylwety chłopców czarne. Tak skupionego, tak ściśle określonego wrażenia nie wywołał-by chyba piórem sam Loti, sam Sienkiewicz. Pisarze mogą tylko wzbudzić nieokreślone uczucie, a nie wszyscy malarze zdają się wiedzieć, jak Claus, co to za rozkosz chwycić i oddawać poszczególne chwile, z których każda przynosi swoją właściwą piękność, przepadającą niepowrotnie z nią razem.

15 Września.

Spuścizna wielkich malarzy, owych „mistrzów z przeszłości“, których z taką miłością studyował znakomity francuski malarz współczesny, Eugeniusz Fromentin, nie gra, jak widzieliśmy, zbyt wielkiej roli w dzisiejszych Niderlandach. Spotkaliśmy się raz jakby z reminiscencją Rubensa, raz z ochotą wskrzeszenia Quentin'a Metsysa; nie znaleźliśmy żadnych śladów obyczajowego malarstwa XVII wieku, 12 nic, coby przypominało Teniersa albo van Ostade'a i Tor Borchę. Nawet krajobraz rozwija się dziś żywiej w Belgii, niż w Holandii, więc nie w téj części ziemi niderlandzkiej, gdzie działał Ruysdael lub Van der Welde: pejzaż dzisiejszy nie ma zresztą nic wspólnego z nimi. Tradycja przerwała się prawie zupełnie.

O wiele silniej występuje to samo zjawisko we Włoszech. Każdy, kto w Rzymie lub Florencji znalazł dość czasu, aby się sztuką współczesną zajmować, wie z góry, że we włoskich salach wystawy nie spotka się z żadną reminiscencją Quattrocentistów. Podróżny wywozi nawet często to przekonanie, że admiracja dla zabytków sztuki nie jest bardzo czynną we Włoszech, że inny kraj otoczył-by je sta-

ranniejszą opieką. Rzymianie decydują się łatwo na zburzenie ciekawego gmachu w celu przebicia prostej i szerokiej ulicy. Zdaje się czasem, że zapatrzili się na Berlin i radzi-by swój Rzym pociąć na regularne kwadraty. Tradycja nie przygniata więc we Włoszech artystycznej produkcji. Sztuce brak tam nie swobody, ale kierunku; zerwała z przeszłością ale rady sobie jakoś dać nie umie. Gdy sięga po francuskie wzory, wpada łatwo w przesadę lub rutynę. W każdym Włoszu siedzi gotowy wirtuoz. Nie mówię już o słodkich pracach takiego Francesco Vine'a, którego najświeższe dzieła kwalifikują się na wachlarz; ale nawet ów Paolo Michetti, odznaczony wielkim złotym medalem, psuje nieraz elegancją techniki, słodyczą, jakby Łukasz Górnicki powiedział: „przysada“, dobre swoje obrazy, że wspomnę tylko *Boże Ciało w Abruzzach* z procesją nagich chłopczyków, zakupione przez niemieckiego cesarza. Małe ludowe sceny z Abruzzów są natomiast wytworne, wykończone, a nie przemalowane ani suche, pełne prawdy, powietrza, życia. Favretto szkicuje tylko *Targ* i *Spacer*, ale nadaje postaciom znakomitą charakterystykę i ogromnie wiele ruchu. Portretów niema prawie wcale; religijne obrazy naśladowują nie dawnych Włochów, ale Overbecka; historyczne płótna walczą o byt dobrą wykonaniem akcesoriów. Dużo natomiast krajobrazów, robionych olejno, akwarelą i pastelem, dużo dobrych prac, co się po części i tęp tłumaczy, że powydobywano bardzo wiele obrazów z publicznych i królewskich galeryi i przewieziono na popis do Berlina. Krajobrazom nie brak nastroju i poczucia: Sartorio oddaje w szeregu pastelów pustkę i ciszę Kampanii, Ettore Tito przedstawia brzeg jeziora Garda, Brancaccio chwytą umiejętnie chwilowe oświetlenia i barwne zjawiska, wypisując nawet na dole obrazu „Via Toledo, impressione di pioggia“¹⁾. Umiął tu rzeczywiście wydobyć większe natężenie barwnych plam po deszczu. Na inném płótnie oddał efekt słonecznego dnia, w którym domy nad zatoką są tylko białymi plamami na tle niebios jasnych, a na mleczno-błękitną wodę rzucają łodzie cień zielony. Wszystko to dobre i zajmujące prace; włoskim malarzom wyrósł jednak ponad głowę Giovanni Segantini.

Mieszka w Medyolanie i bierze chętnie góry za tło swoich scen wiejskich, góry o stokach zielonawych, o szczytach śnieżnych, grające różnorodnymi barwami w zimnych oświetleniach poranka. I fantastyczna jego *Nirwana* odbywa się w śnieżnych górach. Lubi on wogóle zestawiać chłodne tony ze sobą i otrzymuje w ten sposób niespodziewane efekta słonecznych oświetleń. Zadziwia zrazu sposobem

¹⁾ Ulica Toletańska (w Neapolu), wrażenie dżdżystego dnia.

malowania: farby są nakładane w ten sposób, że z bliska wydaje się obraz haftem włóczkowym; wystarczy jednak odejść kilka kroków, aby się przekonać, że to nie malowanie, ale życie. Dziewczyna siedzi w słońcu, pasąc owce, wieś w głębi zdaje się płaską w ranném oświeceniu. Do wioski w górach zdąża po śniegu staruszka z drzewem na saneczkach; wszystko szarawe: niebo i wieś, i śnieg, ubity, przykleśnięty odwilżą. Bardzo wczesną wiosną zaczyna się orka w Engadynie. Poranek jasny, przezroczysty, jak to u nas bywa czasem w Marcu, kiedy się zdaje, że ktoś przemył zimowe szyby, dzielące nas od świata, i wszystkie barwy zaczynają grać na nowo. Co ich tu jest i jakie ciekawe! Na spocone konie padają fioletowe refleksy, na zielonych stokach śnieżnych gór jest błękit, są i rudawe tony — ale cały obraz dyszy świeżością, chłodem ranka i wiosną.

Może dlatego nie trzymają się Włosi naturalnej artystycznej tradycji, że widok wpływu, jaki Quattrocentiści wywarli na Anglię, zniechęcił ich do tego. W pierwszej połowie naszego stulecia zwrócono się w kilku krajach do malarzy włoskich przed Rafaelem, ufając, że da się znowu powołać do życia naiwność ich i młodzieńczość. W Niemczech poszli tą drogą „Nazareńczycy“ z Corneliusem i Overbeckiem na czele, w Anglii cały zastęp prerafaelitów, których mówcą i heroldem wobec publiczności był słynny krytyk sztuki, John Ruskin. Portret jego, pędzla Huberta Herkomera, wisi tu na wystawie: nie można się oderwać od tej wykwintnej, mądremi oczyma spoglądającej głowy. Ślady prerafaelityzmu są do dziś dnia widoczne w malarstwie angielskiem, a jeżeli się nie wszyscy zaciągają do naśladowców Botticellego, to wielu artystom W. Brytanii śni się przynajmniej o ciepłym tonie Giorgione'a. Patrząc na prześliczne Angielki, przechadzające się po wystawie, przyszło mi na myśl, że wobec kobiet o tak szlachetnych, tak regularnych rysach, musiało powstać w malarzach przekonanie, że tradycja dawniej sztuki jest nieprzerwana, że może ożyć odrazu, że chodzą dotychczas po świecie modele idealnych obrazów. Tylko trochę weneckiego złota na te ciała białe! Ale ciepły koloryt pozostał sztuczną, narzuconą barwą, ześliznął się po powierzchni obrazów, a chłód, który dla nas tak często wieje od tych pięknych, złotowłosych kobiet, zamieszkał na płótnach. Kiedy Leighton maluje *Sybillę*, myśli wciąż o prorokiniach, które Michał Anioł posadził na suficie Sykstyny, wydłuża jej nogi i ramiona, nadaje pozę poufałą a pełną śmiałości, zapożycza nawet koloryt od fresku. W *Idylli* przypomina sobie znów jakiegoś Wenecyanina; ale kobiety, z których jedną ubrał białą, drugą w płomieniste kolory, są, bądź co bądź, tylko angielskimi damami, które pozują na damy Renesansu,

jak postacie w powieści Vernon Lee (Miss Paget) *Miss Brown*, ciekawej książce o późnych prerafaelitach Anglii. Nie pomógł obrócony tyłem, nagi mężczyzna, grający na flecie, nie pomógł krajobraz, o smugach srebrnych naprzemian i złotych. Richmond umie pysznie obserwować naturę — dowodem portret anglikańskiego biskupa z Durham, — ale nie może się pozbyć zachcianek naśladowania Włochów. Portret Darwina w czerwonej todze zdradza chęć zbliżenia się do takiego Tintoretta; tonącej w złotych tonach kobiecie brak w traktowaniu energii, a *Venus* i *Anchizes* świadczą znowu o reminiscencyach Botticellego, najbardziej naśladowanego w Anglii Quattrocentisty. I Hubert Herkomer, Tyrolczyk, pracujący w Anglii, nie zdoła się z tych wpływów otrząsnąć. *Nasza Wieś* nie jest chyba wsią angielską: oświetlenie zbyt ciepłe, karnacye zbyt weneckie. Portrety, między którymi jest i ojciec malarza, stary tyrolski stolarz, tracą przez to czasami na właściwym charakterze. Portret Bechsteina robi dlatego wrażenie, że światło pada wyłącznie na młodą głowę o siwych włosach, cała zaś postać pozostaje w cieniu, głowa zdaje się zatem silnie wystawać z ramy. Portret młodej kobiety w czarnej sukni i na czarném tle, widocznie do pary z Miss Grant, białej na tle białém, jest za to prześliczny, chociaż i on grzeszy może zbytkiem żółtych tonów. Bądź co bądź, należy on do najpiękniejszych obrazów wystawy i patrzy się tak mądrze, żywo i chłodno, jak słynna siostra w bieli. Napis na ramie, podobno cytata z Danta Rosetti, mówi, że „weszła w nastrój boski, w ciszę zapomnienia o samej sobie“, ale ma ona zarazem i ten wyraz wyniosłej obojętności, który charakteryzuje kobiece portrety Herkomera.

Mnóstwo innych wybornych portretów. Nikt nie posiada może w tym stopniu, co Anglicy, daru wiernego, przenikliwego oddania ludzkiej twarzy. Przywodzi to nieustannie na myśl i subtelne psychologiczne powieści Anglików, i wielkie mistrzowstwo Holbeina, którego tyle portretów powstało i pozostało w Anglii. Proszę tylko spojrzeć na *kardynała Manninga*, malowanego przez Oulessa, na portrety Shannona. Jeden z nich przedstawia starego, silnego mężczyznę ze szpicrutą w rękę, w stroju myśliwskim, zielonym fraku i wysokich butach. Twarz typowo-angielska o dużym nosie i siwych jedwabistych włosach. Wobec potężnej charakterystyki ginie tu znowu wszelka myśl o technice. Na drugim portrecie młoda kobieta o ładnych ramionach, ubrana w czarną suknię, stoi na tle szarém. Nie jest ona zupełną pięknoscią, ale, dzięki malarzowi, znamy ją, jak gdybyśmy z nią długo przestawali, i wiemy, że jest uroczą i miłą. Millais, autor tylu znakomitych portretów, jak np. ów stary królewski gwardzista, ubrany w strój czerwony, nie podtrzymuje dawniej re-

putacyi. Obraz jego zowie się „ostatnia róża“ i jest równie banalny w pojęciu, jak w tytule. Kobieta w wielkim kapeluszu à la Rembrandt, czerwonej mantyli, płowej sukni, obrywa listki róży ręką, w której niema kości. Całość w kolorycie twarda i brudna zarazem.

Burne Jones nie przysłał ani jednego dzieła na wystawę; Alma Tadema wydaje wojnę perspektywie; Johna Gilberta reprezentuje tylko akwarela, potężne w barwie *Koncylium*. Niema prawie krajobrazów ani scen historycznego malarstwa. Z pomiędzy scen obyczajowych wymienię tylko *Zakochanych* Marka Stone i *Licytację*, którą wystawia Stanhope Forbes. Chociaż jest trochę lizany i suchy, wspominam o pierwszym z tych obrazów głównie dlatego, że go reprodukcye rozślały po świecie. W doskonałym oświetleniu, pod gęsto ulścionem drzewem siedzi, szyjąc, dziewczyna; naprzeciw niej zadumany młodzieniec. Coś się tu dzieje, coś ważnego się stanie. Czekają oboje: ona, aby się jój oświadczył, on, aby przyszła na niego ostateczna odwaga powiedzieć „kocham“ tej pięknej złotowłosej dziewczynie. *Licytacja* jest zupełnie inną, zupełnie pierwszorzędnej wartości. Odbywa się ona w izbie niezbyt jasnej, ale za oknem widać szereg głów, zaglądających do wnętrza; a różnica w traktowaniu twarzy na wolnym powietrzu i w zamkniętej sali wystarczyła-by na wyróżnienie tego obrazu wśród wielu prac wystawy. Jak się te dwie grupy różnią od siebie, tak się znów między sobą odznaczają indywiduala. Charakterystyka jest niezwykłą, a niemasz jednak w obrazie żadnego, ani jednego, melodramatycznego szczegółu.

Słyszałem, że obraz ten nie jest odosobnionym zjawiskiem, że się i w Anglii budzi ruch realistyczny. Mówiono mi o gromadzie młodych malarzy, którzy żyją osobno, w pobliżu Londynu, i miejscem pobytu, jak ideałami, są oddaleni od ogółu kolegów. I prerafaelici tworzyli niegdyś drobne, zwarte kółko, którego członkowie nazywali się braćmi; a jednak nadali na długie lata kierunek ojczystemu malarstwu. Czy nowa falanga osiągnie taki wpływ, czy będzie mniej jednostronną? Widz, który wie, że się duchami nie rządzi, czeka spokojnie dalszych objawów nowego kierunku. Wszelako, patrząc na takie dzieła, jak to, które daje Stanhope Forbes, musi ten kierunek powitać życzeniami rozwoju.

16 Września.

Zasada prawdy w sztuce, którą sobie za hasło wzięła kolonia młodych angielskich artystów, panuje wyłącznie u germańskich ludów północnej Europy. Nie mówię tu o sztuce szwedzkiej, bo podobnie jak

ruszka, szwajcarska lub turecka, ma ona w Berlinie tak mało przedstawicieli, że żadnego o niej sądu wydawać nie można. Mam raczej na myśli Danią i Norwegią, dwa kraje pokrewne językiem, pojęciami i literacką działalnością. Śmiały duch Ibsena i Björnsona objawia się po części i w malarstwie. Nie odstrasza tęgich tych ludzi względ na filozoficznych i stokroć zjadlejszych estetycznych przeciwników.

Dania wydaje się o tyle mniej radykalną, że wystawia mało krajobrazów a dużo scen obyczajowych i portretów. Pomiedzy ostatniemi wymienię pracę Bertę Wegman, kobietę, patrzącą się wybornie żywemi czarnemi oczyma, oraz dwa dzieła Achena. Jedno przedstawia malarza, drugie — starą, otyłą kobietę, o twarzy dość pospolitej, ale traktowanej z taką miłością, obdarzoną wyrazem tak niezmierniej dobroci, iż nie potrzeba zaglądać do katalogu, aby wiedzieć, że artysta malował tutaj własną matkę. Stara to prawda, zdobyta dawno przez historią sztuki, że niema to, jak portrety drogich malarzowi osób; w zbiorze rysunków galeryi berlińskiej jest jeden przykład, który za setki starczy: kredkowy portret matki Dürera, wychudłej, biednej, pozowaniem trochę zmęczonej, staruszki. — Duńska wystawa obejmuje nawet jeden obraz o treści wziętej ze Starego Testamentu, *Adama i Ewę* Paulsena. W Ewie niema ani jednego rysu owiej potężnej matki rodzaju ludzkiego, którą malował w Sykstynie Michał Anioł a Rafael na suficie Stanz. Na osłupiałego przed nią Adama patrzy się tu ona piękna, naga, młoda, zaufana w swoją tragiczną potęgę, a z oczu jej znać, że pierwsza zaraz kobieta musi zgubić pierwszego mężczyznę.

Krajobraz zróst się w Danii z malarstwem obyczajowem. Jedno morze Lochera, sine pod fioletowemi górami, nie przedstawia żadnych rysów obyczajowych. Ancher rzuca silne żółte światło zachodu na niebieską falę i niebieskie kabaty majtków. Malarz ten chwyta mistrzowsko typy północnych marynarzy. Na drugim jego obrazie patrzą się spokojnie dwaj żeglarze, szaremi, niby obojętnemi, oczyma, obserwując to niezbadane morze, od którego jutrzejszy połów, wyprawa, jutrzejszy los i życie nawet zależy. Jaka też to rozkosz, kiedy kto wróci z za morza i znowu w kółku przyjaciół zasiądzie. Po za kilku starymi Holendrami, którzy umieli oddawać poezją cichego wnętrza, nikt tego tak nie pojmuje, jak Duńczycy. Obraz Johansena przypomina mi pierwszy akt *Wroga ludu* Ibsena, gdzie kapitan okrętu zasiada do pączu w domu doktora Stockmanna. Jest widocznie w tém kole ktoś, który wrócił z daleka i opowiada, a w charakterystyce tych osób tkwi podobieństwo do psychologicznego mistrzostwa Ibsena. Jeden z obecnych zamyslił się w błękitnym dymie cygara i patrzy w dal szklanemi oczyma. Opowieść działa silnie na zadumaną dziewczynę, którą druga kobieta obserwuje, nie zważając na samą treść

rozmowy. Na stole pali się lampa, sama pod osłoną błada, ale rozlewająca ciepłe światło dokoła. Lampa jest symbolem rodzinnego dzisiejszego życia, jakiejś swojskości i pogodnego bytu. Mniej mi się już podoba obraz Kroyera, *Muzyka w pracowni*. Zanadto tam chyba sino od świec, palących się wśród dymu cygar, wszelako portrety artystów w Kopenhadze są pełne życia i wyrazu.

W norweskim dziale same krajobrazy, nieliczne ale znakomite. Malarze tego kraju nie lękają się, jak to czasem u nas bywa, wystawiać obrazy pustki i nędzy. Skramstad maluje widok zimowy, bez żadnych ozdób, upiększeń, bez chęci „uszlachetniania“ natury. Jest to po prostu kawał świata, otwarcie przeniesiony na płótno: smutno tam o zmroku na śniegu bez blasków, ponura pustka w opuszczonym i niewdzięcznym kraju, oświeconym bladą tarczą zamglawionego księżyca. Na *Porcie w wyspach Lofoden* Gunnara Berga szarzeją skały, pokryte śniegiem, szarzeją ponad niemi ciężkie, obwisłe obłoki; zastój w zatoce, gdzie na ciemnej wodzie pływają kawały lodu, kry olbrzymie, a obciążone okręty o rudych żaglach stoją nieruchomie u brzegu. Grimelund wystawia *Letnią noc w Norwegii*, jakby z fantastycznym okrętem-upiorem, i jasny słoneczny ranek, gdzie zielone cienie okrętów padają na morze błękitne i gładkie jak jezioro. Skały Norman na sterczą nad fiordem, fioletowe w głębi, a fala jest znów spokojna porankiem, przejrzysta, napojona słońcem. Inny obraz artysty przedstawia *Letnią noc na Lofodach*, różową, jak nasze zachody słońca, niebiosą o zapalonych czerwienią chmurach, stada mew przysiadające na fali. Mógłbym jeszcze przedłużyć ten suchy katalog dzieł, pełnych dla widza uroku, nastroju, przejmujących poczuciem zimna. Jak dzisiejszych turystów, znużonych Szwajcaryą, tą dziedziną Baedekera, tak pociągają oglądających obrazy te widoki północne, smutne, nędzne, ale charakterystyczne i nowe.

Mówiłem już, że jedynie amerykańscy malarze mogą nam dać wyobrażenie o francuskiej sztuce. Dodać muszę, że, niestety, tylko o niej. Nie spotykam między ich dobrymi dziełami ani jednego, które-by tematem i techniką nie było francuskim, a w notatkach moich dzisiejszych nie zapisałem malarza, który-by nie mieszkał w Paryżu albo pod Paryżem. Jeżeli się przypadkiem zdarzy dzieło rodzinne, nie robione we Francji, to odwracamy zaraz od niego oczy. Nie możemy więc nigdzie wejść w życie, w naturę kraju, jak to bywało w Danii i Norwegii.

Od dzisiejszych Francuzów nabrali Amerykanie technicznej wpa-
wy i przyjęli ich temata, *plein-air'y* lub sceny z życia biednych ludzi,

oraz ich ton ulubiony, fioletowy albo téż błękitny. Dziwna to rzecz, jaką rolę gra w sztuce moda, jak mało ludzi patrzy własnymi oczyma. Każda niemal szkoła, każda stolica artystycznego ruchu, każda epoka posiada zazwyczaj pewną barwę, którą we wszystkiém widzi, wszystko nią maluje, uważa ją za ogólną receptę na wszystko. Po tonach rudawych przyszła dziś kolej na fioletowe i zimniejsze błękitne. Jest ich w naturze z pewnością więcej, niż ich widziała poprzednia generacya; cóż my na to poradzimy, że fala morska, padając jasnym dniem na piasek, ma fioletowe odbłyski, że nagie gałązki brzoźz przybierają wiosną fioletową barwę? Nie jest to wszelako powód, aby wszystko tym kolorem malować, jak to zaczynają robić i u nas, i w Ameryce. Melville Dumond wystawia wewnętrzne szkoły, gdzie światło pogodnego ranka jest sinawe, jak światło lampy elektrycznej. Ławki szkolne, zielone i białe suknie uczennic, kornet zakonnic — wszystko jest błękitne. Tylko lilie żółcieją, i tam, gdzie wprost pada promyk słońca, tam rzuca żółte plamy. Walter Gay widzi wszędzie kredowo-białe światło, podobnie jak Mac-Ewen, który nas wprowadza do holenderskiego domu w dzień zaduszny: stary ojciec zasnął, córka czyta biblię, umarła matka zasiada, jak przed laty, na zwykłym fotelu. Sprague Pearce traktuje dobry swój kobiecy portret w nowomodny sposób i oświetla go oryginalnie z tyłu. Drugi raz przedstawia *Wdowę* w matowych kolorach, jakby widzianą przez potrójną gazetę. Najznakomitszą z jego prac jest *Pasterka*, powstała pod wpływem Juliusza Bretona, duży obraz, gdzie horyzont wypada bardzo wysoko, tak, że postać dziewczyny, opartej rękoma na kiju, ma za tło pole z kopiami zbóż i pastwisko, po którym owce chodzą; nad widnokregiem unosi się nieco chmur szarych, które nadają ton całemu obrazowi. *Wdowa Grenet'a* idzie wieczorem w jakimś paryskim ogrodzie, w chwili, kiedy się wielkie domy profilują szaro i sinawo, a drzewa alei spływają się w jedną masę zielonawo-matową; młoda, czarno ubrana kobieta idzie sama, a tu już zasiadają pod drzewem zakochane pary. Obraz Vaila, *Na Tamizie*, przedstawia dwie dziewczyny i chłopca, jadących łodzią po mętnej, żółtawej wodzie. W głębi sterczy las masztów, rysuje się duży okręt, a w rudém powietrzu unoszą się sadze wielkiego fabrycznego miasta.

Prawdziwych francuzkich obrazów, malowanych przez Francuzów, jest zaledwie kilka, a między niemi odznaczone honorowym dyplomem *Kobiety u grobu Chrystusa* i *Madonna*, dzieła słynnego Bouguereau, słodkie, zimne i blade. Napróżno chce malarz ożywić postacie, odważa się na pewne skrzywienia twarzy u płaczących niewiast; porcelanowym tym figurom nic nie pomoże i nic ich nie pozbawi ad-

miracyi „filistrów“. Z nielicznego szeregu francuskich artystów wspomnę jeszcze Gastona La Touche. Wystawia on doskonale wewnątrz ubogiego domu w dzień uroczysty i pogodny, rzucający żywe odbłyśki do mieszkania.

Jak o całym wielkim francuskim malarstwie, tak i o obfitości działalności jednego znakomitego artysty nie pozwala sądzić wystawa berlińska. Kilka słabych prac nadesłał Arnold Böcklin. Szwajcar ten jest dziś może najwyższym reprezentantem germańskiego pierwiastku w sztuce, mistrzem tej sztuki nastroju, którą po części uprawiali Dürer i Holbein, a w tak wysokim stopniu szereg Holendrów z Rembrandtem na czele. Kto go nie zna z galeryi hrabiego Schacka w Monachium, z większych i mniejszych niemieckich muzeów, jak drezdeńskie, berlińskie, wrocławskie, ten nie może mieć pojęcia o wielkim malarzu panteiście. Z iście południową znowu siłą i swobodą personifikuje ten człowiek przyrodzone potęgi i stwarza sam jeden trytony, nereidy i nimfy, jak to przed kilkudziesięciu wiekami czynili niezliczeni hellenscy rzeźbiarze. Obecne jego dzieła są kaprysami genialnego człowieka. *Zuzanna w kąpiele* to tylko owoc jakiegoś antysemitycznego zapędu, bo zaraza ta, która się chyba wyższej duszy chwycić nie może, opanowuje jednak czasem wysokie talenta. Ani *Święto Bachusa* z ciemną zielenią drzew i stalowo-ciemnymi niebiosami, ani ożywiona barwą liści jesiennych i purpurą jeźdźców *Droga do świątyni* nie zbliżają się nawet do takiej *Świątyni Heraklesa* we Wrocławiu. *Cisza morska* jest słabym odbiciem *Morskiej idylli* u Schacka, bladym powtórzeniem tego pysznego obrazu, gdzie się wieczorem ogromna smutna cisza rozprzestrzenia nad przypływem morza, gdzie nereida bawi się bajecznym morskim węzem, a stary, brodaty i włosaty tryton zwołuje braci, trąbiąc w krętą muszlę.

Łatwo się nam było oswoić z faktem, że cały szereg słynnych malarzy schodzi już dzisiaj do konwenansu i maniery. Zbyt trudno pogodzić się z myślą, że Böcklin przestaje po dawnemu tworzyć. Dlatego nie zatrzymujemy się nad słabymi dziełami, po których może jeszcze nastąpią znakomite. Idźmy dalej, powtarzając sobie słowa, które mi się Noc Michała-Anioła odzywa do widzów: *parla basso!*

17 Września.

Mówiąc o malarstwie belgijskim, wspomniałem, że nie objawia się ono w całej sile na obecnej wystawie. Dlaczegoż, znając naszą artystyczną produkcją lepiej od belgijskiej, nie miałbym o niej tego

samego powtórzyć? Trzeba przyznać naszym malarzom, że zdobyli tu sobie odrazu pierwszorzędną pozycją i że zdaniem ogółu najlepszymi oddziałami są: nasz, hiszpański i drobny, ale wyborny, norweski. Krytyka niemiecka podnosiła znakomite zalety naszych malarzy i znajdowała w nich wielką oryginalność, wspólną jakąś cechę, objawiającą się u wszystkich, bez względu na to, czy studyowali w kraju lub za granicą, czy przebywają w Monachium lub w Warszawie.

Kto jednak nie spuszcza z uwagi ani wystawy Towarzystwa Zachęty, ani salonów Krywulta, kto stale śledzi rozwój naszej sztuki, ten się nie może oprzeć przekonaniu, że można było jeszcze świetniej wystąpić w Berlinie. Opanował mię nieraz żal, że niejedno imię nie zdoła tu sobie wyrobić zasłużonego rozgłosu. Scena z XVIII wieku, odbywająca się *w altanie*, i doskonały widoczek z warszawskiego Starego-Miasta, nie mogą dać pojęcia o talencie Aleksandra Gierymskiego; szukamy napróżno jego *Zydów modlących się nad Wisłą*. Malarz Witkiewicz, którego krytyk Witkiewicz rad szkaluje, wystawia dwa drobne obrazki, z których jeden jest pięknym tatrzańskim widokiem, ale trzeba-by tu mieć jego *Trójkę*, pędzącą po śniegu, albo *Rannego przed chatą*. Żal mi szczególnie Pruszkowskiego, reprezentowanego jedynie dobrym kredkowym portretem p. Bałuckiego i ładną, lecz nieco zmanierowaną, *Sielanką*; w artyście tym widziałem zawsze niepospolitego malarza i poetę ludu. Nie mogę zapomnieć ani *Zielnej niedzieli*, ani jego smoków, dyabłów na suchej wierzbie, całego świata rodzimych podań, w którym z takim prawem, z taką swobodą gospodaruje. Nie spotykam na wystawie żadnego obrazu, który-by mię przeniósł w to swojskie, zaczarowane koło. Inny, mniej prosty, charakter mają bowiem Nimfy i Satyry, które się Piotrowskiemu podobalo posadzić w jesiennym polskim lesie, pod drzewem, gdzie wisi obrazek Matki Boskiej, w ślicznie odczutym, dalekim krajobrazie. I Malczewski nie przysłał tych prac, w które najwięcej duszy wkłada. Prócz wspomnianego już malarczyka, wisi tu drugi, duży jego obraz, przedstawiający jakby tego samego chłopca, bez alegorycznych figur i bez starego nędzarza. Siedzi on zadumany na ławce, a wkoło niego wielki, nieco przymgiony, październikowy krajobraz, o lśniącej trawie, nasyconej wilgocią, o żółtych liściach, które wiatr strząsa na ziemię. Odezwał się tu ten pierwszorzędny pejzażysta, który w duszy Malczewskiego drzemie, odezwał się i ten największy obok Chelmońskiego poeta, którym się malarstwo nasze szczyci. Koloryt jest, jak zawsze, trochę twardy, ale postać chłopca wychodzi do tego stopnia z ram, że niewiele obecnych tu obrazów rywalizować z nią może.

Religijnych dzieł jest i u nas nie wiele, ale nie brak im oryginalności. Powiewny, trochę nawet w kabłąk zgięty, anioł na *Zwiastowaniu* Piątkowskiego, stanął przed Madonną pośród zielonej łąki. Wyróżniając i charakteryzując Chrystusa bez pomocy świetlanych aureol, pozyskał Piechowski tyle pochlebnych ocen *Ukrzyżowania*, że nie bez wahań zapisuję tu moje osobiste zastrzeżenie: oto gwałtowność kompozycji wydaje mi się trochę sztuczną, karnacje są twarde, a koloryt jakiś porcelanowy i lśniący. Akademicki kierunek nie ma przedstawiciela: nie należą tu ani wspomniane nagie *Nimfy i Satyry* Piotrowskiego, ani delikatna dziewczyna Szyndlera, stojąca w łaźni, tyłem obrócona do widza.

Matejko i Siemiradzki wystąpili „hors concours.“ Ten ostatni rzuca znowu jasne „oka“ słońca i roztacza znowu rzymskie orgie, ale to już nie ta sama świeżość krajobrazu, nie ta sama zmysłowa poezja starożytnego świata, nie ta sama, co niegdyś, prawda i natura. Gdzie jest „Taniec wśród mieczów“, gdzie ta pełnia życia, gdzie ten blask słońca, gdzie krajobraz, tak poetycznie odczuty? Matejkę reprezentuje *Kazanie Skargi*, zrudziałe, źle zawieszzone, a zawsze wyróżniające się, pod pewnym względem jedyne wśród prac historycznych wystawy. Nie codziennie spotyka się płótno, gdzie-by tak silne i różnorodne duchowe procesa były pochwycone i oddane z taką subtelnością i potęgą zarazem. Z mniejszych prac artysty znajdujemy *Borkowica*, *Władysława Białego* i ów historyczny żart: *Czytanie wyroku śmierci* na Jana Matejkę, piękny i dziwny obraz, który na myśl przywołuje, że i słynny dziś, uwielbiany artysta, był kiedyś rewolucjonistą w sztuce, kacerzem, nie uznawanym przez „znawców.“ Silny to doprawdy krzyk zachęty dla młodych, którzy sobie dziś muszą wywalczać stanowisko. Z innych historycznych obrazów wspomnę dzieła Wywiórskiego, *Klientów* Bakalowicza i wybornie na nich oddane alabastry, oraz dwie kozackie sceny Józefa Brandta. Są to, jak zawsze, dwa ciekawe, wystudyowane obrazy, robione, jak sądzę, przy pomocy momentalnej fotografii i może mniej odczute od dzieł dawniejszych.

Matejko wystawia i portret: Stanisław Tarnowski stoi w czerwonej rektorskiej todze, z berłem w ręce. Przypuśćmy, że ktoś po wielu latach będzie chciał wiedzieć, jak wyglądał wytwórny prelegent, krytyk nieraz gwałtowny, ale taki zawsze pełen estetycznego poczucia. Stojąc przed portretem Matejki, nie będzie on mógł pogodzić z malowanym Tarnowskim tego drugiego, którego obraz na podstawie pism sobie utworzy. Nie uwierzy może portretowi i będzie miał rację. Jeżeli zaś po stu latach zechce kto pytać portretu Pochwalskiego, jakim był w życiu, jak wyglądał, jak patrzył i uśmie-

chał się Henryk Sienkiewicz, to znajdzie na płótnie przyczynek do charakterystyki człowieka i pisarza. Portret ten nie posiada oczywiście Matejkowskiej siły, a w oświetleniu berlińskiem wydaje się nawet jakoś trochę płaski i blady; ale niepodobna nie uznać, ile smętnej poezyi jest w oczach autora „Hani” i „Jamiola”, jak się z drugiej strony objawia pewna szlachecka fantazyja u człowieka, który, stworzywszy Zagłobę, kładzie tak rękę, jakby się chciał wziąć pod boki. Jeszcze lepszemi są inne prace Pochwalskiego: ów pan, elegancko ubrany i otyły, tak występujący naprzód, że ludzie wahają się, czy przejść obok obrazu; albo ów staruszek, patrzący się mądrymi, przenikliwymi oczyma.

W pannie Bilińskiej uznano dawno wielkiego „malarza”: jest coś męskiego, energicznego w jej pracach. Nawet tam, gdzie wychodzi na jaw pewna twardość kolorytu, zanika ona w oczach widza wobec siły charakterystyki, życia, artystycznej szczerości. Dama w zieloném futrze, malowana w Paryżu i po parysku, a zwłaszcza, reprodukowany akwafortą przez Łopieńskiego, portret własny, należą do najlepszych prac na całej wystawie. Panna Boznańska, utalentowana malarka, której jeszcze daleko do sławy i wprawy Bilińskiej, jest tu niefortunnie reprezentowaną. Widzi ona tylko plamy, tak dalece, że kobieta na jej portrecie nie ma już kształtów, ciała, i jest tylko pretekstem do malowania sukni. Główka pastelowa świadczy natomiast o ogromnym talencie autorki. Portretów wogóle nie brak; pomijam rudą pracę Marcelgo Krajewskiego i surową robotę Styki, aby zapisać śliczne, delikatnie wykończone, a jednak nie „lizane”, dawne dzieło Henryka Rodakowskiego.

Nic w tém dziwnego, że tyle u nas scen obyczajowych; bo gdzież znajdzie się jeszcze tyle typów, tyle charakteru wśród ludu, tyle malowniczości, jak pośród naszej biedy? Dodajmy, że malarze wyprzedzają dziś nasz ruch umysłowy, wiedzą instynktownie, gdzie jest życie i czują talentem, skąd wiatr wieje. Jak przed laty odczuł Matejko historyczne prądy i potrzeby społeczeństwa, tak się dziś malarstwo zwróciło do ludu i zajmuje się nim więcej, niż literatura, a zwłaszcza prawdziwiej. Jedni, jak Stachiewicz, pojmują go wprawdzie jeszcze idyllicznie, w stylu Lenartowicza; ale i jego cykl *Dziad i łaba* stoi i obserwacją a nie tylko wdziękiem. Drudzy, jak Pruszkowski, Piotrowski, Malczewski, nie zrażają się łachmanami i realizmu się nie boją. Wodzinowski zapowiada się pod tym względem jako bystry obserwator i wprawny malarz. Grocholski i Hirszenberg malują żydów: pierwszy z nich oddaje dziwne, fantastyczne zjawisko—nie mogą inaczéj nazwać tych mglistych kształtów modląc się gromady o brzasku w wagonie;—drugi przedstawia szereg

charakterystycznych talmudystów. Żelechowski i Tetmajer obracają się w kole wiejskich scen i postaci, które widocznie dobrze znają i dobrze odczuwają. Szkoda, że obadwaj nie doszli jeszcze do zupełnego opanowania techniką, że nie wyszli z brudnych tonów, nie ustatkowali palety. Wszelako wybija się Tetmajer jedną pracą ponad niepewne, nieprzekształcone roboty: *Kołodnicy* świadczą nie tylko o znajomości ludu, ale i o wielkiem uzdolnieniu do krajobrazu. Lewa strona kompozycji pozwala wejrzeć w oddalony sad, dniem przejrzystym i mroźnym, dniem, kiedy śnieg pod butami skrzypi.

Wszędzie zwycięża krajobraz i to jest najlepszym dowodem, że oryginalność i rzeczywista samodzielność nie przeszkadza naszym malarzom iść równym krokiem z Europą. Malczewski nie upersonifikował na swoim płótnie krajobrazu, zadowolnił się tem, że sam dał za tło swojej scenie pejzaż, dziwnie odczuty a prosty. Krajobraz egarnia naszą sztukę. Mogę się tem osobiście cieszyć, ale nie rad-bym tutaj sądzić, chcę tylko ten fakt stwierdzić. Proszę spojrzeć na prace Wojciecha Gersona: jak czysto, samodzielnie i szczerze objawia się tu jego talent. Owidzki i Miłosz Kotarbiński wystawiają dwa niepospolite letnie krajobrazy, pełne ciepła, oparów, spokoju. Kochanowski jest zawsze taki sam, w szarym kolorystyce i w wyborze tematów; ale cóż to szkodzi, jeżeli każdy obraz z osobna daje tak silne wrażenie spokojnej wsi w Krakowskiem? *Noc letnia* Ryszkiewicza pełna jest prawdy i uroku; jeżeli to dzieło nie powstało pod wpływem Chełmońskiego, którego nocne widoki bardzo wyraźnie przypomina, to jest dowodem ogromnego talentu. Rapackiego nikt nie posądzi o naśladowanie, znalazł on nowy temat i wyzyskał cały smutek przedmiejskiego pustkowia. Jak daleko odbiegliśmy i w krajobrazie od uświęconych tradycją sielskich lub romantycznych widoków! Nic, prócz nagiej płaszczyzny, parkanów, czerwonych dachów z blachy i fabryk; trochę wody, błękitniejącej wczesną wiosną — a taka ogromna rozpacz po-nad tym słonecznym krajobrazem! Do najsmielszych impresjonistów wystawy należy Wyczółkowski, którego *Łapanie raków* przestaje być zbiorowiskiem plam, skoro od niego odstępimy o kilkanaście kroków. Wstaje wtedy nad rzeczką, nad jej sitowiem, ogromnie świeży, złoty, wczesny ranek. Sądzę mimo to, że drugi obraz tej samej treści i tegoż malarza, widziany na krajowych wystawach, byłby tu był zrobił jeszcze większe wrażenie. Szczególne miejsce wśród pejzażystów należy się Fałatowi. Akwarellą malowani *Oszczepnicy* na śniegu niebieskim, pyszne *Łowy na łosia* zimą, wystarczyły-by na wyróżnienie malarza. *Powrót cesarza Wilhelma z polowania* w Nieświeżu odbija prawdą i życiem od prac Wernera, Kellera, Angeliego i Lenbacha, wiszących w tej samej sali honorowej.

Popołudniowe słońce rzuca delikatny różany ton na zbity śnieg styczniowy i ozłaca silnie czerwone konary sosen, rudziejące zarośla. Śnieg leży wysoko i sanie ryją w nim głębokie, błękitnawe bruzdy. Cesarz, ks. Radziwiłł i jego goście jadą powoli jeden za drugim w jednokonnych saneczkach, a naganiacze, stojąc po drodze, kłaniają im się nisko. W powietrzu drga blask dni bardzo mroźnych. Nie jest to obraz, ale kawał natury, ujęty w złote ramy.

Największą chlubą naszej wystawy, obok tak cenionego w Niemczech Matejki, był, nieznany tam dotąd z dzieł ani nazwiska, Chelmoński. Istne dla obcych objawienie. Bo i malarz urósł, spotężniał od czasów Paryża,—wszakże sam Paryż nagrodził pracę, malowaną po powrocie do kraju. Chelmoński odmłodził u nas, jak mitologiczny olbrzym, skoro się tylko dotknął matki-ziemi. Nikt tak nie czuje jęj poezji, jak on, nikt nie stworzy takiego własnego odrębnego świata z najcodzienniejszych jęj motywów, nikt go nie napelni takiem życiem i nastrojem. Dziwny dreszcz samotności przebiega wobec *Jesiennego wieczoru*, gdzie tak smutno i ciemno, że psy dobijają się do dworku. Gną się pod wiatrem nagie, rosochate grusze sadu i topole przydrożne, sterczące jak suche miotły. Dalekie światelko odbija się w szarém błocie gościńca, a z komina sypią się iskry, czarny dym tłucze się po ciemném, mętném niebie. W takie wieczory, gdy zawodzi wichura, dzieci słyszą w jęj głosie płacz wygnanej przez macochę królowny. Na *Krajobrazie zimowym* rumieni się troszeczkę śnieg złodowaciały, a zadymka ogarnia skurczone stado kuropatw. Przechodzą pory roku i Chelmoński znowu je chwyta; należą do niego wszystkie nasze pola, bory, łąki, sioła i przydrożki, wszystkie oświetlenia, wszystkie uczucia, które nasza przyroda obudzić może. Oto stanęły na łące wody wiosenne i gdzie wietrzyk zmarszczy ich powierzchnię, tam ciemnieje ich błękit; jaskier wyrósł na moczarach i na tle wody i zieleni jaśnieje i pała. W niebiosach czystych przewracają się nad bagniskiem czajki. Latem kwitną w dzień parny białe lilie wodne, okolone rojami much i mieniących się „panien.“ Księżycową letnią nocą frunie tuż nad ziemią kozodój, rzucając wielki cień od skrzydeł długich: w głębi pod lasem wstają opary białe, chciał-bym powiedzieć chłodne... Noc tak miesięczna, że w przezroczystém niebie gwiazdy pobielały. I takich obrazów Chelmońskiego jest dużo, a nawet tutaj na wystawie jest ich więcej. Cała nasza natura znalazła swego malarza i głębokiego poetę.¹⁾

¹⁾ Por. *Gazetę Polską* z 23 Maja 1890 r.

18 Września.

Zachowałem sobie umyślnie Hiszpanią na koniec, bo wyciągam z jej obrazów jedną wprawdzie tylko, ale silną artystyczną naukę. Co mię do nich pociąga, to zupełny brak uprzedzeń, szkolnych walk, teorii. Nie widzę ani prac, które mają wywalczyć stanowisko i uznanie dla impresjonistycznej „plamy“, ani takich, gdzie sztywnieją uparte kontury. Hiszpanie malują, aby dobrze malować, a nie po to, aby zaznaczać swoje artystyczne stanowisko; to też w całej pełni, z werwą i siłą, rozwija się przed nami i życie ich dzisiejsze, i świetna przeszłość. Obcy ten świat występuje z taką szczerością i prostotą, że, chodząc dłuższy czas po salach wystawy, można uleść złudzeniu, jakoby nic dla nas nie było tajnym, od Pirenei aż do Gibraltaru.

Krajobrazów jest niewiele i nastrój, nastrój ów giermański, który jedynie w niemieckim języku posiada utartą, powszechnie zrozumiałą nazwę, nie gra w nich wielkiej roli. Owa „Stimmung“ przynosi zawsze jakąś zadumę z sobą, a hiszpańscy pejzażyści wojują raczej świetnością barw słonecznego kraju. Nie do twarzy im nawet, kiedy blademi tonami zechcą oddać wrażenie cicho usypiającego słońca. Wśród morskich krajobrazów przedstawia wprawdzie jeden wieczór w przystani, gładką falę o barwie stalowej i nieco mgły w powietrzu, ale i tam świecą się silnie kolory okrętów; drugi zaś, nazwany „Moja pracownia w Barcelonie“, wyobraża ranek słoneczny, morze zupełnie błękitne, szereg białych domów na brzegu i łódź czerwoną, w której maluje artysta. Osobliwszy, tragiczny nastrój wywołuje jednak Degrain swoim *Wspomnieniem z Granady*. Na płacyku pusto, jakby wymiół, stoi jeszcze woda na ciemnej płaszczyźnie; dopiero co przeszła ulewa, na sinawém niebie wiszą jeszcze dżdżowe chmury i mętna rzeka się pieni. Wśród samotności i pustki pali się przed figurą samotna latarka.

W obyczajowych scenach leży punkt ciężkości hiszpańskiego malarstwa. Wyda się to śmiałym, jeżeli, mówiąc o południowych artystach, wymienię imię Teniersa, a jednak czemuż nie wyznać, że on-to przychodzi najczęściej na myśl przed drobnemi, malowanemi z taką wprawą i sumiennością, a nie przemalowanemi obrazkami? Jest podobieństwo w technice, jest nieraz w karczemnym i zdrowym humorze, jest w całym pojęciu świata, na który i Teniers, i Hiszpanie patrzą się prosto, bez uprzedzeń i tendencji. Gdzie znajdzie się tyle niekłamanej wesołości, tyle werwy, tyle zanoszenia się od śmiechu,

116

jak na *Wesołej historyjce*, którą wystawia Luis Graner y Arrufe? Kiedy się ta sumienność i szczerść dotknie poważniejszego motywu, wydaje taki doskonały obrazek, jak *Ostatnia rata* Joségo Jimenez Aranda. Rzecz dzieje się w XVIII w.: u notaryusza w siwej peruce wypłacają ostatek mienia jakiemuś skurczonemu biedakowi. Za tło służą niezliczone, ustawione na półkach, papiery i akta. Nade drzwiami wisi—Matka Boska Częstochowska.

José Gallegos jest tak sławny, że wychwalać go ani określać nie trzeba. Nie zmienił się i lubi dotąd wspaniałe wnętrza hiszpańskich katedr, bogactwo ich architektury, przejrzystość malowanych szyb, barwność strojów ludowych, błękitny dym kadzielnic, czerwone komeżki chłopców służących do mszy i dziecinne ich główki. Najciekawsze z dzieł słynniejszego jeszcze Benlliure przedstawia także wnętrza zakrystyi, ozdobione freskami jakiegoś ucznia Giotto, ożywione szeregiem chłopców, zgromadzonych na lekcję katechizmu: puste i poważne myśli przechodzą po wykwintnie malowanych twarzyczkach. Dzięki talentowi charakteryzowania, właściwego malarzom, przebiegamy cały zakres życia hiszpańskiego. Zeschła staruszka wyciąga ręce, chcąc je ogrzać u „braseró”; znużona, wycieńczona pracą, głucho zadumana dziewczynka stoi u tkackiego warsztatu; krewni zgromadzili się w ciemnym pokoju i siedzą, czekając pogrzebu, a przez zasłone drzwi przeświecają świece wkoło trumny. Obok doskonałego portretu przysłał Rusinol cały szereg prac obyczajowych: na jednej z nich, zatytułowanej po francusku „Un Bohême”, siedzi młody mężczyzna po widocznie nieprzespanej nocy, przed sceną ogródkowego teatru, gdzie chłodnym rankiem ustało życie i zaległa cisza. Drugi obraz przedstawia człowieka, zatopionego w książce, w doskonale oświetlonym pokoju. Jeszcze lepsze wnętrza przysłał z Barcelony Ramon Casas: kobieta szyje w dzień letni, duże żaluzye bronią ją od słońca, w półmroku mieszkania tworzy czerwona suknia dużą plamę. Portret kobiety Casasa ma za tło podwórze domu: jest to portret w *plein-airze*. Jeden tylko wśród tych wszystkich obyczajowych obrazów przypomina wyraźnie obce, francuskie wpływy: wielka, mistrzowsko malowana szpitalna scena Jimeneza. Profesor zwiedza klinikę z uczniami i przyłożył ucho do pleców młodej, osłabionej pacjentki, przechylającej się z niemocą na jego rękę. Między słuchaczami jest kilku bardzo eleganckich i znudzonych wykładem, kilku, notujących skwapliwie uwagi. Brzydka studentka, z krótko ostrzyżonemi włosami, słucha i patrzy pilnie. W głębi duża, wysoka sala, o białych ścianach, białych pościelach i firankach.

Brak wspomnień dawnego malarstwa można i tu zapisać. Co najwyżej uderzy jakiś ciepły refleks Velasqueza, albo reminiscencya

wielkich dziecinnych oczu Murilla, u dzieci, które hrabina de Banuelos maluje nie bez maniery na tłach z czerwonej materyi. Przebija się natomiast, jak u dawnych malarzy, ów rys okrucieństwa, zamiłowania do krwi, który spostrzegamy na starych scenach męczeńskich. I teraz wloką po ziemi krwawe ciała gladyatorów, a król portugalski, Pedro I, każe — na złym, asfaltowym obrazie — całować w rękę zczerniałego, nawpół zasłoniętego welonem, trupa swjej małżonki. Gwałtowność cechuje liczne i dobre historyczne obrazy, gwałtowność dominikanina rozrywa piękną kompozycję *Wypędzenia Żydów* Emila Sala. Villegas daje tylko szeroko malowane studia do obrazu z historii weheńskiej, potężne charakterystyką postacie w szytych złotem strojach, żywo odczute, wystudyowane osobiście, a bliskie jednak figur Gentilego Bellini lub Carpaccia.

Podobnego wrażenia, jak to, które na obcych musiał wywierać Chelmoński, doznałem wobec *Krzeseł Filipa II*, które Luis Alvares wystawia. Jak tam opanowywał „nastrój” pejzaż, tak dostaje się on tu do historycznego malarstwa, wlewając w nie nowe życie. Oto nareszcie postacie dziejowe, jak się przedstawiają dzisiejszej naszej fantazyi, nie robione *a posteriori*, nie otulone ani w sławę i powagę wieków, ani w bogate fałdy teatralnych płaszców, któreni się ich godność podnosi i „monumentalny charakter” nadaje. Boć ostatecznie nie wiedzieli ci ludzie, że Piloty będzie ich malował; żyli mniej więcej jak my, ulegali wpływom chwili i zewnętrznego świata, a dla syna Karola V, w którego państwie nie zachodziło słońce, bywały jednak takie, jak i dla nas, smutne złotawe zorze wieczoru. Filip II siedzi na ławie, wykutęj w skale, gmachy Eskuryalu sterczą w oddali; zmęczonemu starcowi, który tu przyszedł odpocząć, przynoszą jakieś pismo do podpisu ze wszystkimi czołobitnościami hiszpańskiego ceremoniału. Poniżej skały lektyka i czterej czerwono ubrani, niosący ją zwykle słudzy, stoją na uboczu, ale nie rozmawiają z sobą. Leży przy nich duży pies króla i zdaje się także dumać. Wieczór się już robi, w szarości smutnego dnia przeblyskują jasne smugi zachodu. Straszna, tragiczna groza ogarnia tę skalę i tego starca o bolesném obliczu.

Więc cóż? Więc historyczne malarstwo może budzić najsilniejsze uczucia i wśród nas, którzy żądamy ludzi otoczonych naturą, natury otoczonej nieokreślonym czarem, wśród nas, którym śmiałe postacie i świetne barwy już nie wystarczają? Więc i Matejko może przedstawiać nie tylko renesansowy przepych hołdu, ale i najwyższą tragedię na twarzach kilkunastu ludzi, słuchających kazania? Więc omylił się zapewne chłopiec Malczewskiego?

Gdyby wspomniany na wstępie tych notatek obraz nie był dziełem, wywołanem przez położenie rzeczy u nas, przez estetyczne uprzedzenia, gdyby nie występował w obronie do niedawna pogardzanych a żywotnych kierunków, gdyby nie miał chwilowego znaczenia, ale stawiał zasady, byłby nie osobiście szczerem dziełem sztuki, ale fałszywym i jednostronnym manifestem, nie obrazem, ale artykułem. Wyszedł on na szczęście z indywidualnych potrzeb i posiada poza swoją treścią głębokie artystyczne zalety. I lada dzień może się ktoś zjawić, co tak odmłodzi malarstwo religijne, żyjące dzisiaj cudzemi nie doczutymi pomysłami, jak odświeżył Alvares sztukę historyczną. Stare to dzieje, że dróg przepisywać talentom nie można^{*} i nawet niebezpiecznie, bo zjawia się naraz zdolność i rozrzuca karciany systemat, tak stare dzieje, że nie warto było zapisywać tylu stron wrażeniami z wystawy, aby dojść do banalnego spostrzeżenia. Ale z drugiej strony prawda to tak odwieczna, że każde niemal pokolenie zapomina o niej na chwilę i chce kodyfikować swoje krótkie doświadczenia i upodobania. Dlatego nie żał mi, że opisałem tu tyle obrazów, bo mam teraz niejakię prawo powtórzyć tę znaną i wiecznie nową uwagę.

DR K. M. GÓRSKI.

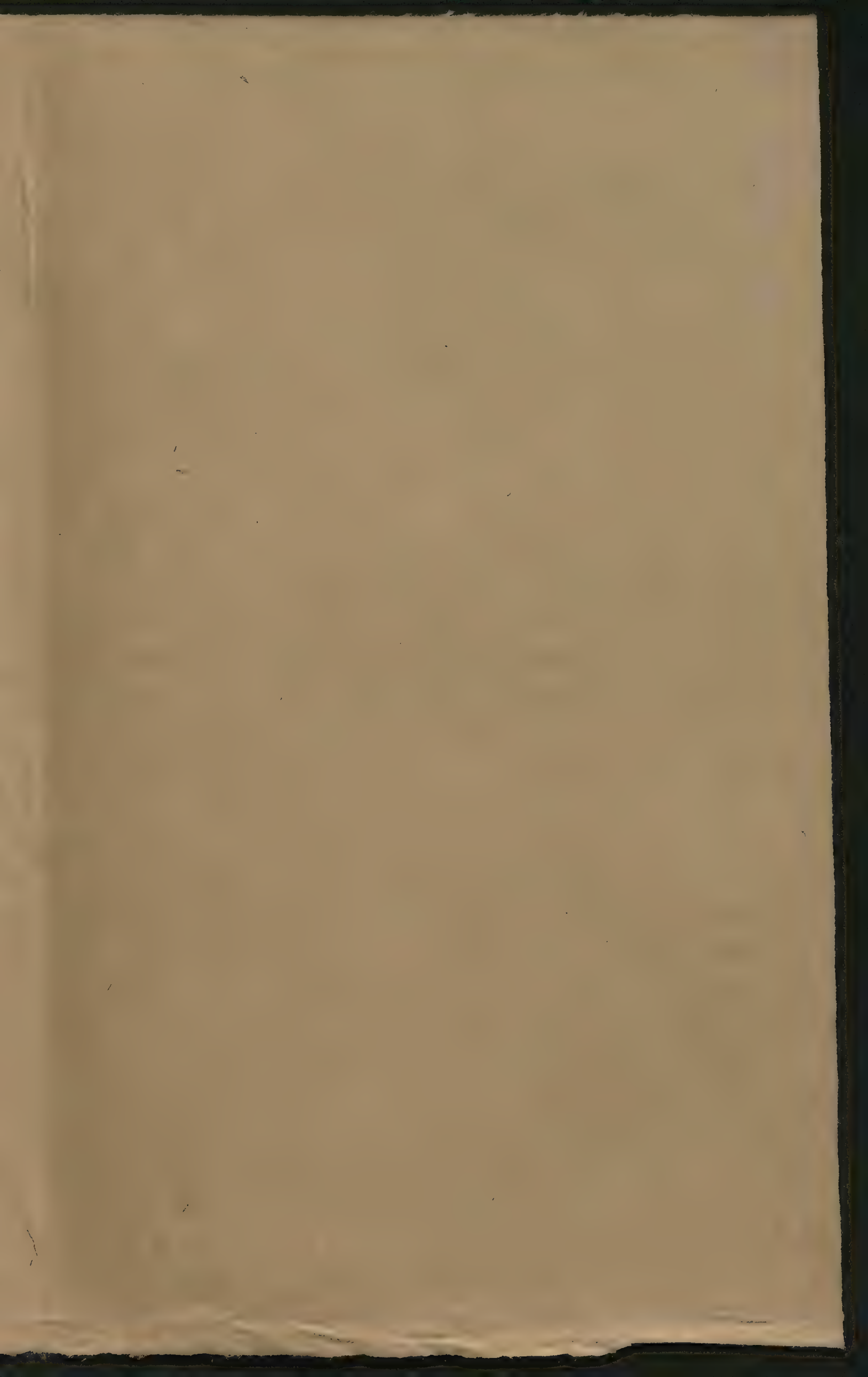
Bakota, jako stolica Ponizia w XIII stuleciu.

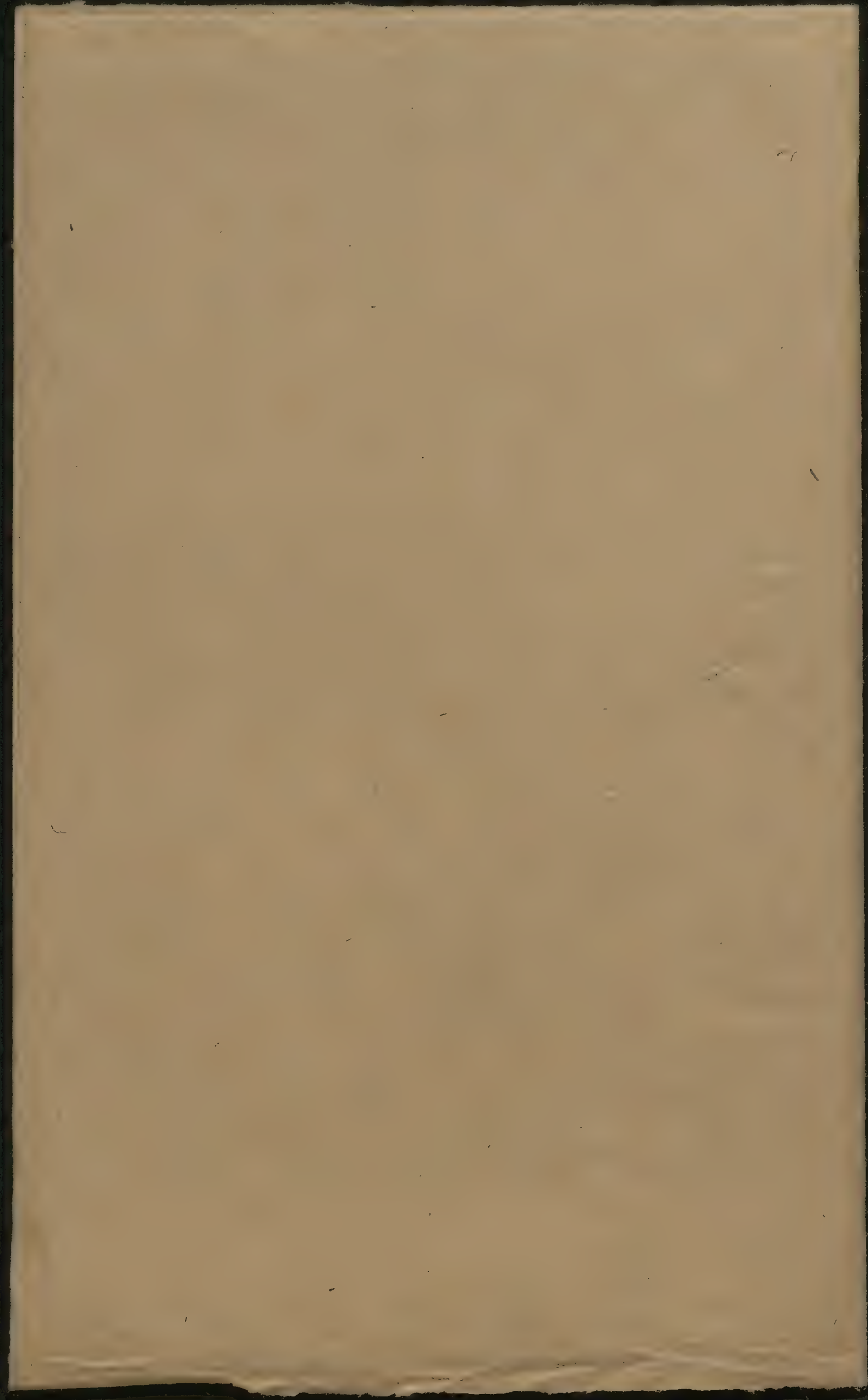


Niedawno dokonane poszukiwania archeologiczne zwróciły uwagę ogółu na Bakotę, ubogą wioszczkę, rzucaną nad Dniestrem, w dzisiejszym powiecie Uszyckim. Powołana do życia po przeszło pięciowiekowej drzemce, jakże się wstydliwie prezentuje, w porównaniu z tém, jak wyglądała, kiedy się tu ześrodkowywało życie całego ówczesnego Podola... Więc opowiedzmy pobieżnie przynajmniej jej dzieje, nim zdamy sprawę z tego, co się dzisiaj odnaleźć udało w owym grobowisku zamierzchłej przeszłości... A właśnie od tego zamierzonego okresu zacząć wypada.

Mimowoli zabiega nam drogę pytanie: jak wyglądało Ponizie, a przynajmniej dolna część jego, między Dniestrem a Bohem zawarta, w okresie, poprzedzającym historyczną jutrzenkę? Nie omylimy się, utrzymując, że stanowiło ono puszcę nieprzebytą, że dopływy starożytnego Tyrasu—Zbrucz, Żwańczyk, Smotrycz, Uszyca, i wszystkie drobniejsze, do nich wpadające rzeczki, wśród leśnych przebiegały jarów; a gdyby nas kto posadził o zbytek fantazyi, to mu odpowiemy, że jeszcze w połowie XVI w. ogromne ostępy, rozrosłe na płaszczynach od rzeki do rzeki rozsiadłego Barskiego starostwa, stanowiły obronną tamę, przed którą się cofały, żadne rabunku, tatarskie czambuły...

O przemyśle leśnym nie miano wtedy wyobrażenia; burty potasowe i kominy fabryk cukrowych, które kraj w step zamieniły, są już lat późniejszych nabytkiem. Puszcze więc te dostępne były o ty-





Journal of Lewis and Clark
1804

11

Czas 2 tygodnie 5 Sierpnia 1898 r.

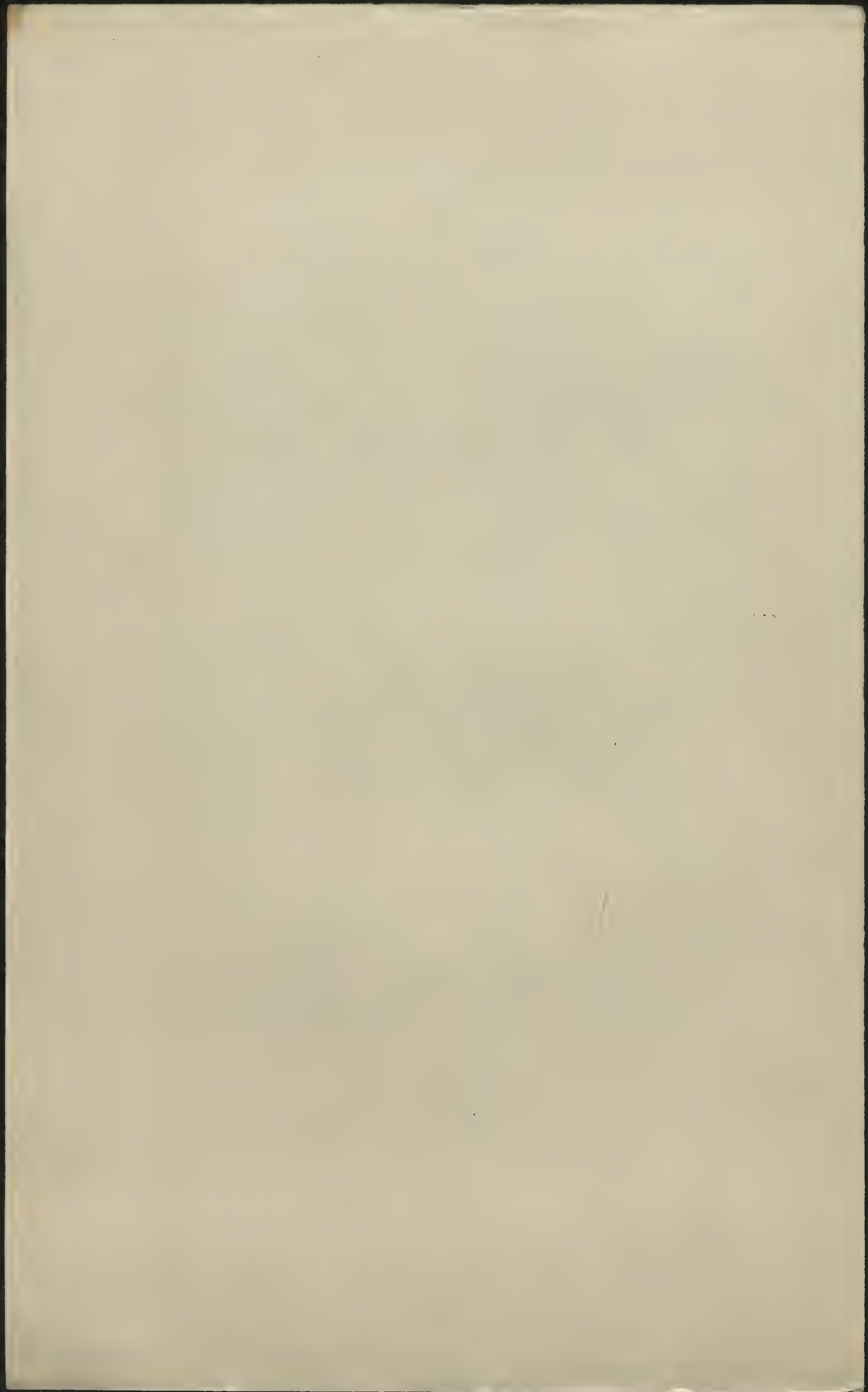
Galeria Kunsts.

w Antwerpii.

Około znów przysła ostatnia gozdzina
na wielkie rodzinne museum. —
Jedna z najwspanialszych prywatnych
galerii, które mi się zdają być oświeca-
jącą na sprzeczności, w drodze
licytacji, i próba Kunstra, Brandta,
Kunsta, Alberta Cuyp, zgromadzone
przez sumiennego a wybrednego
znawcę, rozprawy się jutro po śniadaniu.
Sądem, nigdy tuż przed wpadnięciem do
Antwerpii, nie zastanawiałem się ocydnie
w domu pani Kunsts przy „Konink-
lijke” —

nie należałooby zgadzić, że się było
do wstąpienia powraca myśl i wpo-
minaniem. — Przeglądzi odemnie,
ci, co widzieli wstępującą pastelową,
podobno tak otoczone staniem, ci,
jako w domu, jak wstępującą pastelową
przemiany, ci, co pamiętają pastelową
w Burgas i obrazy Velasquera w
Grado, niemniej drewniane
drewny, w „Germanisches Museum”,
tudzież ci, którzy przeglądzi, mają
we śnie lub na jawie miwać wie-
dzenia Adwopoku, Hiszpanii, nor-
dewickich „pięknym studium” i
krociostwo. —

Moje piętno przysła myśl — zę
miejscu. — Zę się nie wstąpi po



Wtorek, wracam zarwyczej do
niewiastkiego, sekretnie odmiennego
kraju. Laeryna sie on dla mnie
w bruzer, a Roierzy nad zabodę moordę
w Amsterdamie. — Ładny kraj, bogaty
ładny, cywilizowany a cichej. Już
ben już dobre na moordiem wyz
brzesu, gdzie fela codziennie zmienia
nastroj i kolor. — Już ben pogodnie
w miastach, które zwę „unastem”. —
Jaka to radość, kiedy wchodzę do wię-
słego Roiertha, ujęty sie na obstar
obrar znakomity. — Tak sobie tem
w Lisseweghe pod bruzer iłiruz
seca „Włodzenia”, dzieło sławego
Jadoba Van Oost.

Goelke mówi, że chege z rozumie
poetę, natęży wędrowce po jego różni
rozmiej. — Rada słęć się jener
mędrze, jeżeli je zailonajemy do
oceny malary. — Bo robię Rubensa
i Jordana chodzę do tychczas po belgi;
biate, siernie biate na swary,
o rumienicach czerwonych, czerw-
nych aż do amaranrowego odcienia.
To Haarlem, w ojczyźnie Halsa
siędz sławdzi w obmach, siędz
blisko Vanatse, blisko Lip, rucan
jęcych zielony refleks na domy
i swate. — Wietuchome, zewre
obloxone tulipanami, patrz się na
przechodnia led żywo, już z samy
sławego ~~potrebu~~ portretu. — Nie zmie-
nity nawet stroju. — Worek zwinie
czerne i białe crespierki. — Za wiek
bę rybę pastrowego miedziemia

widzi się sto cenne; mójżny świadom
 plami się jasnymi potykanami. —
 Szklane belickie, pełne dwiatów,
 ledwo majacze, maere się jednak
 biatę linie pionową, srebrną linie
 odbitego blasku. — Hala cięgle przy-
 pomina dżięjsze życie, a życie
 słowidła do dżię dżię prawdę
 Hala. —

Wiewar noc, kiedy sen do mnie
 wejść mi chce, przypomina mi
 wolejno ciche miasta Belgii i Hol-
 landyi, stare domy, stare drogi,
 ry, alie wżdo puste, spokojne. —
 Przypomina mi sobie również przez-
 strzenie gładkie, pola rozróżnione
 rzekami sopół wysodich, a dżięsnych,
 gdzie z koncem wresnia tak zielone,
 jak u nas w maju, trawady pełne
 sągi ledwo wydętych, biatych, pier-
 siom tak dżię podobnych. — Te
 sągi widzi się wszędzie w Holandyi;
 gdzie wzdłuż drogi niemal drogi
 idzie trawad: widzi się je wśród pasz-
 wisz, za trawadmi grupami drzew,
 za czerwonymi dachami wiejskich
 zabudowań. — Już ich prawie byle-
 co wiatraków, których zdrydła są
 ładne sąglami; nie pobijają ich sam-
 żonsem jak u nas, lecz potwierdają
 płotnem. — Położony wiatr idzie
 bowiem od morza i do morza, qua-
 cię dżię słabki i dżię zdrydła
 wietrznych nitynow. — Przedi również
 obłoki po niebie, przewala je, przez
 Rusatca, przynosi ulewę i znowe



brędził ogniem. — Tu niema dui zapach
niejasnych, ani zapachów diabelskich;
co godziwa zmienia się wygląd niebios
sów. — A barwy sawie grają. — po
wielkie przesycone wilgocią, podnosi
wartości, znaczenie kolorów. —

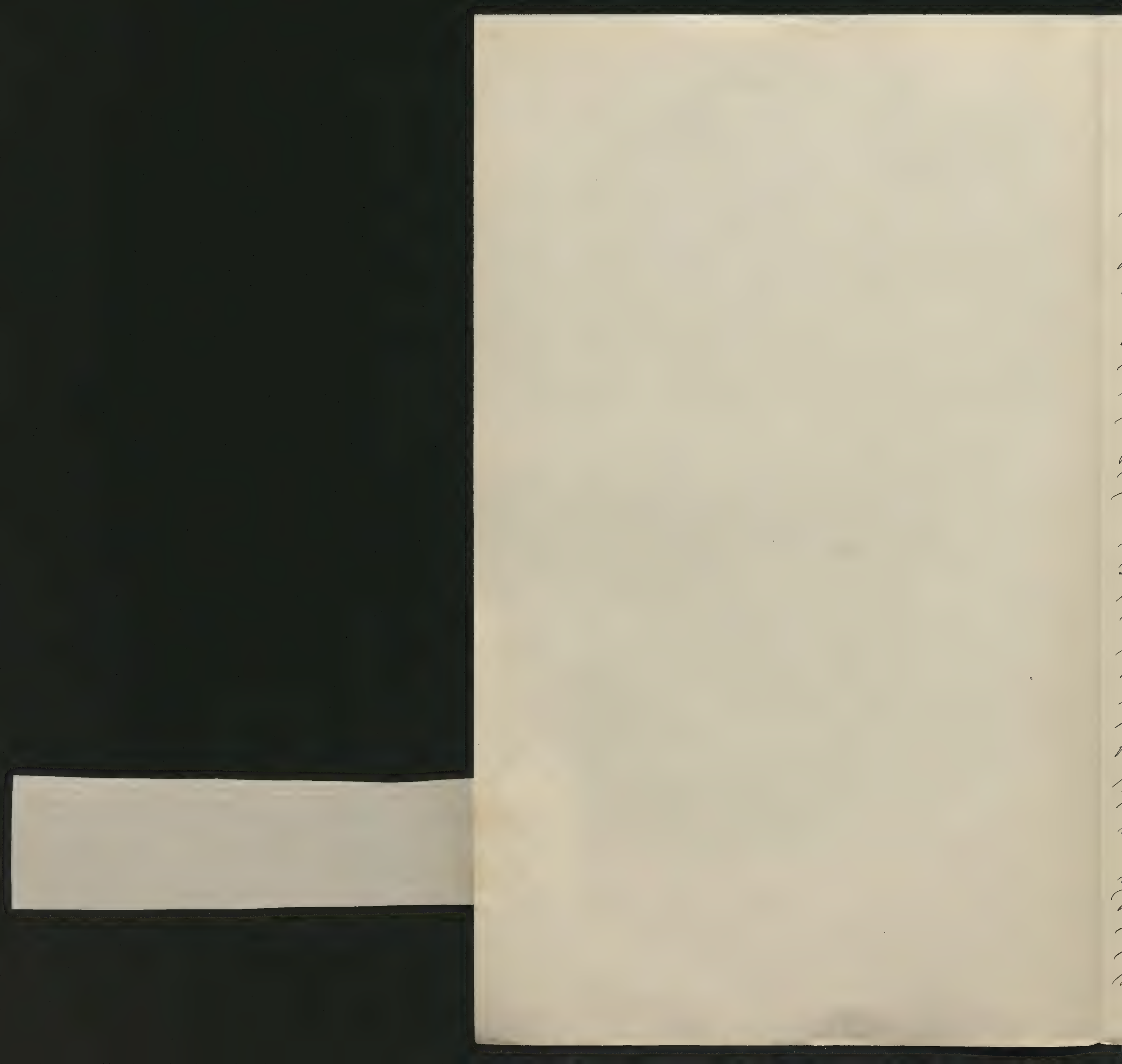
Wzrywy wielcy malare Holandyi,
ci, którzy przedstawiali krajobraz
rodziny, a nie woskie rzeźby, lub
wodospady norweskcie, wzrywy zroz
sumieli, że może być sta wiek, sta
ich obrazów — niebo, niebo ojczyzny
ziemi, wierne nowe, wierne zmię
ne. —

Ogólnie, zrenateryzowanie mar
biorg, mogłoby być odrestlić
przez holenderskich mistrzów XVII
stulecia:

Włotno niewielkie, zerwany podłazne,
niebardzo wysokie. — A dobił wzdzi
pał ledy, morskiego wybrzeża albo
fali. — Góry ogromne, przestronne, po
święcone brędziłowi niebios albo
chmurom. — Czy nie tak? — Odwodził
się do Jana van der Meer z Haarlemu,
do Filipa de Koninck, Jana van
der Capelle, Wilhelma i Adryana
van der Velde. — Odwodził się do
najpiękniejszych prac ~~Hobbema~~
do adwafort samego Rembrandta.

Do dziś dnia trwa w Holandyi
kult sta niebios chmurnych, mgła
wych lub prężnych. — Świadczy
Hendrik Mesdag, może najwiedzy
szyjcy malarz oceanu. —

121a
Pruisdaela, do obrazów w których nie naśladował
Allaerta von Everdingen, do wyborowych prac Hobbema



Błędę dziś nieraz myśle po tych dro-
gach. — Błędnie po nich i w niesz-
częściach. —

Wracatem nieraz do Bruksel, do
cichego miasta, od którego odczu-
wam, a co za tem w ślad idzie,
odczuć i życie. — Cierpione, cierpione
dumki padnę, jad, przed wiekami,
na senne wody kanaboju. — Także
o słynnej zryj pójść po nich powoli,
odracając szynkami zstane wódz-
ki. — Wier liczących i wyniosłych
bije, zegary i graje metody, wydawa-
nia kuanty. — W starym szpitalu
podaje, przejeżdżym przez ma-
wider Membrina. — Tutaj też dopiero
mistrz Hans w całej wielkości objawia.
Materiała zala zawiera tyle awydrów,
z wolno je zaliczyć do najbliższych
zbiorów w Europie. — Bożycia są znova
blizkie mijsa, w których powstały.
Kwiał zymy, kwiczy jenera w ziemi,
ma, przynajmniej sta mijsa, inną
włosie, inną zapach, niż kwiał
ucisty, przestany upi. z Wirry do
w nasre kraj. — Za moich studiów
Rich lat rosty na watach Kradowe
piotki silniejsze barwę, wonię i
wzrostem od białych światła,
które do nas wprowadzają z parwą.

Wracatem również do Brukseli.
Miało wydwinąć w światło, białe,
delikatnego koloru smilany. — Widzia-
ne ze wzgórza, wywołuje tem sa-
mam radość i spokojne wracanie.
Bulwary nie są może bydlęce od

✓ ~~Reinholdt Reinholdt Reinholdt Reinholdt~~ =
~~Reinholdt Reinholdt Reinholdt Reinholdt~~, Reinholdt =
wogen Reinholdt Reinholdt

parędzick, a wolne od brudalnego
wzroku, niewar od brudalnego stumie.
Jest tu i srebr i swobodny. —

Obojętnej galowii, obfitej nieśle
ty w płożu, które zawiadawiają coide,
nie w se, co go zchwyce, diłkadię
picorowogdnych obwarów, wisi w
palecie dzieła D'Arcibere.

Jeżeli w samem mieście diełnie,
któreby można odcryć muzeum, a
ponad wejściem wypisać słowo:

„Museum”. — Cały stary rynek
brudalski wraz ze swoim radeem,
prywatnym i publicznym zmałko-
mi zastępuje na to. —

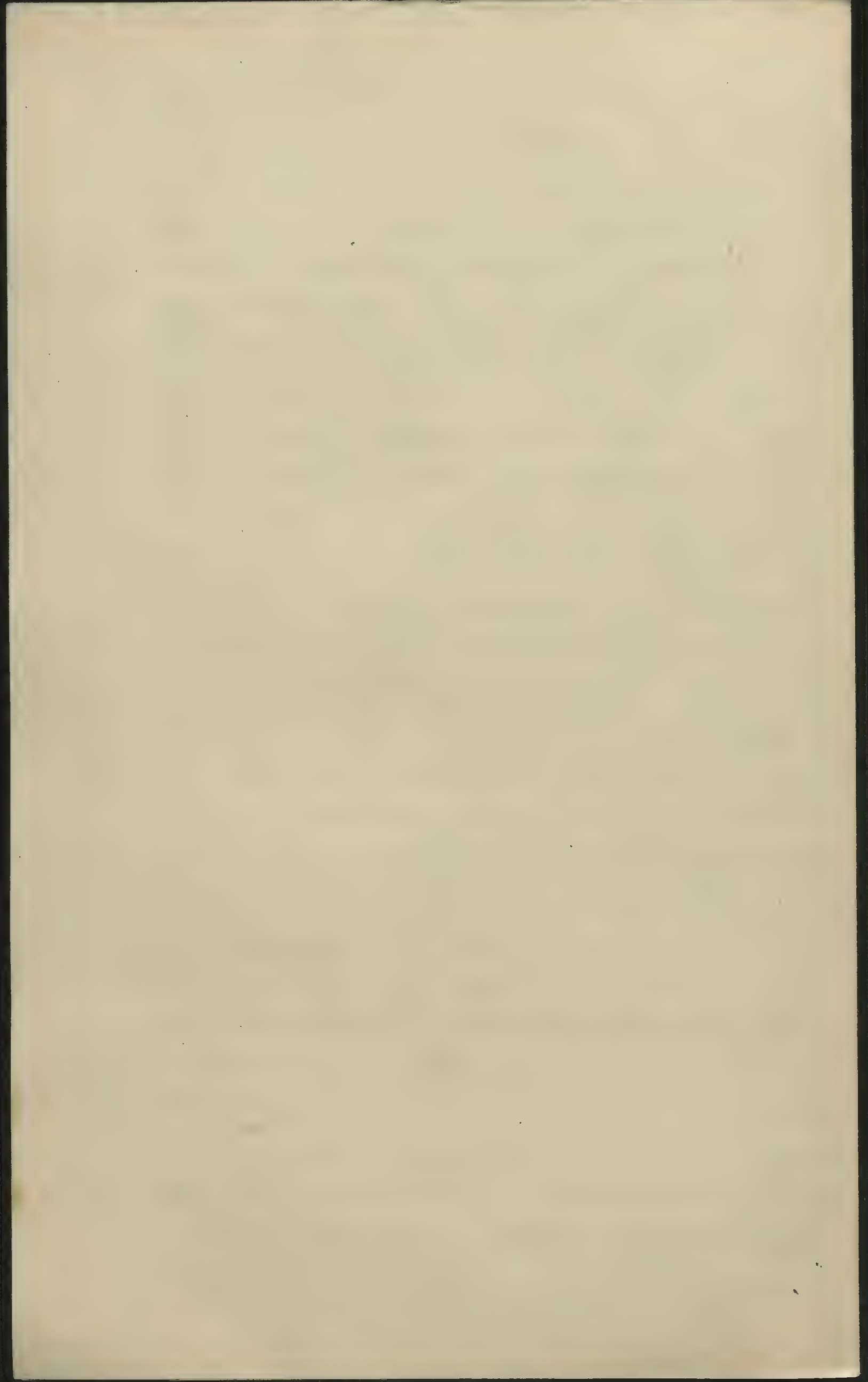
Nie chce się dłużej rozpisywać o brudal-
tach. — Nie wdaw się razem w do-
kładny opis katedry, w ocenie por-
wadnej, choć nieco suchej architek-
tury św. Guduli, nie wypierze
wzryszczliwych witraży, którech na-
sony wypierze z pracowni Bernarda
Van Orley, Jacoba Floris, lub
Teodora van Thulden. — powiem
jednak, że stonice rozpala w tych
malowanych rzeźbach blaski nie-
zwyczajnej uroczystości i siły. — ptywie
z tych ryb, a raczej przez se ryby,
ptywie jacyś złoło jasno-zółte,
zwyczajnie, srebrne arylsyczne złoło.
W ciemnych katedrach w Chastres
lub Bourges są zapewne i stare
i stylizowane witraże. — Ale czy z
przebiegiem podziwiał brudals-
skich, wyruszał im, jak przed,
że nie pochodzą z XIII stulecia?

Z mityj Brusselli powinnno się robić
wycieczki. — Tak blisko do Malines i
obwarów Rubensa w dwóch godzinach
tak, uspiętego miasta. — Tak blisko
do Louvanum, do wspaniałego ratusza,
do obrazów Dievika Pouss. — Dwie
godziny dalej dzieło nas od gaudaloz,
pomurej zlotiej belgijskich royalist
sów, która jednak posiada wspania-
ły, katedrę, a w niej głośniejszy obraz,
druito braci van Eyck.

Właściwie przewidziano go w celu do
Berlina i Brusseli. — Te rzeczy, które
porozumiały na miejscu, są — według
wewnętrznej prawdopodobieństwa — z
wielkimi, malowane przez starszego
z braci, Huberta. — On to musi być
swój brat, brat ojca, Madoonny i
sw. Jona, trzech obrazów, które
ostatnie więcej. —

Przed rokiem 1426 rzyt zalew we
Flandryi odbyła, tak przesyła
majestatem królestwa i wiec sta-
swiętych, jak mało kto powinien,
malarni, który równocześnie swo-
rept rzeźb tak żywe, że strach, tego
był z nim mógł pod tym
względem porównać, technika tak
doskonalsza, iż nie przynajmniej
przez to tak wiele nie sprosta w
oddawaniu bogactwa obrazu,
przejrystości kryształu, blasku dro-
gich kamieni. — Mistrz jak zło-
tym, surowy jak barwodzię.

Żył się domnie zechce raz jeszcze
uice na dzień z wesołą Brusselli



125
48

i spędzić go wśród awydnict, wyjeżdża
do Andwerpii. — podróż trwa godzinę,
ale idąc już rozjrzawszy nad Staldeg,
powraca.

Właśnie świecąc, aby sam był
przedstawiał wyjątkowe rozkazy. —
Jest mi nie osobliwie, jest nawet
Andwerpia również smutną, również
bolesną, doświadczenie, przeważając smut-
ność, jak np. Wenezya w dni zstępie.
Andwerpia przygrybia nawet
supernie. —

Widzę na świecie, nie uświadomi-
łem ^(solje) (słabiej) osamotnienia, takich zdo-
wrożeń, przecięci, tak nieobawiając
się tego. — Właśnie wtedy się zdoła,
które pnie. — Tyłko sławny, mówią
Gleine, więcej się nie boję. —

Z jednej strony such, zjiewa, wrażeń
obrzygniętych potu, świeży parow-
ców, głośnie zrywania łodzi, w
idących nad brzegiem wody, zółta
obojdwość marny, niepodrójcy
kosmopolityzm, użby, cały świat
swardy, obcy, supery i niestudii;
Z drugiej strony cięra w słowach,
zastrach, martwość wędzich
nie, mitowanie stumie, który się
tyłko na chwilę odrywa i porządku
chrapiwie z flamandzkiego gawda.
Właśnie katedry sterczą nad miastem,
jak gdyby mi chciało grozić i wy-
drwaniasz godzinę, niby wspomnienia.
W nowych dzielnicach, zwinie
zapale kadarnie, brzęcz na chodni-
kach, jądres podgłośnie, węglistwie

stomowy. — Wstaje tu górze smut
przytłumiony a śpiący. — I odlic
szalonych, barw, kandydów win i
piwa podaje silne, ostre, czerwone
potycki. — To ogia majstrow, odwet
magnary. — Jemużym wiadomo, co poezje w Antycypii.

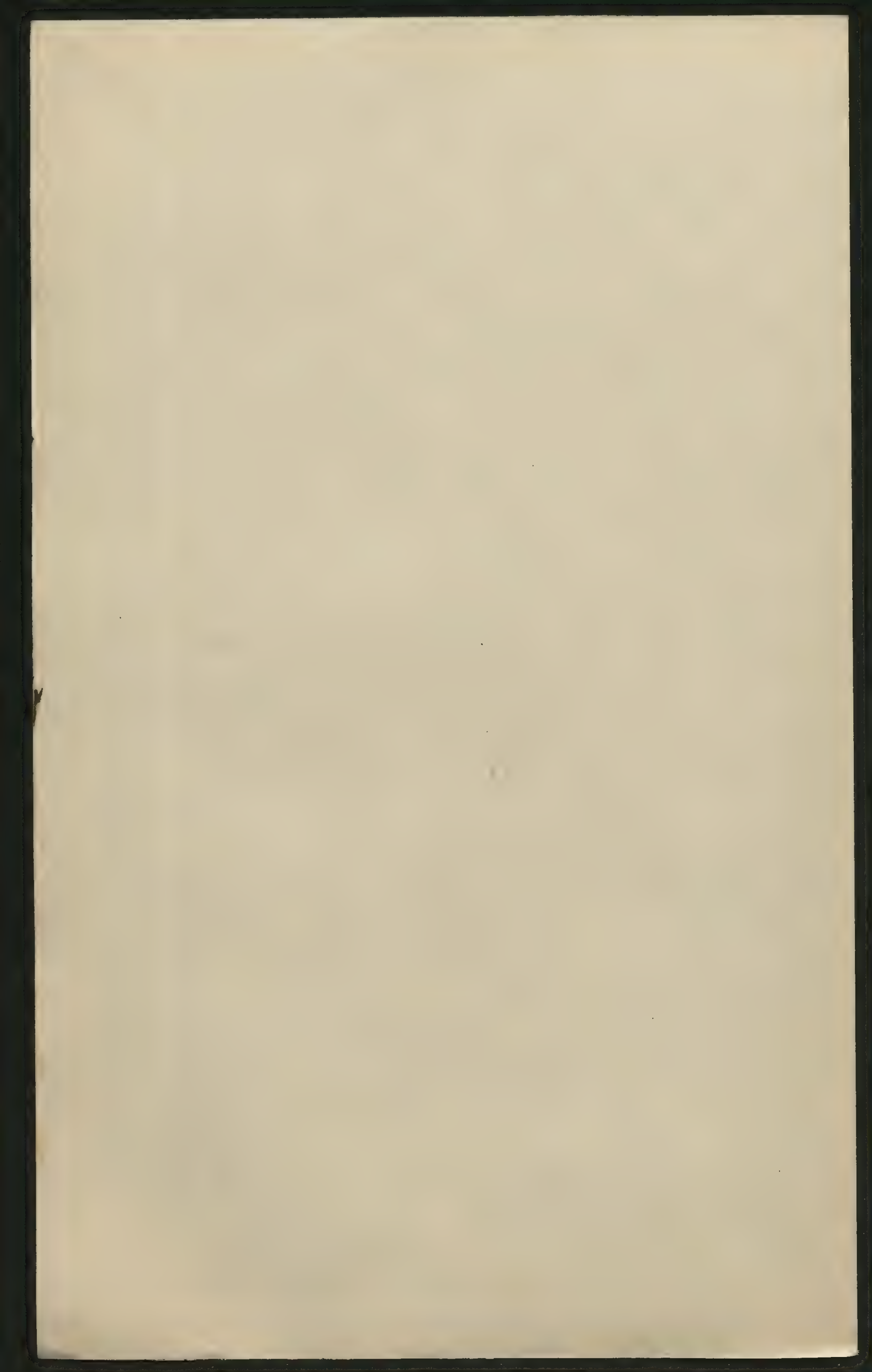
Ale i, raudi bardzo przyjemne i
jane, raudi, po których, nagle puje
nievar dni pogodne. — Kamienica
fasada nowego muzeum, świeci się
wówczas i ciemny świeży blaszkiem.
Wchodzićem kawie z poszanowaniem
do gmachu. — Jest to muzeum najmitra,
najpiękniejszej, najodpowiedniejszej ungdzo-
na galerya w Europie. —

Wiemna tu ani nastodu dicit, które
sobie wrajenie składowe w parę,
ani ciemno by Berlina, ani zofanera
tego aż dzieło przepychu, który w
Wiedniu przystaje obwar, jeżeli
ich nie zabija. —

Muzeum jest jasne, poważne,
prestrone; duri kompozycje
Rubensa, malowane dla wielkich
kościół, można oceniać z tej odte-
głości, na którą je obliczono. —

Zbliżwszy się potem do obwaru,
cruje się zaś jaski oddział durnej
rozdrozy, z którą miła wodzi
szeregi, stusy swój przed, wydoby-
wając jednym poezniziem barwy.
Fotka przystawa, ciemna po potłumie,
a on i z kadyś planu otrzymywał
efekta. — po za Antycypię niemar
właściwie Rubensa. — Kto go zna

Chas 2 Sobaly - 6 Sierpnia 1898 roku.



z dwóch wielkich galerii wiedeńskich,
z Monachium, Dreźnie, Paryżem, Florencją,
Bruksellą, musi go podziwiać, ale tutaj
jedynie, w obec „Trzech Króli”, —
„Zmarłego Chryzema na słonie”,
„Święci św. Franciszka” można się do
niego przywzrzać. — On tutaj umiera,
przejmując do grzybi. — Irenę coby
miało o nim mówić. — Mówię o
nim barokowe architektury do-
mów, nieburzone przez pałac,
w którym nieśmiało, mówię typy
żywych kobiet na ulicach i postaci
jego po kosciołach. — Katedra po-
ziada trójcę jego dzieł najbardziej
stymnych, a w bursiście św. Jacek
ba ma się pod stopami grob przed
sobą — obraz jego najwspanialszy.
Na niewielkim płótnie grupa
świętych, z których każdy ma
rysy czołowe rodziny Rubensów.
On sam, młody, w czerwonej szbroi
św. Jerzego, postarzany, wychudzony,
ale dumny. — ojciec jego, św. Hiero-
nim, wygląda jak Salomon. — a błą-
dził nastroj, taka powaga obrazu,
że przypomina się o zrzeczach, któreby
stwierdzić mogły raczej w bursiście. —
Widzawszy się, że kobiety o bar-
nacji portowo-białej, przy której
gra i świeci stołe barwa włosów,
złoty, po ziemnym piędze, że
jedna z nich jest i ledwo na wpół
ubrana; to druga żona, Helena
Fourment. — W grobowej rodzinnej
kaplicy widzi się tylko rodzinę, którą

artysta zainicjuje do grobu estety^{zmie},
potem Bory opiece. — Krywi to po
swojemu, najlepszy jad zdoła, po
malarsku. —

On jest królem, niezaprzeczonym
królem Antiochii. — Wreszcie, grze
jest coś do oglądania, przypominają
się albo on sam, albo jego słab
jenerałny. —

Wic uśmiewnego nad drukarnią,
stymyck plantynów, zamienioną
dziś na „Mairie Plantin-Morelet.”

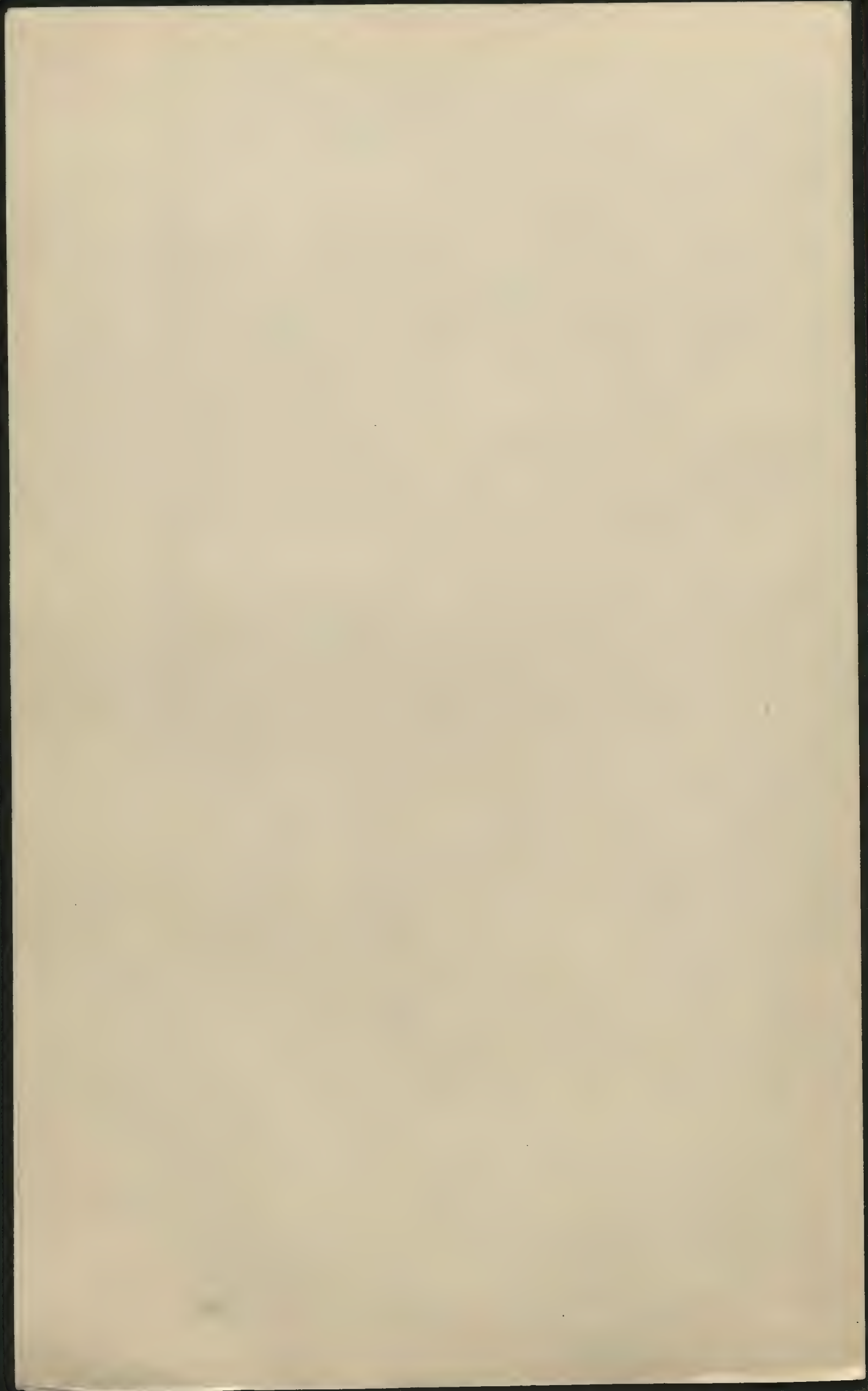
A Kredobys, że jadis późniejszy Wę
zuwiesz, rozpadł się przed dwoma
wiekami popiołem i uję dopiero dziś
odrzucono i pobrano światła. —

Tylko wirna ledorość w podwórku
rozrosta się i zakryła ścianę. — po wa
lach idąc do tej samej, drewniane
prawy, cieniutki kłowie jenne w pu
dach zecerów, na połączonych dęboz
nych słotach, też zadrukowane
karty papieru z czerwono drzewianemi
poprawkami korekturów. — Ołów i
lulaj więc postrele Rubensa.

Lacowany nawet maty olejny
jego idzie do sylwestrowej karty:
„pauzy darciostrzeż.”

W galerii Kunst można również
oglądać dwa znanymi jego dzieła,
obok innych flamandzich portre
tów np. Antoniego Van Dycka i Wassa
ra i Koudela de Vos.

Wśród obywateli tu zgromadzonych
jest jednak holenderskiego pochodzenia. —
po całym całym ciele francuskiej prae z XIX w.
Cesari.



nie wiem, czybyśmy dziś jeszcze trafili do
domu państwa Kums. — Tyle wody
przypłynęło w Salsie i tyle wody
przeszło ~~przez~~ ponadem. —
Dom ten nadto w jedynej dalszej chwili
nie, porównanej wybitnego charakteru,
nie wryty przechodzić umiemy wstę-
pnie „Tędy Koischi” ulicę przy której
Kamienica stoi: nie możemy wiedzieć
o istnieniu galerii. — O ile pamiętam,
Bardziej jej nie wymieniam. —
Bardzo poważni ludzie nie mówili
o niej. — Zdeje mi się upr. że Karol
Wachtman nie przyjechał żadnego
obrazu, będącego w jej posiadaniu.
Wskazywał mi jest ona obecność frank-
cuzkim autorom piórcy o kole-
derdziej sztuce. —

Ja uprzedem muzeum, dzięki przy-
jacieli antykwaryjnego dziełnictwa.
Jest to gotowej kataloż, zapalony
obrońca flamandzkiej mowy i fla-
mandzkiej sprawy, wojowniczy
wielbiciel rodzinnego miasta. —
On to mówił mi ciężej o zbiorach
p. Kumsa, zachęcał ciężej do ich
zwiększenia, narodził wiodząc drogę.

Drogiem do domu o nieporozumie-
niach, pytam o galerię, płacę
franka na cel dobroczynny i wchodzi
Wyższe piętro są zamieszkałe,
parter przeznaczony dla obrazów.

Jak wiadomo, tak zwani „mali
mistrzowie” holenderscy nie potrzebują
górnego światła, brzońskiego dachu.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

Wzruszając mi nadzieję, sedł dury, jadł
 ciemną balonę, a jednak potem ~~war~~
 łosci, zawięta bowiem niejadła cież
 zewszedług historycznej nadziei dziecka.
 Wylicza wszystkie właściwości, przez
 których życie obrac przechodzi,
 wszystkie liście, na których się
 znalazł. — Tęgo rodzaju wstawił w
 moją miłą niepospolitą wartość dla
 miłośników lub badaczy sztuki. —

Kiedy się po raz pierwszy wchodzi
 do nieznannej galerii, naję się przede
 wszystkim podobną rozprawy się
 po niej, zdać sobie sprawę z tego, co
 na nas czeka, mieć przed sobą przy
 stępną rozprawy. — To pierwsza
 chwila upaja i porusza na zawsze
 w pamięci. — Pojem rozprawy się
 nadziei, wydobywa z kierunku zryt
 i otwiera, bo arby dobre nieidące
 w obrac, najtepij jest opisać go,
 dla samego siebie, zarwycraj dobowym,
 swolna wytworonym językiem,
 znaniami, których klucza, niekt
 inny nie posiada. —

Wielkociek ~~potem~~ latie noleści
 jest ^{potem} ~~nie~~ ^{można} przyjemności. —
 Kiedyś wyrył w dzienniku
 o przychodzącej galerii Rumu,
 pierwszą moją myślą było zejść
 do starych rurytów. — Chciałbym
 dziś przepisać niektóre moje uwagi,
 twierdząc telegraficznym stylem, wyz
 rowane jak listy dyplomatów, prze
 pisać na język mniej więcej zrozumia
 ły. — Wzłada z jądami stu pięć
 tysięcy



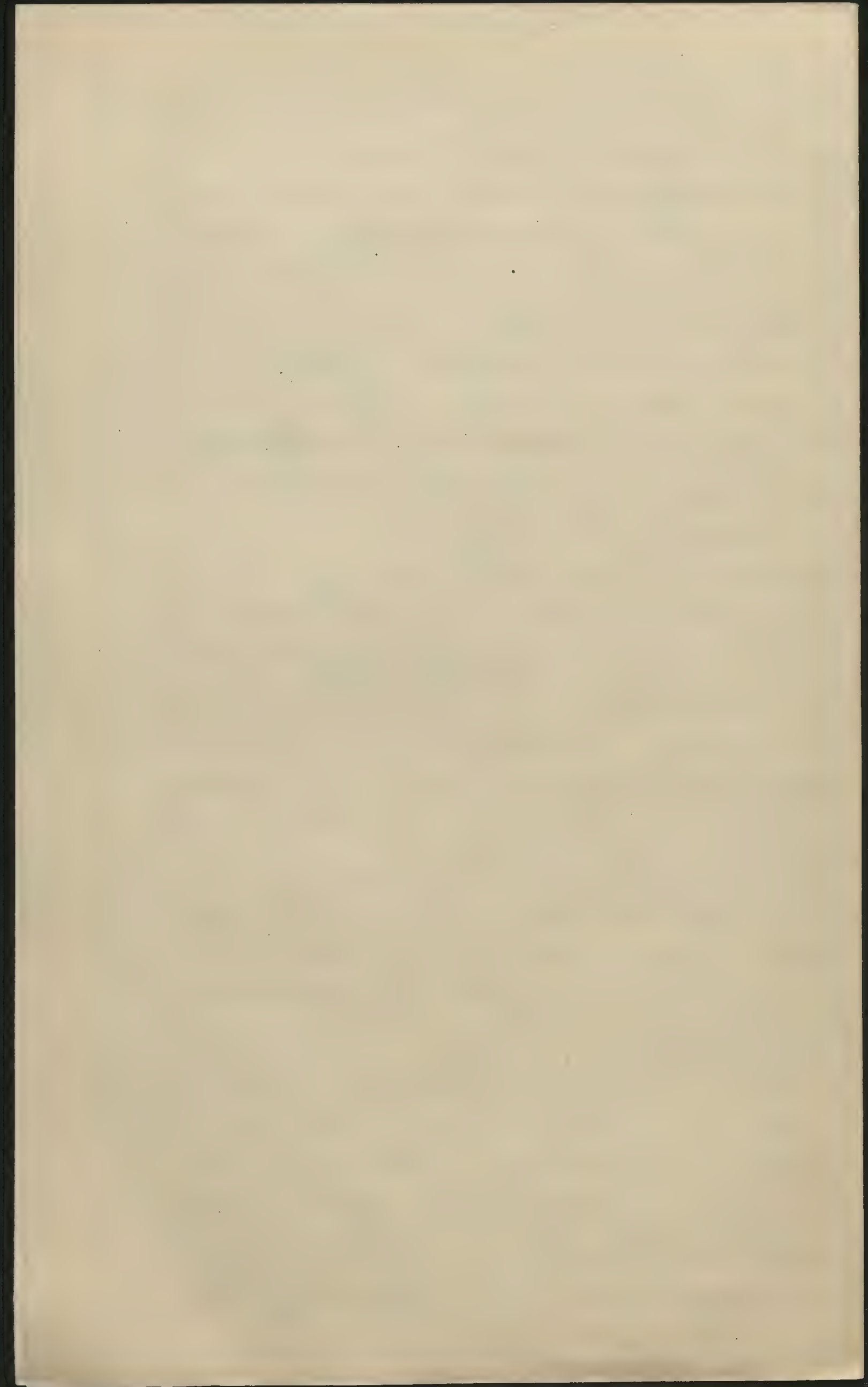
płotem, wybiegł sytło siłkadrinigt
 najwidawczych. —
 Jest napród led zwany Haus Meinling,
 „Wturytowanie”. — Właśnie, która
 zachwycaj stoi pod koryttem, siedzi sym
 rarem, zwrocona swą do wida.
 Obok niej Włose, sw. Jan i Marya Włose
 daleka. — Te trzy postacie zajmują
 lewą stronę obrazu. — po prawej
 stoją trzy inne: rycew w zbroi, męz
 brodady w szacie ze złotogłowiem i
 ciemno oliwkowego adwamila, mury. —
 W dali widać Jerolimny. —
 Ołó, mojem zdaniem, nie jest to
 obraz Meinlinga. Lian prawie
 wszystkie jego prace, od Brynace
 do Bruges. — Z wszędem zapisać,
 że nie widziałem dzieła, do którego
 mi jednak było z obrazu najbliż:
 Frypdyku „Sgdu Oskatecrucy” w
 jednym z rościatów gdańskich. —
 Ale to, co widziałem, różniło się od
 „Wturytowania”. — Ogólny ton był
 bardziej srebrny, typ rościwy odmienn
 ny. — W rościach Meinlinga,
 nawet najwyraźniejszych, jest
 jaskrawość, kryta germaineli, ale
 wyrażny i twardy. — Bruje się
 zawsze w malarku duszę wielkiego
 lirycznego poety. — Obraz galweji
 Tums, nie budzi tego uczucia; sta
 nnie jest to dzieło Dievidia Bouds
 z Haastenu. — I jego też studiowa
 tem w Lowanium, Brugii, Bruseeli,
 Monachium i Berlinie. — Stary
 mistrz, również magdi jed. Meinling

jest niewieściem / w najwydawniejszym
 znaczeniu poważnego wyrosu), stara
 swoje postaci złotem, różnemi światłami.
 Umie wyobrazić je, niegdyś powie-
 sze. — Lubi wyrobki figury o nogach
 cienkich, wąskich lub zstępujących per-
 wnego rodzaju wydłużone swą, które
 u niego nieustannie wracają i idą
 mu niejako za podpis. — Podpisali je
 berlińscy, wrocławscy malarze, jak
 tak zwani „~~Wrocławscy malarze~~“
 „Meister der Leydenbergschen Passion“
 lub „Meister von Samuel Severin“, ale
 nie umieli powtórzyć. —

W „Wynurkowaniu“ galerji Rums.
 odnajdziemy te surowe, obojętne,
 długie, ostro zarysowane głowy,
 które wstają: „Dierik Bouts nas
 malował.“ —

W Brukseli, w katedrze wisi tryptyk,
 przedstawiający męczeństwo świętego
 Hipolita. — Przeróżnie taka uchodzi
 za obraz Memlina. — Dziś
 zaliczamy go do prac Dierika z
 Haarlemu. Sądzi, że podobny los
 czeka nas „Wynurkowanie.“ —
 Wiele będzie to zwrócić diminutio capitis,
 obniżeniem ciała. —

Dr. Max Rooses, jeden z najdługoży-
 wych z naukowców sztuki flamandzkiej,
 autor pierwszego dzieła o jej
 historii, dyrektór „Museum Plantin-
 ianum“, ma podobno ogłosić nau-
 kowy katalog zbiorów rodziny Rums.
 Wiele nam zapewne znać o osobie
 antwerpskiego badacza, nie wiem, co



myśli o t. zw. Meunlinen. Meisryt-
bieru się mocno, gdyby w nim
urwał robotę haostemadiego, a
nie bruzijzkiego malara. —

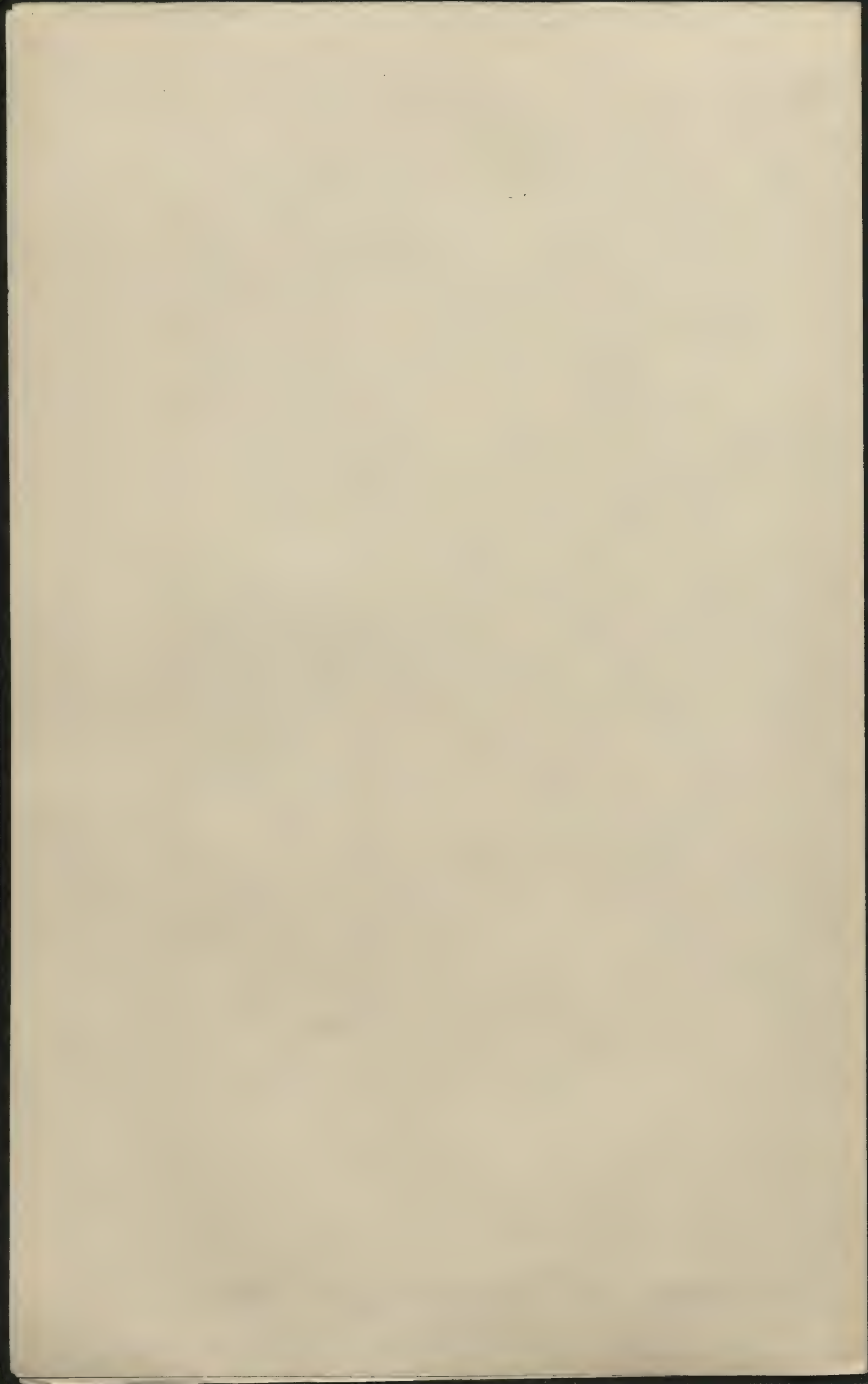
Spieszno mi przejdź do innych dzieł,
spieszno zastawia porucić wytyczne
wywody, których fotografiami poprost,
objasnić nie mogę. — Wyjdźmy
odrazu w Holandję XVII wieku, w
epokę jejere boudij wzpawiać, nie
złotą. — Tyłko nie zbudujmy tu
akademizmu, monumentalności i
„styku”. — Pierwszem zasadniczem
prawem, obowiązującym dogłębnie,
jest niniejsze zdanie: naterę się przed
wszystkiem starać o zrozumienie
artysty, o poznanie jego myśli przez
wzrost, jego zamiarów i pragnień.
Drugi paragraf brzmie: naterę
porównać zamiar z rezultatem.
Wielcy holenderscy malarze postawo-
wili — jak mówi Fromentin. —
daj ożyźnienie doświadczyć jej obraz,
wielki portret. — Przez więc z
alegoryami, do licha — mytologii i
bieżniowe pomysły! Holandya walc-
czyła, Holandya zwyciężyła, słaba
się podwiera podobną waleczności, po-
chyliła się nad rybą wód spokojnych,
aby się w niej przejrzeć. — Ię saftę
wyjętą, była ołubia. — Jednostki, ze-
rochane w sobie, budzą ówce, lub
pogardę; dzielnyemu społeczeństwu
wolno się przez chwilkę zadumać
nad własną legoicą lub chwast. —
„powstały więc „obrazy”, „odbita”

Handwritten text visible along the right edge of the page, likely from the adjacent page. The text is partially cut off and includes various characters and symbols, including what appears to be a list or index of items.

draju, widoki ziemi płaskiej, a też
małowniczej, węgła do młóto, sceny
z codziennego życia, wizjerunki żyjących.
Ale nie poprzestano na portretach wo-
dów, admiratorów, młotów stannu. —
Tym, który brał udział w walce,
miał stać się prawo do udziału
w stawie. —

Wiemar dobroczynniejszego draju
nad Holandję. — Wiemar sam miał
szpitala ber szpitala, schroniska dla
paraliżików lub nieuleczalnych, wy-
chowawczego zakładu dla sierot. —
Tę nie państwo zbudowało te
głazki, wprowadziło w ruch te
instytucje. Też one od dwóch
lub trzech stuleci, istnieją dzięki
inicyatywie zbiorowej, bez prynci-
pału. — Długodraj niemi rady nadzorc-
ze, ciągle odnawiane. — Nieraz
przyszło na myśl komitetowi przy-
kazać lub szpitala, że naturatoby utwo-
zić na płótnie obraz poważnych,
pracowitych, naraż, odbywanych
też wesoło w otwartej słońcu, nadrytego
kurtykijn dywanem. — Kreśliły odien
po galeriach, polidmy tego rodzaju
zbiorowe portrety. — Już ich musze-
gość. — Wskazując im: Jan de
Braij, Jan Versprunck, Carek
du Jardin, Frans Hals. —

Słowami czasu schodzą wywają
również portrety: cała jedna
sala amsterdamskiego muzeum
zawiera zbiorowe wizjerunki
medyków, zgromadzonych około



~~anatomii~~ Loupa. - Stryma, "Lebraya
anatomii" Neumbrandta w Hader nac
tery do tego rzędu obrazów. -

Narownie bractwa Tuchwidów, szor
wanystwa stralecdie. - Kto nie
panizła wstępnej sceny "Egmonda"?

Na rynku w Brudelli starzej
mieszkanie do celu, bronie jest tuż,
a uczestnikami zabawy są kupcy,
krawcy, stary inwalida. - W bardzo
pogodną niedzielę można mieć
względnie w Belgii podobne widowisko.
Na miasteczkiem, zwykłe blichu
motka, stoi wyrostki marta, wbiły
w ziemię, najeżony u wierzchu długi
gwoździem, palyczkami, które strzęp
materii. - Gromada wyrostków i
mężów wyryta strasy na górze. -

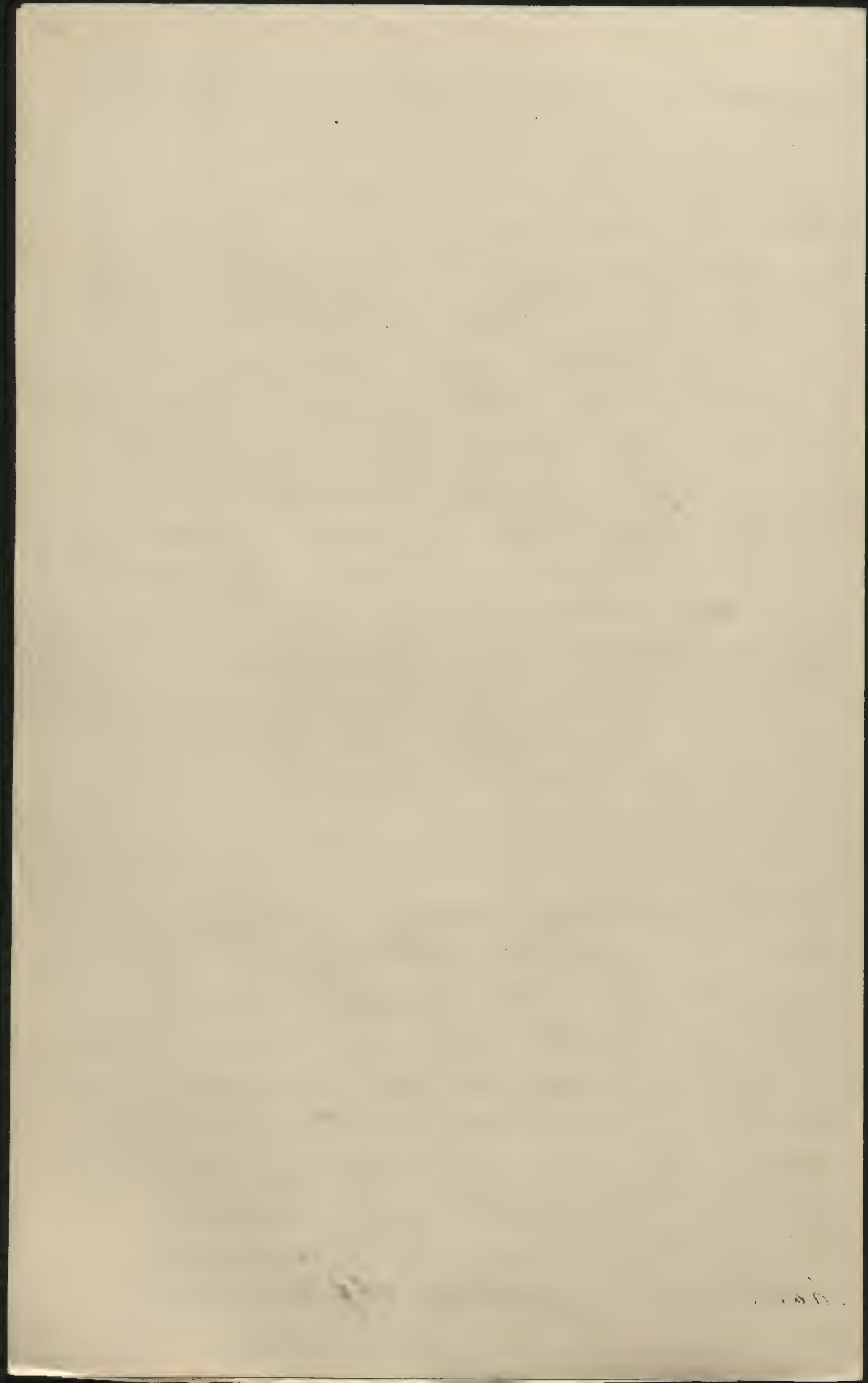
Bronie jest zawsze tuż, a dramacie
bawiecy się w zotwiercy, są posoma
kami dramaty XVII stulecia, zwie
zonych w gildy, dzielnych obrońców
rodzinnej ziemi, zabanej przez Hiera
panów. -

I ci ludzie, prości a mężni, zapra
gnęli również mieć potrzebę.
Młotowat ich raz Neumbrandt, a zło
Bartolomiej van der Helst, najgł
ciej Frans Hals. - W galerji Pium
wisi mady wizerunek chorego po
dobnej gildy. - Ale wobec zdanie
katalogu, nie mógł go uwzględnić za
długo Hals. - Jak to było z innymi
szona, ryciowa kupia, posła
wyrywana z jednego ze słynnych
haastemskich obrazów. -

W suchej, swojej technice niema
 śladu wrony, romachu, humoru,
 niema żadnego oryginalu. — Ten sam
 zbiór posiada, jednak inne dzieło
 Halse, autentyczne i świadome,
 portret pięćdziesięcioletniej kobiety.
 Widna do włosów, siedzi w fotelu,
 ciążę napoty odwrócona ku nam.
 Ręce założone u pasa. Proste na
 suknie, duże, niewyraźne, brzocho, na
 głowie biały opasek. Swoje, zwraca
 się do widza, powściąga, smutna
 swa, a wargach bezdźwięcznych,
 oczach podbitych, żywych, mrocznych.
 Jest to nie jedna z najnowszych i najpiękniejszych
 ale z najbardziej wyświeconych
 prac ~~niemieckich~~ mistrza.

powstała w roku 1640, to jest na
 rok przed owymi, „Zadeciami”
 spisała sw. Elżbieta w Haasle,
 w których wstąpił Rembrandt
 jest tak widoczny.

Opodal wisi portret wielkiego
~~niemieckiego~~ „luministy”. — Jest to
 portret własny, młody, w cedy figu-
 rze, z roku 1641 roku. — Rembrandt
 stoi na lewym cieniu, oświetlony
 z lewej strony światłem zielonym
 wien. — przebrał się raz jeszcze
 w ulubiony strój niewiasty wschodniej,
 który nadawał na barokowej amuletach
 szlachty żydów, małżonki sceny
 Starego Testamentu. — Na głowie
 turban, na ciele haftany aksamitowy
 czerwono-brązowy, i delikatnych
 refleksach. — Wtóry obficie oświetlają



swarz, z ramion spada ptasik srebrny,
 i wiszący, tej samej ciemno-oliwkowej
 barwy, co spodnie obcisłe, ponad
 miękkim obuwieniem. Agee w zdławie-
 niach, prawa oparta o bieder, lewa o
 laskę. — To Membrandt, pan, bogaty, stawy,
 w pełni lat. — gorące mi dobie na
 świecie, jeszcze tryumfuje i zwycięża.
 Za rok umrze żona, publiczności nie po-
 zna się na bi. zw. "dobrej straż", racz-
 nie troski pamiątki. — Wstanie inne życie,
 swarte, bolesne, a równe pracowite i
 szlachetne. — Dołem przyjdzie starość, sam-
 ona starość wśród grobów. — Tróć-
 nie ostabnie. — Ale już się ta swarz
 odnawia, nabrętnie, już se ocy przygasa.
 Tabum stoi przed statką w murze.
 Tabum, ale jeszcze smutniejszy, wygła-
 da ze stółch ram wiedeńskiej galeryi.
 Trany potłocisła, Tomasz de Reysen,
 urodził się o jadis' dziegiel tak przed
 Membrandtem, o jadis' piętnaście lat
 po Halsie, a porównany do nich,
 robi wrażenie stworzenia z innych
 czasów, malara starzy erody. — I on
 ma jednak wielkie, nieporpolite zady!
 Słuchamy obrzęd galeryi Kunst, wydad-
 mi się nadto ciętawymi: już to i bro-
 rowy portret i scena rodzajowa zawa-
 zem. — A tyła nie zadowolnił się
 przedstawieniem trojga ołów, których
 swarz i postawę miał oddać. —
 Wzrędnął do, wnętrze miedzanica,
 a nadto, ażeby scenę ożywić, pomieścił
 w głębi izby galeryj, po której idzie
 strzęga. — A jadis to wrył się żywe,

Dziennik 1898 r.

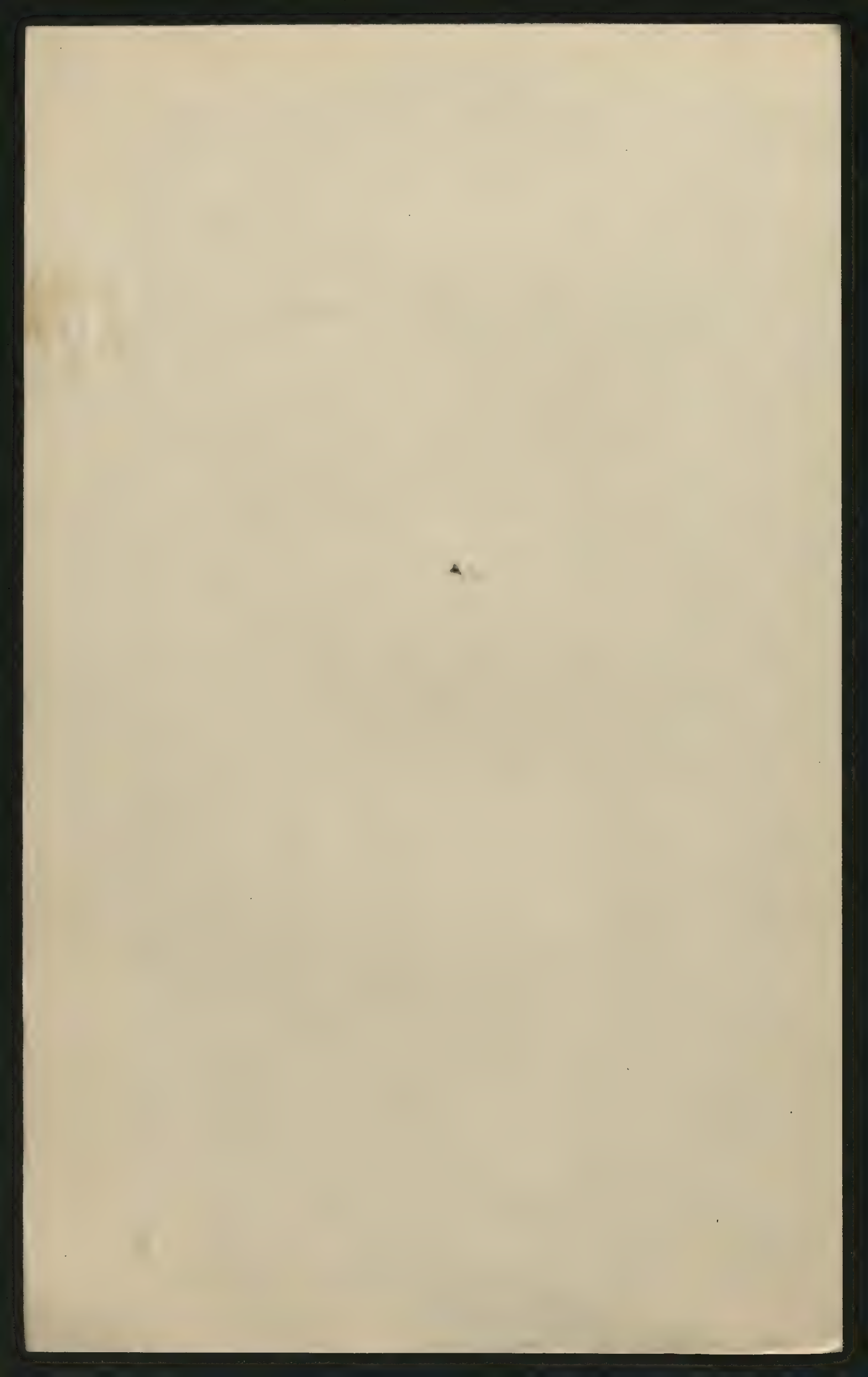
~~Vorname~~ ~~Abdullah~~ ~~Kazim~~ ~~Karim~~ ~~Yakub~~ ~~Harun~~ ~~Jandis~~

sumienne, wypunktowane, Malowanie ład
złotnie, i ię az świeci, a wolne od
suchości, martwość, lizania.

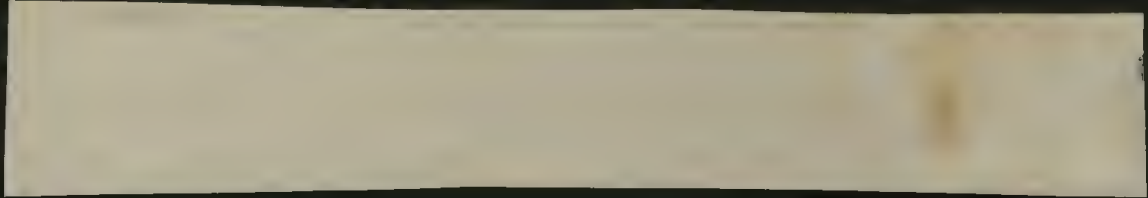
Keyser, portrecista z sawodu, wstęp
ku na proz seany rodajowej. — Nie
nawig, ię go prehocept. — prawie wszyscy
holenderscy malarze sego obresu, i ci
i ci robili seany nacerenne, np. Jan
Steen, i ci, co przedstawiali życie bogat
sego mieszczaństwa, jak Terbooch —
prawie wszyscy posostawili wizerun
ki osób. — po wyszłowie, czasem, posz
tred odmłodra talenta, dawad im
zite, i prawdę.

Taki Ludwik David lub Ingres
odnajdywali w portrecie przesose,
ktorej zerwycaj boad w ich wielk
nich „komponowanych” dziełach. —
Jadzież się go mieli wyprzeć mistrze
starzej Holandyi, powołani do stworze
nia rezydencji, wicnego obrazu
swojej epoki, społeczeństwa i kraju?
Gerard Terbooch ma dwa portrety w
galerii Rums, a jedno z nich, more
wybitniejsze, jest wizerunkiem
chłopcyka, w całej figurze, w zbroi.

Na głowie obuz peruka w stylu
Ludwika XIV albo, jęci kto woli, na
kurlat się; ktore sam malarz naci
na portrecie wstawnym w Hadze.
Urodzeniśszel, zwrociny en trois
quarts, podpart się prawę rękę
pod bok, a lewą, zbroję w zętarz
z krawiecką, potoryt na bledrej
soale, przy wyrazu 2 piórami. —
Chłopiec ma wyraz miły, poważny.



✓ Co się oddała Kwajobrarowi jak Karel du Jardin



na pancernie i więcej jej pyrze, Delic
Nalew blaszki.

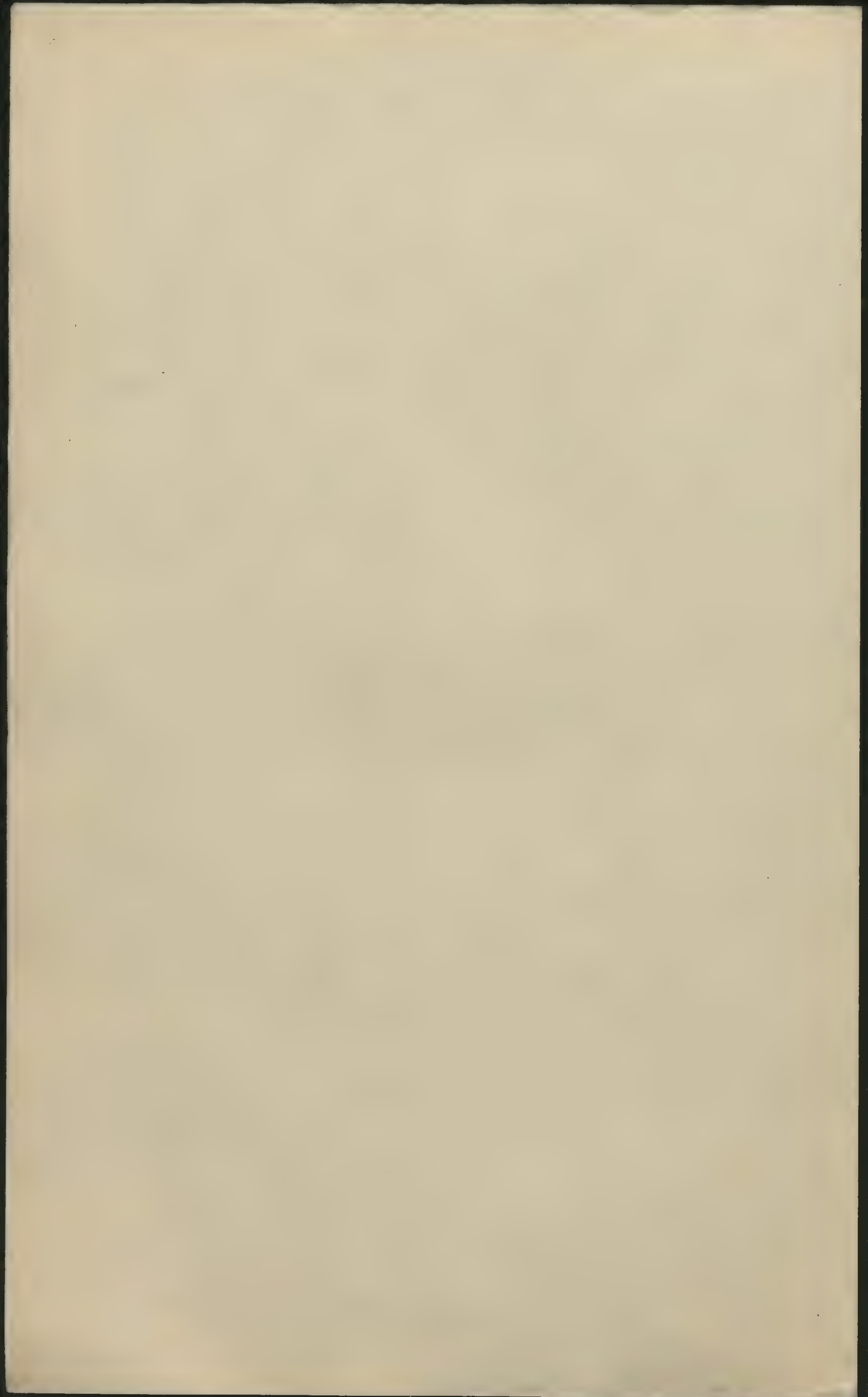
Drugi obraz przedstawia niezwykłą
w stroju czarnym, podobną do ogoł-
nioną. — Tobiola nalewa nam wino.
Kawa szorstka stawia im na stół por-
tawą. — Jest to dobry egzemplarz owych
scen rodzajowych, które po całym świecie
rozniósł sławę Terborcha. —
Ja sam widywałem je w Amsterdamie,
Hadze, Antwerpii, Paryżu, Florencji,
Monachium i Kassel. — Właśnie znam
londyńskich. — po obrazach, przecho-
wywanych w Dreźnie, stawiane
najwyżej berlińskie, zarówno dawnej
jak nowego nabytku. — Sam nie wiem
po wyle stolic i miasteczek wytr-
czam. Właśnie bowiem raczej zapy-
tać, gdzie jest prawdziwe muzeum,
nie posiadające, rodzajowej sceny,
Terborcha? —

A Gabriel Metsu? Czyż i jego obrazów
brak po słynniejszych galejach?
U pp. Tims, młodzińca zapala
fajkę, słowna Tobiola stawia przed
nim dzbanek cynowy, — Jest to
ta sama na twarzy, dość pełna,
nieco sympatyczna blondynka,
która na innych dziełach malarskich
sprzedaje drób, stoi przed piecem
kuchennym, robi porobi, pije
z wysokiego kielicha wódki, śpiewa przy gitarze i prawie
zawne ma białą chustkę, sąsiadując
na wstępie. — Na naszym obrazie,
podstawia się mocno, a mimo to

poznaje się już od razu, po regłach. Ha nie
 zbędnej jasnej ermalu na głowie —
 "Walczyć dwaś lat zwani, matre
 scen. narzemnych", a obydwaj sym
 razem opuścili narzem. — Rodyan
 Brower, którego co prawda, natra-
 toby raczej zaliczać do flamandzickich,
 niż do holenderskich mistrzów, ma
 tu matę obwaru: "U cyrulika! I pacy-
 kłórenau róg zęb i oprawca zwracając
 się kwang do widów. — Kobieta zdaje
 się zadrinać chorego o spódni i ciep-
 wość. — Sprawa Browera, u
 Browera jest tak zawiślana, ani
 senychość jego najgłośniejszych
 prac, tak wężliwa, że nie ma
 dris' ani dość czasu, ani dość odwagi,
 aby się wniżyć do walki. — Wie
 powiem słowem o obwaru
 galeryi Rums. — Spójrzaniem i pro-
 chodzę. —

Jan Steen, który był napewno
 Holendrem, a prawdopodobnie sym
 narzem, miał zwyczaj podpisywać
 swe dzieła. — Obwar będzie wstano-
 cie antwepijskiej rodziny, nosi
 podpis wyrażny. — Przedstawia
 węższe zdrowie. — Wauyciel
 bje róg, który mu uorem nadstawia.

Dobrze o'miye się dzieci, potłoczy
 i potłocząki winne. — Snię się
 sym przykrym, zgrzytliwym, wy-
 krywiałym, uła u'miechem,
 który Steen swym nadawał swoim
 pijanym mizerum i kobitom. — Widać
 noworętny, patrzę na scenę, może sobie



przypominai „Davida Copperfielda” i
słowo Le Fontainia o dzieciaku: „Ten wielki
jest kształtowany.” — Ale historycy sztuki
musi równocześnie pomyśleć o urestnic-
kach orgij, malowanych przez Hoenka.

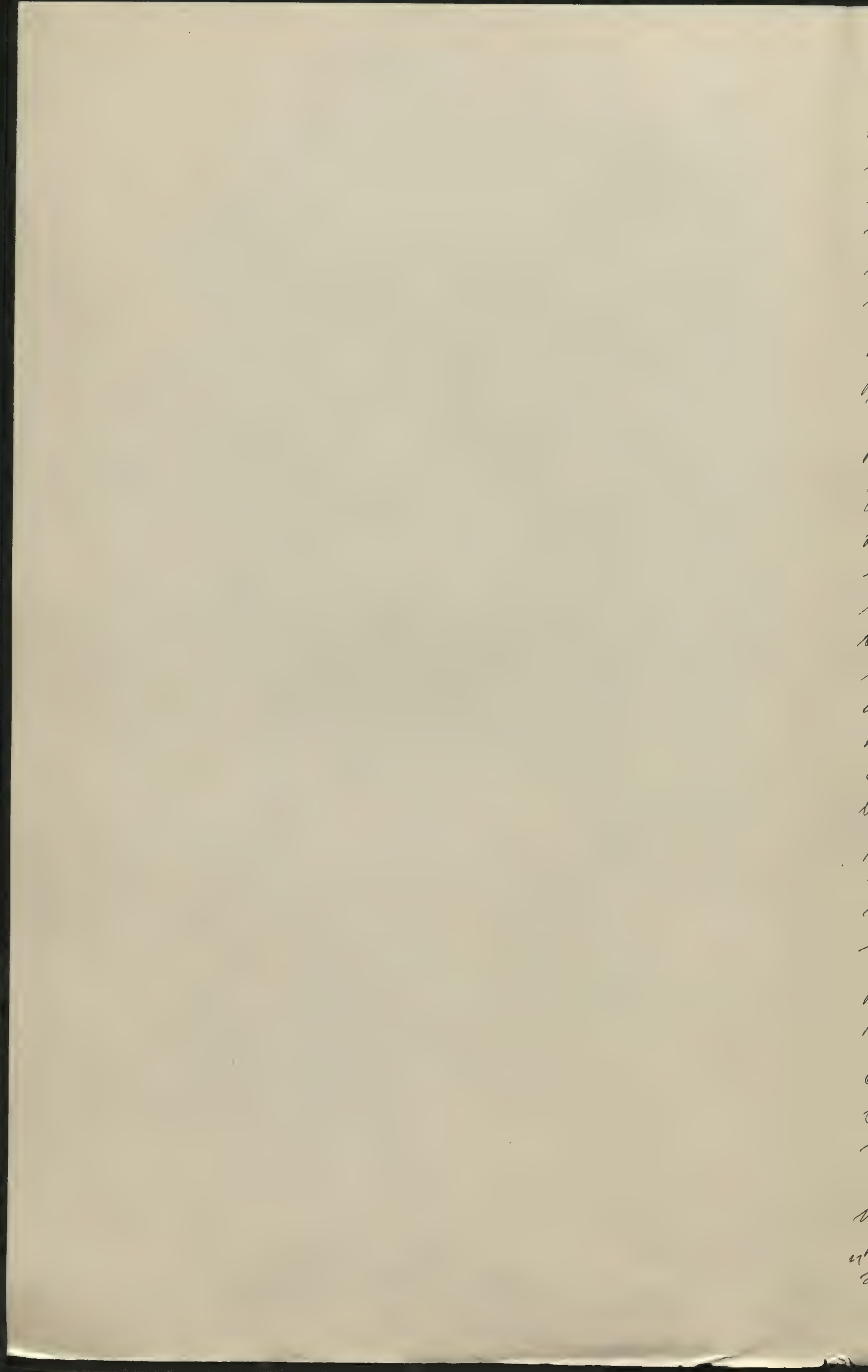
Słowo mowa o wielkim holenderskim
sadyryku, który nie piórem ale pę-
dłem wojował, nie zawadi przypo-
mnieć, że w Tarnobrowickim pałacu
w Warszawie znajdował się dostronady,
podpisany autentyczny jego obraz. —

Widziałem go przed kilku laty. —
Nie wiem, czy jest dotychczas na miej-
scu. — Porwotał się sobie jevreu dodać

drugą uwagę. — Jan Hoen był prawdó-
podobnie uczniem Dirka Hals'a, brata
owego słynnego Franciszka. — Ołóż
wyborną pracę młodszego z braci,
Dirka, w galerji Domboldich
w Krakowie. — Wisi dziś w Lubiech-
cach, na miejscu widocznem, w do-
brej oświeceniu. — Ale nikt na niego

nie patrzy spojrz. — Nawet ci, co odwie-
dzali Holandyę, zajęli się tam wielkim
Hals'em i wpływem, który jego brat
wywarł na sztukę współczesną, nie
ważąc się przewrócić o autentyczności
obrazu, porównać go z innymi, absolutnie
pewnymi. — Nie zobaczyli nawet, że
Dirk podpisał się zwykłym monogram-
mem. — Szkoła, że się tak u nas dzieje,
dla tego straszy? Ja sądzę, że nie dla
młodszego Hals'a, miłośnika tak wielu
holenderskich malary. —

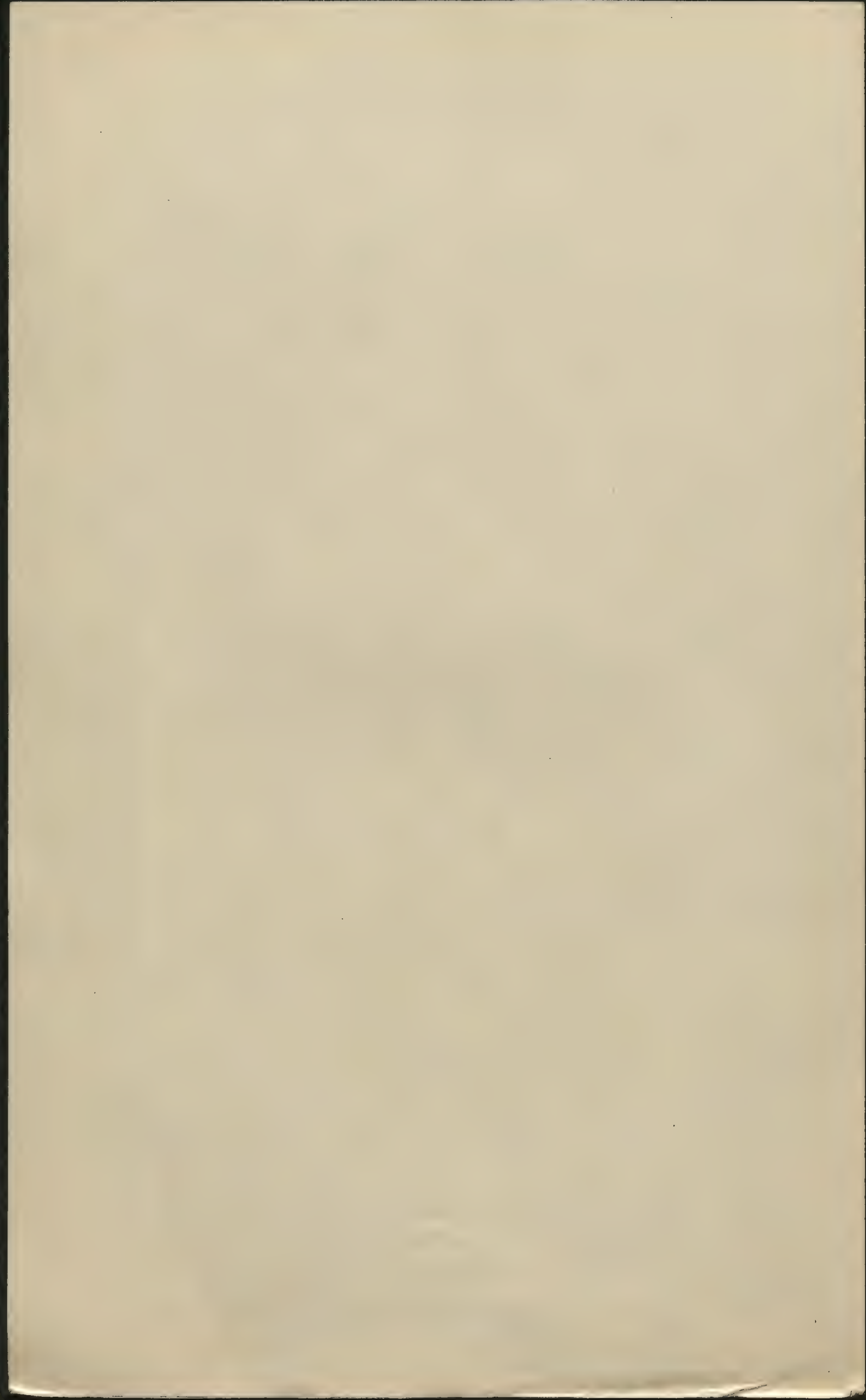
Przechodzę do pejzazystów w galerji
Kunsts. — Jest przedewszystkiem



dostronaty Hobbeusa. — Ja stórz nie
 znam angielskich publicystów i prywat-
 nych zborów, nie. możemy się do
 niego catkowicie przyznać. — Wiem,
 że popetrziam crimen laesae maiestatis,
 mówię o swarcie o malarze tak sta-
 wnym, dzisiaj najwyższej cenionym,
 płacnym najdrożej. — Ale nie mogę
 podziwiać jednolajnych jego kompoz-
 ycyi, wiernego cienia na pierwowym
 planie, jasno oświetlonej, piasczyściej
 przesłanej na drugim, konwencyonalnych
 drzew obok domu lub młyna, niebro-
 zów, które się nademną nie zaodręglają
 tak robię wrażenie płaskiej, prostopad-
 kowej dekoracyi. — I na obrazie an-
 tycypedim widzę słow, młyn, ślady
 wodnych kół na piasku.... Już je-
 dnaś więcej prawdy, duro powieśta,
 duro stonice. „Podwanie na Baerdi”
 Ruysdael’a już stobere. — Tyny drojór
 brat malarza przypominają żywo
 jedno z jego dobrych dzieł w Berlinie:
 miał to sena góra, uwieczniona
 wstę, pokryta miedziem runem
 liści bukowych, to sena reba u-
 jej ślóp, to same chmury wiszące
 powyżej a groźne. —

Kto nie oglądał miśtra w Dreźnie,
 a zwłazera w zbiorach van Der
 Sloop w Amsterdamie, ten nie chyba
 nigdy w zupełności nie pojmie, co
 Goethe chciał powiedzieć, gdy na czele
 krótkiej rozprawki pisał słowa:

„Ruysdael poetę”. — Potem słysza-
 „Zalesdi umiał wywołać w adwafocie



wrażenie sublimu najwspanialszych Drost
haarslemszkiego malarsa. -
nie wspomina o figurach, które
wzrosły w obyciu, wielki Adriaen
van de Velde, robił na cudnych obraz-
kach, na „Polowanie na trawie” „Kwiat-
dół”, na „Zwodzonych moście” „Jana
van der Heyden”. - Ten Heyden jest ozo-
bliwym i stowiedziem. - przedewszyst-
kiem miał holenderskich, nie
zapomina o ładnej cegielni, o
ładnej Dachówce na Dachce. - Małuję
drobno, małuję drobiazgowo, a jednak
oddaje całość budowli, ich wygląd i
charakter. - Skłaga ten przed obrazem,
odnajduje się wspaniałe szczegóły. - Ma
odległość dwa tygodnie, ma i wrażenie
ogółu. - potem ~~znowa~~ ~~malane~~
mniejszych namach i impresjonistów. -
Pomimo Wilhelma van de Velde, który
sam przypada w udrucie dla swej
cierpkości „portret” ojczyzny moza. -
Ma on w galerii Tiers, bardzo dobre
prace. - Piękno mi słowicie ten
przebieg, a cnota na mnie miodowy
Cyp, Albert, przerwany „holenderskim
Claude Lorraine”. - To bowiem, podob-
nie jest, mistrz francuzi, umiał wy-
wodzić wrażenie światła,
umiał przedstawiać świat ranego
lub popołudniowego słońca, świat,
nie był w omy, ale radosny, złoty,
oblewający świat, nie jako rozpylony
w błękit. - Nie wiem, czy się dobre
stomare, ale chce słowami oddać
słabość dnia, jest to naprawdę,

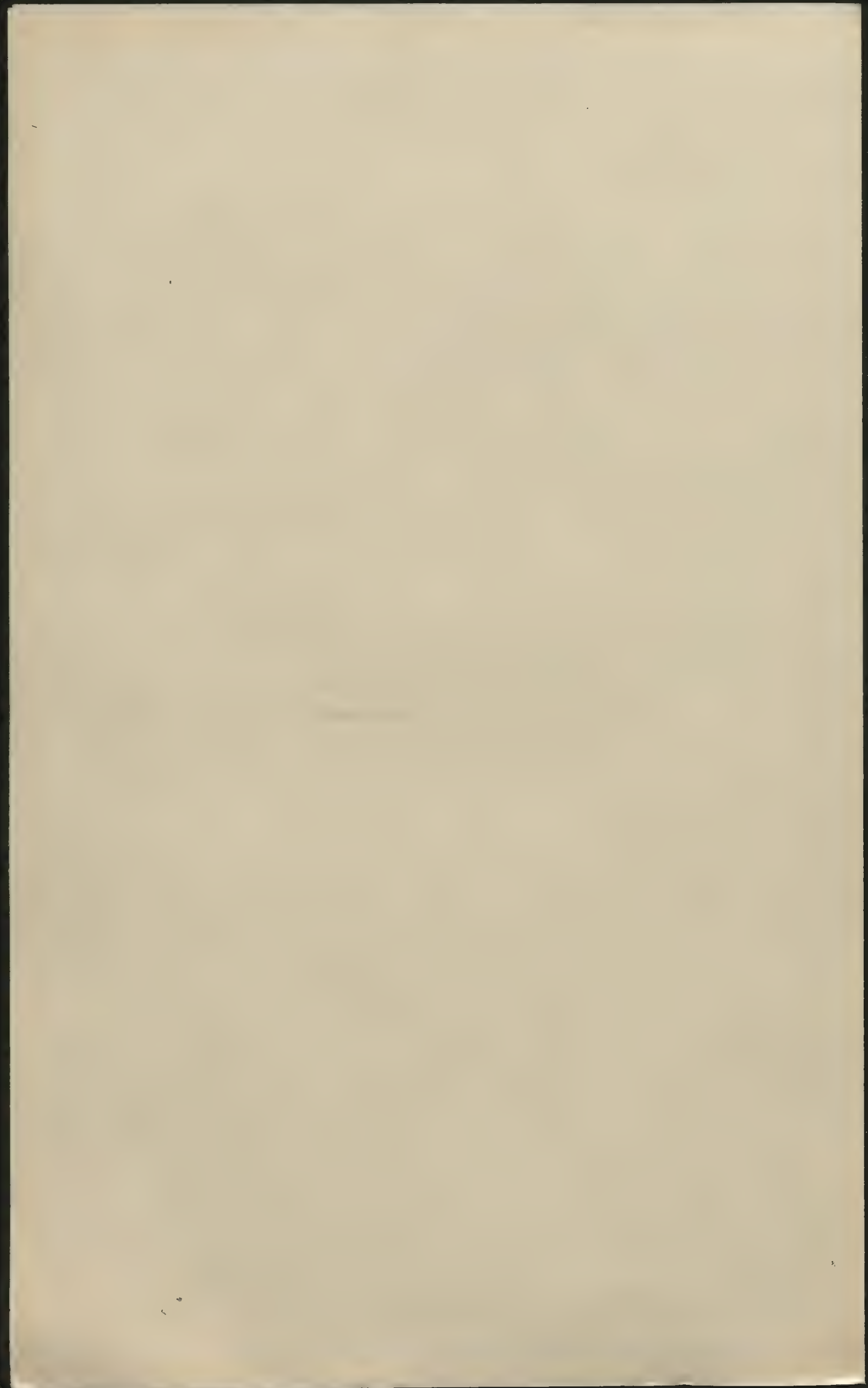
porwał się z motydem na stolicę. —
 Albert Cuyp, dobre reprezentowanie
 w niemieckich muzeach i w pałacu,
 odrabiał się dopiero w Holandyi,
 zwłascz w jej zbiorach prywatnych.
 Przecież tam i zacięwał się — budzi
 nadto wreszcie pytań, nadto wątpliwości, które
 przodem czy później muszą ogarnąć umysł
 tych widzów, w których patrzeć, ale
 i czytać zwykli. — Najnowsze dzieła
 odnawiająca aksamitność wielu pracowni,
 podpisanych literami A. C. —

Pracowni nowatorów oznaczają, że i nie
 czyją, nie Alberta Cuyp'a tak niejako
 do Adama Camerarius'a dościsł ob-
 szernego portreciście. — „Leidzka
 konung jarda” w galerji Kunst, nowi
 owa fatalna siła. —

Przez dzieła się na ~~podstawie~~ ^{podstawie}
 nie głębi widnieją dźwięki, na górze roz-
 postawia się niebo, na wpół jasne, na wpół
 ciemne chmurne i szare. — Jędrzo już
 pełnie. — Pierwszy plan silnie asyrijski
 nie; na drugim wyszły już dzieci, a
 między nimi chłopiec z łabędziem. — Już
 obywatel jędrzo z trawalestów, ubrany
 w czerwony „rajstrok”, siedzący na
 jasnym, białym stołowym rumaku!
 Już wreszcie cnie wprawne rękę,
 zwozi pęd wielkiego malara.

„To nie być, Adam Camerarius”? —

Wspominajmy, że Albert Cuyp
 jest artystą niemieckim, że w samej
 Holandyi znajdują się także jego dzieła,
 które będą zachwycały i inne, w obec-
 ności których będzie się rozczarowanie. —



Do tych osiednich zeliuam, „potio
 totori” w Hladze, do pirowszych eady
 zrewy obrazow w praisutowem mu-
 zeum w Amsterdamie, w galerji
 Live, tegoz miassa, w Rotterdamie. —
 Walerij wiec byc bardzo oglednym w
 seadach. — Wiec sobie, „Lekija Rouney
 jady” bedzie prace drugorzadnej i statuse!
 Ale nie mowimy, ze jest niezgodna z wy-
 Riedy wracam z Holandji, i j: Riedy
 jenne widziatem, „oczym a duszy” sto-
 ciste swiatta, rozum glone bladi potnos-
 cnego peizazysty, Riedy jut nie ja sam,
 ale poprosze ziastrawdzi moich ocu pa-
 mietaty jego zwykly kotoryt, obraz
 galerji kum wydat mi sie autentyz-
 umym. — A ponimo donioslosci, dore
 Na oceny sztuk plastycznych posiada
 sumienne, powolne, drobiazgowo stus-
 dyum zrzegotow, mniemam, ze
 i pirowszego porucia, ogolnego efektu
 nie wolno lekcewazyć. —

Do malarky swiatta na wolnem po-
 miescu, malarz stowica we wnetru
 holenderskich mienosci, po Albercie
 Luyt — Pieter de Hoock. —
 Wie potrzeba jechać do Amsterdamu,
 aby go poznac i ocenic. — Mozna ogledac
 z nadomile jego prace w duwre, w
 Monachium, w Berlinie. — Ale dopiero
 we Flandryi i w Holandji widzi sie,
 ze malarz byl nawswobod zrewym,
 repetywny realistą. — Dopiero sam wtoz
 rezy sie owe kowylane o biadych
 siacach, z uroda oswiecone stowcem,
 owe podwodna, do ktorych czasem

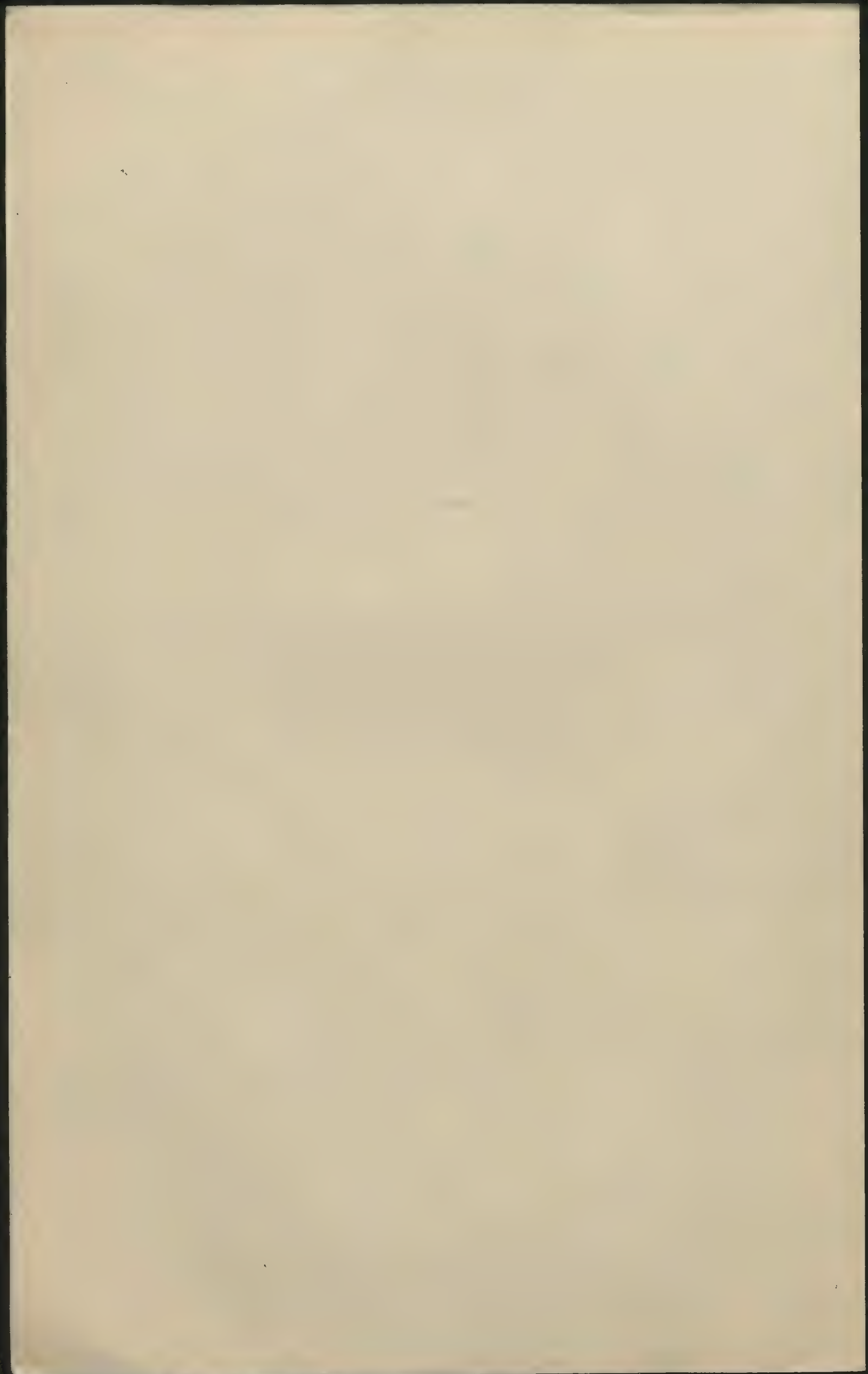
Czas z wlotem y sierpnia 1898r.

Stoły promyślnie zagłoda, izby o durych obniasz,
 potrawione, w mace srebrze. —
 w Blankenbergh i w Handvoort, wszędzie
 gdzie miastem sposobności wej'cie' we
 wnętrze flamandzkiego lub holenderskiego
 domostwa, przypominat mi się piotr
 de Floock. — Obraz zakrogi Kumas przed
 sławia dziewinę, siedzącą w profide
 na koresztce i chwycającą nad chorego.
 Spoczywa on, w osobliwym to'cie, u
 nas zupełnie nie znanem. — Tęci pan
 Jan Chyrososom przez widział podobie
 w Dani i i pisał nawet o nich: „L'ordre
 de syppiana mój w ścianach, reszawem,
 sad, jad sapa.” —

Czytelnicz Lodi'ego wieść, że istnieje
 one doły chas, w brabantzickich wioskach,
 że sam syppianem w ledkiej szafie, na
 Gielzolandie. —

Obraz piotra de Floock nosi zwykły
 monogram artysty, lecz nie należy
 do jego arcydzieł. — Właściwie jure' die,
 czy „Wnętrze wiejskiego podwórza”
 Pawła Goslera jest podpisane. — Gosler
 to mi na zewnie w panuje; wzpominam
 je do die' dnia, jako najlepsze, najmilsze
 i cenniejsze ze wszystkich mi jego płócien.
 Weresne prace Goslera bywają swas-
 de, drobiazgowo i suche, nawet stymy
 „Byk” w Hladze, słowemowo dość późny,
 zawodzi oceniwanie. —

Tęci to natomiast dzieł obrazujących,
 malowanych w ostatnich latach życia!
 Ogromnie się do wyminięcia obrazów,
 które wiesz w prywatnych galeriach,
 księcia d'Arenberg w Brukselli, pana Six



w Amsterdamie, krókiego Czerwina
w Weidnie: tu zda się, że wiatr porwie
krocie ponad stadem. — A jednak niema,
jad „Podwórce” u pp. Kums. —

Wielki jest cichy, już prawie bez
stancerny. — Dława, budowlę, więc
złota wznowca się nad domem z
czerwonej cegły zarysują się profile
na miedzi, po cegły chmurnem, po cegły
jasnem, przejrzyśtem. — po lewej stronie
kobieta do cegły krowy, obrotowu do
nas tytu. — Dwie inne krowy, jedna
fajasta, druga czerwona, o niezwykłe
złoty wionym rogu, srebrze na chwile
doje, leżąc lub stojąc na tej stronie,
drewnianej, pełnej dźwięku obrotu. —

Prawą stronę zajmują dwie niestrawne
di chława, cegły, mówiące słowami
„Słuchów węgeln”, dwie „świnie sta
zwego niekłyśwa zburznie sad
moxwane”. — Malowaniem środkiem
i światem, ciętym dółorytu ~~z~~
~~z~~ przypominają żywo obraz bractwa
złotego muzeum. —

Mnie się wronu wyda, że opiszę ułto
dobradnie, z zbyśniem rozmówac
niem obraz, który będą co będą prze
zawia tytu wielostronny sceny na foli
wacznem podwórku. — Ale ja jestem
wielkiad,

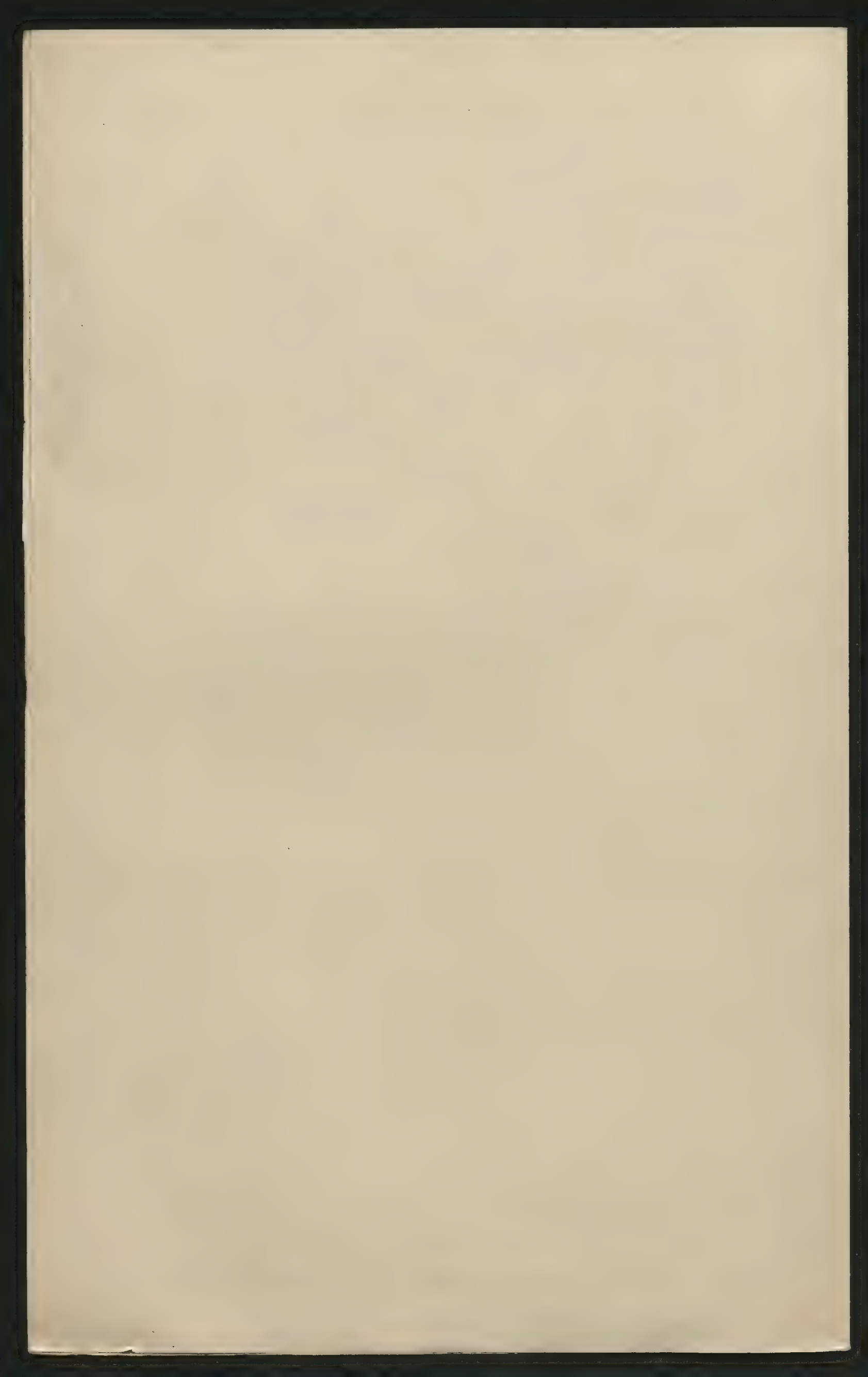
ziemia, która głucho
sta mierzach, mnożeniem głosów
szepce mi do ucha.

Co wieloro, patrzy na złoże, które
zachodzi nad parękami gmachami, z
złoty męte obrotu, czasem dźwięki

królowe, albo podobne barwę do tych
belonitów, których bawę się dzieci,
co wieczore wspominam chwilę, kiedy
u nas daleko, gdzie robore idę w pół
mroku pień u koryta, gdy strzypie żuraw
słabiejący, gdy wolnym krokiem
wracając do domu do obót, a z chat wie-
sniaczych odrywa się przecięty dźwięk
gospodyni, nawołującego prosiła:
„matulku, matulku!” — potem nastaje
cisza, przerywana tylko przesłaniem
pów z odległych zagrod. — Kiedy
niezły wschodni petry i obłąkany, podno-
zę się bęgnące czerwone żuki o metalic-
nym połysku. — Słuch ich pieśni
jednoczajne i zenne. — Kto wyrosł
na wsi zapomnieć ich nie może. —

Od dziśszych masowiskich
gospodarstw jest bardzo daleko
do holenderskich osad XVII stulecia. —
A jednak obraz państwa ~~Podkora~~
obudził we mnie osobiste wspomnie-
nia. — Zadumalem się nad nim,
jak nad opiszem zielonego wieczore
w piórnicy księżki Jana Tadeusza.
Gdy to jednak się posiada arcy-
symsz zrewolucji, jak umie i czas
i przystosować się do zła. —

W pobliżu zali gatowej Rumo wisi
zdanie Konstantego Troyon (1810-1865)
more najwęższego malacza zwiast
domowych w naszym wieku. —
Wielkiej mi będzie wotno przepisać
moją walekę, strasząc na niejsem
w domu antywersyjnego zbiera-
obrazów: „Francuzi współczesny artysta



nie wyłnyma porównań z tegoż
holenderskim mistrzem. — Tegoż jest
być może malarem byt, Polak wydał
się równocześnie artystą i pastuchem.

Właściwie niniejszego przeglądu
zachował sobie pierwszorzędny
malara, o którym przed pół wiekiem
wielkiemu miedzi w Europie nie wiadom.

Dzięki badaniom niemożliwego
francuskiego uczonego p. Thore, piszącego
pod pseudonimem W. Burger, Jan
Vermeer z Delft, którego nie należy iden-
tyfikować z holenderskim pisarzem,
tegoż imienia i podobnego nazwiska,
którym dzisiaj na obydwóch półkuli-
sach. — po wielkich naszych murach,
gdzie co dzień lat cyklu nowe
nowania na starych ramach, zresztą
tych i ciopliwych, stało się może przy-
pisywać Janowi Vermeer wreszcie
wybitne, a nie podpisane obrazy hol-
enderskiej szkoły. — I tak naprawdą
znam w Berlinie doskonały pejzaż,
który do młodego uchodził za arcydzieło
to malara z Delft. — Obecnie ostatecz-
nie obrac zupełnie innemu mianem.
~~Tempora mutantur et nos~~
mutamus in illis, czyli po polsku:
zmieniają się czasy i artystyczne
kapy. —

Jan Vermeer oznaczał jednak swoje
obrazy wyraźnym monogramem. —
Austeryjne jego prace widzieliśmy
w Berlinie, Brunszwicku, Dreźnie,
Paryżu, w Wiedniu u kró. Cezarina,
w wielu prywatnych i publicznych

[Faint handwritten notes or signatures]

zbiorek Belgii i Holandyi. — Katalog, galearyi kunsu wymienia dwa dzieła. Pierwsze nosi następujący napis wybitny, grawerowany w złotych literach: „Jan van der Meer.“ Ołów wielki artysta, o dłoń sym. mówię, uciekał się zaręczając do prostego „gmerdu“, stądże literę J po nad literę M. —

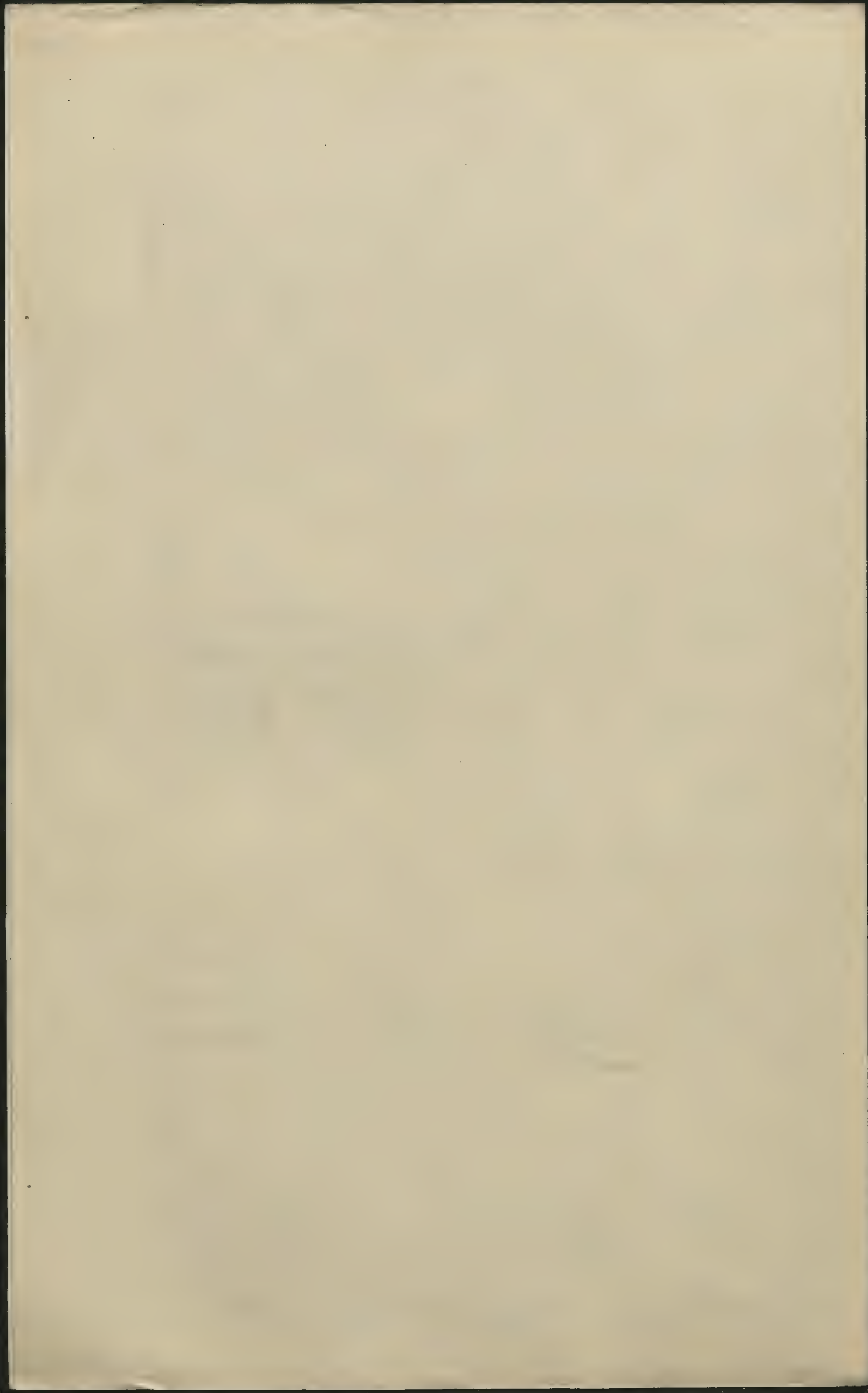
Obraz przedstawia kumorda, rozmawiającego przed domem. Mędrakowi go porównać z niewzpliwem potajemnemu Vermeera, przechowanemu u pana Sira w Amsterdamie, a przedstawia z jego również scenę na ulicy, aby odmówić autentyczności dzieła antwerpskiej, różniwej galearyi. —

Dzisty mistrz z Delft mógł też zapoznać się o perspektywie powietrznej, o liniach, choć różniwej potęgi swego przedla? Drugi obraz pp. kunsu uważam natomiast za restrywiste dzieło nierównego artysty. —

Włodźnienie, ubranie w strój długi, abasowy, białkowy, doli profitum, widny poniżej kolan. — Lewą rękę potoczył na globusie, w prawej trzyma szizkę. —

W stolcu, obitym barowym dywanem, leży dzieło i cyrtek. Liczona towarzysząca mapa geograficzna, sturę za sto portaci uchronę. — Łatwie, gładka w technice, wykwintna w potoku, przy pomina najlepsze dzieła Vermeera. Tu, mojem zdaniem, nie może być żadnych wątpliwości, ni wącha. —

W chwili gdy moje uwagi, ukończył



151
454

w druku, pierwszorzędna i nie da się
główna galeryja przesłanie istnieć, jedo-
cześnie harmonijna i piękna. —
Schoda wielka, recywilna zrodzona. —
Na każdym młotku młota malarskiego
stanowiła ona dółek czas czoły na drodze
z Belgii do Holandyi. — podróżny badacz
przygotowywał się tu do dalszych
studiów w ojczyźnie, Flaksa i Brun-
brandta. — Miał przed sobą pierwszorzę-
dne obrazy ich działalności, uwytył się
patrzeć i podziwiać. — A później, kiedy
zwejdniwszy Amsterdam, Hage, Haarlem
i Rotterdam, wracał do siebie, odaje-
dywał w belgijskim zbiorze oddziwiał
milionowych wrażeń. — Stronny
dom przy „Koninklijk Teyken” posiadał
wielki wroch, doniosłość podwojną. —
Pamiętam wybornie ów dzień, kiedy się
w nim po raz pierwszy znalazłem.
Wtedy, bardzo inteligentny wójt
wdrzał mi dyskretnie wstawić.
Nie narucał się z wyrażeniem wstawić
przewodnictwo, ale znał dobre galeryje,
nie przypominał doktorów Louvre’a,
który nie umiemy czy nie chce powie-
ścić, gdzie wisi obraz, o który gość
zapuka. — Wtedy, wśród moich studiów,
oderwał się odgłos drobów na schodach.
Panna Kums, córka zmarłego zbier-
acza, uszła do galeryi i stała się
wryta. — Zastąpiła bowiem ciotkę,
którą miał w ręce reszt i obowiązek. —
Po chwili wstąpiła się i wdowa po
panu Kums. — Wtedy, że coś notuję,
wnęka mi za wielkiego znawcę sztuki.

Obydwie panie raczyły wejść w pozą i
według zemu. — A siłom ich uprzej-
mości i dobroci, pozwolitem sobie
wyrazić podziw w obec tak wypra-
mianego, przez antycypacyjnego patrycyusz-
kę, zgromadzonego muremu. Wyraził
ten nawet wglępliwości co do nasza-
nia niektórych obywateli. — Wiebylem
nie wygnano mię za to z galeryi,
ale narano mi się zapisać w „Zobacz-
nijcie” illuzyona do dziś dnia nowie
narwisto „Docena bractwowskiej Słoty-
Szuk piędnych.” —

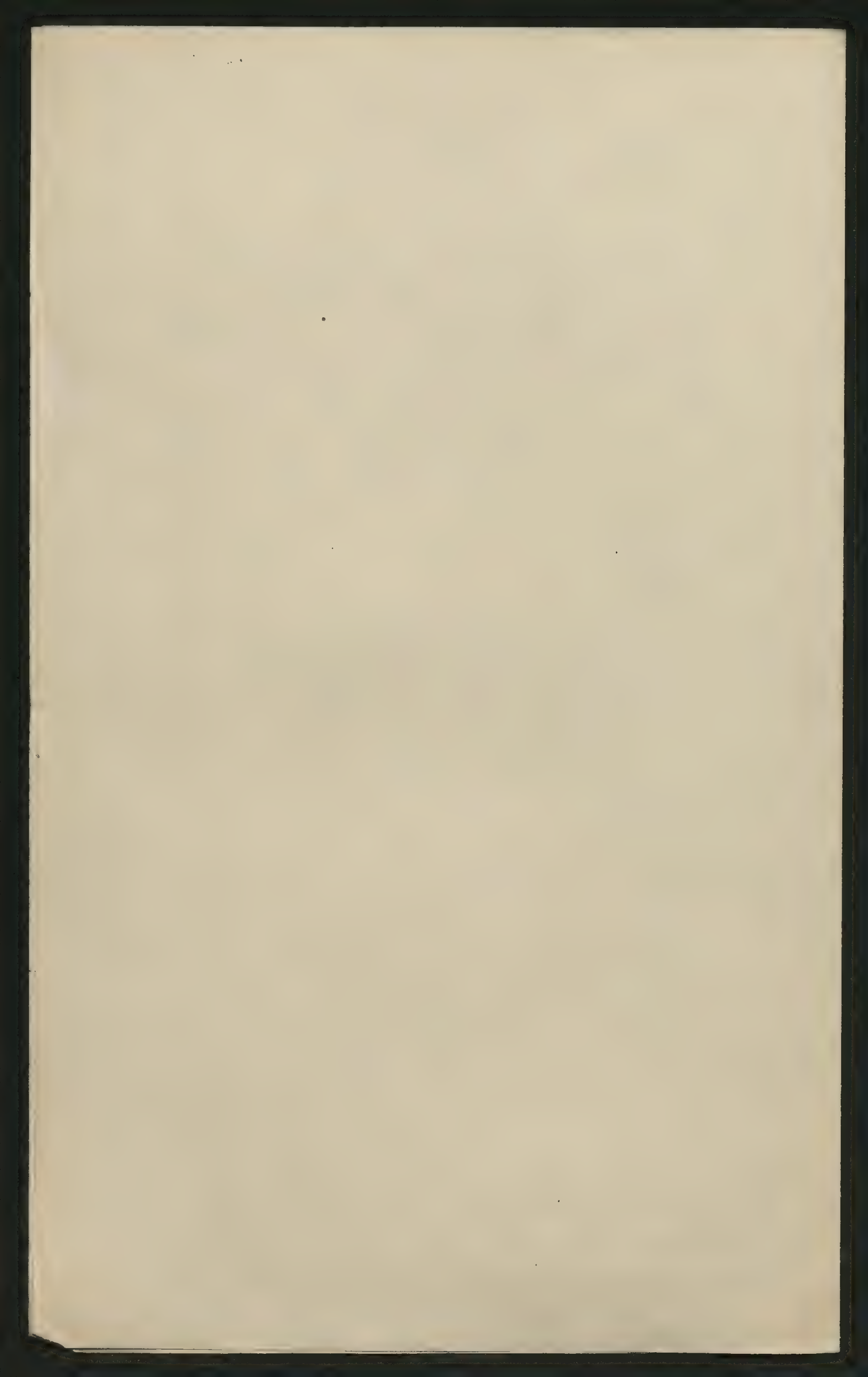
Kiedy już powracam do sat, za-
wierających się woli nowej arcydzieł, wie-
dano mię w nich, jak starego mejo-
mego. — Podczas ostatniej mojej wie-
zdy, zjawili się także młody pan
Kums, właściciel szynki i szynki wy-
sługowej. — Był to młody, piędny
mężczyzna — Wyraził mi niekła-
maną radość z faktu, że prawie
kompletnie obrzy, które po oju
odczuciach, pochodzi z dawnych,
głównych, ogólnie zwanych galeryi;
że mają własną i moją Słoty i
moją stawy za sobą. —

W istocie — odpowiadając pan Kums-
wszystkie te dzieła posiadają
dokładne „piędne.” —

Zwaru rozumiem to moje słowo
zaproszone z języka koniary. — po-
chwili jednak, odpowiem.

„Wyrażenie pańskie już doprawdy
i dokładne i nowe.” —

A pan Kums na to:



154
75

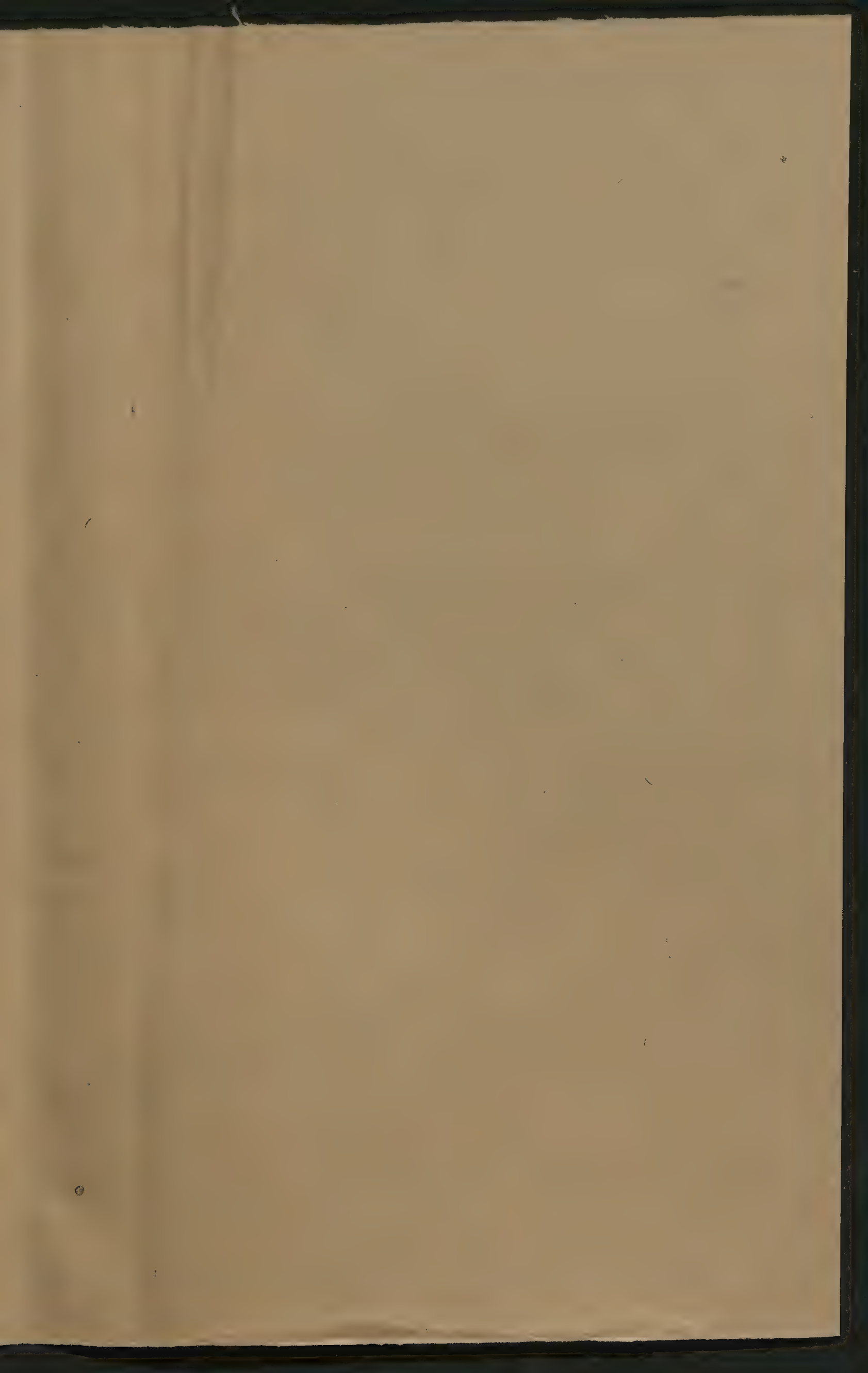
— Jeretli pan pizuje do diennidoci,
mekaj pan usibuje pusic' je w tur,
sowro sej panu podobac. —

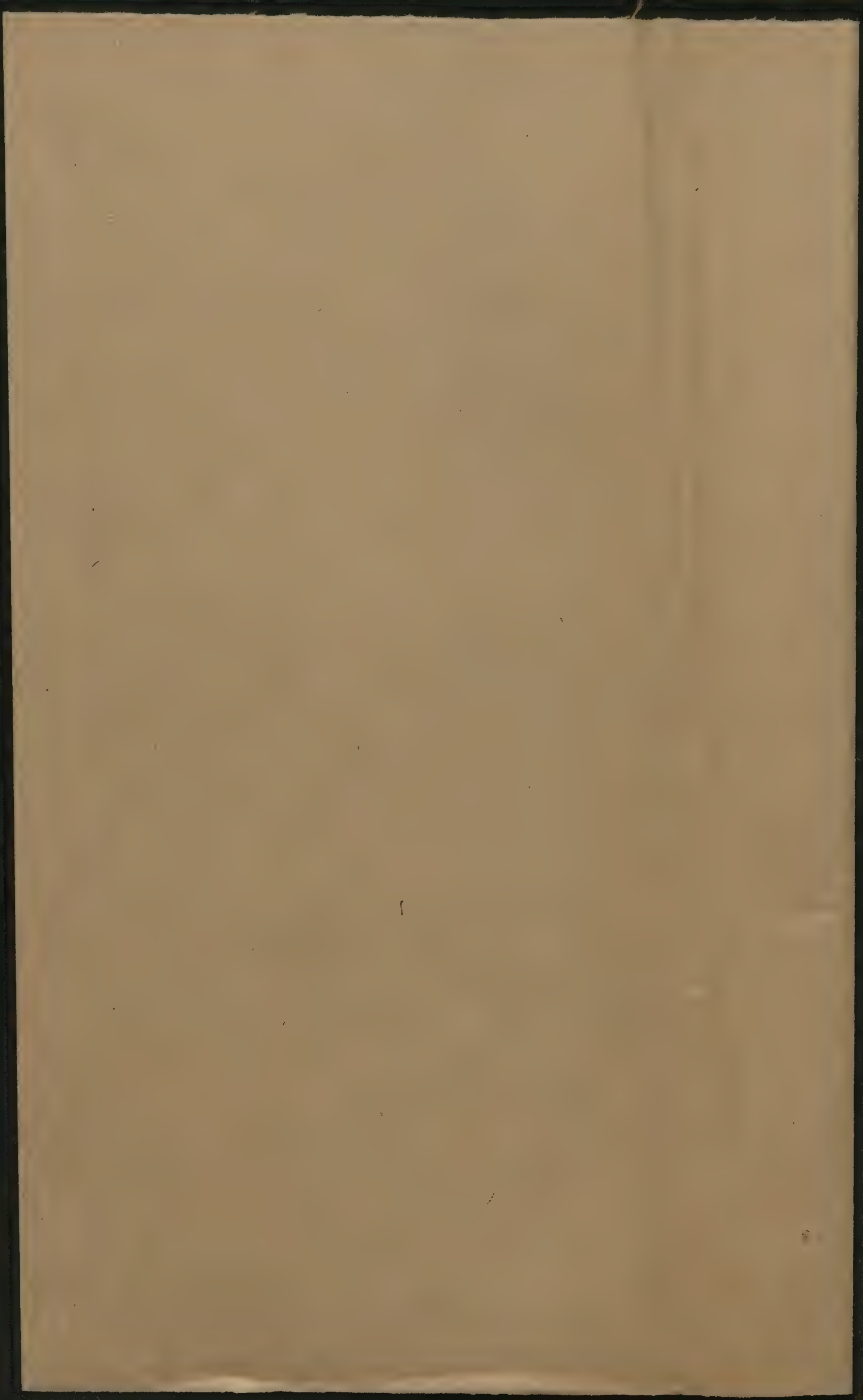
Orynij to niniejsem. —

Orynij nie ber zalu. — Wtedy pan
kumus umart bowiem przed lodiem
i statego to sprzedaje jez obwarz
w drodze liy saczi. — puzie uobrota
galeryi, nie moze nie wspomniec
o zgonie uprzejmego jej wtasciciela.
Smierci jed to plac, u wozek mias
podobny do brucha, — wie swyda
zlobac sama. —

M. M. Górseli. —







rough proof of the
of the
1236

Czas 2 Wsrodek 10 Marca 1896.

Odczyty profesora Tarnowskiego o Malijce.

I. Wtorek Malijki.

Kradów przywykł do tego, że bardzo
zimno, kiedy widać zabawę uciechnie,
zapewnia się jedna z wędrownych set
w naszym mieście: profesor
Tarnowski; opuściwszy swoje biuro
uniwersyteckie audytoryum,
wygłasza przed szeroką publicznością
odczyt na temat ogólniejszy
i donioślejszy, a dochoć przemawia
na jawie, jednak, potrzebując pomocy
afinitycznej.

Li, co zdaleka przybliża do Kradowa
na zimę, liże do pewnego stopnia
na wybitny najwyświeconiejszy,
najbardziej popularnego z polskich
prelegentów. ~~W~~ Już jego wykład
na, aby zainteresować ogół i po-
ciąganie.

Yeden Wł. Spasowicz, który po-
dobno nie jest wprawionym
mowcą, posiada może równy
dla gromadzenia słuchaczy. —

Tarnowski jest zaś pierwotnym
drużym oratorem, na wyrost
po temu warunku: wyjątkowo
międkny, silny głos, wirtuozostwo
dyktacji, ciepło, które się słucha
widzi. ~~W~~ Ani na uniwersyteckiej

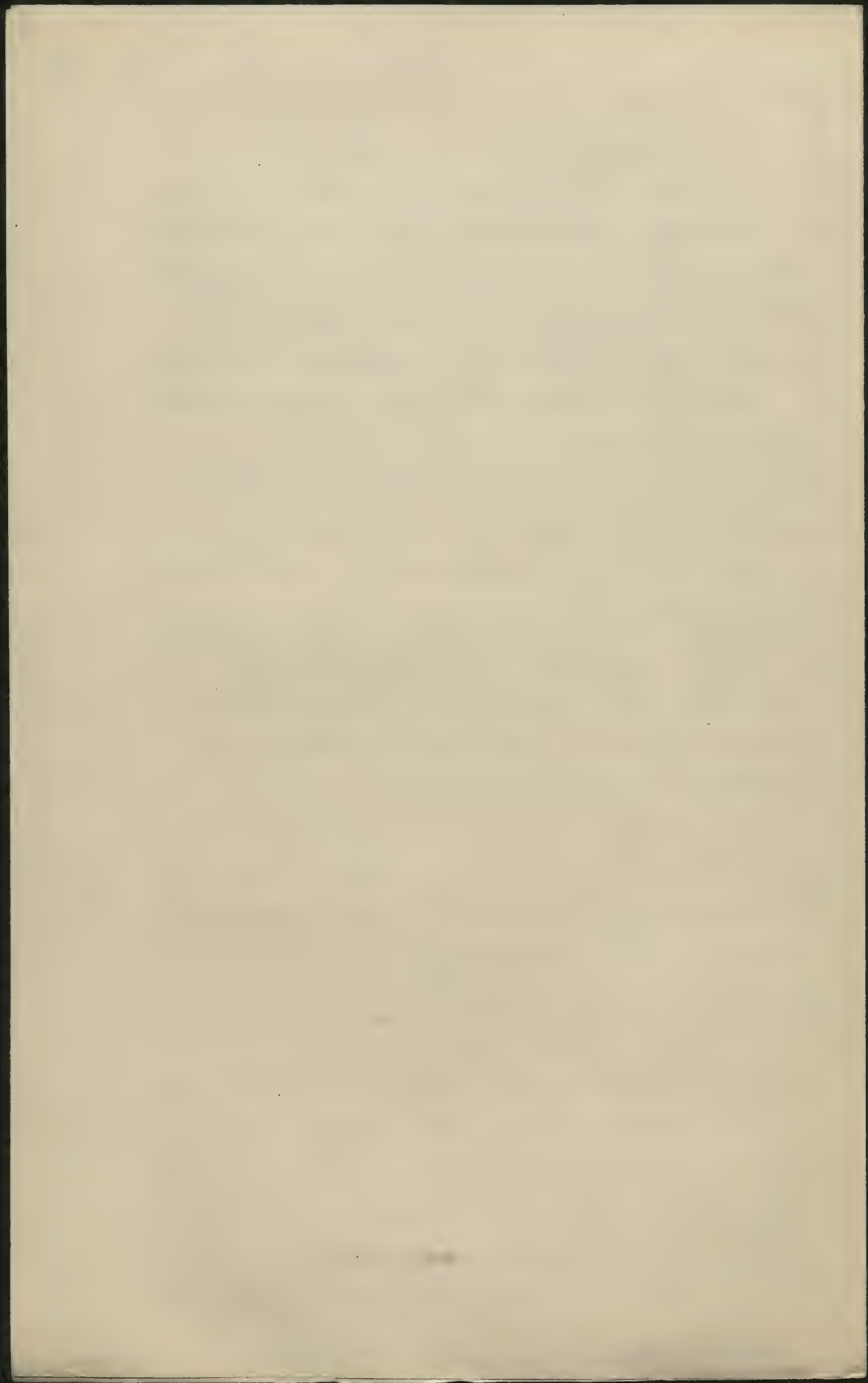
Następnie, ani w sali publicznych
wykładów nie znamy mówcy, albowiem
byłbyś subtelnie i miśdnie, a raz
ztem byłby połącznie umiastudzenie
w stronę podniosłego, właściwego
patryotyzmu. W oświecku grają
najwyższej siły strony, które wśród
codziennego życia, w każdej chwili
i w każdej sytuacji, zawsze drwom
ty, gładzą inne strony i tem samem
mądrze.

Od Wilna był wykład profesora
Tarnowskiego byłby radnie. Pod
pretekstem przyniosł nam słowną broz
grafii Królowi Marceliny Bratowskiej
Rij.

Sprawa „Domu Młodości” została
znów profesorem do ogłoszenia
wskazek, odrywków, o smarku
matam, o najpożądziej szyn
z naukach, artystów.

W sali uniwersyteckiej, gdzieśmy
dziś wykładali pierwszego wy
kładu, wiariat nad prelegentem,
„Kopernik” Młodości, a mówiący
miał przed oczyma, niedokończony
jego obraz „Humanizm” over
portret Królowej. I p. Tarn
nowski cytował poezję wiel
kiego historyka, wymieniał go
wskazywał — wiemy, że nie
zwykło on przypominać o ludziach,
których raz uwrócił i raz uwrócił.

Królowi i Młodości, będąc zrentę
bracimi dla polaninów)
żarliwo do legendowych natchnień



nie wyschnie i nie zamrze, podanie
potęgi dwa pięćdziesiąt naxwieda
se zobj. — Per względu na różni-
ce talentów, rozpoli one tych
Dioskurów, zbrade ich dla gorzej
mistrzów swajem, dla zapachu i bólu,
który obydwoim niedługo życie
zapetrui, a może je i skróci. —

La flamme qui allume, consume,
napierat góris Chateaubriand. —

Prezydent zarządził na wstępie,
że Małajdo natęży do tych nie-
częstych, „wielkich ludzi,” w których
skrył wielkość istota. — Lecz
wied. nie tylko nie zdradza arty-
sty, ale z nim nie do jenera-
cyjnego podziw. — Gad. może
przed rokiem o książce Czebory-
kij, zajął się p. Tarnowski pre-
waznie. Probielę i nie chce się
wstawiać w obserwację zdy o piaz-
miste, sed i dół ma widocznie
zanisat uwzględniać przedewszyst-
kiem, erównie. — Góris bógie
mówi o matance, do tyłko daleko,
i natęży do tej samej generacji
co on, — a współczesni rozumieją
się nawzajem. — i o artystach,
którzy miary, wotno wyprawiać
danie, nie tylko fachowym z naw-
com, do których się prezydent
nie chce zaliczyć, ale i bardem,
co może, odbiera wrażenie. —

Tulej dodatkum od siebie: bard-
dum, co patrzy na Bóg i świat,
na naturę, na wszechświat, co nas

stare. W Znam, poród ludzi ~~starych~~,
który nigdy nie stał w ręku nie
miał; i ledwie, co widzę i odrywają
go barwy, słachemowie linia, jak
malare, lepiej od wielu rozstawio-
nych malary. W

p. Tarnowski obcował dłużej z
 Madziog, spolykał się z nim
 w najważniejszych, najekstremiejszych
 chwilach jego życia. — Lubił
 go zapewne i z opowiadań współ-
 nych przyjaciół, np. Frejsdiera. —
 Wiele myśli o zupełnej biografii,
 chce jednak dostarczyć nowych
 wiadomości i zresztumować to, co
 inni pisali o artyście, to, co o nim
 wie z wiarogodnych źródeł.

Dolęchowskiemu miedzy innymi
dość obfity: prócz listów ukazywali;
ogłoszonych w przeglądzie polskim,
poriadany biograficzne rozprawy
Dyredkora Władysława Łuszcz-
kiewicza, zapiski p. Górowskiego,
miejsc recenzji ogłoszonych za-
rządca, artykuły, zwięzłe, ale wartości-
ne iżeli poświęcone nolałdi, profes-
sora M. Górowskiego. —

Prezydent tworzył pryncypalnie
z wielkiej części tych prac, nie
miał już jednak o zupełnie obraz.
Niedługo zapano mogiła Trociukowi-
mowit on - nicht nie mareszt, z
sam osobistie wielkiej pracy
dotowa. - Ale kto zę i' ciest jādne
sacie serce w robie, brad zę do
sacrdi. Byty prezydent austro-węgry



Żeby poszedł, Francine Smolka,
wziął podobno wstawnogumie
ziemię na kopiec, Unii we dwowii.
Preres naszej Akademii che bywo
gromadzić Dane do pomnika
Młodejki.

Brach miejsca zmusza mię do
zanotowania jedynie kilku rzecz
głównie zupełnie nowych lub uwag.
p. Tarnowski zarządził posłuszny, jeśli
melancholia robiła w życiu odprę-
ży. w odwróceniu tal wstawnogumie
do zadumy, Młodejki z czasem po-
zmieniać, a potem popadł w roz-
drażnienie. wpryncypu miaby być
z czasem receszye, Siemickiego,
którego prezydent broni od zarzutu
dobrych młodejki. w Zapewno, ale czy
ten piar, pełen abstrakcyj i
abstrakcyj soli, miał być niewodności
w zgodzie, doświadczyć koryzont
aby pożytek, gwałtowny, Młodejki
kownię naturę zrozumieć?

Śliczne i ciekawe były szczegóły
o pracy młodego malarsa w Bi-
bliotece gazillonizacji, w łowenyz-
stwie dwóch historyków, narwisk
Siemickiego i Tarnowskiego.

Dalszy niepodrój Młodejki przy-
jmuje profesor Tarnowski roze-
raz iż miłości, a nie - jaby można
przyjąć - wewnętrznym
walkom kryło artystycznej natury,
zawołaniu się talentu.

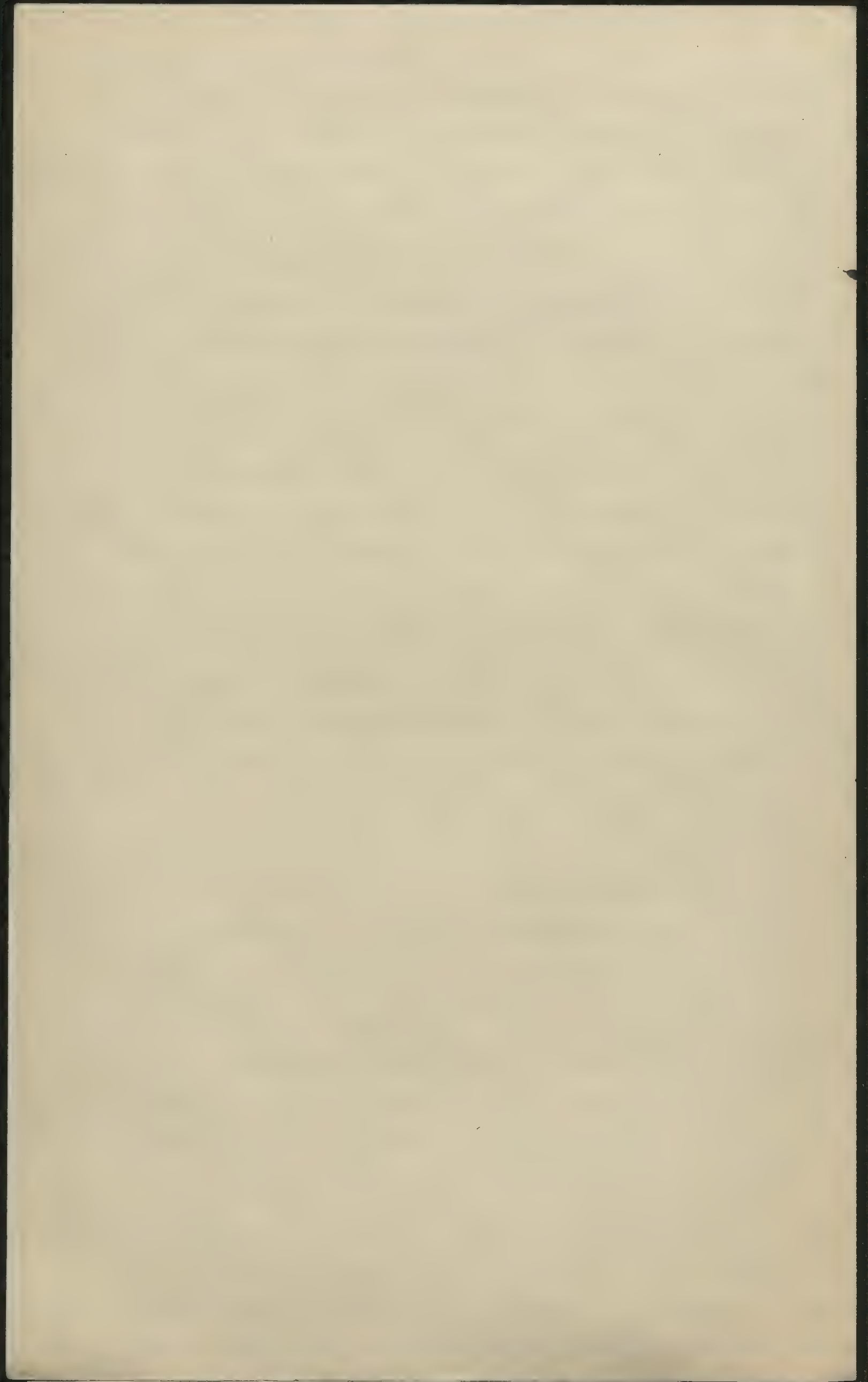
Pod 1863 przyjmuje malarsa
do gębi, ufa on z czasem w powodzeniu

narodowego przedsiębiorstwa, a
zawrę, niecierliwy i ofiarny, choć
bardzo biedny, przeszedł pięć
lat na wyprawę pod Ulichów.

Narzem z Szajdlim przewozi
karabiny do obozu powstańców.
Jadł to dziwny świat: poeta i
malarz, więcej do przemysłu
broni!

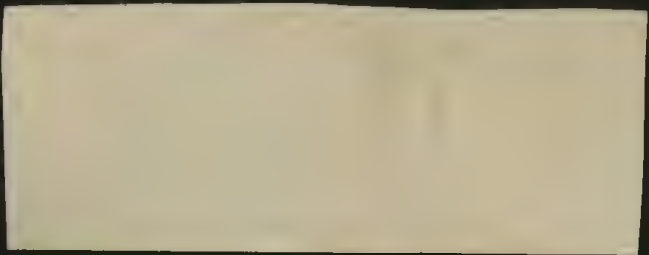
Drużę wciąż wydobrze poznaję
p. Tarnowski, „Skierdrowi” i
„Kasaniu Szargi”. — Ten ostatni
obraz uwarzył krytycy, że arcy-
dzieło Młodej di — chwili w której
„Szarg” malował, że pełnia ar-
tyjstycznego punktu talentu. Prelegent
nie może się zgodzić na zdanie,
że to, co nastąpiło, oznacza schy-
tek stworzenia. Pierwsza wielka
kompozycja artysty, posiada już
wryświecie jego talentu; brakuje w
niej mniej widoczne. — potem
wzmagały się może wady, ale rosła
i pozycja talentu. —

Kiedy się już znówę dziejów i
historii piśmiennictwa, kiedy
się, jak p. Tarnowski, było myślało
na przyczynami naszego narodow-
ego upadku — można mówić o
niewygodnym Schardre, i o Schar-
dre Młodej di pędzie, z głębokim odra-
żeniem. Wic choć dziś straszyć
artystów, uważ prelegenta, ufa-
bowiem, że niewygodnie odnejdy
wrota w dziedzinie, poświęconej przez p.
Tarnowskiego malarzowi, w którym była
wielkość prawdziwa. — R. M. G.



Chyba niedrutowa?

15.2.2



Czer 2 Kijetu 13 marca 1896.

131.

Odczyty profesora Tomaszewskiego
o Mładejce.

III. Mładejdo w latach 1864-1883.

W jednej z godzin musiał pre-
legent objeć dwudziestolecie.

Wie dzie więc, że chociaż odczyt,
poniżej ważne dzieła, przedadiz-
nat całe obchody Mładejowski
światości. + Wie dzie, że wtedy
dotykał spraw, o którychby p. wno-
rad ~~znowu~~ mówił obywateli i
z zapalem. Jak przed kilkunastu
mi, tak i obecnie nie mogłoby
prawić malarza, nie chciał się
wdać w zgdy o technice, w
oceny krytyki artystycznej
młoci. + Mówił znowu preo-
mie o sztowie, przedstawił nam
ręce history, jego wewnętrzny
preobrażeń i pocucie, jego histo-
ryograf, niż dwoje wyrownia,
albo dwojgale. +

Wobec innego malarza, będzie sta-
nowisko ^(byłoby) jedyne, ale dzie
duży Mładejki, objaśniają wy-
bórnie rozwój jego talentu. —

Wie bracie zwróć, zwróć w
pierwszej części wyobraźni, nowych
rytów, zwróć, zwróć, zwróć
z mianymi, ogółowi zwróć. —

Ktożby nie mówił, że po udzie-
leniu „Kazania Mładejki” nie autor

obrazu, ale nabywca, mławy
hr. polocki, powziął zamiar wyz-
sławienia go w „słonie” paryżskim?

Małajda podziwiał za dziełem, obraca-
jąc drąg na drewno, gdzie w obie
srebrzyste galangie odwrócił prawego
sawodu. — W ten poruszył go
nawet Madonna Syberyjska,
albo, jeżeli srebrną i innych wozów,
Madonna obóz Holbeina malował,
czy też białe pod swym nadzorem
~~nie~~ dopiwa?

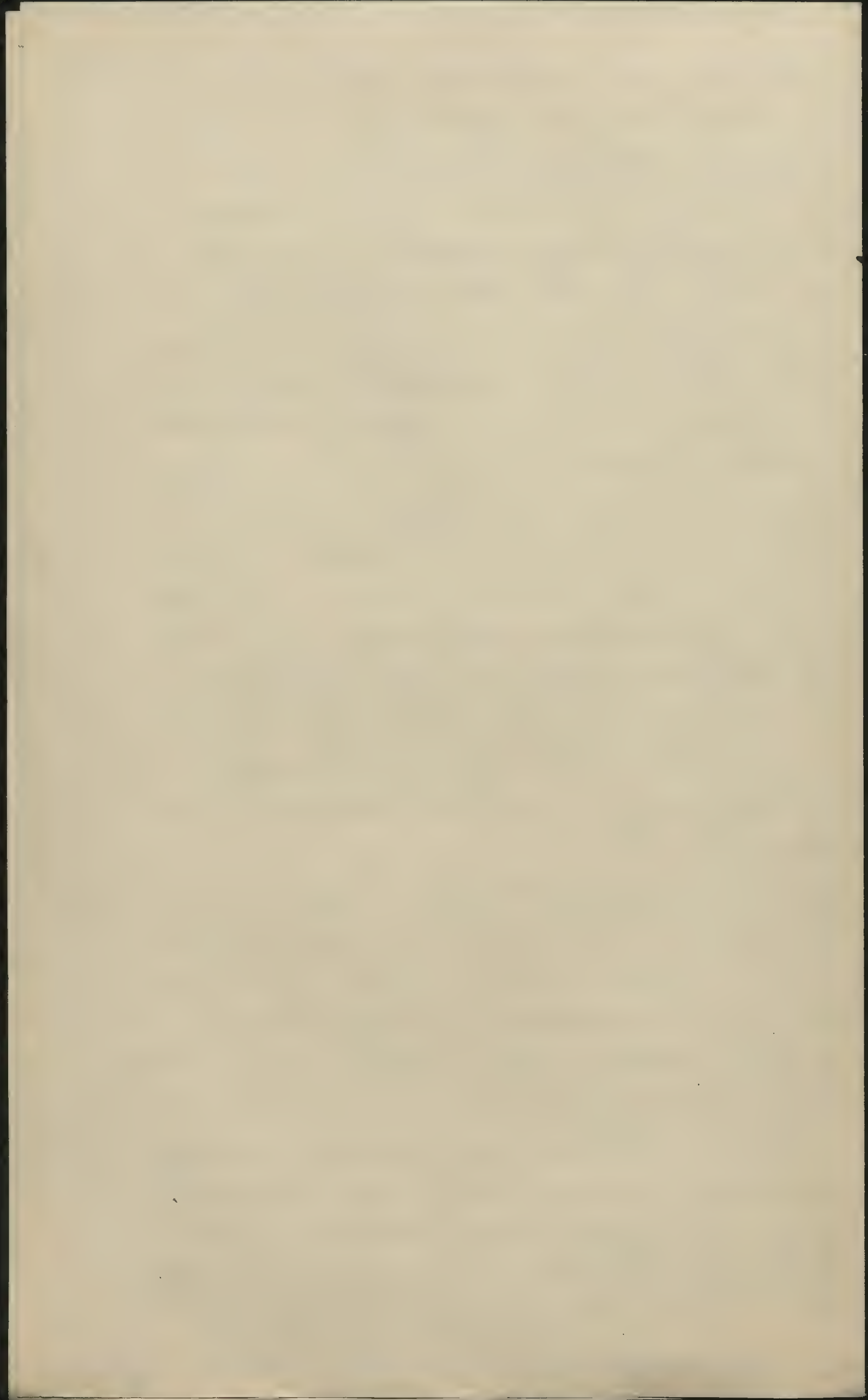
W parę dni jadł niedzieli w Monachium,
gdzie Małajda za bierowaniem.

Właśnie się o to jego obrze, a pro-
mieńszą sua ludzi, obawia się zwró-
cić nieufności polaków. — Wła-
ściwie zwyciężył, rodacy zgolu-
mie tryumf, ale jeżeli upadnie...?

„Słarga” otrzymał srebrny medal
i malarz mógł wrócić do kraju,
potrzebny, jeżeli ufuści w swój
talent. —

Ważnym jest dziełem jut „Rej-
sen” / „Rejten” / obraz historyczny,
a jednak pod względem dziejowym
niezależnie iście, obraz przedla-
wiący zararem i dając chwile
i całą epokę. — Prezent narywa
półno, „znadomitem, geniatem,
ale nie — pędem.” —

W postaci samego Rejtana, chciałby
widzieć więcej rozprawy, ciwprze-
nia, a mniej obłądania i więcej
właści. — Przypominam, że obraz wy-
wodzi w naszym społeczeństwie



boleśnie wrócić. W mówiono wówczas
 czas, że nie wypadła wystawiać w
 Europie tak strasznych scen, które
 go moralnego upadku. W profesor
 Toruński cytuje nawet zd
 J. H. Kraszewskiego o „Rejtanie”:
 „Czy? Właśnie wolno artystce przed-
 stawiać tego, co mu duszę rozpię-
 ra? Właśnie Malasowski, który swym
 portret Strzemi, przepowiadającego
 upadek, nie wolno podnosić, do
 czego dotkli ci, co nie słuchali na-
 pominieli? —

W recenzję Kraszewskiego odpowia-
 dzie Malasowski, nie gniewem, ale
 ironią, nie artystycznym, ale obrazem.
 Wymalował samego siebie pod
 przysięgą, na pierwszym planie
 umieścił rodzinę, artystę, jego
 wagi wyrost. —

Powstałamy codziennie senten-
 cję: „Życie jest trudne, a dy-
 kta łatwa.” — Drugą podobną
 tego zdania, trzeba raz uznać za
 zupełnie fałszywą. —

Prawda jest natomiast, że w
 obec rzeczywiście talentów,
 niechęć nie posiada twórci;
 ci żyją — w Łoile móg, jak mu-
 chy — jednokrótki, zresztą artysti
 żyje zaś nadat i rosną. —

W „Rejtanie”, po bolesnym
 obraniu, następuje scena pogodna,
 „Unia lubelska”, malowana w
 300 lat po dziejowym wypadku.
 Choćbyśmy już najzgrabiej



wymieniając siebie prace, jak:
„Marek Borowski” i „Kopernik”. —
W broszurkach i barwnych słowach
opracował „Białą pod grunwaldem”,
a wreszcie „Młot pruski”. —

Opowiedział też znowu oświadczył
i Matejko przerwając ten ostatni owar-
dła odrestaurowanej rzeźby wro-
tów na Wawelu. —

Pomijając już swane drosomowstwo
p. Tarnowskiego, należy podnieść dwie
różne strony ostatniej prelekcji. —
Jedną była obfitość nowych biograficz-
nych materiałów, szeregu nieznanych
dotąd listów Matejki. — W tym też
głównie na myśli pisma, datowane
z Konstantynopola, pełne ciekawych opi-
sanych, osobistych i artystycznych
wrażeń, a potem fragment listu,
w którym malarz wypowiada szlach-
etnie a szczerze, co myśli o
dawnych mistrzach, o swoim sto-
sunku do sztuki wieków minionych
i tych. —

Drugą interesującą niezwyciężnie ciekawą
stroną odrysu ideowości ogólnie,
estetycznej uwagi p. Tarnowskiego.

Pytał on, do jakiego stopnia może
sztuka wyrażać myśli i naukę,
pytał zwłaszcza, o ile do prawdy bu-
dzenia obrzeźbionych wierze, a postodo-
wania przystępuje sztuka plastyczna.
Sposób traktowania tych spraw, był dla nas
lecz daleki od utartych estetycznych pojęć,
zamiast ^(nie tylko) radośnie zdumiał, że mówiąc, iż
nie możemy utraćć ścisłości sztuki pięknej, za-
leżali też w sobie. —

P. M. G.

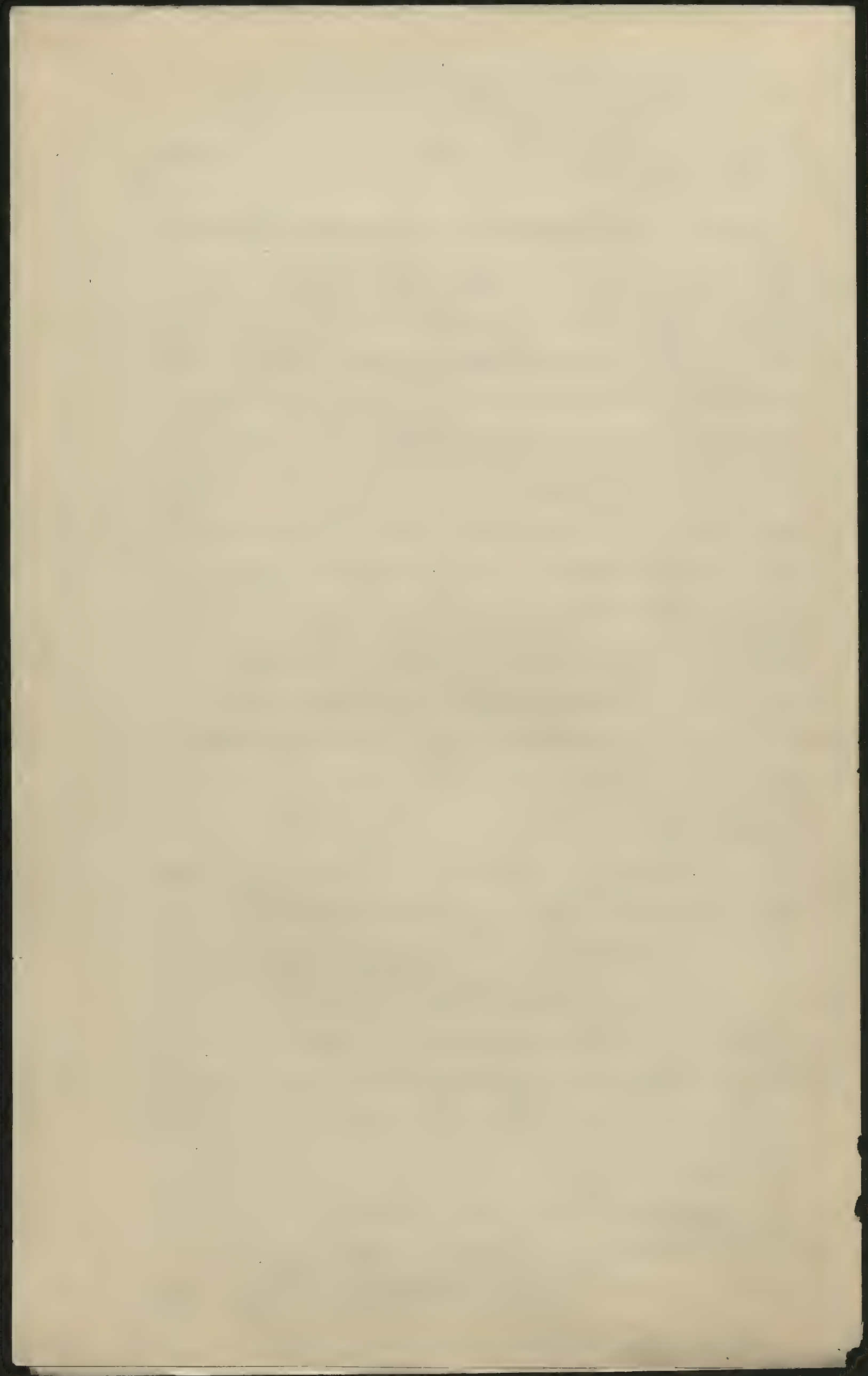
Bes 2 Wsoda 18 Marca 1896..

Dalny ciąg
Odczytów profesora Tarnowskiego o Malejce.

III. Malejko w latach 1883-1891.

W pierwszym wykładzie zarzucił prelegent, że współczesni najłatwiej rozumieją współczesnych, i że go to właśnie zachęca do omówienia o najwcześniejszym z polskich malarzy. Dodał nawet, że znał go osobiście, że miał nieraz sposobność widzieć u niego w nierównych, rozstrzygających chwilach. — Wiedzieliśmy o nim dawną, wiedzieliśmy, że był Malejce, nie tylko współczesny ale i bliźni. — Mieliliśmy więc prawo odczytywać o osobistych wspomnieniach. — W dwóch pierwszych odczytach było ich trochę, p. Tarnowski, znał ich garść dopiero dzisiaj.

Odpowiedział więc napróżd, jak dwunastodniowy obchód odzienia Włodzka, serce się z jubileuszem dwudziesto pięcioletniej pracy malarza — i jak nagle, wśród uroczystości dnia 12 września 1883 r. odbył się pogrzeb, ale na urość i podobieństwo wielu innych, odczuwał się nowy, nierówny ton, głos z durnej Malejki. — Obraz przedstawiający „Sobieskiego” w wiedeńskim muzeum — był gołęb i w drodze strącony miał być nabyty do Muzeum Narodowego w Krakowie.



Wawer, w witeg obchodzie zjawia się
 Artur Polacki i prezydent, wygra-
 ni Karolde Malejki z napiciem:

"Szarada na 12 wresnia. Droga
 Dalcia Bohatera i was cnota"
 Monwierzanie zagadki nalez pido
 narezutn na Wawelku. * Prer usta
 p. Tarnowskiiego — prezydent zamila
 ced o tymi szczegole — oftorit maker
 zebrenym, i ofiawuje zwoj obwar
 papizowi Leonowi XIII, do Walepianu.
 I mury krolewskiego zamku
 zabtmiady znowu obny rami
 sedorci. ~~mu~~

Walepiet mi bawem chod, obrazano
 sie na Malejki, i pto bawem na wrot
 ju zadrupionem przer nadow rozpozeg
 tra. * Obrazano sie, a more ranej wmae
 wiano w siebie i w drugich, i sie
 wypadu obracic. * Li i owi mowali,
 ze papier nie przynie daci, albo
 ser pomiesci go w jakim zabiegku.

"Sobieski" wisi symcesem w walep
 kanizorim palacu. ~~mu~~

Do Depulacji, ktora go tam zawioda,
 nalezat obok swotcy i nare prezydent.
 Za mato nam opowiedzial o wrazeniach
 Malejki w Rzymie, za mato!

Kanotujemy wreslada jedno sbowo
 artysty. * Po zwiedzeniu Kaplicy
 Sykityrskiej, ktora z natury swego
 talentu musiat do gosci podziwiae,
 wszed z towarzyszem do Henry Stafele

"gdyby kto myslal — orest woweras —
 ze to, na co teraz patrymy, jest
 nizsze od freskow Michala Anioła,

byłby w grubym bzdzie. "Cieć ze to znowo
północnemu artyście, a cięć przy se
zprawności swojej, "Słowy skądś?"
Ognisko l'ultimo pittore. —

Na małym dole niedobrym ~~prez~~
w "Galerji Brandelabrois" w Wadybranie
przechowano pamięć potłociej audyencji
i wgerenia Ojca świętego "Sobieskiego
pod Wiedniem". Widać my same sto.
wiedza o niezwykłym proficie — to ma
być i Malejko. —

Widzimy drugiego z brody, w konturze
to ~~ma~~ ~~duży~~ Tarnowski. —

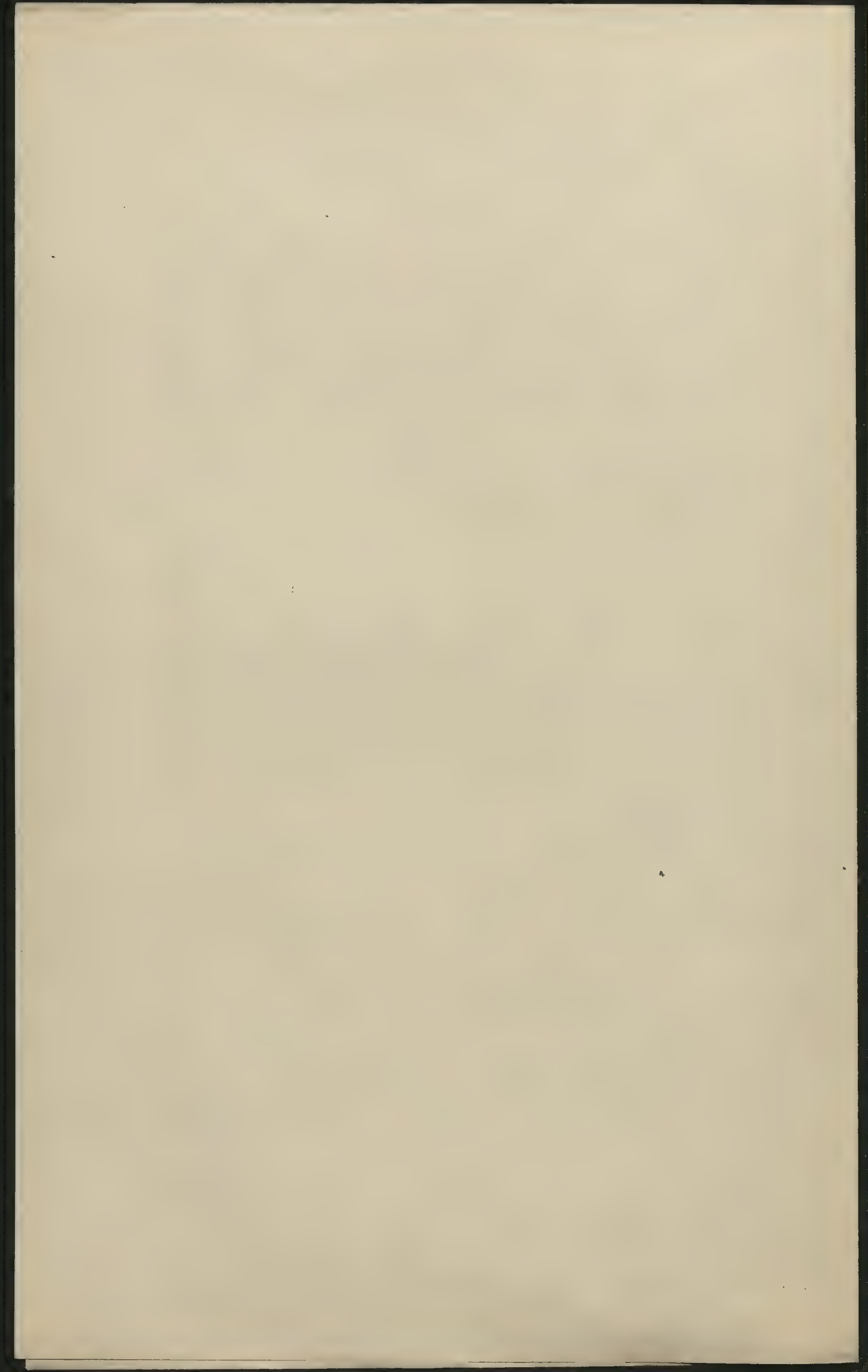
Darowawski obraz papierowi, musiał
miał rozporządzić inny, dla nado.
obiet, że mykoma "Kociuszkę", zereg-
dat jednak zutadi. — Po głowie cho-
dziły mu plany dzieła, zaczerpnę-
tego wyjątkowo z obecnej historii. —

Robert Symcratem potłocę: prelegent
Kontyda z odary, aby się zajęć całe
se, strong działalności Malejki. —

Jereli Ogórnym traktowane se pot-
łocę jako bypy, jako wyembi z kont-
porycji dziejowych, możemy je razem
z p. Tarnowskim admiralować. —

Wytworony Krytyk, widzi w nich
cratem, podobieństwo do dzieł wtoz
Kiego Cinguescento, a choć go widocznie
prerada w modelowaniu, pucne

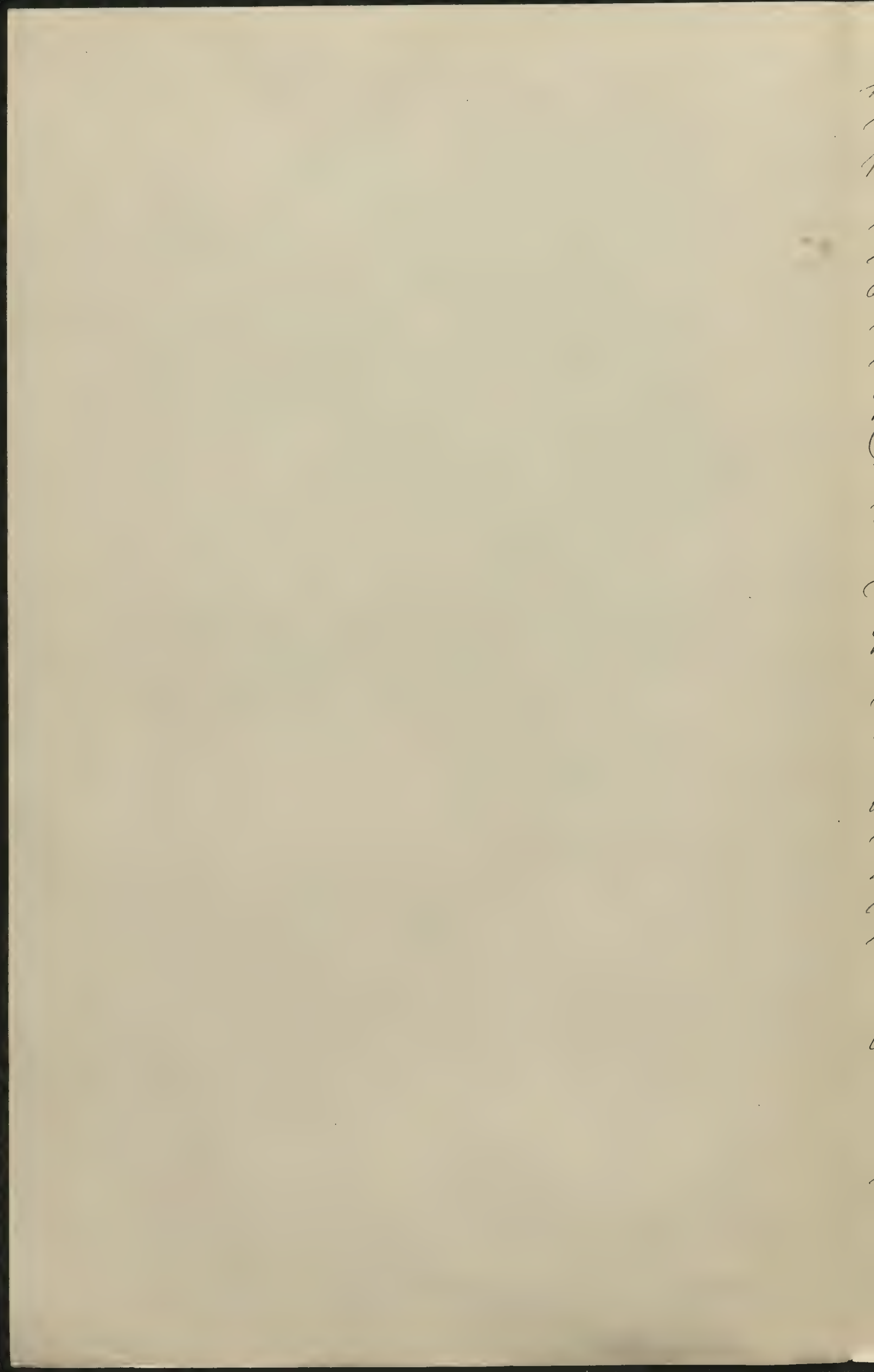
"prerazowanie" mniej rasi od więcej
podpiętego sprawodawcy, można
się zgodzić na jego piękne wywody.
Kobanera, gdy uwzględnimy potłocę
córki. — Jereli jednak zapylamy, czy
se potłocę potłocę potłocę



współczesny świat z płóciem, na którego
 Malejko przedstawia najwybitniejszą
 postać swego czasu, musimy dać
 odpowiedź stanowczą, a ujemną. —
 Pod względem artystycznej siły,
 każdy postać Malejki, przemysła
 zdolnie nietylko prace Leopolda
 Florowicza, Węgra, który tylko potra-
 fił i tyle potrafił malować, ale i li-
 czne prace Kazimiera Pochwaladziego,
 rzadkie płótna Wilińskiego. — Mimo
 to, mimo zupełnej niższości wspo-
 mnianych artystów wobec Ma-
 lejki, nie do wielkiego miłna pójść
 przytuli dziejopisowie po wiadomości
 i rysy charakterystyczne. — Pro Ma-
 lejce zostanie bierna drugą osób,
 które miał odzworzyć, które jednak
 pretworzył lub stworzył po swojemu
 na nowo. —

Widział on postacie przez swój wsta-
 ny historyczny pryzmat. — Świadom
 to, o jego genialności, nie dowodzi talentu
 podkreślenia. —

Czyż ta piękna Marcelina Anato-
 ryusza, którą nam rozświetla, da domy-
 słać o wielkiej pracy, wytkownej,
 miłośniczej, jednej osobliwego uro-
 ku? — Czyż ta „Kasselerlandia“ sucha
 w rysunku, oparta na przesadnie
 wymodelowanym ramieniu, sadzi-
 wi cieniu, proci nieporównanego adre-
 miku submi? Czyż wreszcie — i tu
 przepraszam z góry za śmiałości
 mego zdania — czyż ten rozpad na
 kresie, Szejda, uławił domniemy

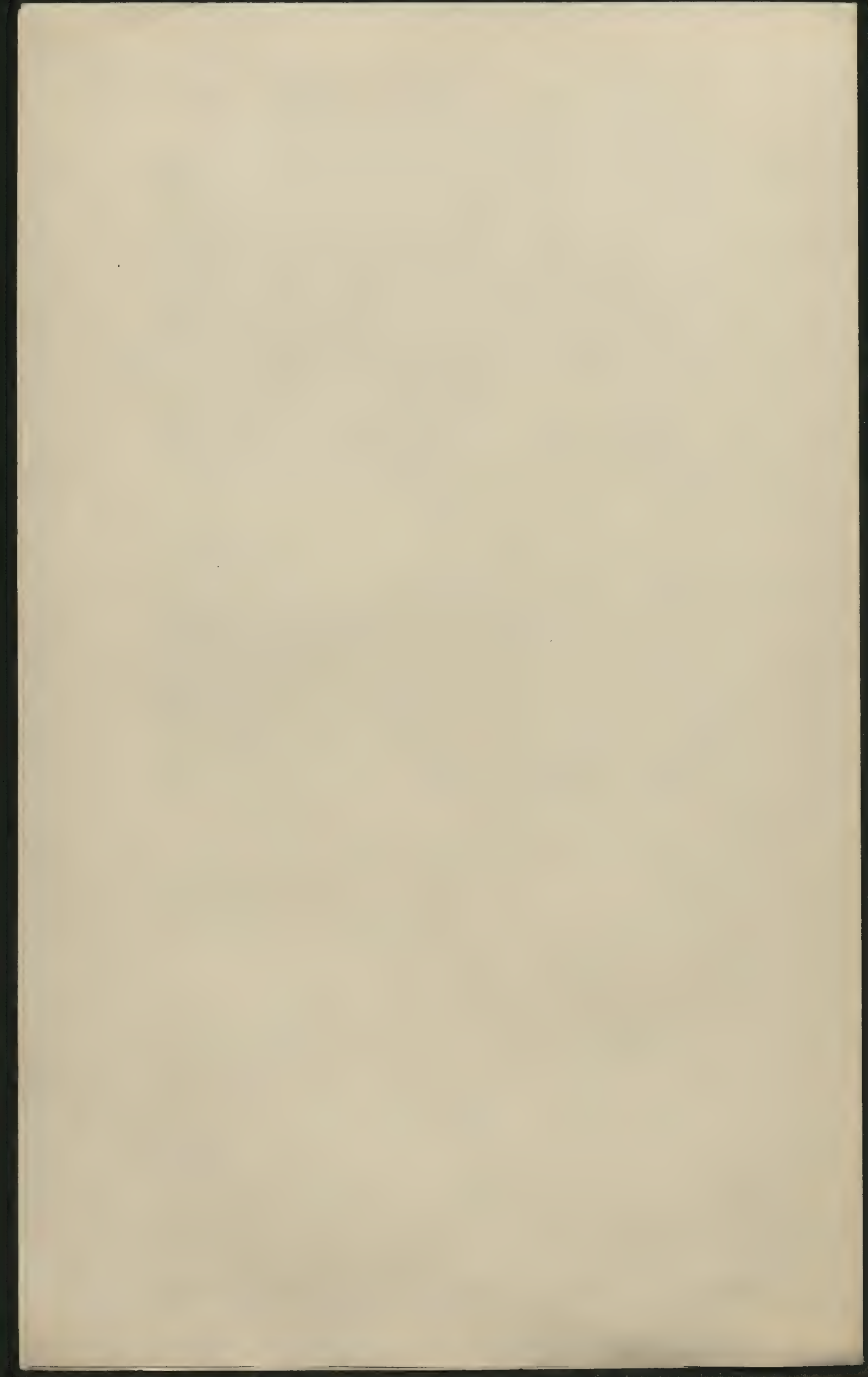


się z odowickiem, którego wielkość obję-
 wiada się nie przeserem, retoryką albo
 pozą, ale wewnętrznym, jakby marmo-
 woli wydobywającym się promieniem?
 W epoce, kiedy malował Dzierżynę,
 nie był już Mładejko dążyć prostym,
 artystą. ~~na~~ Mładejko go nie przedstawił
 w zwykłym zrodzeniu, na katedrze,
 smutającego stół, które subtelne,
 głębokie myśł oddadę?)

Mładejko poświęcił istotę historyczną
 i patryję dla rektorowskiej pompy i
 powagi.

Euletycy — mówił p. Tarnowski — zdają
 aby reszty — lub malując odowickie,
 dać widzieć nie chwytliwy jego wje-
 gę, ale jego głęboką, trwałą charakterysty-
 kę. ~~na~~ gdybyśmy się nawet mogli w zupeł-
 ności zgodzić na to bernejskie zdanie,
 mielibymy jeszcze prawo zapytać, gdzie
 Dzierżyna był bardziej sobą, gdzie się praw-
 dziwiej objawiała treść jego pracy i
 istnienia: na krótkie rektorstwie,
 w świątecznych grońskajach, czy
 na codziennej mównicy w ~~Collegium~~
 w Collegium Minus, gdzie pora-
 oclatni wykładat.

Albo czas mi poświęcić z przedstawieni.
 Mładejko raczej malował Dzierżynę
 ostentacyjną wjeżdżającą do Reims,
 a kiedy je skronił postanowił w-
 imieniu całej polski darować obraz
 Francji. ~~z~~ Chciał tym sposobem
 zjednać serce narodowego dżugu w obe-
 kraj, który w bieżącym wieku por-
 zwoił nam odmłodzić stawę polskiego



owżē, a uęggnaicom nastym nie
odmówiŃ polem, „czci i chleba”.

Czasz iŃ jednacki zmięniady i w 1888 r.
moŃ iŃ sedy das wydawać dziwnym,
niemas smierumy. + Prezydent opowia-
da, jak razem z profesorem Stanisławem
Smolcem, ówczesnym przewodniczącym
lideracko-artyściernego Związku w Orlach,
usitował powstrzymać Mładejko od
zbył smiatego brodu, od ogłoszenia
sweŃ dawa w Dzienniku.

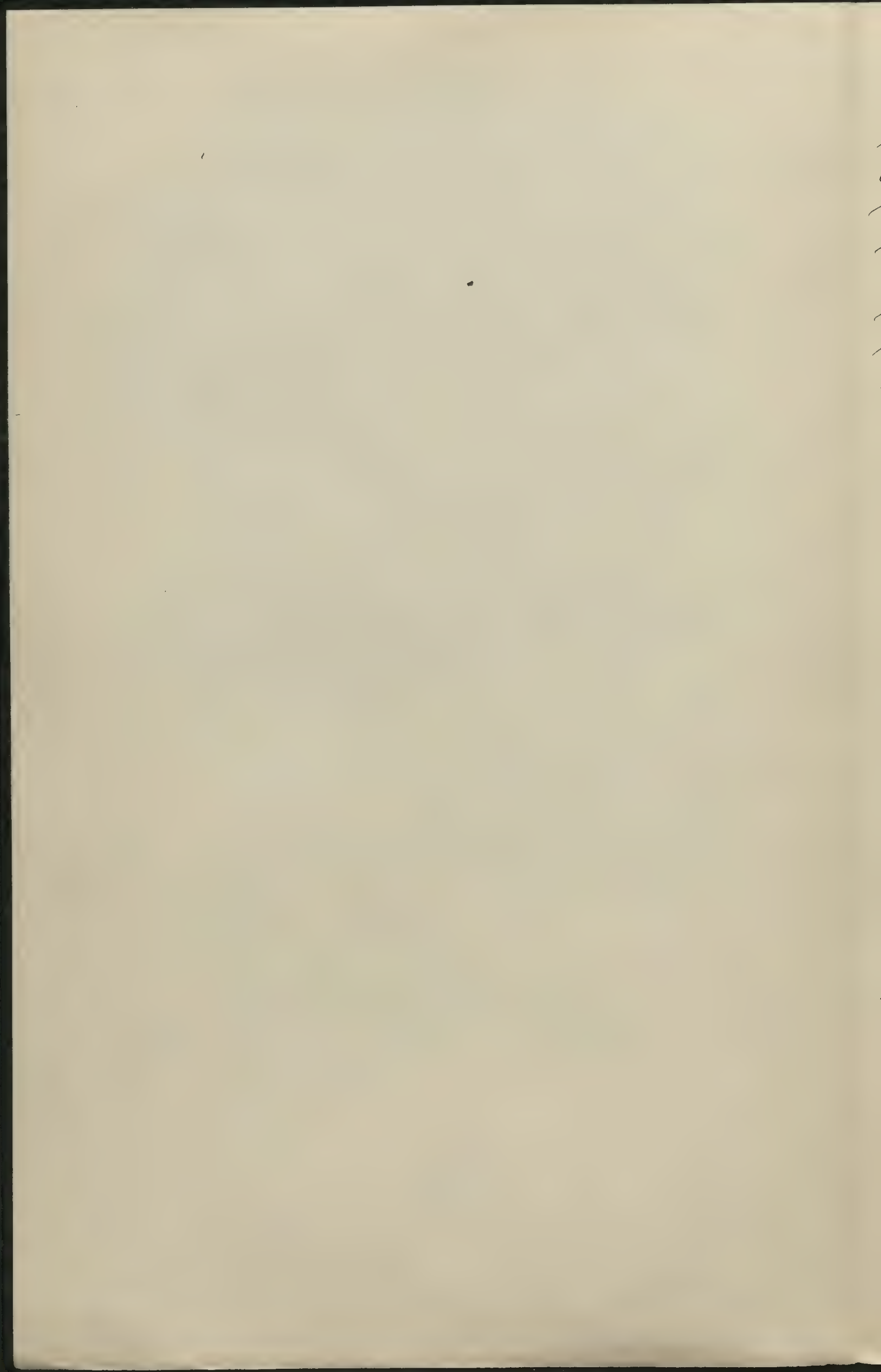
Ostatecznie musiał iŃ p. Smolca uciec
do comp d'etat i cofnąć z druków
odruż malarka. + p. Tarnowski
miał wtedy uŃżbę preprawy z tym
ostatnim. + A wiecie, jakie wrzenie
z niej wyniosł?

Wrzenie, że Mładejko, mimo wszelkich
porozó, był w gruncie podobny.

Tuż raz, na innym miejscu, broniłom
tery o jegoŃ bodziej, choć nie wszyskótem
widocznej podobie. + Prone iŃ nie
dziwić, jeżeli zaprzuję szwaptliwie
sęd p. Tarnowskiego.

Mładejko był podobny do ertowicki,
który nieie naerynie pełne
szadkiej i iwiekiej esencji; ptyu
sawady w rane zowie iŃ takuŃ
ry geniumem. + GdyŃa uwarat do
za dziwny tade, że niepoŃte zrozdeni
Kore, że jemu wypadło mieć rase,
ale nied tróć ludzi takim brodian,
by radny kropki z ptyu ni uowić.

Nie moŃ iŃ rodawać. Dla braku
miejŃca w oem zdan, oto'em pre-
zenta zgodit Dziwny orleanizog.



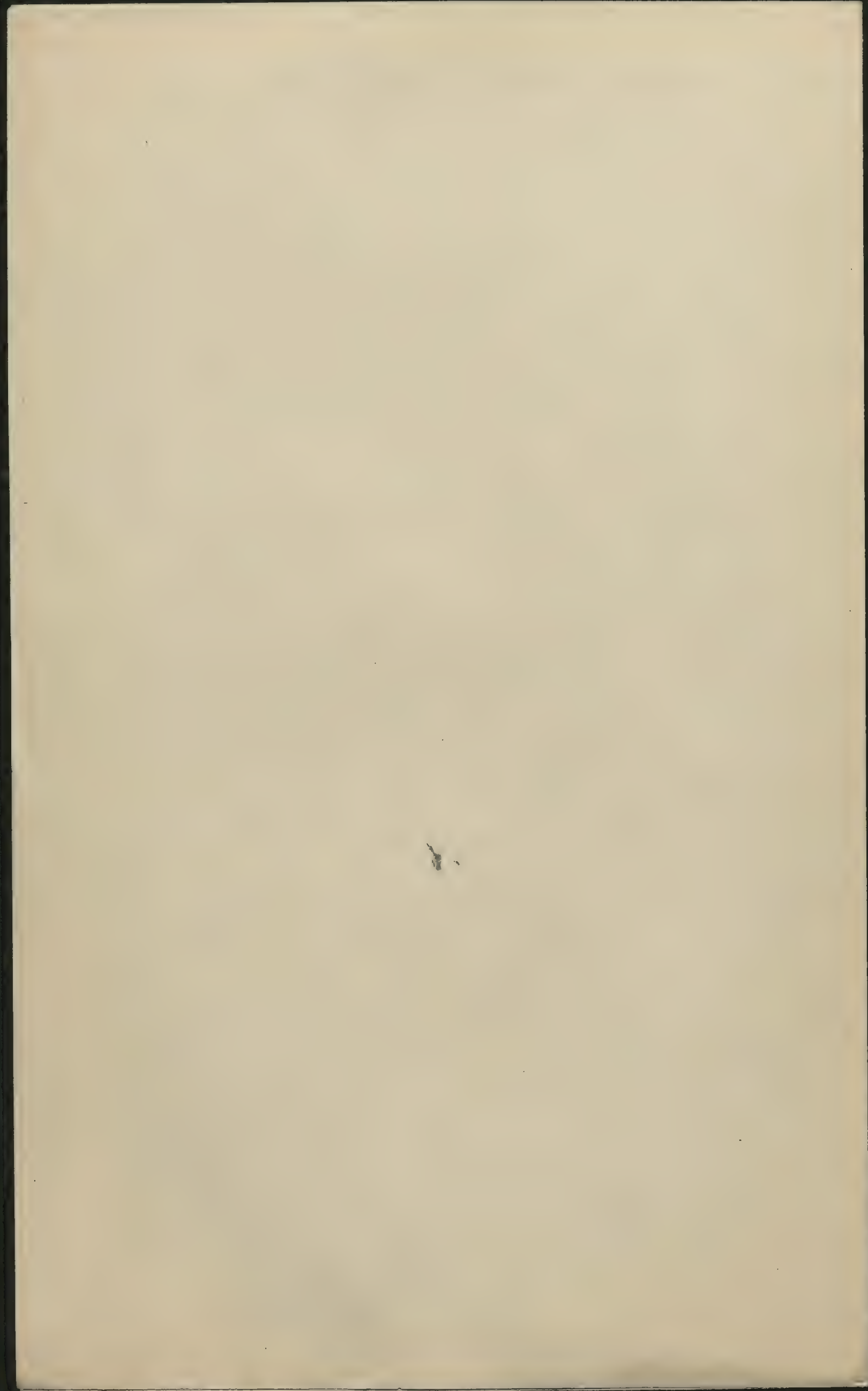
Łachotwień swoje, wydały mi się
 jeszcze zbyt zgodnymi. P. Tarnowski
 nie podniósł, ani drwastwa Rosciumów,
 ani nie podziął doświadczonego natchnie-
 na nie zrozumiałe oświeślenie. ~~non~~
 Wyprzedził nawet powołowanie,
 że zaden artysta lepszy Joanny d'Oré
 nie słowny. Nie mógł się z nim
 spierać, bo obraz Bastiena Lepage
 zwanym syfem z fotografii i poszę Frez
 miała jedynie z naszej statuetki....
 A jednak!

I w źródłach z „dziejów cywilizacji”
 nie zwrócił prelegent uwagi na
 twórczyśkie wady, uwzględnił
 natomiast kompozycyjne zalety,
 zdolność nadawania figuram
 z tak minionych swary wyraz-
 istszych, indywidualnych, a spode
 objaśniających i z nią zgodnych.

Dziś następny ma nam dać
 obraz ostatnich lat Matejki, a
 potem charakterystykę ródowiska
 i malarską. ~~++~~

Wykreślijemy niecierpliwie tego
 ogólnego poglądu, bo jeżeli, zdaniem
 dyrektora Dreźnieńskiej galerii,
 nie tyle współczesni ile potomni
 są powołani do odwieśniania domów
 stasici artystów, to z drugiej
 strony syfem nrobia na grzbie-
 tami pocreć i miłoci oparta
 ocena odpowiada takim
 mowom, jak Matejko. —

N. M. G.



Bes z piątku 20 marca 1896..

Dalny ciąg

Odczytów profesora Tarnowskiego o Młeksu.

IV. Ostatnie lata —

Charakterystyka Młeksy.

Ostatnia z szeregu prelekcji zgromadziła najliczniejszą publiczność i zgłębiła nie tylko z własnego pojęcia, ale i z nastrojów całej sali, wywarła najsilniejsze wrażenie. ***

Oceńnię z góry ogólną, niepojętą charakterystykę Młeksy i samego prelegenta było do niej spieszne.

Niektórzy się uśmiali „Kosciuszko” mówiąc — usniano ten obraz za najłepszą dzieło artysty. — Dodajmy, że powołano do zreszty o naszem nowem jego pojęciu. w obraz wydał się jednak p. Tarnowskiemu niezwykle energicznym, poprawniejszym, ale nie tak pełnym siły. + Podobnie ma się rzecz z „Kosciuszko”.

Rok 1891, w którym powstała, przyniósł również dzieło ogromnej wartości, albo raczej szeregi dzieł, pod tytułem „Książki polskie”.

Gdybyśmy sobie raz pozwolić — przebież to od siebie, że w ostatnich latach stała u Młeksy wyśmienitość wyobraźni, ocenili byśmy obraz, którego mógł na skutek życia wykonać pracę tak niepozorną, tak z wielu względów genialną, którego te drobne, rytmiczne wiązanki.

Królowi, przewyższając tylko jego dzieła
malowanych. Bo zita inskrypcji
dziejowej, zita rysunku i ekspresji
u niego nie słabła. P. Tarnowski
zastanawiał się nieco nad „Krolami”.
Mówił o liście o Piastach, o tych
głównach tak swoich, tak
niezależnych, o „lwin-
typie” Chrobrego, statucy i
polskich, o mistrzowskich chwałach,
serwisach, sromotnościach
ludzi, jak up. przewrotny Konrad
Mazowiecki. Kanaryt polecił
bardzo trafnie, że posłali różnicę
słych monarchów, znaną nam
z portretów, nie z zupełnie wstę-
pnego pod względem ikonograficznym
i malarskim — more daleko, że prze-
wał dla niemieckiego wydawcy
i po części dla ogólnej publiczności —
upiększał swą. Jednym — jak
up. Janowi Kazimierzowi lub Auguste-
nowi III, nadawał szlachetny re-
zy, innym podniosły wyraz
i wale. Poniatoński nabrał w jego
rysunku energii.

Sprawa malowideł u pańny
Marii, który widocznie przekona-
wi na sercu, wdała się w nie
obserwację. Gdyby był zasiał
wśród członków Korony Kościelnego,
byłby się był sprzeciwiał malowaniu.
Jakośkolwiek historycy i sztuki wybra-
zyły wiele średniowiecznych świętych,
obryskanych polychromią, p. Tarnowski
obstał przy dawnym poruczeniu —



woli' mudy ciemne, jednokolorne, nie
okrycone grz barw, bo budy' wi'cej
pobożnego nastroju. ~~na~~

Na ścianach dwicioda urnaje sy wo
jedną malowaną ordoz, przed koni po-
ryeffiny. ~~na~~ Ale nie more się zgodzić
na swowe zgdy, wypowiedziane
prer wiele naszych znawców o
pannie Maryi. ~~na~~

Mari' go tam nie jeden szeregót,
zwłaszcza po za obrydem presby-
terjum, mari' go św: Cecylia, boly
geometyczne wykreślenia w nawie
głownej, boly go malowane certy i
malowanie ciase. ~~na~~ Kar jeden
w ryciu, mówi pr: Tarnowski -
zrobił Maliej'os co' pospolitego. ~~na~~

Wie ma namienić do' wyrazów
podziwu dla aniołów, śpiewających
lianie, dla tych rodzinnych, ludowych
głównie dziecięcych, tak naszych i tak
rozmodzonych. ~~na~~

Pomyślisz także lianie o Malce
Borej, mogły sam Fra Angelico
poradzić Maliejce. ~~na~~

Od pieśni o "Mogarodnicy" "Dziwias"
do modlitwy Grobi'piędy, od
świeżego gabra do dni naszych,
kwitnie w społeczeństwie naszym
nabór'iswo do Malci Borej. ~~na~~

W XIII wieku budowano jej pierw-
szy kościół na tem miejscu. XIV. w. w
ufundował świątynię kamienne,
XV. - ozdobił je wielkim obrazem
z polami będy powstania: będy,
mieszczanie, porzobrowe stulecie

Z 17 kg na sercu — p. Tarnowski domaga się tego aktu
woli i szlachetności — powiedzmy

okryto portret malowidłami; malowidła z
mi Młodymi. I przyszedł, że efekt
ogólny jest wspaniały. —

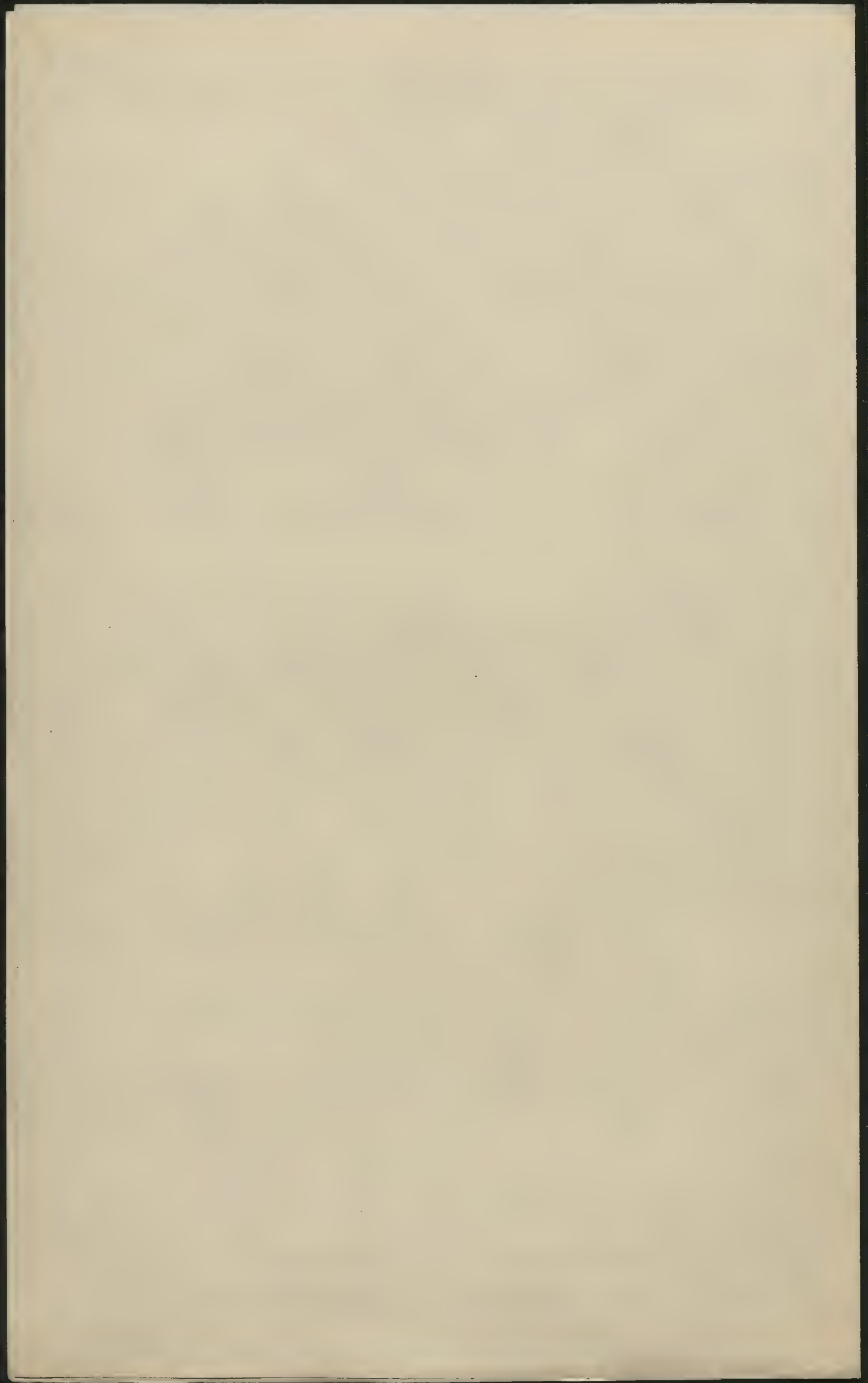
Staliśmy pod chórem i popatrzyliśmy
na grób, po za ruderami i brudne
pięciennymi stopami, zapuściliśmy oko w tę
stronę, gdzie otwór Wila Skwona się
wznosi i stare witracie o'wieszają jał
ptymie rubiny, szafiry i topazy. —
Staliśmy i powiedzieliśmy, czy ściany z
aniołkami Młodymi, nie obalają wpa-
dnie odwołanych odien i wieków
wesołota? Też, niezgodny panie
prelegencie, tego nikt panu nie
zaprzeczy. —

Po ukończeniu malowidła w koście-
le p. Maryi, wykonał już artysta
tylko więcej rzeźb i rozpoczęł
parę obrazów. — Gdy umarł, „Stuby
Jana Trzmiela” nie były ukończone
i jał „Transfiguracja” nad mozem
Kafką powinny być stać ponownie
Artem Młodymi. —

Wgodnie zgonił modlitwę on prze-
wieś semu stowom, co przyszedł, powe-
sarat. „Boże, zbaw Polskę i błogosław
nawim dzieciom.” —

Do ostatnich prac malarskich, które
dwa jego portrety własne. —
Jeden z nich, przeznaczony do zbioru
p. Młowskiego, jest wielu
osobom znany i liczy się sturmi
do najwspanialszych dzieł Młodymi.

Na okryciu podziwu ze strony pre-
legenta odpowiedział jednak artysta
mając: „to najgorzej mój portret.” —



W drugim podobnie, będnem wstawić
cię p. M. Gortnowskiego, widziemy małe
nie jądło być, ale jądło się jego
wstawić, potrzebnej wyobraźni przedsta-
wiać. — Daj on tu wyraz swemu po-
jęciu o sobie. Obraz ma dla nas so-
żemo znaczenie, co „pamiętniki” i „wy-
znania” pisarzy. — Mógłby dodać, że
jest to „mój testament” Stowackiego,
wypowiedziany nie w słowach, ale
w liniach i kolorach. —

Przyjdźmy do charakterystyki
Majdy, jak i p. Tarnowski podar-
wał. — Skrajny się stwórcę wymo-
wny, gorące jego słowa, w krótkich
i bezbarwnych wyrazach. —

Malarz nie był przypadkiem poelów,
ale jak nasi najgłupszy pisarze wyrósł
z botelci narodowego upadku. —

Jaki on pytał: „Ciemno, ciemno, jądło drogie”
dowiedziemy do obecnego stanu. —

Mówię o nim, nie wolno trochę rzeczy
wypuszczać z uwagi. —

Po pierwszym był w wieku XIX, w epoce
złoty. Pierwotów, w epoce bole-
snej i dlatego rodzaju natury artysty-
dziej. — Od artystów wprostoresmych
nie można wymagać równowagi,
coż dopiero od stworcy — polaka?

Majdy cofar się myśle w był, był
z przemiana historyczny malarz,
chciał widzieć wielki minione. —
Pro s: 1863, nie myślałem me po-
czenie tej miłości. — Tu jest punkt drugi:
postanowił nauczać. — Wic pyta już
czy słudła plastyka zdolne jest

apostolskwa? zostaje Barwocię, to
czyje w sobie zapad nieprępały. +++
pro kneci: rodzi się w Krakowie, a puste
i ciła radumane miła

złucha

Dla obycz, mnostwem głoio srepu
nu do ucha.

Obrazów wielkich mistrów nie widuje
za młodu; jeżeli jady alysta wielko mi
mianych my wiara na niego wpływu,
to — jak zburzenie zamważył p. M.
Sobotowski — jeden wid słowu w
Kosciółce panny Maryi. ++

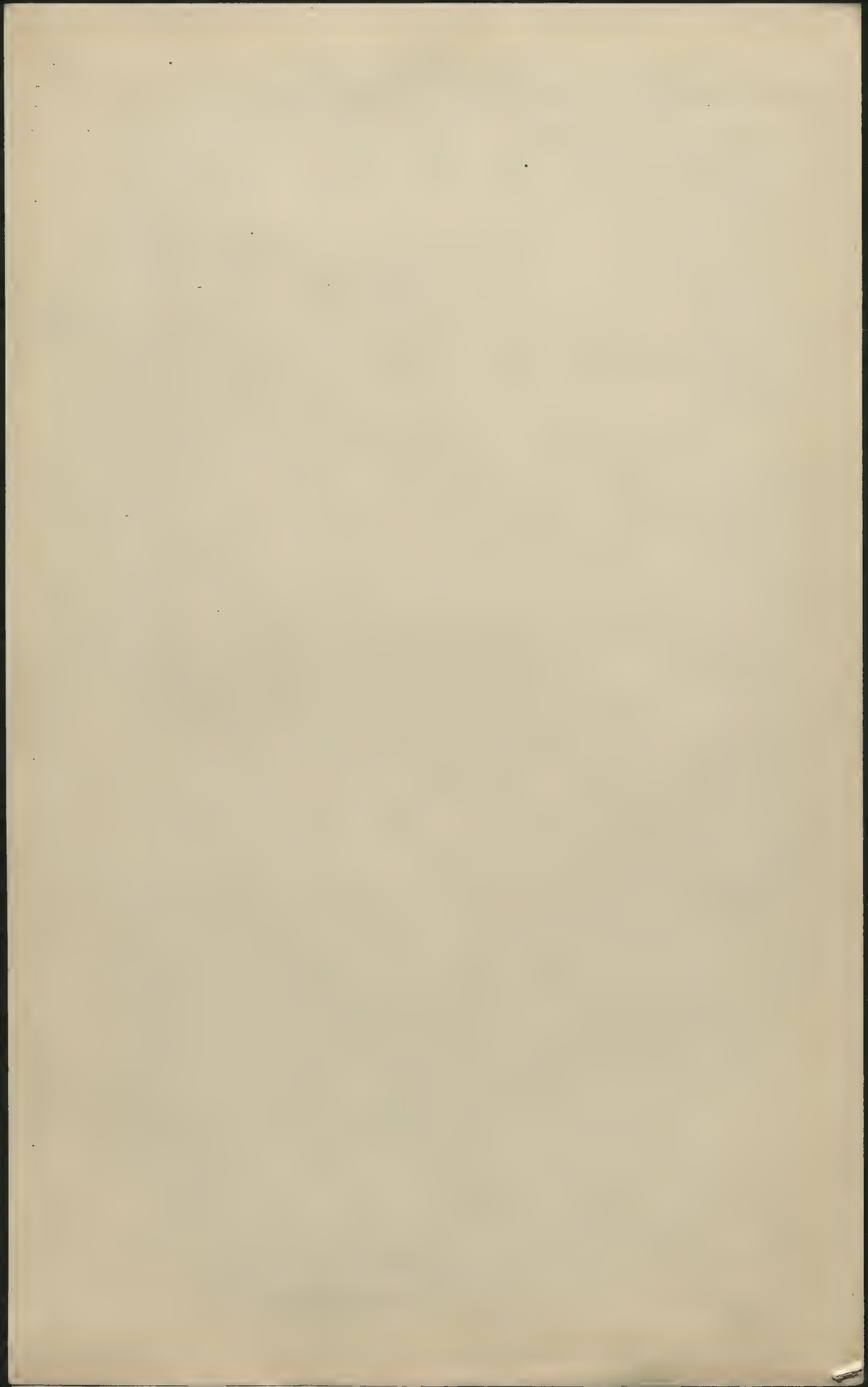
Idzie więc wtargnę swoje drogę.
Prziada jeden dat, a jak się, ten,
który właśnie stanowi alystę:

albrunio, konarek wyobraźni. *

Dzieła jego przypominają "historyę"
Szekspira; są pełne, pełne swobodnej
fantazji, ruchliwe, ludne, nie zawsze
umiarowane, ani zupełnie strojne.
Nie wiecie, z jakim wielkim malar
zem go porównać. + p. Sobotowski

przechodzi rolę Kithu, a wspomina
wśród nich i Rubensa, w którym —
to znów moja osobista uwaga — upo
checi polscy alyści odnajdują najwię
cej podobieństw do swego mistrza.

"Słuch — mówi prelegent o malarstwie.
Wach w Kosciółce panny Maryi — może
sam niema, ale są rzeczywiście anioły."
Nie pragnie, aby naśladowano nadat
Malię, ocenia jednak, że jak był
Krasinskię daje obraz dużej poety,
ale styl Malię odpowiada jego
wewnętrznej naturze. +++ Możliwe, że on



mo'wić z autorem Psalmów: "jedyne
 szczęście mojego życia był bóg." Jak
 Michał Anioł lubuje się posilić malarską
 w twórczości i paletryzacji, które
 Małachowski uważa za zmanierne, cechy
 Buonarroti'ego.) +

(Jak o Michale - Aniole można i
 o Małachowskim powiedzieć, że walczy
 cały swój żywot z pięknem in do-
 lore parione. —

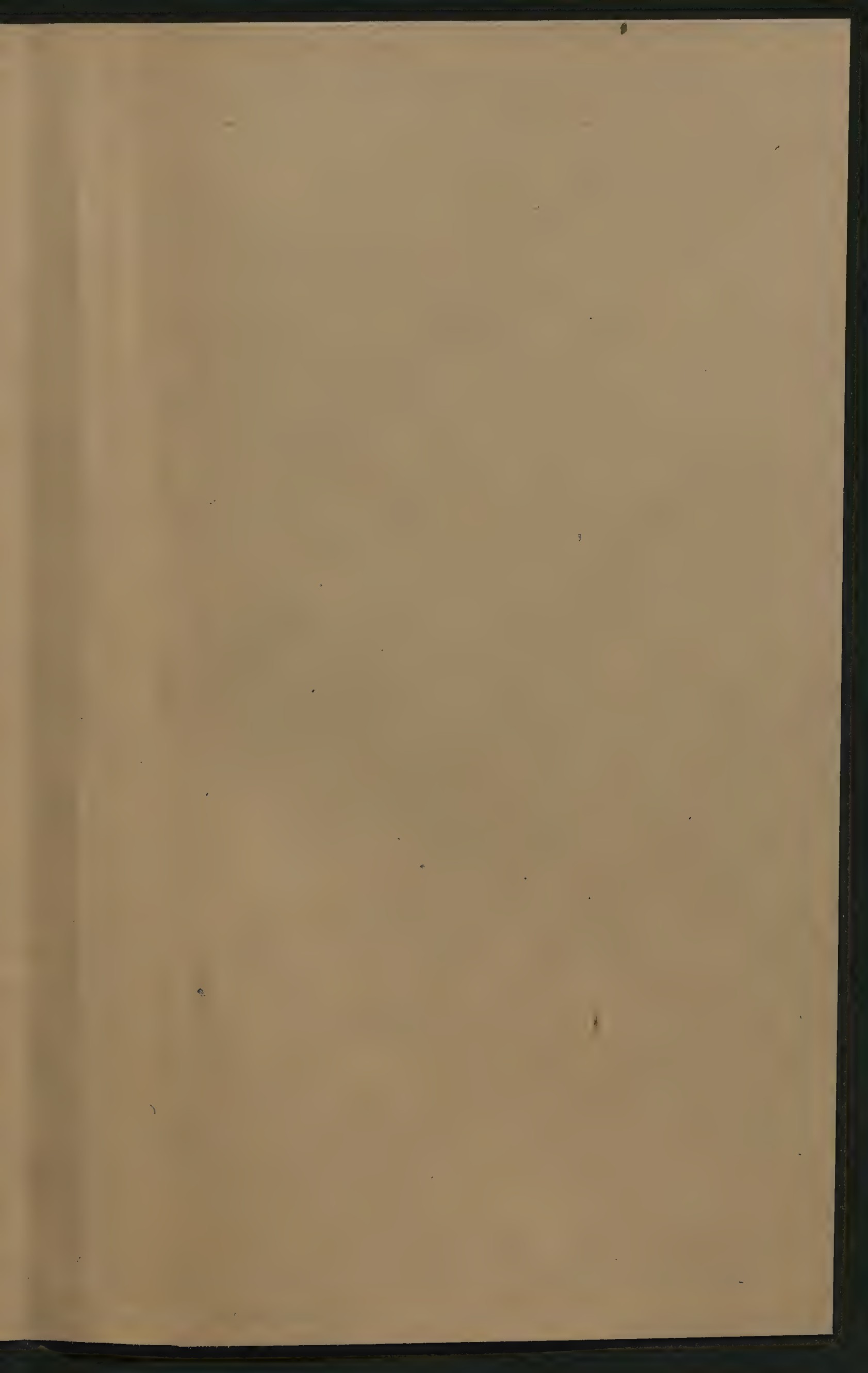
Im głębiej poznamy życie potłocze-
 go malarza, tem bardziej będziemy
 cenić jego niestanną, pełną
 miłości i zaparcia energię, ufność,
 wiarę i — niemał heroizm. —

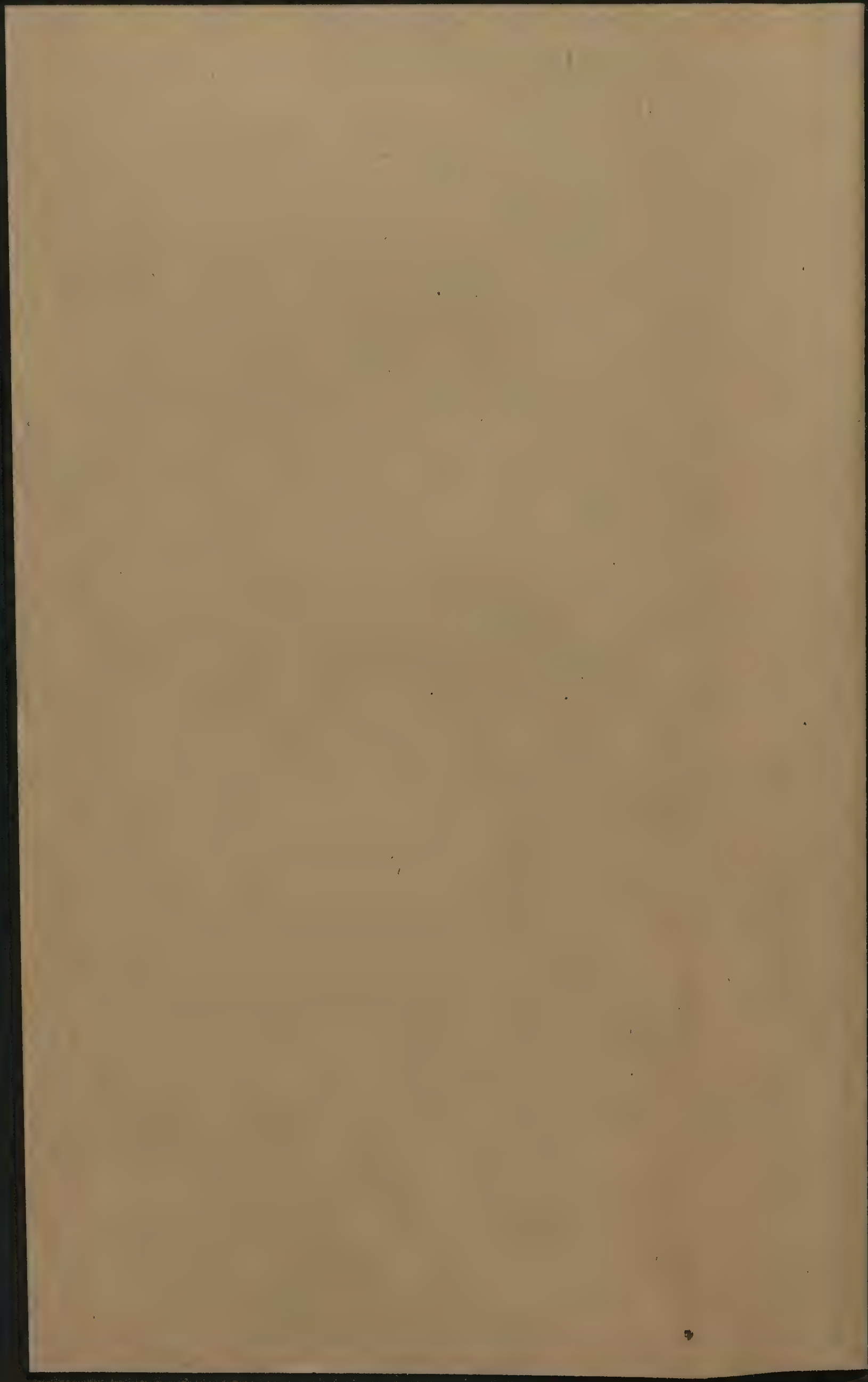
Gereli duchowe odrodzenie nas czeka,
 do przycupnąć się do niego przede
 wszystkim, nasz ludzie, jak Jan
 Małachowski. —

Prelegent zrodziły podniosłym,
 patetycznym nastrojem, i
 słownym, które znów poruszył,
 swą zagadkę

R. M. S.







17000 - 112, 316

1800

Aras 2 piątku 16 Marca 1905 r.

94

Nowe Ruigadi

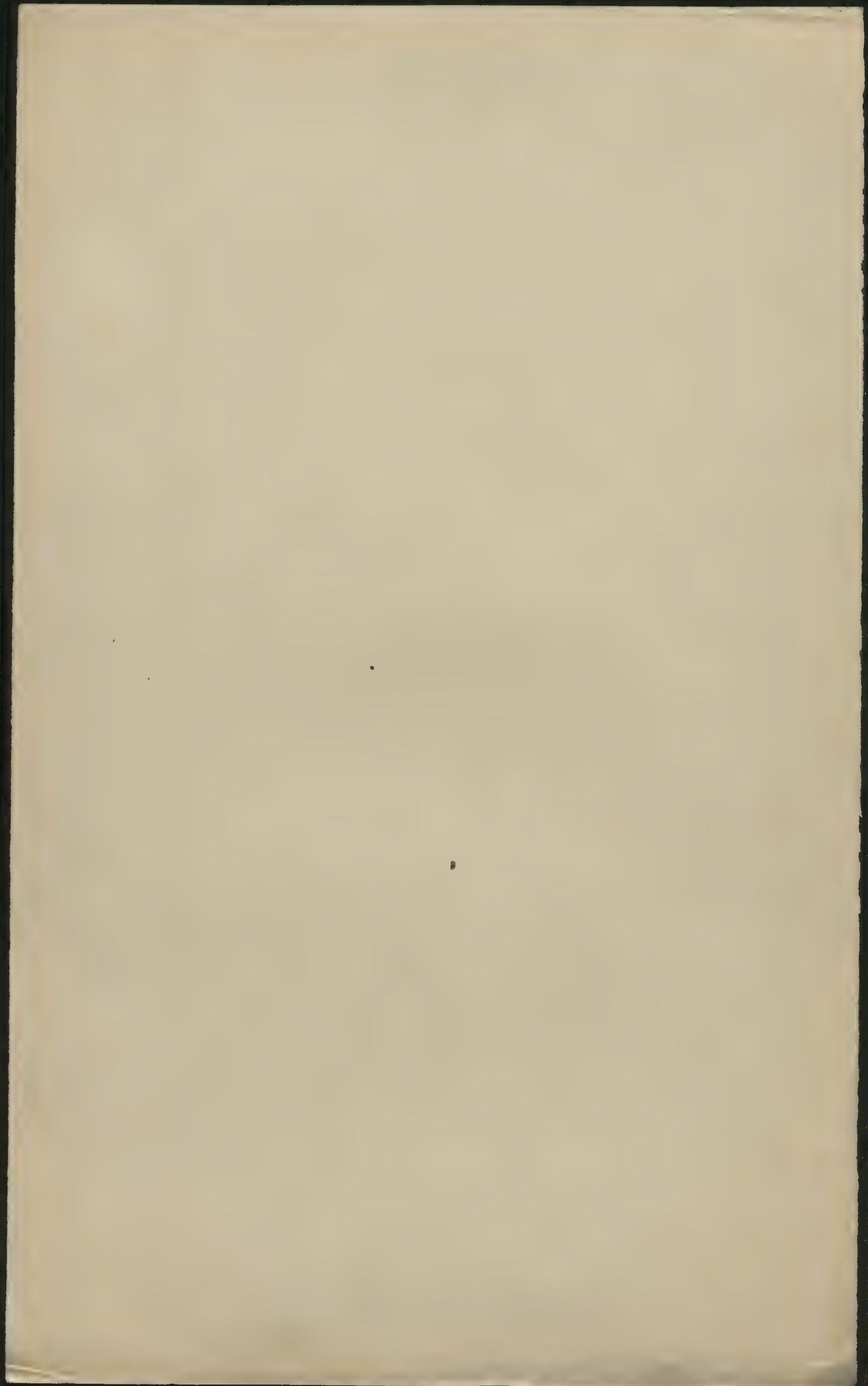


Michał Łmizgrodzki, Krótki. zarys
historji sztuki! (oryg. I. D.). Warszawa,
został w Spółce wydawniczej,
1900, w 8^{to} str. 224.

Pierwszy te słowa mój jest z zewodni
archeologii i ~~historji~~ historycznej; wszystko co
wie o sztuce kultury, a tem bardziej
o sztuce Egiptu lub starożytnego Wschodu
ma z drugiej, albo trzeciej ręki. —
Widzi więc, że z pewną nieśmiałością
i obawą wytykać dwie pierwsze części
ci krótkiego zarysu, obejmujące całą
epokę przedchrześcijańską. — Zgodzi jednak,
że ma prawo wypowiedzieć o nich
następujące zasadnicze zdanie:

Tępość autor wymienienia nazwisk
i daty, jak długo trzyma się fak-
tów, bywa przeważnie wiarygodną,
dokładną i prawdziwą. — Natomiast
słowem te fakty oświeśli swoim osobis-
tym, chyorno-filozoficznym poglą-
dem, przesłaniając tak ich donios-
łość, wydnywia stan rzeczy,
popada w chaosy i chmury. —

Referent nie wątpi, że w popularnym
podręczniku historii sztuki, nie
można poprzestać na chronologicznych
i biograficznych notatkach, wie, że
materia dać pewien podstaw estetyczny,



182
95

filozofię szlubi w zarysie. — Nie może
się jednak zgodzić na wszystkie wpz
wody autora, na wyroki dyktowane
jego sejmपाले, antypatyę, lub przesę z
dani zastępcę, estetyki, nie może nie
zaprostować przeciw zdania, po
wszystym, a priori, prawie zawsze
niebrytycznym, i co najgorzej, nie
wolnym od fantazji. — Autor,
wielki wróg subiektywizmu w sztuce,
jest najbardziej subiektywnym
z historyków sztuki. —

Brak miejsca nie pozwala mi mno-
żyć cytatów i szeregowo dowodzić
prawdy naszych zarzutów. — Uczę się
to może kiedyś indziej. — w starożytno-
ści nie wątpię, że pióra fachow-
ców znawców starożytności po-
prę moje natężenia i tak w obec
pracy, po której sobie tyle obiecy-
wałem. — Ten trud wycrekowanie,
ten bolesniejszy zawód. —

A wradzić mi od wrota Tomazany
się polskiego podjęcia historii
sztuki. — Od zbyt wielu lat na
pyłanie uczuć i uczenie, gdzie
jest książka, która zorientować
w dziejach powszechnej, estetycznej
światości, nauczyciele odpowiadają
pytaniom: „a z nacie, jacy obcy
język?” Spodziewaliśmy się że
p. L. mizrodzi uwolni nas od cię-
żkiego wedydu, że w pedagogicznej
naszej literaturze zapetuił ten ważny

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525

luby, doprawdy z dniem narodem
ważniejszą. — Daniela piszącego
nie spełnił tego zadania. — Dał
nam wprowadzić barony, miejscami
bardzo żywej obrar, ten mi dał
dobrej kieszki. — Dobry bój: nie tylko
pojętej w stoickim umyśle,
pilnie opracowanej, ale porytecznej,
godnej zadania, odpowiadającej celowi.

W społeczeństwie naszym, inter-
esującym się sztuką, odotnem
podziwiałe trochę „na wiarę”, trochę
na „chybi-trafi”, w naszym artystycznym
dnie młodzieństwie społeczeństwie
potrzeba wywołać dwa zrozumienia,
dwa wci, dwa porzucia. — Wskazy-
wać na to, że kto się nie umie
patrzeć na naturę, ten nie powinien
sobie pozwolić na sąd o współczes-
nych rzeczach i obrarach. — Wskazy-
wać na to, że wyśledzić, nawet twórcę,
co, że tylko stworzyć, obznajomio-
ny z przeszłością, zdolny wnioskować
w jej ducha, oceni całą wartość
wytworu minionej epoki. —

Szczęśliwie, że p. Łuksemburk, nie zapo-
minając o pierwszym z tych
zadań, podejmuje się swatara
drugiego, że umysłom w obec-
przeszłości odpowiednim wyobraze, ile
jest w dawnych mistrzach prawdy
i swobody. — Zawiodłem się, a kon-
stataowanie tego zawodu, jest mi
podwójnie przykre. — Bo

~~St. John's, Providence, and other places...~~

~~W~~ 2 kuzi 2 di więcej jaduś orłachne
 lekniemi, wyglada 2 niej Duchowa
 swar, dobowego, podmiotowego, wydwinutego
 i bardzo wydzielonego stowienia.
 Stworza, otynnia stworza, ze sad puz
 one, cynniti, jad urociwa praca, bez
 celu wiedza, zapad ierery, zboru ty
 zej na dzieło uoborne i - dodaje se
 smutkiem - prawie berurytanie. -
 gromiędy wielkie zakety, pomiędy
 zdrowe zywoty wciaga to zej teple
 uprzedzi, teple chwiejnych pojze, teple
 niewiadomych cietycrnych i historye
 crnych, pojze fabrio, ze mianowity,
 a wice rozbiadowy cynniti, musi at cety
 budowę ostabie. -

Nie będe się rozwodzić nad niechęcią
 do porzecz / np. str. 148 /, ani nad po-
 zardą dla diet i ludzi, strachowanych
 dekoracyjnii / por. str. 143 i 152 /.

Natomiast wspomnę o stanowisku,
 które autor zajmuje w obec atypu
 syernego subiektywizmu i wprawia
 nię ~~na~~^{one} w sadumę / str. 155-157
 i passim). Przyjmuje nam nawet,
 ze pewien lapsus calami powla-
 za się niestanienie, i ze zamiast
 „subiektywizm” powinno się czytać
 „indywidualizm” - nie może sobie
 bowiem wyobrazić prawdziwego
 atypu, który by nie był podmio-
 towym. -

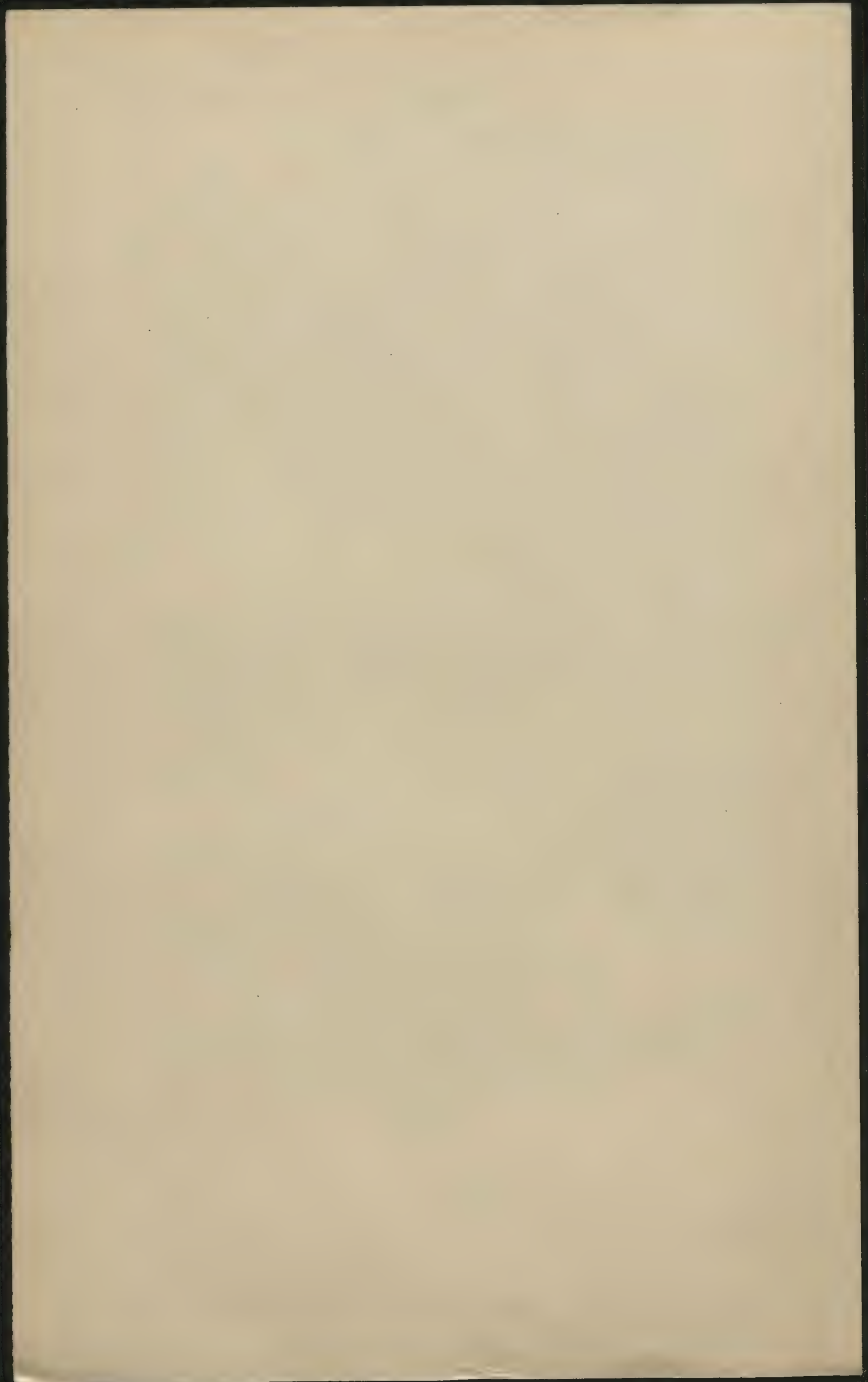
„Co to jest szematyzm w sztuce?”
 pyta p. Hmigradzi. - „Jedno wietne

[Handwritten notes, mostly illegible due to extreme blurriness]

powołanie tej technicznej doskona-
łości, do której udało się dojść jedne-
mu z artystów" (str. 157). Żoda.
Ale malarz stara się o podpatrzenie
cudzej techniki dopiero wówczas, kiedy
już samodzielnie patrzeć nie umie,
albo ten kiedyś mu wygodniej po-
ryśdzał z innych rób, innemu
stomy wówczas, kiedy przesłaj-
bę subiektywnym artystą. —

Czy Fra Angelico, Botticelli, Man-
tegna, Leonardo, Eliazar Quirós,
Dürer, Hals, Rembrandt, Velasquez,
Malejor, Böcklin nie są
subiektywni? —

Chcielibyśmy wymienić i starych
wielkich „obiektywistów,” ale
prośba narwieńskich ryjczych ludzi,
żadne mi się innemu nie namowa
pod pióro. — On doit des égards
aux vivants, moi dit Voltaire, &
choisir d'admirer on doit la vérité
aux morts, naprosto szukam
przykładów wśród ludzi & martych
w dniu swego zgonu — umarli
zapetrnie. — Wie o nich, nie o
przedmiotowych opowiada historycy
sztuki? — Owszem mówi do nich:
nescio vos. — A Rafael? — zapyta
kto? Rafael ten „wielki naśladowca”?
jak go nazywa Vasari? — La Hugo
byłoby tu dowodzić jego oryginal-
ności mimo porównań naśladowców
sua. — Rozprawiano już często



o tej kwestyi; ostatni — o ile wiem —
poruszył je Henryk Wölfflin (Die
Klassische Kunst, München, 1899)

odzytany do obywateli Riezdi. —

O indywidualistycznych pragnie-
niach, możliwych prowadzić stuzie
dyplomaty. Nie winny jednak, o co
właściwie autorowi chodzi: o indywi-
dualizm czy o subiektywizm?

Stary, bolesny, brach siłowości w poje-
cie i wyrażenie utrudnia rysunki

„Katyau,” utrudnia również
ścisłe krytyczny i potemię. — Wada ta

objawia się przedwysokiem
w ogólniowem filozoficznem

Wstęp, (str. 5-30).

Pomieszano tam zachwyt, który
w nas budzi natura — z uczuciami
podziwu w obca, dzieła sztuki. —

Wy dobyło np. całe estetyczne
leżące z obserwacji gwałtownego
nieba. — Tym samym razem oparto

wywody o rytmie na studyum
profilów malarska Delailla i poety
Franciscka Coppée (str. 10). „Rytm”

jest we „Wstęp” ulubionym
myśleniem autora. „W nature

rytm jest zawsze — mówi on —

w dziele sztuki zaś o tyle, o ile go
artysta odnaje i odzwonę (str. 8).

Smutek to zdanie i bardzo realist-
yczne. — Goethe, na którego sam

p. Kraszowski się raz powołuje
(str. 141), bezwzględny wielbiciel

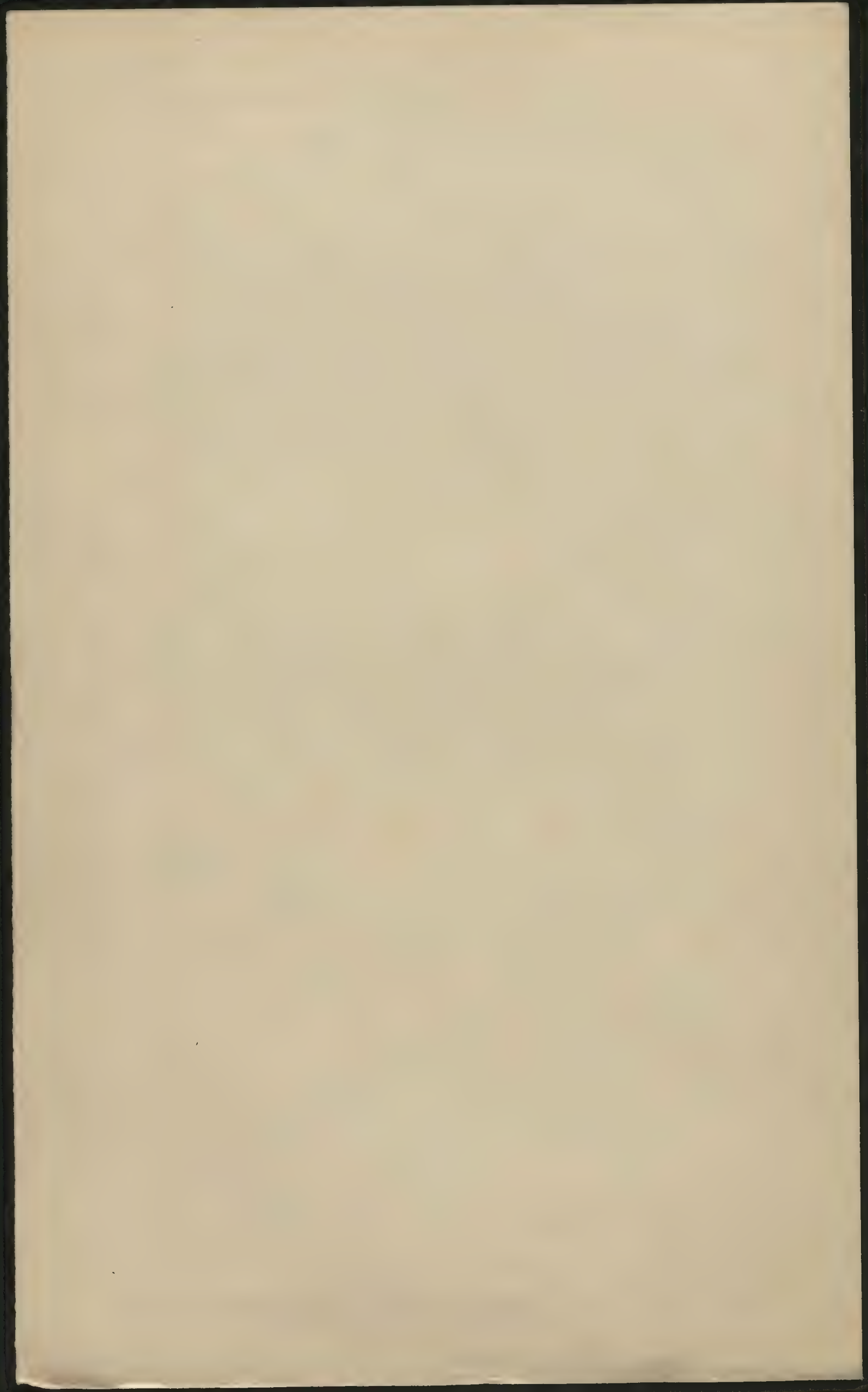
przyrody i ustawiony panteista, był
o wiele większym idealistą: wiedział,
że natura przebiega pasmo jednostajne,
że nieharmonijny tłum zjawisk
wydaje metody przyrody i niezgodę,
wiedział, że dopiero artysta natęży
bardziej przyrodę komponującąmych myśł
przewodnicę, wstrząsliwej pięśni-
rytmu i akordy. — W str. 13/133
„Karyze” czytamy następujące,
nie zupełnie jasne uwagi:

„powiedzamy codziennie, że artysta
powinien się trzymać natury.”

Żałowane, trzymać się jej, studiowa-
wać ją, ale nie ślepo odtwarzać.

Przyroda musi być punktem wyj-
ścia, podmiotem artysty: biada mu,
jeżeli jest wręcz za jedynym wzrōs, za
dobronałości, do której dojść powi-
nien. — W str. 9, autor zdaje
się znowu trochę narre poglądy
o rytmie. — W str. 13 wypisuje
nowy rytm „między autorem a
czytelnikiem.” I to się tak dzieje
powtórza, to cięgle trwa, cięgle
zdużniwa, wprawia w zół i w
gniew — albo nury. —

I poza ramami „Wstęp”, w roz-
działach poświęconych dziejom,
umie autor popaść w fantazję z
noś, w bardzo subiektywną histo-
ryzofię. — Podróża on znowu
Aprodyte z Melos, ustawioną dziś
w Suwre. — Ponieważ zaś wryłdo,



co powiadało po I wieku przed
chrystusem, brzei dla niego upadkiem,
przenosi paryski posąg do bardzo dale-
kich epok. — przypomina sobie
Alkamenesa, rzeźbiarę młody więcej
współczesnego Fidiaszowi i pisał
co następuje: „Widz wolno uważać
za jego dzieło Venus z Melos, ale ona
jest charakterem najbliższą postaciom
Alkamenesowi, należy do tych artystów
tej epoki” (str. 132).

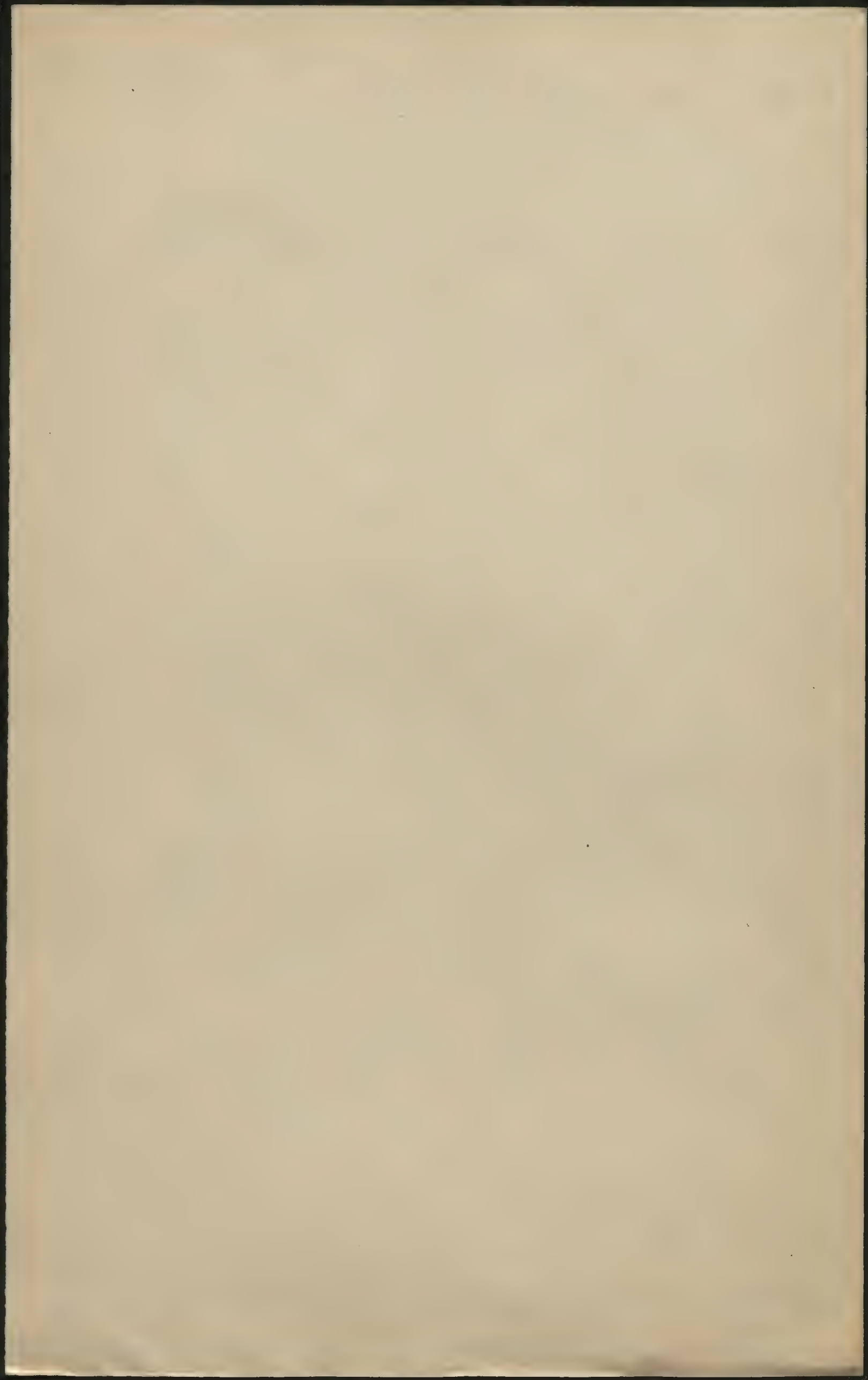
Nawet nawet prawnicy archeologowie
nie odważyli się cofnąć swej uchwały,
paryskiej dii bogini poza czas Skopasa
lub Praksitelesa. — W ogóle uchodzi ona
za dzieło z drugiego, może nawet z pię-
tnastego wieku przed naszą erą. — A
na tej samej stronie (132) autor
„Karysu” mówi o ~~Alk~~ Alkamenesie:
„Jemu też przypisują rzeźbę swię-
tej Hebe w Olimpii na zachodnim
przełomie, a przedstawiającą wady
centaurow z Lapitami.” Jakiż chrono-
logia, gdzie po prostu słyku?

Drugi przykład niecierpliwości. Wskaz autor
nie może pogodzić się z faktem, że wielcy
starożytni rzeźbiarze nie byli chrześcija-
nami. — Podrzuca im więc prze-
ciwca chrześcijaństwa, a przy najmniej
monoteizmu, lub wiary w czystość
po zgonie. — „Na wielu / tryumfich
sawofagach / widzimy przedstawienia
Bachanalij w tem znaczeniu przenośnem,
że nasze życie tu na ziemi jest ułudą,

a temu za grobem pełne wesele" (str. 189). - poeci łacińskiego mają oprawę die inne przekonanie i stosunku nie spierało się do uduchowej postawy swej siódmej, domus eriks Plutonia...

przydał swej i ostatni.

Starego Zeusa Fidjasa w Olympos był sad wspaniały. Po pierwsze dlatego, że odzwierciedlał się doskonałością formy, powłoc, że "treść była religia, więc on był najwyższym wyrazem religijnej treści po wszechwieści." (str. 139). - Zdumiewające imiastosego, zdumiewający syllogizm. - W obu porządku, o Olympos wiemy tylko 2 opisy i drobnych monet, posli w bog i obywateli i pobożni, natchnieni "ymagiers" francuskiego katedry gołyc Rich i sam elichat Aniot ze swego wersetu "Piela" w Krymii i drugie po'nie me florantellie katedre. - A czemuż się Fidjasa podniósł do takiej wysokości? Bo "przechował jeden moment ze starej religii, to jest z monoteizmu." (str. 129), bo "względem niej, to jest myślozologii Hellenów, Zeus Phidjasa był hebrejski" (str. 130). - Abyła ozdoba, sradę, gromowładnego ojca bogów i ludzi liliani, "symbolu prawdziwego Boga." (str. 130) - "więc to o tej najwyższej istocie myślał Phidjaski twórcę swego Zeusa" (str. 131). - Mammy wszelkie prawo do obawy, że



je piórowe lepsze kabałkowe pisemko podobne
do podobne diwarskie usłupki „Troskliwego
Larysa” i zawoda; palnie, jedn. dle wyobrażeń
kateruji nauki, nawet tak mądrze, jedn.
historia sztuki! — Uprzekamy se redosne
obrzydli. — powiódmy zaważ, że nie chłop
styparyzm, ale chałdysm zawinił.

Prosióś mi przypisywać nigdy Fidge-
rowi prozociego ducha, lub znajomości
prawd starego Ładunku. — To nie
Krym przemówi. — Wła przemówiła
rozwinię sumienia, poważna
nauka. —

Wła zabójstwo musimy wspomnieć
o sporobie przedstawienia reury,
o stylu, o języku. — Zwróćmy w
podziękowaniu się do krymicki piórowo-
rodnej wagi, wpływając silnie na
jego powodzenie i jego użyteczność.

Wskazanie środków, przeważnie
młodej publiczności niepodobna
dawać drigzeł, zbyt suchych,
lub językowo wadliwych. —

Pierwszego z tych zarządów nie
myślmy tu krymicki; p. Żmigrodski
ma być żywy, barwny, a chwila-
mimo zbyt wielkiej swobody —
bardzo wyrazisty, przystępny,
malowniczy. —

Polaryzacja będzie natomiast
stędną, zdumiewającą niegodną
z gramatyką i językowym po-
czuciem. — O. Łab.

Str. 48 „Ogłoszenie” był polewany

nie zrobionego użyciu podobieństwa."
 Str. 62: „Kto u nas buduje dom, ten
 wie naprzed jego rozmiały, wedle sto-
 sunków jego rodziny” — (zamiasci „wój”)
 podobny błąd na Str. 83. —

Str. 66: „uwaga to haibę” — zamiasci:
 „uwaga to za haibę.”

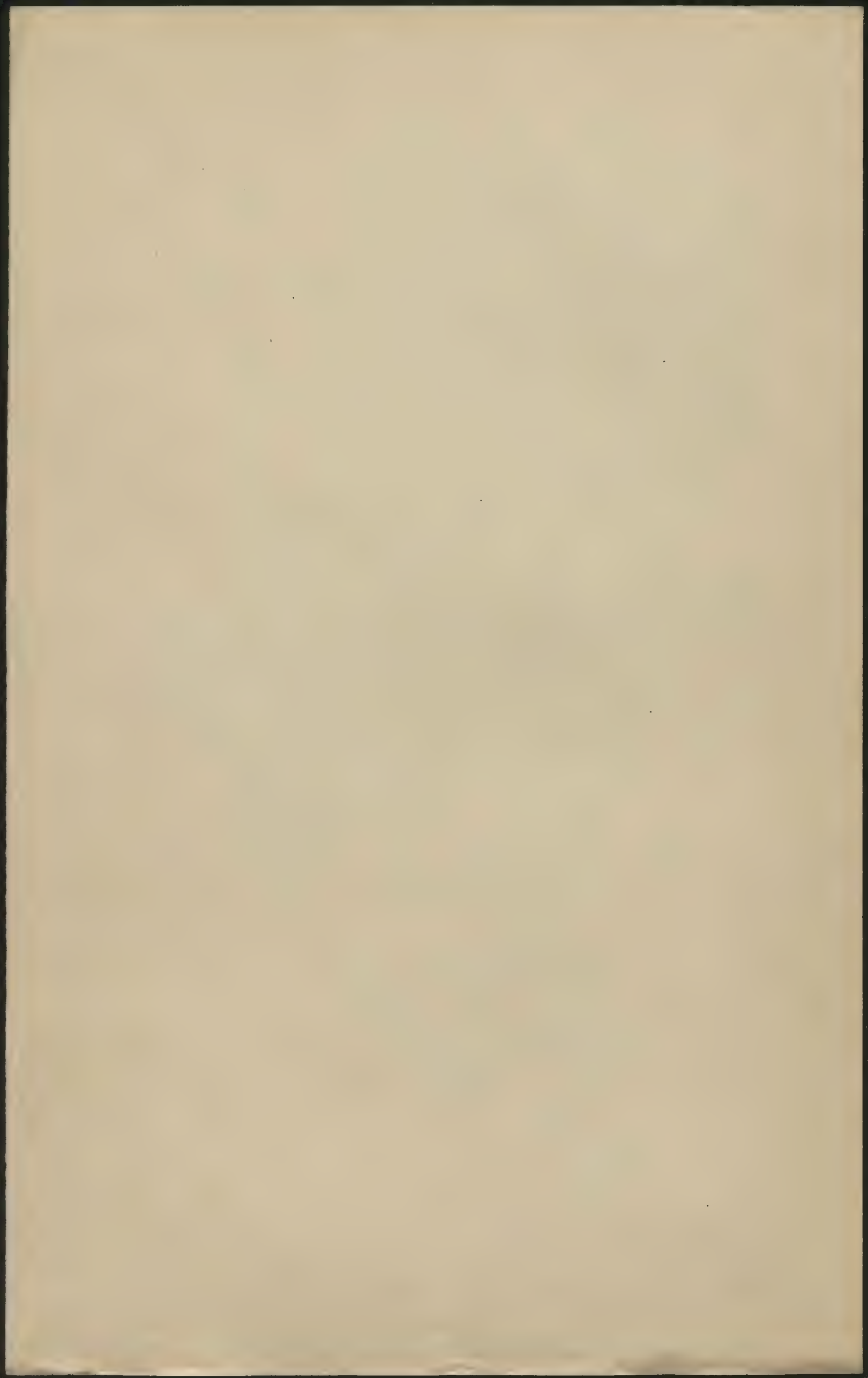
Na str. 84, 94, 106, 118, 125, 131 czę-
 nadrukowane zaimek „ou”, „oue”,
 świadczące o zblouności do gallijskich
 lub germanizmów. —

Str. 158: „To delicate wykonanie szere-
 gotów nie można liżyć grzechem
 mistrzom!” — Dwa grube błędy w
 dwóch wierszach. —

Na str. 159: wzięliwa już dżi wiadom-
 ości, wypowiedziane w mowie, która
 ni wzięliwie potwóć nie jed: —

„Od freckiego bętro, od Boëdas, mamy
 w Berlinie posiadać młodego chłopca”
 i. d. (Czytaj: „Von Drillen nur, von
 Boëdas, besitzen wir in Berlin die
 Gelekt eines jungen Knaben” u. s. w.)

„Jadipen — mōwi przystowie — tedi
 kram.” — W drizzie jacha freë,
 taka forma. — Wieszczosie poje
 brala się oczywiście z wadliwosciz języc
 ka. — Autorom adlychymych monogra-
 fii, samodzielnym badaczom wotno-
 stawiać osobiste hipotezy, bany,
 wywracać dosyech czerowe pojeza:
 jęsto ich prawo, jęsto nawet specjalne
 ich zadanie. — Inaczej ma się rzecz
 z pisaniem podług umia: pierwsiemu



jego obowiązkiem jest przypomnieć
o sobie, przedstawić jasno i prosto
ostatnie wyniki naukowych badań,
oświecić je filozofię sztuki, oparte na
faktach, licząc się z nimi. — Tu nie ma
miejsc na subiektywne poglądy, tem
mniej na osobiste fantazje.

A teraz trzeźwy oddech na nasze krajowe
słowniki. — Od czasu prelekcji

"Sztuki" profesora Lepkowskiego, nie
miałem książki, obejmującej całość
ogólnych artystycznych kierunków. —

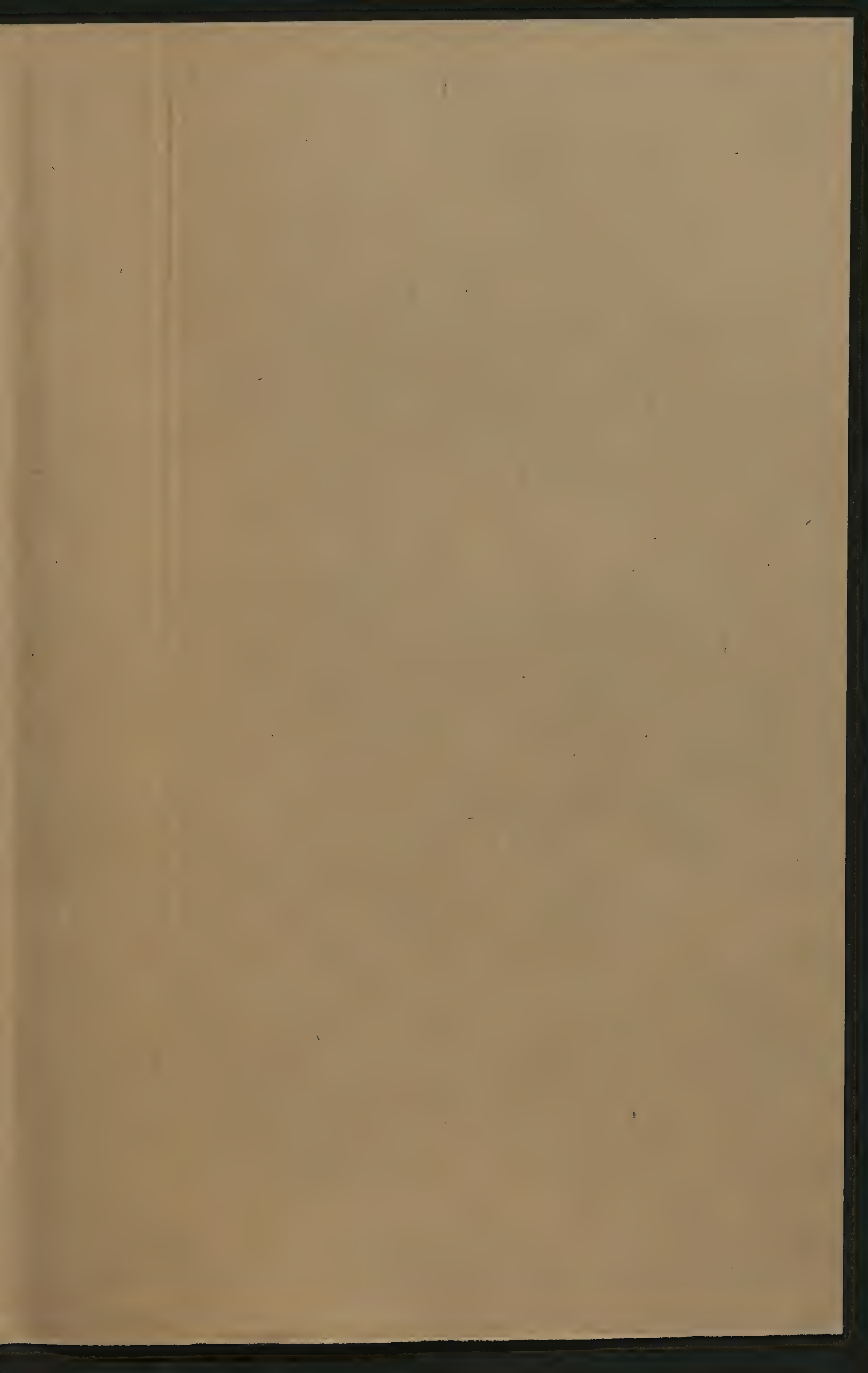
I temu nasremu biednemu, w pracy
dotyczącej historii sztuki, tak ubogiemu
społeczeństwu doszła się obecnie do
ręki dzieło, w którym autor wygłasza
osobiste swoje „widzi-mi-się” z takim
zapewnim, jak gdyby to były wieśnię-
cie prawdy, a z estetyczno-artystycznych
swoich posubałów, myni artystyczne,
nieustraszone prawda. — I aż
głowę w se piędne stoisko uniesie!

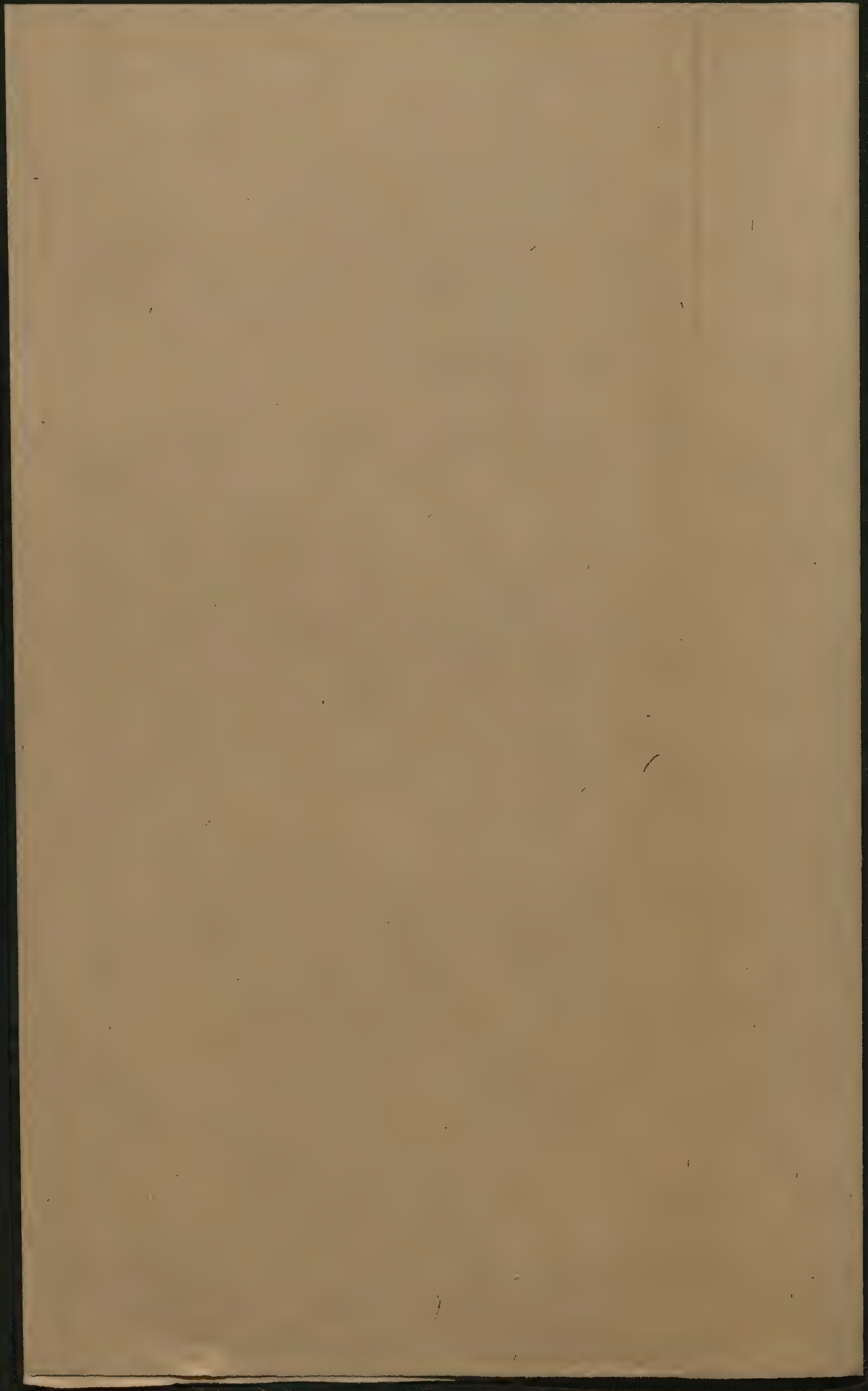
W podobnych rzeczach przydaje
ale istotnym obowiązkiem referen-
ta jest — ostrzec. —

H. M. Goński.

1900
Czy to drukować.







the *Amphiprion* : *biacanthus*,
which is highly abundant
H. *Amphiprion* : *biacanthus* 1892-1894.

Czas 2 Włochu 4 Listopada 1902 roku.

Wydawnictwo Towarzystwa polskiej
Sztuki Sztokowej.



W. 1. — Maszynisty. — 1902 / bez miejsca
druk. — Kart 11. — Wiek 4-0.

Na kilka dni wzięcie się po drodze
pierwszego szeregu pełnej publikacji.
W każdym społeczeństwie byłaby ona
godną uwagi ze względu na cel, a
ze względu na staranność wykonania,
wysoce naucej i wspierając.
Dla nas już ze względu na pierwszo-
rząd.

Dnia 8 czerwca 1901 r. zawigzało się w
Krańowie Towarzystwo „na popie-
ranie „polskiej sztuki sztokowej”.
Przewodniczącym obrano p. Karola
Kosłowskię, prof. Wschodniej Szkoły
Sztuki, jednego z tych naszych
młodych, którzy się od dawna inter-
esowali rodzinnym budownictwem
i ornamentyką w Tatrach.

Wraz w jesiennym ubiegłego roku
wśród Towarzystwa powstało zgro-
madzić liczny zespół obrazów
ludowego artystycznego przemysłu
od rękopiśmiennych prac do
towarskich samodzielników i ozdób
wykonanych z papieru. — Towarzy-
stwo im pary sztuk, znadomienie
wybrane, porcelany, kreski i inne.

1910
Czy to drukować?

obrazu już nie wyłącznie ludowej polskiej
sztuki słowianej. — Towarzystwo im
również pierwsze próby dać swój
całki na tem polu, projekta sprzętów
kościelnych i domowych, mebli,
cech „stylowych” miarceń w
swojskim stylu. —

Museum Narodowe otwarto wów-
czas swe wrota dla wystawy,
urządzonej przez i w imię założone
Towarzystwo. p. Feliks Kopera,
dyrektor pełen inicjatywy i energii,
ocenit wagę i powagę podjętego przed-
wzięcia i ofiarował Towarzystwu goście-
mów. Wyborne katedry, poświęcone
na sprzęty, siłki naukowe pierwszeń-
stwa i znaczenia zostały się na wielkie
powodzenie, rozstawienie „polodziej-
skiej sztuki słowianej”. — W tej chwili
ogląda Wadrowa drugą, o ile wiemy,
bogatszą wystawę przedmiotów
z tego zakresu. —

Ale podobne ekspozycje są nie wszę-
dzie dostępne, są bowiem z natury
rzeczy miejscowe i krótkotrwałe.
Wydział Towarzystwa uważa potrzebę
wydania zbiorów, bardziej charak-
terystycznych, przestudyowanych
obrazów i to zarówno dawnych mater-
iałów jak prób dzisiejszego stworzenia, kombin-
owania wzorów. —

W razie ograniczenia się do rozpowszechnie-
nia dawnych zabytków. — Wskład-
 pierwszym komiteji wydawniczej regali:

P
a
u
p
p
a
p
r
n
n
e
e
V
P
a
G
n
P
a
n
v
c
n
a
k
s
a
u
O
s
s
P

p. Języ Warcholowski, jeden z sekretarzy a
Kiriak sekretarz Towarzystwa i mistrzostwo
w nim pracownik, oraz dwaj malarze:
p. Trojanowski, malarz, kucharz i artysta,
p. Józef Krajnowski, któremu zawdzięczamy
mistrzostwo reprodukcji paschalizowego
para. - W pierwszym rzędzie oglądamy
siedmiu sablić, a między nimi pięć dołoz
rowych. - Wiele wspaniałych reprodukcji
wykonano w kraju, musimy jednak
chłubić wyjątki prace litografic
znego sabladu p. Ciostowskiego w
Krahowie. - I nie możemy nie
podnieść faktu, że drukarnia p. W. L.
Czerwca podjęła się bezinteresownie
odbić porostłych sablić. -

Na siedmiu tablach wielkiego
quarto pomieszczono blisko dwadzieścia
reprodukcji. - Obok wspomnianego
już stołowego para widzimy stoł
zabropianiski, tyżnik, crespalli, ozdoby
wykrawane w miejscu Towicz
Kiem, z barwnego papieru, tożdo
malowane z obolic wielkości,
zobrymę iluzję o ile białem, artyst
stos rzeczy ciekawych. - Języ I,
który stanowi Towarzystwa podleg
szuki słowami otrzymuje za darmo,
kierując w handlu bytów by
wzrost.

Na tym zamyśle muszę powrócić do
inne. - Wiele tylko dla tego, że są potrzebne
i będą użyteczne, ale i prosto, że
pracownik z nich, brat starszy, rozchodzą



się po świecie, mógłby wywarć wpływ
 zbył jednostronny. - Byłoby to nienerg-
 zkiem, gdyby artysta wzorował się
 jedynie na diletanciście, młotach,
 spopularyzowanych przez owe rękod-
 ziały: musiałby popaść najpród w
 monotonię, a następnie w banalność.
 Wydział Towarzystwa, wie o tem
 dobrze i niełatwo zabrać przedsię-
 wzięcia w zarodek. - Ale wydział
 nie jest ani wszechmocny, ani nawet
 mój, musi sprząść dalszych wy-
 dawnictw oddać pod opiekę ogółu.
 Dochód ze sprzedawania pierwszego nie z-
 amietnie, aniżby reszty, nie może
 być wielki. - Potrzeba poparcia ze
 strony społeczeństwa. - Komitet
 wydziału Towarzystwa
 wynosi 10 osób. -

V.

Czas 2 Soboty 14 grudnia 1901.

Adelajda Ristori, albo, odhąd opuszcza
Desdi, margrabina Capranica del Grillo,
będzie niebawem obchodzić osiemdziesiątą
rocznicę urodzin. — Była to, obok Rachel,
najsympatyczniejsza dramatyczna artystka
pierwszej połowy XIX stulecia, najstarsza
chłopińska poeciemi ról, najstarsza z
człowieka połowa postawę, gestem i
porozumieniem. — Ci, którzy je
niegdys widywali w Krywie, w por
ryzu czy w Warszawie, nie chcieli
pożeni w obec takiego wspomnienia
urzuwać Sarg Bernharda, lub
Eleonory Duse. (Duse). —

Szczęśliwie ich opowiadani, można
przypuszczać, że pani Modrzejewska
zbliznę się najbardziej do artystycznego
ideatu Adelajdy Ristori, która
jednak musiała być bardziej tragicz-
na, mniej liryczna artystka. —

Margrabina del Grillo nie przeobra-
ziła się interesować scenę. — Przed piętnastką
laty lubita jenerał wysłupować na ulce
dobroczynnie, a kiedy na deszczach wstąpił
Rich Leatoś zjawiała się Eleonora
Duse, najznakomitsza, najznamiens-
niejsza artystka drugiej połowy
minionego wieku, Ristori umiała
je ocenić i poprzeć. —

Najzłotniejsza i najwęższa z wstąpił
Rich, artystka na tę wspólność z
najzłotniejszą i najwęższą z powodu

195a

Czy
Brachowaci?

Al.



naurek: jest tobie pięknie, dobrze,
słachodnie, pozbawione matostwością.
Quiot mnie streg — mówiła Reider
Adelajda Nistori — od zbytniego roz-
zumienia o sobie. —

Imieniem tej polskiej publicności,
wśród której wielka wstoda artysta
została była entuzjastycznym
wielbicielem, posuwałam sobie pro-
stać jej, z obaregi jej uodzin,
zyczenia długich lat. —

Bas 2 Środy 23 października 1901 r.

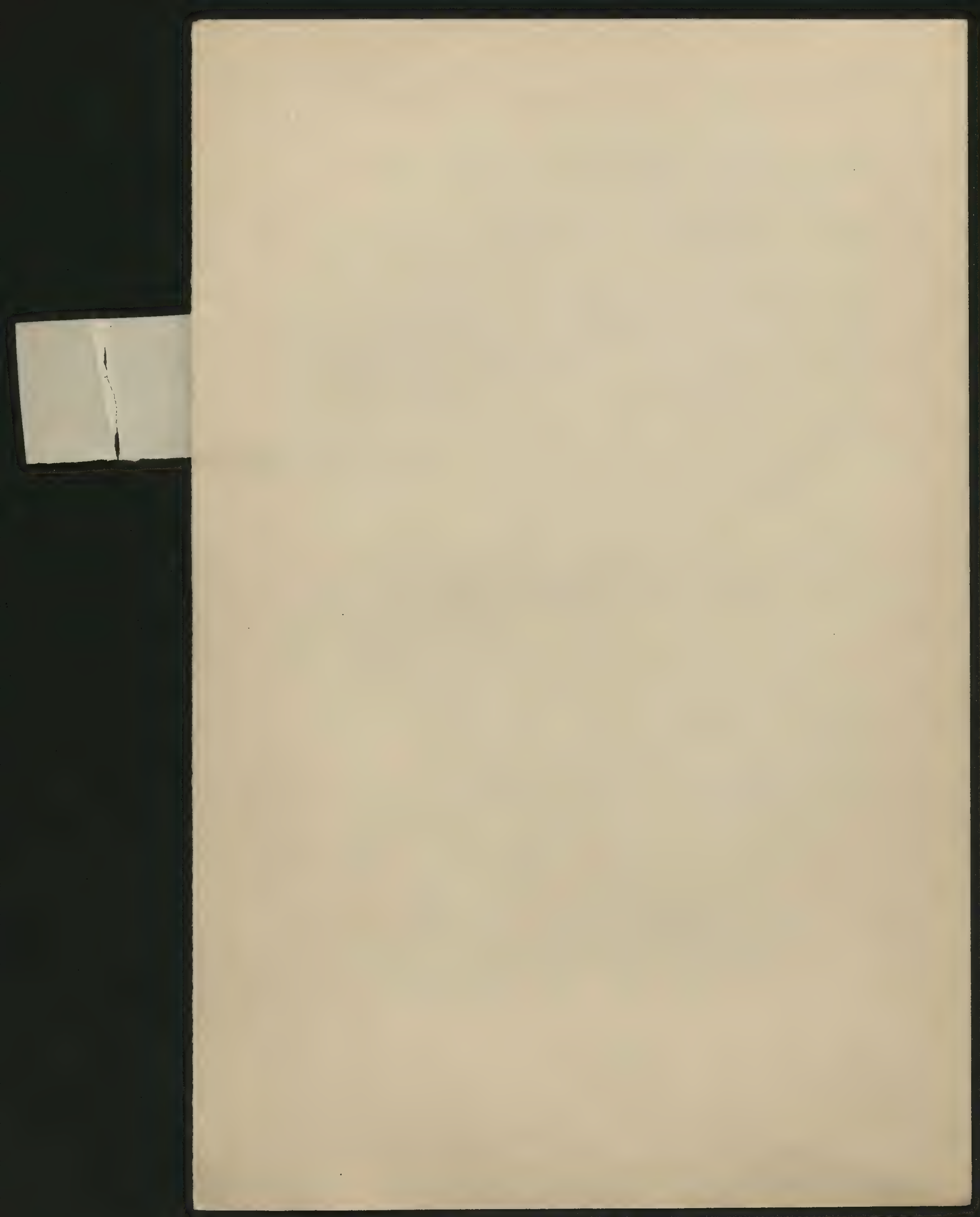
197
216.

Przechodzący i liścowy.

Dzieje nowożytnego Dramatu.

Profesor Wilhelm Weizmann wydał przed kilku dniami, drugi tom swego znakomitego dzieła Geschichte des neueren Dramas (Halle, Max. Niemayer, 1901. 8° str. 532; tom pierwszy ukazał się latem w 1893 r.). Pozwalamy sobie zapisać z radością ten fakt, bo znany, a nie tylko w swej ojczyźnie uznany niemiecki uczonej jest po trosze i nasz. — Jest nim nie tylko jako profesor, którym się Wrocławski Uniwersytet chlubi, ale i sta młodego, nowego uznania, sta się bodźcem sympatyi, do której należy, do której należy i intelektualne. Wobec trudności oświaty — mimo bolesnych narodowych walk — badacza i uczonego. — Wpływ jego wychodzi poza próg wydziałowej i seminarialnej sali. — Kłopotliwie pracuje umysłowo, znajduje w tym polu głębi i polihistore. Chętnego, pełnego, wytrawnego doradcy, zyciowego pomocnika. — Weizmann należy do tych naprawdę europejskich uczonek, co, nie ulegając narodowi, ze swoich narodowych uczuć i osobistych preferencji, widać wszędzie, wszędzie poprzeczniennymi

197a
Czy drukować?



badanie. — Ten cztowiek, którego raz
miej słowem bibliografę, nie jest
pedantem, jest bowiem również
mistrzostwem piśmiennictwa. —
Ten filolog lubuje się w sztuce, tego
badacza prędkości zaciągają
najnowsze literackie produkcje.
Właśnie dla zbyt łatwej dziennikarskiej
reklamy, ale dla szerszej chwały,
zapieramy, że stępnym znawcą liter
atury, dramatycznej, recheiat Wilder
prośnie zasięgnąć na drodze teatralnego
sprawodawcy Chamu. — Chodźto
wtedy o dość pierwotnej war
kości, grane na naszej scenie. —
Znasz te recenzje po polsku,
należy bowiem do nielicznych
uroczych Zachodu, obznajomio
nych z niemał wszystkimi mowami
Europy. — przypieci do pierwszego tomi
nastę przypuszcza, że profesor Creizer
nach nie zna już żydów Rabbów i języka
Madrarów. Ale po za tem, jakiegoż
on ludzkiego głosu w Europie nie
rozumie? Wytrawny znawca łaciny,
dawnej i nowej greckiej, germanista
z zawodu, porównawczy gramatyk
ze studiów pierwotnych, romanista
z zamiłowaniem do Włoch, Hiszpanii
i Francji, rosnąc w tradycję trochę
z potrzeby, trochę z ciękawości sławisty.
W pierwszym tomie wędrujemy od
starofrancuzeryzmu do języków zdra
dynawskich i niedostandardnych narecy,

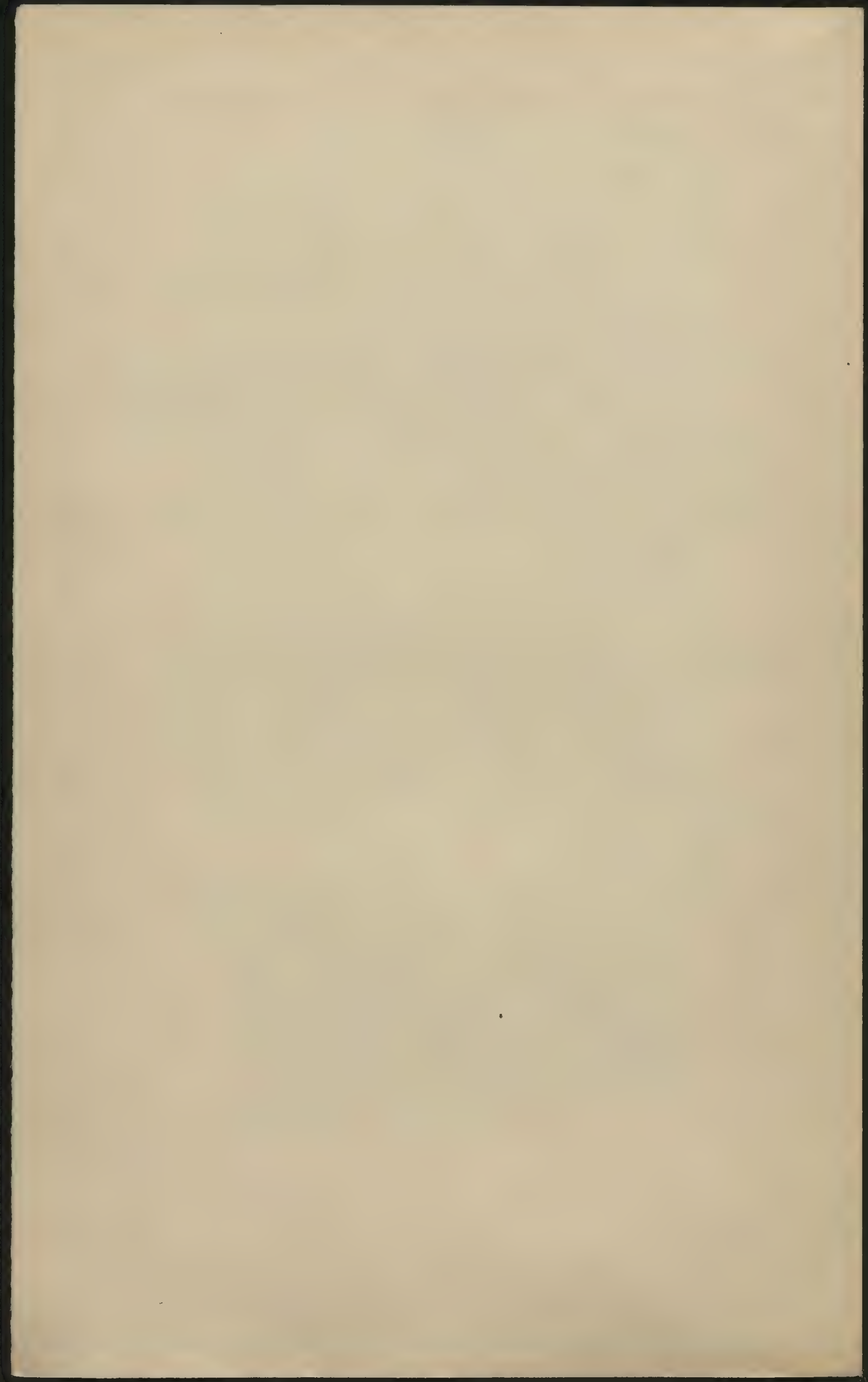
Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side, visible along the right edge of the page.

O mowie ssaoprowensaalskiej lub hiszpań-
skiej do creckiej, polskiej, rosyjskiej.
Toni drugi zawiera cały rozdział o sub-
staancji literatury dramatycznej,
rozdział poparty uwagami o wieśno-
waniu, o rytmie, iście filologicznych
i wywodami. —

Yakowlewicz more, nie. Tatu nam
będzie znaleźć i uprosić recenzenta,
którego całą wieść profesora. Breiz-
necha Krykurnem odium objęt,
ocenę być w stanie, nie traciemy
nadziei, że powołane i wydwinie,
pióro da w naszym odcinku sprę-
żę ze znakomitych dził. — Dział
czemu je jedynie powisze.

Toni pierwszy obejmował, jak wiesz
domo, wielki średnie i po części odro-
żenia, drugi, i wiersz autorowy, owa-
wa epokę pełnego Renesansu i
Reformacji, a reszta — mniej więcej
po rok 1840. —

Początek polskiej literatury dra-
matycznej, znajdzie poświęcenie w
naszym, trzecim tomie, zapowiad-
ającym na rok przyszły. — przyjdzie
potem Rola na cary Srebrna
i cary Katerona. —



Pras 2 Bwarska 28 Listopada 1901.

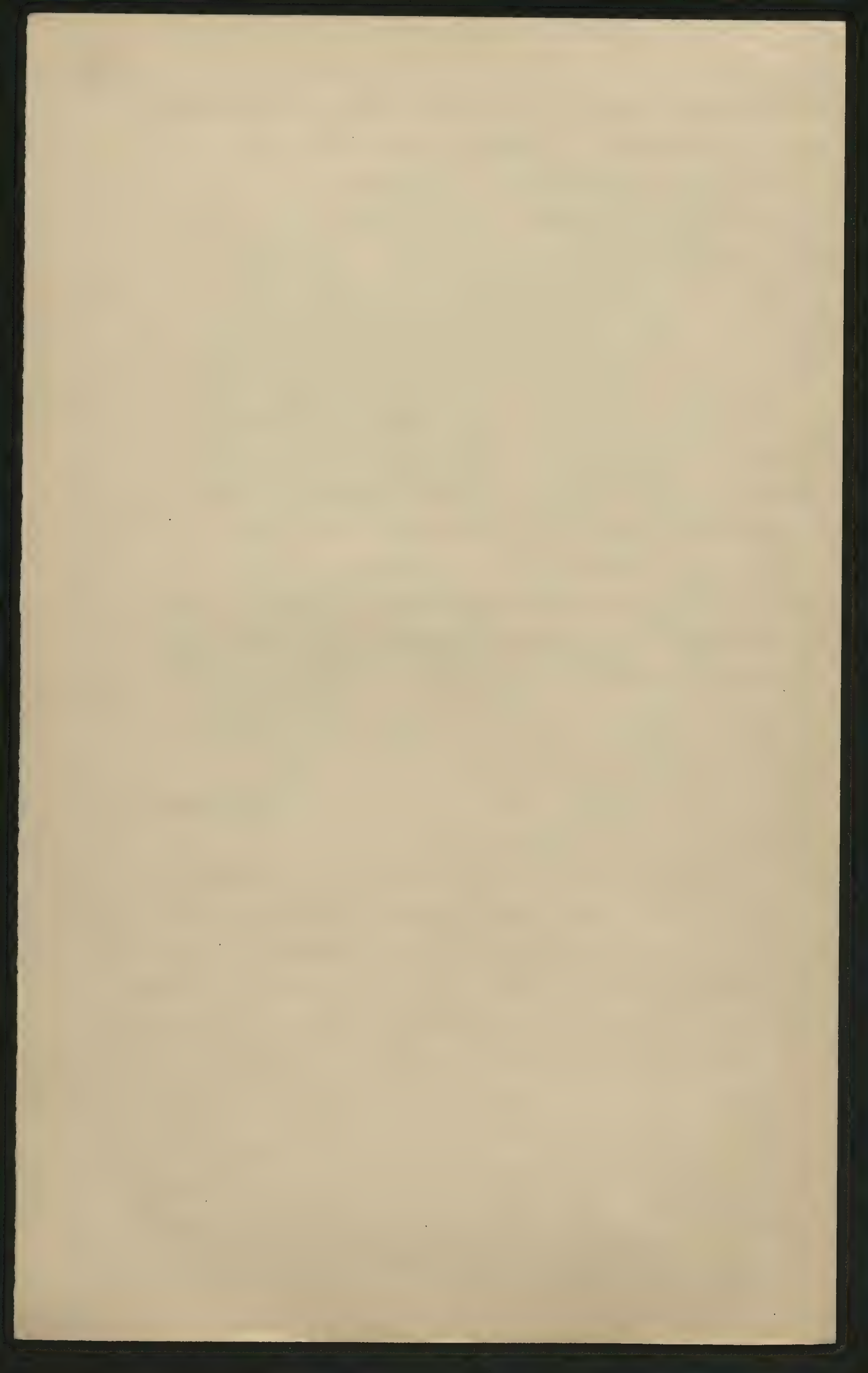
Rudolf Stang, profesor sztuki
sztuki pięknych, w Amsterdamie,
obchodzi uroczystości w d. 25 b.m. siedmiedzi-
siatkę rocznicy urodzin. — Wie dzie, że z
wielu stron odczuwały się zyczenia
do multos annos, do starych i młodych
pragnienych zgas podziwu i powinszo-
wan dożycia. — Rudolf Stang jest
bowiem jednym z najwybitniejszych,
a może najznakomitszym dożyciem
na polu miedzianej architektury
sztuki. — Urodził się w Düsseldorfie,
gdzie w miejscowej akademii
odbył studia. — Zajęt się zrazu
litografią, ale je nie wytrzymał
niebawem porucił dla miedziowej
sztuki. — W r. 1874 wykonał
szkic według medycalnego
„Sposobu” Rafaela. — Po tem
odtworzył ilustrowanie Van
Dycka, robił samowolne portrety
holenderskiej królowej Wilhelminy
i jej męża, ryłował i malował
portrety własne, żony i sp. — Do
historji sztuki wchodzi jako ryłko-
wicz „Wierzenia państwa” Leonarda
da Vinci. — Był on tu i artystą i
badaczem. — przez lat 13 studiował
zniszczoną malowidło medycalnego
ryłunka rzymskiego artysty, głowę
wejmarcką, kopie w punkcie di’ La-
piazca nad jesiorem dugano.

Odtworzył wedle sit gniazdo komper-
czy, sroasung niulesy na zetrady. —

I kiedy przyjdzie niernyżna chwila,
w której ściana reflektora w S. Maria
Delle Grazie zamieni się na srezy płam
supermie niemyrażnych, historycz-
szuki, świadoma odmian, wprowadz
drangach przez Rafaela Moorhena
w swym stylu, opnie się zapewne
na reprodukcji Rudolfa Stanga,
sumiennego artysty i sumien-
nego szperaera, otowicka, który
rytowniczy swój talent oparł
na znanstwie i pracy. —

Ułito jest szonkatować fakt, że
noworytmy wybitny artysta de-
crucwa pędnoś Diet z epoki, dłoż
zowiemu niesturanie „miniature”,
premięta bowiem, byłto dla jedno-
stronnych i ducim drizij'symu
zastępionych „krytyków i ~~szonkatów~~ ^{szonkatów} ^{szonkatów}
artystów i dyktantów. —

Amsterdamski rytownik jest
również znakomitym pedagogiem.
Kiedy uprzejmości jego syna możemy
w ubiegłym lecie, podras wabrać;
zajrzeć do jego pracowni. — Zarząd
w niej, obok szonkatów szonkatów
do rejin z Leonarda da Vinci
i Van Dycka, srezy robot, wyko-
nanych przez uczniów i uczeni-
mistrza. Były to doskonałe ad-
fotki i miedzioryty, prace wybitne,
po części pierwotne. —



Widzisz się w naszej Akademii
 sztuk pięknych, otworem oddział
 dla rytmowiczów i adwokatów?

Ta sztuka „czarna na białym”, dro-
 łuje, nie w Europie. powinniśmy
 starać się o to, by i w Krakowie
 takie zamięszczała. —

Mnie i u nas najdzie zajęcie taki
 ortowied. jak i p. Feliks Jasiniński,
 mnie i u nas wysłowny się jakiś
 potłoki Rudolf Stenz, kotoryś sta-
 ryteem. —

R. M. J.

Czas 2 pośredni 4 listopada 1901r.

Przechodzący i literacki.

Głos z Francji. — Mam przed sobą dwa niedawne numery tygodniowego L'Echo de Fourvière, zawierające obszernie i gruntownie artykuły o rzeczach polskich. — Jeden z nich opiera się na wydawnictwach naszej Akademii Umiejętności, na podręcznikach, ogłaszanych przez różne chłime i zastępowe Towarzystwo miłośników Kradowa, a dotyczące Kradowa Klarysed w Polsce i ich stosunku, w ogóle stosunku francuzów do polskich zgromadzeń Kradowskich do studi. — p. F. Elivée — sam bowiem podpisuje się autor obydwóch rozprawek — omawia w nich romanizację polskości w: Andrzeja w Kradowie, w podręcznikach XIV wieku oddany Klarysedom, rozmiętych sta ich kapelanów, i wziętych do Kradowskiej w Karym Sgeru, a wreszcie nowe wstawy p. Wygniańskiego u O. O. Francuzów w Kradowie. — pan F. Elivée, uwaga swórej wstawy za wybitnego przedstawiciela „Sej deboracyjnej szkoły Kradowskiej, której stawa przedroczną granicą Galicji. — „Chce mieć trochę znowo zgubione w księ bogatych roślin, oficie trawnych przez symbolizm



malara, trzy święte siostry Probow-
skie / Salomea, Yolanda, Kunigunda /
zgrabowane z wielkiem, połącznem
religijnem uczuciem, i pod promień
nieściami aniołami, oświeca odo-
z zachwytem, że trzy panie od twarz-
dej Maryi, zasopione w medytacji,
w modlitwie lub ekstazie! —

„Tak, — który autor — w ciem-
niach myślowych klasztorów powsta-
wały niegdyś, tak jenerale powstaje,
na ziemi znanej ich śladem,
obok boskiego kwiecia swej losi,
bardziej ziemskie, ale promienne
światy otulki! —

Druzi artykuli nosi tytuł: Święty
Gaetan, wspomnienia Lugdun-
czyka. — Opowiada o rewoluc-
cyonarym wyburzającym sur-
rydu, który w krakowskim
kościółce od Dominikanów został
świeńowicernego grobowca świętego
Gaetana i został burzony. —
W witrażu Głęboka odnajduje
podróżnik sw: Adelajdę, żonę
cesarza Ottona I, której pamięć
jest do dziś żywa w Lugdunie —
A potem przenosi nas do miasta
sestera na rozjrzaniem podoku,
kreśli obraz procesji Bożego Ciasta.
Ostępy mnich, ostatni z Dominika-
nów, przemierzonych na węg-
marcie, nierz monstrańsz.
Podtrzymuje go ostatni braciński.

Ma na białym habicie pas czerwony, pa-
mógł, męczeństwa tylko ciężki karności
złoty znak. „Drogi przebyta prze-
cięż, jak uroczysta, — nina p. F. Elise — w
Morgi, jad. we Francji, Bóg nabożności
rośnięt wygnany z ulicy. — Ale bogobój-
winiśtwo Bóg zły, mimo to na
stun rozmodlony! —

Pieśń, którą cięta śpiewa, wydaję
się Francuzowi zwang, jakby swojską.
Tyle, choć nam znajoma, choć tak bliska?
I naważ poznat, że ścislieli ten śpiew
tu cię ułamywanego przypłynek tu
z nad Rodanu, że jego autorką była
przed wiekami prełożona awiniondzka
go, ziędziego Klarsora, matka
Juliana Morel, dobre znana
w Lugdunie. —

A teraz my zapuszczamy z kolei, do
more być autorem tych artykułów,
do ułop wzięta Fournière more
tak znać prace ip. Lussier-Biwiera,
St. Tomaszowicza, prof. Pichon-Biwiera,
p. Józefa Murdowskiego? — Tę w Lyonie
nie czyta wydawnictwa Krawcowej
Akademii? Któż to jest oia pan
F. Elise?

Wśród miast zalegających Dąbrowy
Saony do Rodanu, w Lugdunie,
more panować pod tym względem
wzpliwani. — Wad bieżni wisty,
w przewrocie powieści Krawcowej
Lafemnie rozganiła się oddać.
W Lyonie miarowa autor rozpraw



pod tytułem: Les Florentins en
Pologne, autor obszernego sprawo-
 zdania o pracach Komisji dla bada-
 nia słunki polskiej, powieszonego
 swięto w paryskiej Gazette des
Beaux Arts. Wpominaliśmy na
 tem miejscu - o chlubnem urwanu,
 którego obdarzył artystyczne wyda-
 rzenia naszej Akademii. —

Nie potrzeba wielkiej dyktynnej,
 przenikliwości, aby się przekonae,
 że pod pseudonimem J. Elzévir wyje-
 rzę p. J. Fournier. — I nie potrzeba
 wysiłku potylicznego, aby tenne
 uroczyste, istnienie a tak, go-
 wnie badaczowi wyrazić żywą
 wdzięczność za pamięć o braju,
 którego dziś na Zachodzie już mało
 kto chce — wymieniać. —

[Faint handwritten notes, possibly bleed-through from the reverse side.]

Czas 2 Włosku 25 Czerwca 1901r.

Artyści i literaci.

David d'Angers, słynny francuski rzeźbiarz, twórca medalionów oraz bustów Mickiewicza i Goethego, wyznaczył między rokiem 1842 a 1844

marмурowy popiersie Wiktora Hugo, które ofiarował francuskiemu poecie głowę zdobioną wieniec laurowy.

"Słomny" Wiktor Hugo napisał w liście do rzeźbiarza, że dzięki jego sztuce przejdzie do wieczności. —

Modrina autora „Valre-Dame de Paris” ofiarowana w tych dniach popiersie Akademii francuskiej, której członkiem był Wiktor Hugo.

W Jerozolimie odnaleziono bardzo ciekawą mozaikę, w pobliżu bramy zwroconej ku Damaskowi. — Dotychczas wydobyto tylko część głowę, która kryje się pod nowożytnymi domami. — Mozaika pochodzi zapewne z VI wieku naszej ery. — Widniemy na niej Bofura, wabącego swą pieśnią zwierzęta. — Jest to znany starochrześcijański symbol Zławiciela, który zdobył swą nauką pociąg i przyciąga tłumy całej narody. — Dwie postacie w dworskim bizantyjskim stroju przypominają symbolikę scenie.

Wystawa artystyczna wspaniale będzie miarowo otwarta w dawnej

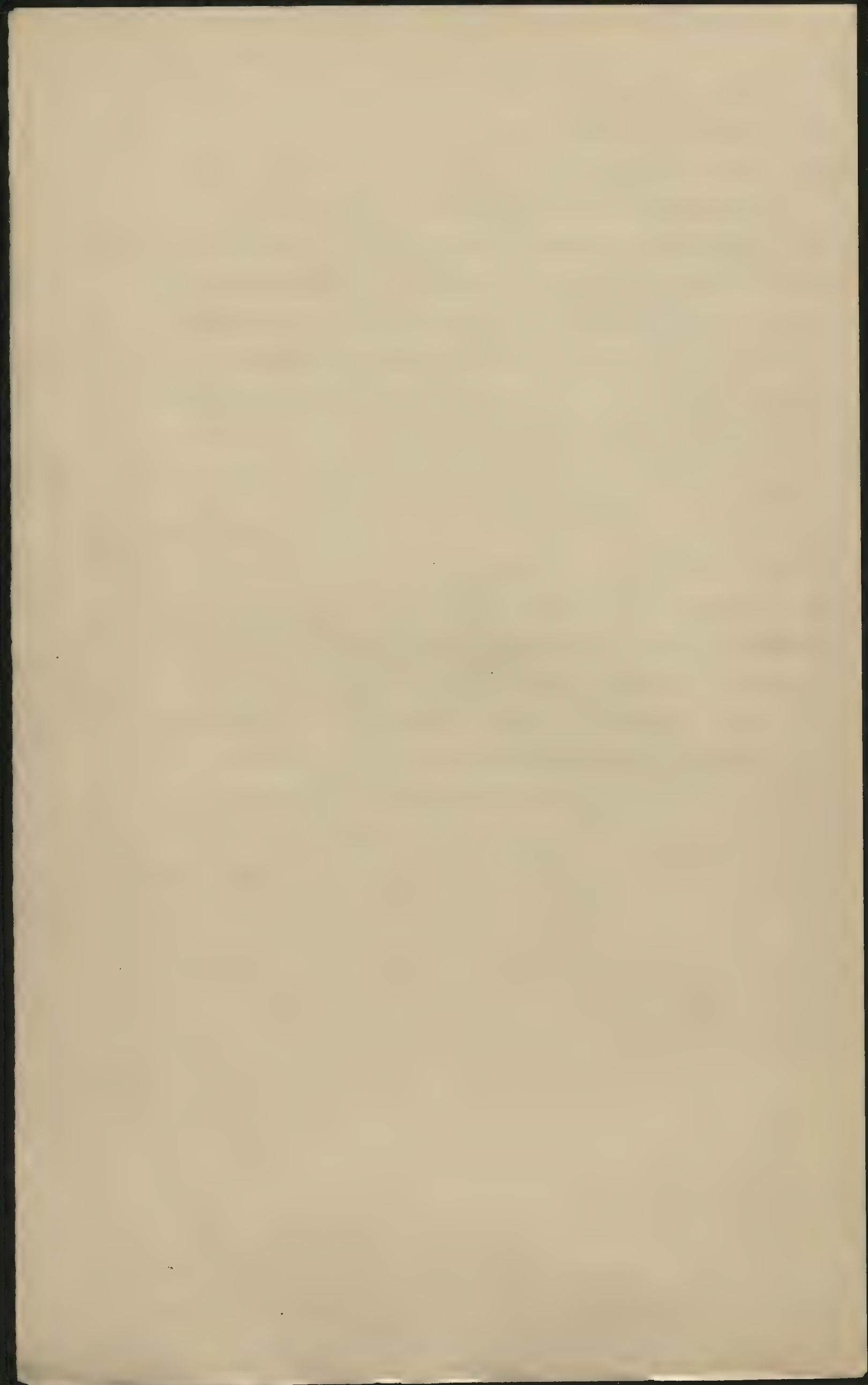
2076
Czy
drukować?

stoliny Wodmandyi, w Rouen, w jednym z najcięższych, najbardziej malowniczych miast północnej Francji. — Stądto ono niegdyś z fajansów; dzisiaj już do tego stopnia małe z bawarskich wyrobów, że nadeło im norwęgizowanie. — podobnie u nas, cały szereg towarów, zowie się „norwimizowaniem.” —

Alc Rouen, jad. Worymberga, jest niedługo miastem fabrycznem, jest źródłem artystycznego ruchu, pełnem ślajnotów średniowiecznej i renesansowej architektury. — Pewne starożytne technice owiewa nas w pobliżu katedry, kościoła św. Andrzeja / St. Julien / uwieńczonego późno-gotycką wieżą s. zw. „Koronę Wodmandyi”, w podwórce z macku szdowego, w przelich ulicach nad transeami. — Wt. Museum z freskami Puvis'a de Chavannes w przedzielniku, zawiera wiele dzieł uślawych francuskich i obcych, np. autendykanego Velazqueza (portret geografa), styming Madoung z dziećmi, oboczone świętemi niewiastami, dzieło flamandzkiego malarza Gerarda Davida (David + 1523) i. d. —

Rouen zwodzi się też od czasu do czasu całej Francji do swoich zabiegów i zbiorów, nad zielone wybrzeże rzecznicy, pełnej Szwamy, rzeki,

o której powinniśmy prawie pości-
szyć od brejowych. To ogólno-
normandzka wystawa, świadcząca
o bogactwie i kulturze prowincji;
to pierwsze przedstawienie niemieckie
we francji opery n.p. „Meistersänger
von Nürnberg” Wagnera, to obchód
Corneille'a, urodzonego w Rouen,
z prowadzącego do starego miasta - nawet
Paryżan t.j. ludzi, którzy w siebie
wytrwale i starannie wierzą, że
istnieje sybio paryż, jedyna oaza
cywilizacji wśród duchowej Sahary,
ludzi, którzy, mówią, że wyjeżdżają
do prowincjonalnego miasta - jak
do obłąki wtarnej zgodności, i że po-
znanie obcej słońcy równa się
niemal narodowej zdradzie. Crimen
Crimen laesae dulcedae Parisiorum!
Zbawienia Decentralizacja. Francuzi
są na się jedyni co raz znowu objaz-
wiać. - Dzienniki paryżskie zapowier-
dają, że wystawa strasim w Rouen.
Zabawę, dzień strasim na przeszkodę
rocznemu wszechświatowemu niestaniu.
V.



210
229.
Czas z Lwowa 20 czerwca 1901.

Ruch artystyczny i literacki.

Kronika artystyczna.

W pracowni p. Laurerli oglądają
znajomi artyści prestiżne studyum
Robieley. Krees, będzie dziś dopiero
w glinie i drgające tam orobliwym
ryciem, które też podany mater-
yjal mer'boni nadaje, zamierza
zakomisy profesor wykonać w
terracocie i marmurze. — Wła-
nie był jenne rozwinięta mer'ba
wzbogaci się o dużo pierokształtne
i nieswydłe wykwintne. —

p. Włodzimierz Tetmajer prawi
nad ujęciem obrazów pod tytułem:
„Wesele”. — Ostrogamy zbył. Do-
myślnych, że ujęcie ma nie wspól-
nego z głównym dramatem, nowe-
ym ten sam tytuł. — Artyści
chodzą o przedstawienie w sercu
obrazach szeregu obrazów ludowego
weseła, porówny od rana i wiecz-
orów, do nocy i efektu światła
przy późnym sercu. —

p. Jan Chetwiniński, znany malarz
konie, wrócił w parę osobną
wystawę swoich prac, na której
zgromadził dwadzieścia obrazów
obrazów. — Oprócz zwykłych scen
wojennych i wojennych znajduje

210 a
Czy caty
drakowaci?

zei kam i portrety, malowane przez
Zolysę. —

Wiedeński malarz, Fryderyk von
Friedländer (1825-1901) zmarł dnia
13 b. m. . pierwszy swój obraz wysta-
wił w 1848 r., ostatni w 1893. Był
to malarz scen rodzajowych, zstawa-
ra malarz starych wojsowników,
inwalidów, Ku Morym po r. 1866
zwrócił się sympatya publiczności
z „nad modrego Dunaju”. Wła pierwszy
raz tak obra poznał się obra
Friedländera. — Zeteli go pryncypa,
stancie się do nie dla ich artystycznej,
ale z powodu historycznej ich wra-
kości. — Z wiedeńskim malarzem za-
miera częć staro-wiedeńskiej, „gez-
mütlichkeit”, a zarem częć staro-
wiedeńskiej antymalarskiej atmosfery,
zadowolającej się w pomysłach —
anegdota a w technice — lizeniam.

Słowany nemi artystów wiedeń-
skich wystawiano petycję do
H. E. p. Hartha, ministra oświaty,
w celu otwarcia nowej, państwo-
wej galerii sztuki w austriackiej
stolicy. Galeria obejmowałaby
same dzieła nowocześnie, jak nap:
Nationalgalerie w Berlinie lub
Musée de Luxembourg / Luxembourg
Bourgeois / w paryżu. — Deputacja
stojona z preresą, wicepreresą
i sekretarzem słowany nemia była
odwiera na audyencji u preresą.



ministrow. —

Kowno resnie otrzymało murem cesarskie w Wiedniu. Dwa wzpamiate dary, dwa potna wielkiego rzyckiego arcybiskupa, Alabara Klingera, znanego zrownie z adwokat i merb. — p. Albrecht Thurnmel, architekt z Tryestu, darowal obraz Klingera „Szt paryza” pod warum Riem, i inne potno malara „Chrystus na Olimpie” bedzie pomieszczone w cesarskiej galerii.

Olos obecnie znalazl sie berlińskim dobrodziej, który to ostatnie dzieło nabył i ofiarowal. — Dwie te prace Klingera dziełi przeciez tak dziezignu.

Pierwsza, powstala w 1884 roku i mielismy woweres sposobnośc je oględać. — Kocladu nam w pazmigi jako treez niepospolita, chociaz w kolone nieco surowa, sworda zbyt zolta. — podobnie jad „Piel” arcybiskupa, bedza dzie w Dreznie. — „Szt paryza” robi wiedzni wrazenie w barbarzonych reprodukcjach, nie w oryginalu. —

Druz obraz, którego potny tytul brzmi: „Chrystus i moły Kardynalne na Olimpie” przedstawia Bawickla stojącego natar wrod zebrańa boiskw hellenizdich. — Za nim trocz moły, krucz jezo diwigajce. — I popstochpada na bazi. Mars chce z bronić, Apollo uprowadza siostrę Dyane,

Gowisz mi cudy na streeh Gangmeda,
patny przed ziebie stworzony. —

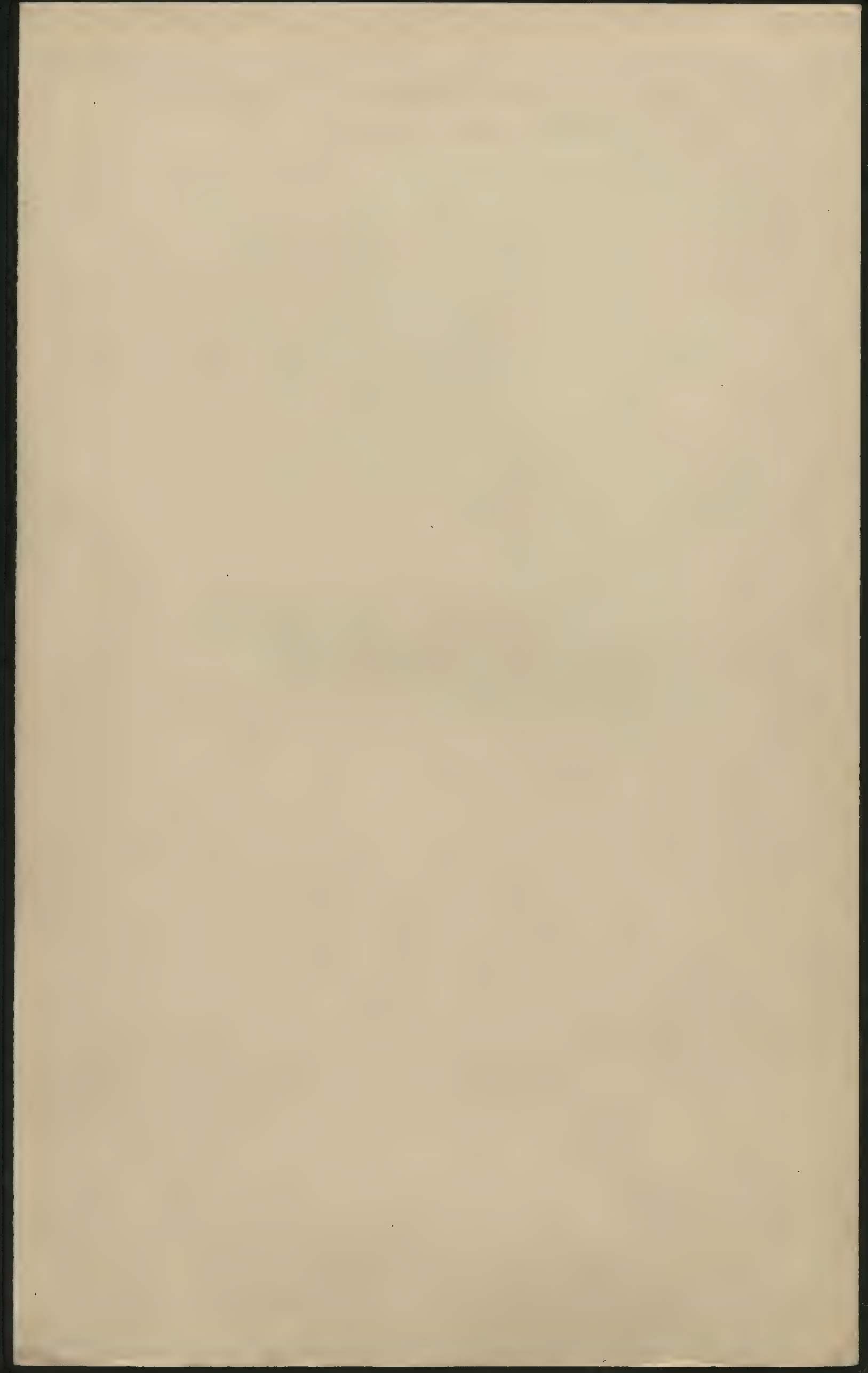
Jedna. tylko duna ludzka, jedna przyche
iulzaka przed Oswobodiciem. — pod
względem technicznym, pod względem
matowej kolorystyki i wyrazisego
rysunku zbliża się podobno ten obraz
którego się nam nie udało oglądać, do
wspomnianego „Sgda Parqra”. —

Mówiono nieraz, że wielkie płocho
Klingera miało natchnąć wspaniałą
legendę Siendziwica „W Olimpie”.

Prubowang w dziele zbiorowej na-
rzesz warraurdiy nasz literacdyj.

Sgdring, i naocel nasz pobierang opis
nimieckiego obrazu wykare błahosć
legendy powstaedij o wyduwintnej
polskij legendzie. —

V.



Gras 2. Kigden 21. Aerwee 1901.

Much otlyzly erup i' literacii.

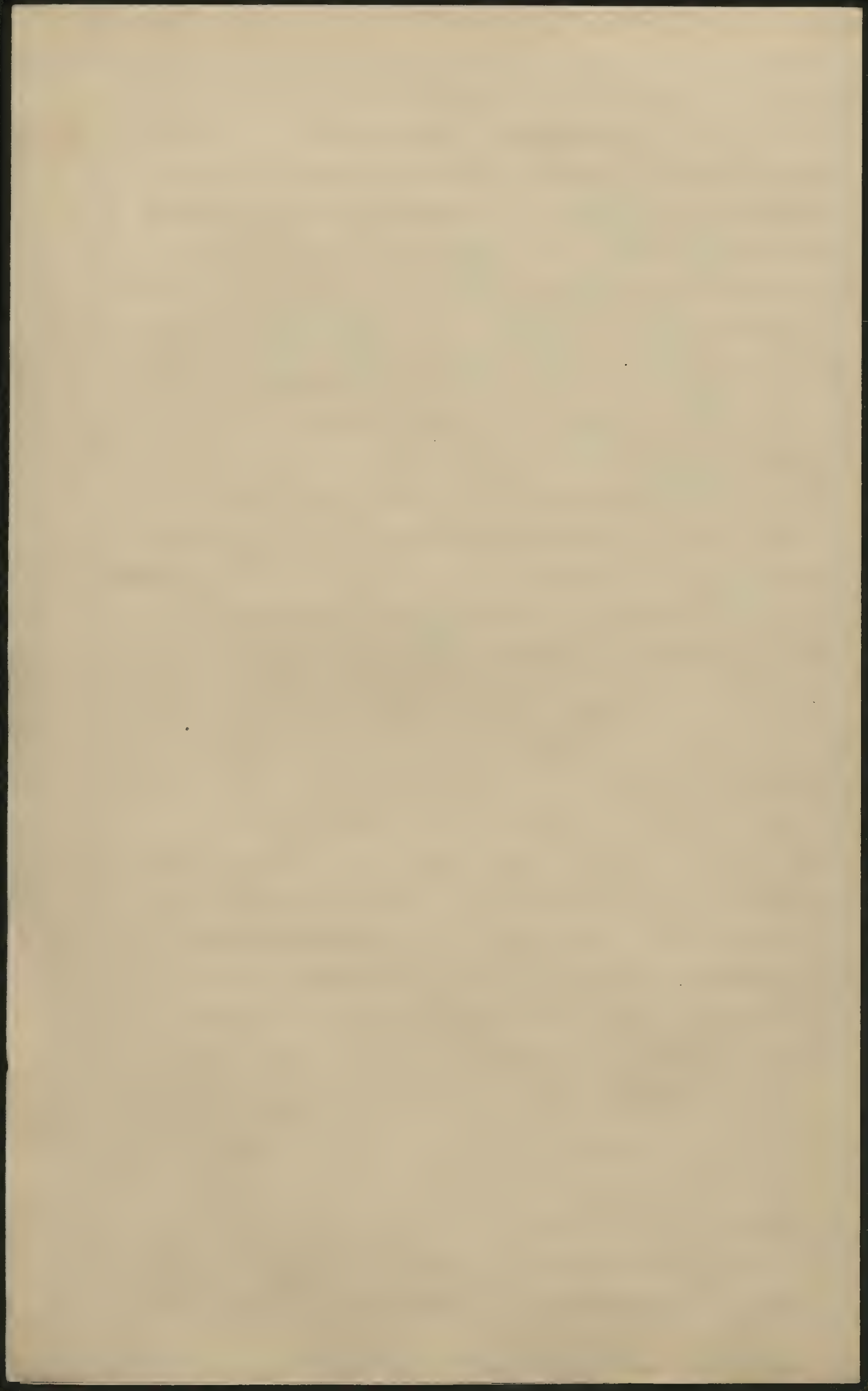
Staroytne mury w Awinionie.
 pereli to ma byc. Dla nas powieksz, ie i
 gorciendiej nizery uż najciśnawre
 zabysli, bydce nietylko orobek miast
 ale i magnesem, siegajęcy obuch,
 to niechaj nas widok Awinionu
 powiecy. Stara stolica papieru, poraz
 da mury obroune, pochodzące z ich
 czasów, z XIV w. Dobrze zachowane
 i stynne na cały świat. — prezydent
 miasta — narwizda nie wspomnę,
 jak mówi Gerwary — zburzył w 1896 r.
 jedną bramę, a teraz pod pozorami,
 że wjazd do miasta jest utrudniony
 powzięt miastę myśl z niemiem
 wrpaniatych wier, w liście 39
 oraz ścian, które je łączą. — Kredyty,
 że chodziło o milionową stolicę, wrę
 cę do przemysłowego i handlowego
 ruchu. — Tymczasem Awinion
 liczy 50,000 mieszkańców, jak miast
 stem słowudowo ubogim, nie
 zabudował całego brama, obzłego
 murami i porządku petno wrót
 wjazdowych. — Stymie jado się
 dżiba prowansalskich poetów, nie
 jado centrum fabryczne lub rynek
 piemiżny. — Radykalni francuzi
 merowe rywie jado głucho
 mianawie do wzystkiego, co

dawne, średniowieczne.

Tyle im nagadano o pomrocie, o obrotach
również epod, które jednak wydała
golydie. Kalcery i piwowożdzę poery.
Tyle im bredni prawiono, że z czasem
musieli w najwiędne diwactwa uwie-
rzyć. — No chociaż umięję cyfry i
pisać, pod względem strukturalnym są
do analfabeci, stądże różnił się od
wszystkich analfabeloń. —

Przed pięciu laty zbunt p. prerez
Dent. Awinionie jedną bramę,
zbunt je na wtórne rdy, bezprze-
wzię — i wywołat bryd oburzenia
wszędzie poważnych
zfer francuskich. — Dzisiaj postanow-
wiasy zwać mury z blaudami,
barry, wrota i wieże, ma za sobą
niektóre uchwały Rady miejskiej,
której godnie przewodniczy, ale nawet
pozwolenie konserwatoroń. —

Te rady miejskie istnieją specjalnie
na to, aby straszyć, sprzeciwiać się
wszelkim historycznym, artysty-
cznym pomysłom, o tem wie-
Francya od lat przynajmniej
słydzisz. — Ale żeby konserwatoroń
deba się przegadać
zadim Tartarinom z Terasionem
to wszelkich zdumiewa i boli. —
Sprawa wywołatały gdzie indziej
ogromny kłóś, prośby, interpelacje
w parlamencie. — we Francyi wszystko
słodzi na chwilę, reszty, jak woda



na rozpalonej blacie, a potem na
stępi cime, biconoie, urwanie
du fait accompli;

Właśnie, naprawdę straci?

Awinion, agotowany ze swojej pię-
tności w myśł, „dobre zrozumie-
niek interesów miasta”. —

Sturysii sturcy odicem na podae
papiendy sturcy diti sa rozrady,
na tralebde, i me crujce se jir-
w i redniowisereu, opurere po
dittu godzinach, miasto ber
zycia, a seras ber presstotici. —

Caveant consules iunych
miast, nam bliźszych. —

v.

Czas 2 tygodnia 9 listopada 1900 r.

Archiwistyka i literatura:

"Architektura" numer siódmy opisał pracę i zawiera między innymi artykuł p. J. Lubrecskiego o „Cerkwi Wspanienia Bogarodzicy we dworcu” i „Wrota z paryża” arch. Eliekskiego.

Dodano do zeszytu pięć osobnych tablic, wśród których podnosimy piękną mapkę w słownym schemie (architekty Talarowski), oraz przesłany projekt J. Mehoffera „wypelnienia okien w roście Maryackim”.

Projekt ten odnosi do treści otworów okiennych jednostronnie zamurowanych, które wejścia do zabiegów potocznych. —

podczas przeprowadzenia polychromii rościota należy do porostu, który nie wywołuje: wprowadzić stychać było nasuwa, że wielki mistrz proponować raczej sta umieszczenie w poszczególnych polach grających na różnych instrumentach, a nie tylko myśł zmythować pod lilaniami, wskutek czego potła se porosty nie pomalowane. — Mistrz ukorzysta polichromię całego rościota, a nie podał nowej.



myśli. — Sprawa ta po śmierci Ma-
tejki niwar. była dyskutowana,
a w rezultacie zarządano projektu
od p. Górska Mchoffera, który to
projekt zdawał ^{się} być rozwiązuje-
wac: do wykonania jednak nie
przyšlo. — projekt przedstawia
uchowanie Najświętszej panny
przez fundatorów Kościoła i
współczesne nam pokolenie. —
Ma prawo więc narz. święte
przystrajają otę, — sama
Najświętsza panna, jako Króle-
wna zjawia się, łączy się z
wysokości i przyjmuje ho-
dola Maksimiera Wielkiego,
jego żony i wnuczki Jadwigi,
Lwa Odrowąża, biskupa Krakowa,
ofiaruje model Kościoła: na
lewo, na ile krajobrazu swoje
złotego współczesne pokolenie
procesjonalnie przybyło i bła-
ga o pomysł i wstawienie się
do Boga. — Wtedy ufać, iż wy-
konanie prestidigitacyjnego projektu
p. Mchoffera odroczone będzie,
i że znajdą się fundusze, aby
Dziśto restauracji presbiterium
maryackiego Kościoła dopro-
wadzić do końca.

Handwritten text in cursive script, partially visible along the right edge of the page. The text is illegible due to being cut off.

Orbit 2 Soboty 1 Czerwca 1901 roku.

238.

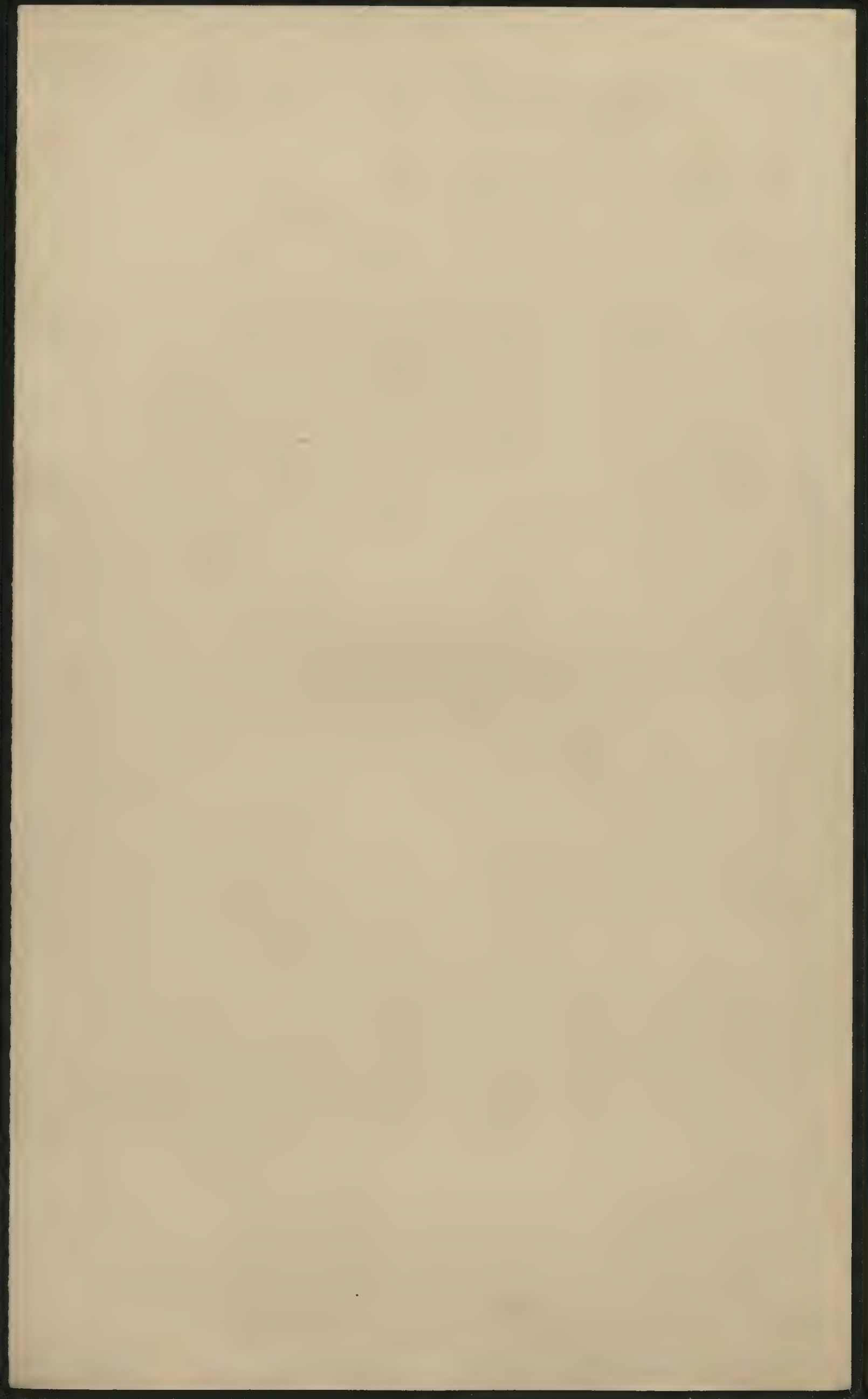
Dzienniki Drexel-Deutsches wyrażają się w ogóle bardzo doniosle o „Mauru” Badereuskiego, jakdotąd wiedział niemal wyłącznie zgoła bardzo surowo sędzi p. Wossiga. — Podajemy kilka charakterystycznych ustępów. —

Państwowa Deutsche Wacht wspomina o siewie wydanej biografii Badereuskiego przez Wossiga i ujmie, którą przesadna książka przynosi „artyści niezaprzeczanej wartości”. — „Właściwie przywalić byśmy radnej wagi do książki, gdyby ten sam Wossig nie zawierał reprodukcji bardzo piędnego popiersia Badereuskiego, modelowanego przez Wossiga i gdyby ten sam Wossig — którego artystyczna i polityczna postać w obec nieumiejędnie dzwignę narwiada podwójnie razi — nie był autorem libretta do „Mauru”. — Pan doktor Wossig jest, jak się odnosi, wielostronnym stowickiem.

Szwoda, że jego talent ogranicza się tylko do teatru. — Jego sędzi do opery jest również lichy jak biograficzna praca, a to nie mało powiedzieć! —

Dalej zaś: „Pomimo braku jednolitego zdysku zawiera „Mauru”

219a
Czy drukować?



wiele wybitnych momentów
[zwłaszcza lirycznych], wyróżnia
się również od przeciwnych dramatycznych, drier muzyknych.
Opera wielkiego pianisty nie jest
chyba jednak Dramatem muzycz-
nym, którego pozostała na
zawsze. —

Dresdner Journal podnosi zwłaszcza
scenę egzotyczną aktów trzeciego,
które — „przemawiają za samą siebie”
p. Paderewski miał zupełnie prawo
wskręcać na polu swobodności dra-
matycznej. „Ulimo se, „pierwsze
dzieło nie jest jeszcze zupełnie
udane, nie porostawia nas
pod silnym jednolitym wrażeniem”.

Dresdner Zeitung podnosi — jedna
jedyna — zaletę twórczą, z którego
wszystko wynika, sąż zaś zwąj o dzieło
Paderewskiego tak stwierdza.

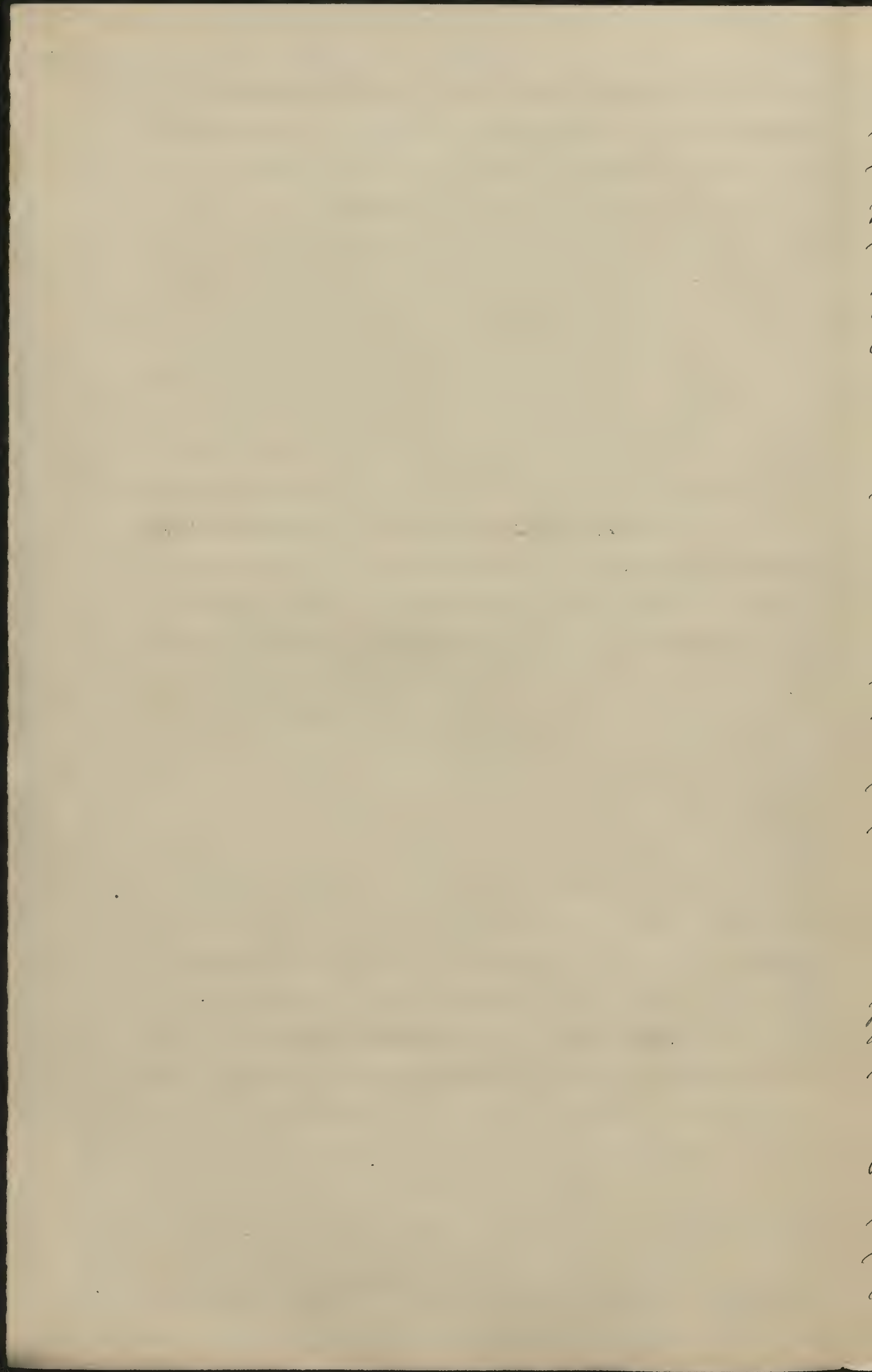
„Muryba pomimo pewnych
reminiscencji, nosi na sobie
osobliwy, potężny egzotyczny piętło,
które je różni od różni od
zwykłej werystyckiej opery...”

„podnosi się wysoko ponad po-
ziomą talię ulubionych oper jak

„Cavalleria” i „Pajace”

Neueste Nachrichten:

„Paderewski jest w pierwszej
linii muzykiem, absolutnym
muzykiem, posiada najwładze
znajomości form klasycznych,



ale na polu modulacji; rytmiki;
instrumentacji stoi na sznoku
noworokiem. A że do tej nauki
przytępszył się z natury silny
temperament i narodowej zachęty;
powstała muzyka prawie zupełnie
oryginalna, która raczej przypomina
Chopina, Liszta, to uciążliwie bo-
żysiere, niż pałacyrny mistrza
z Bayreuthu... Do swoich poe-
tycznych postępowanych dzieł
nie wraca Paderewski nigdy.

Mniej do nas przychodzi węgierskich
Liszta... A dalej:

„Jest to rękopisem sta dyrekcji
opery, że właśnie to nowe, a
tak zajmujące dzieło w Dreźnie
wystawiono! Wy powiadają to
na przedstawienie największy
niemiecki mistrz muzyki,
przywódca cesarskiej akademii,
Joachim.

P. Fryd. Brandes opowiada w
Dresdner Anzeiger, jak go zaskoczyła
sława Paderewskiego, którego przy-
pisywał żdurnej reklamie.
Dopóki polskiego pianisty nie
usłyszał. „He rary miał Pader-
ewski wystąpić, my naironi
gmiwali'smy się na cymbał reklam;
a ile rary zagral, wpadali'smy
w zachwyt. Teraz, kiedy powe-
módrej kompozycji, powstaje się
do samo... I tu znowu zwrócić uwagę



mu najwspanialsze rozprawienie
po tem jednym dziele stało w rękach
najznakomitszych nowożytnych kom-
pozytorów oper...

Wielużni poród nich, są naprawdy
kompozytorami, poeciemi sonetów —
i jako takiego witamy autora
„Mauru”. —

„... Reminiscencyj „Siegfrieda”
dotyka się bardzo, nie wypinając
oczywiście i Raderera. — Jak
to właśnie dowodem, jego ardystry-
cznej serweracji, że do tego celu,
co Wagner, idzie tą samą drogą.
Wiemniej pogłębił on i posiadał
Bizeta. — A nadto — i to najważniej-
sze — odrywa się w Raderera
tęta indywidualności, ta wy-
bitna osobistość, że wielu si-
mistre nie powstydzi się nazwać...
... Czego prawie zawsze brak w
operach epizowno, to właśnie
koncepcji opery z jedną zasadni-
cą i niewzruszoną murem ścisłą i ści-
śłą. Ta idea zowie się w „Mauru” —

gorzej bowiem uorganizować, a genialne
przeprowadzenie jej podnosi operę
— mimo słabego tekstu — do
wysokości arcydzieła! —

Ras z Srody 5 Czerwca 1901 roku

Kronika odbywania

Z wystawy Towarzystwa przyjaciół sztuki pięknych, zwanej „Stypend” p. Telmajera, wybrany — jak wiadomo — na premię w roku bieżącym; piękny obraz wywołano do zadania reprodukcyjnego. — Wskazując drugą edycję katalogu wystawy zawiera kilka nowych numerów n.p. bardzo ciekawy portret męża; dzieło p. Mchoffera, które na siebie zwracało powszechną uwagę (weź 2 dwudziętych „Secesji”, „Dobry Dzien” woryt p. Gajewskiego z paryża, ulugmany w technice, słowach mistrzów. — Na międzynarodowej wystawie sztuki w Dreźnie, o której niebawem podamy obszerniejsze sprawozdanie, znaleźmy się portret J. E. Kieja awybrzydka Wincentego Popiela, malowany przez p. Adama Madowskiego z Warszawy, „Zwycięzcy pochod” profesora Józefa Brandtana, „Porty” p. W. Czachowskiego, „Sanna” p. Wierusa-Kowalskiego. — W dorocznych „salonach” paryskich spotykamy się z wieloma pracami polskich artystów m.p. z portretem ppi. Marz Kowalskiego, Stanisława Kowalskiego, Edwarda Ławey (portret autora dramatycznego p. Kiejskiego), z trzema portretami

22

p. Olgi Bożnawskiej. — p. Jan Rosen wy-
stawił „Eschorte rstandów”, sowie-
rzęcej w Tytze Wapolewowski i
Aleksandrowi I, p. Antoni Kaniński.
Dziś mamy nam z Sublimu, Karol
„Wiedochowione, dzieło”, p. Warochi
„Węzore museum. lubsemburgskiego”,
p. Czesław Janowski zmużony z
rundy („Bez przyszła”). —

Jan Jan Skiba wymalował Wilbda
w chwili, gdy przed palcem się
nowemu przysięga zmuszę Tury z
dom: malarz, który tużi popularne
tytuły, narwał swe płocho,

„Ogniem i mieczem”. — Medał pa-
miatkowy zaborzenia jubileusza
w Krymie poświęcono wiedeńskiemu
artystie p. Rudolffowi Marschallowi.
Ojciec święty, który rzeźbiarowi po-
zował, obrał sam napis na medalu:
„Leon XIII zambogt zbarby Roscioda
w roku świętym”. (Pictusit thesaurus
Ecclesiae anno sancto Leo XIII.) —

W gmachu wiedeńskim „Secesji”
otwarto wystawę studentów z paryża
z palestyny i w ogóle ze wschodu,
malowanych przez J. V. Krämer’a,
a będących przygotowaniem do dalszej
kompozycji „Wzory zowania”. — Kłóci
i studia artysty, który już od tak
bitumastu próbuje się na polu
religijnej sztuki, wywołując podobno
większe zainteresowanie. —

Laboremus — taki jest tytuł ostatniej

1. 8
 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524

szkudli Björnsona, byłus będcy raczej
 nastem dla bliźno niedumdrzejęciotkne
 go autora niż wstraxówkę dla publi-
 cności. — Wisby, ssewy wdowice, ojciec
 dorastającej córki, zoni się powołanie
 z młode, cenniejsze, genialne pianistę,
 nie mając jej przestoi. — Lidya —
 tak zowie się polowa niewieści — zabita
 pierwszą żoną Wisby'ego, zabita je nie
 skrytkiem, nie traciąg, wprowadziła
 je do grobu murydę, cieniem, który jej
 męża, sławego utowida, opętał. —
 Pomiedzy wdowcem a żoną wstaje
 dół nieustannie widno z mroty. —
 Lidya ma rochanów. — Jedu z nich
 Langfred dowiaduje się od Borgny,
 córki Wisby'ego z pierwszego małże-
 stwa, o moralnej wartości matki,
 która zabijając rywalę, uśmierca
 i męża. — Lidya znowu podówaes z
 widnokręgu, a Langfred postanawia
 odmienić życie, być użytecznym,
 pracować „laboremus”. — Wie wiemy,
 co się stało z bohaterką. — More „umorta
 w piznosci” jak Hedda Gabler, more
 wróciła do swego postępiannu, do
 szkudli, którą dricijzi pizare zwykli
 przedstawiać jako neuróz, jako
 schodliwą, anzi-epoterną chorobę.
 gdyby się im kiedyś szkudla uwarota,
 mogłaby im trucić w łwach słowo
 z „Fausta”:

Du gleichst dem Geist, den du begreifst —
 Nicht mit!



Czas 2 Środy 26 Czerwca 1901 roku.

Kronika literacka. — Bartunek Jan, profesor e. k. wyższego gimnazjum w Pressowie: „Wskazówki do zreczysławienia według starożytnych pisarzy greckich i rzymskich”, opracował... w Pressowie, J. A. Pelat, 1900.

Jest coś wzruszającego w tej książce, w faktach, że profesor gimnazjalny oddany całemu swemu grece i łacinie, które niefortunnie różnami wybitada, patrzy się na świat dzisiejszy, owym starożytnych mędrców. —

W Senece, Demostenesie i Plutarchu widzi on nie literę, nie przykłady stylu historycznego, ale myśł i naukę. — Powołuje co raz do nowego filozoficznego systemu, świata z odmienią, szepie, wie, wie, co pali i pali to, co uderza, a nasz autor — jak gdyby do niego nie docho- dzity wzawy i zgrzyby, pyta o zagadkę zreczysławienia Senece, Demostenesa, Plutar- cha. — Na blado czerwyjście stronniz- cack swęj kręziłi, podaje w sortowaniu lub w prebładzie, najważniejsze elyczne zapatrywania starożytnych pisarzy, położy ich na ręce. — Tuż, za to właśnie go ceni, ufa, że ludzko- ścią do zreczysławienia uderze. — Tak samo winyli wybitni męzowie w epoce oświecenia, u nas np. Krzy albo Górnicki, że wystawę dać wzrót

obywatelom dobre rady, poparte
cyfowaniem z klasycznych autorów, a
ogółt z rozumiałości, iż „najwyższym
rozum — enoki”, chęć ci uż robar
tej rozumnej enoki. —

Wiemy, że autor społecza się z ironi-
cznymi uśmiechami i zjadliwymi ocer-
nami swej książki. — Wam obojście
imponuje, do zagrzebanie się profesora
w świecie, do którego ma młodnych
wprowadzić, zatopienie się w duchow-
nej sfery, która może wychodować
zbyt wiele optymizmu, ale i wiele,
wiele zła chętności. —

As.



Czas z Pomiedziatku 8 Lipca 1901 roku.

Czerwcowy zeszyt - Biblioteki warte
zauważyć różni się od poprzednich
barwą okładki, która z różowej, stała
się jasno brązową, oraz podpisem
"odpowiedzialnego redaktora i wydawcy":
po druku Michale Stachwille nastąpił Adam br. Tiraśinski,
ordynat, wnikł autora, "Wieborskiej
Konsolidacji" - od lat druku bracia Ło-
żmiana podpisem, ale obywatelski
kierunek i powaga najskromniejsza z
naszych mierzyników nie ulega-
jącej innej zmianie - w roku 1891
odmówiło się piśmo, obchodząc podobnie
czas półwiecza istnienia. - Pierwsz-
myśło się grono właścicieli, zawieszono
licznym poczet ułaskotawionych
pisarzy do współpracy, nie
zawahano się przed materialnymi
ofiarami, byle Biblioteczka na-
pierwszy plan wyzwać. - Wa-
żne piśmo stało się p. Józef Węgrzyn-
koff, drukiem autor, "Sprawy do-
tęgi" i sam wydawczy pisarz,
ortowiel peten kultury i smaku;
pracował spodem z dwoma doświadcze-
niami Krytykami, ludźmi
wielkiej pracy, złaćkowiści pości,
niezależnej stawy. - Wymienię
byłoby jednego z nich, p. Wł. Bogusław-
skiego, drugi lubi się bowiem udzi-
elać w cieniu, jak i widać plan ~~z~~

Mincowej. — Słowi słaszi i truda na
 Dablorów, odpowiadając ilości obowin-
 sów. — Było po prawdziwe odrodze-
 nie Biblioteki. Jest to jedyny polski
 mniszernik, który się zdobył na
 drutowanie powieści Siemkiewicza,
 i to nie najnniej dobrej, „Kochany
 Protawickich” — po kilku latach
 p. S. Weyssenhoff usługuje nijska
 kręciu Mlichatowi Kadziwidłowi.
 Skład redakcji utrzymał się jednak
 i nadal. — Obecnie ordynat hrabia
 Krasinski bierze sprawę w swe ręce,
 i, jak mamy wszelkie prawo ufać,
 poprowadzi ją najpiękniej i najszlachetniej.
 — Wszakże rodzinna brzo-
 dega, nietylko hr. Legniewski
 upoważnia nas do podobnych nadziei.
 p. Adam Krasinski jest sam przez się
 człowiekiem wysoce wykształconym,
 szczerym miłośnikiem literatury,
 pisarzem pełnym kapitału. — Jakiś
 człowiek, który się nęcy, na swego
 stanowiska, fortuny i zdolności,
 musi raczej wybitne, pierwowzrostne
 stanowisko w Królestwie polskim.
 p. Krasinski nie zdoła się wyżyć ani
 poświęcić sprawie czasopisma.
 Nie wspieramy jednak, że potrafi
 sobie wybrać doświadczonych wprost
 redaktorów i doradców; nie wspieramy
 go pod jego szlachetnym wpływem,
 przy jego gorliwości i zapale, że
 Biblioteka Warszawska, w ostatnich



latach, nieco stabsza, nieco mniej
zajmująca, dotępić znówu dni odmo-
dlenia i rozkwitu. —

Żenyt drewnowy zawiera głównie
„Dobre cięgi” wspaniałego studenta
p. Symona Antonałego: „porównanie
stulecia”, „Sprawy dotępi” p. J. Weyssen-
hoffa, rozprawy Sł. Wiskiewicz o
Alexandre Giergułdym. — Do rzeczy
zupełnie nowych i bardzo ważnych
materij przedwzrostkiem urodzi literatury
i profesora A. Brücknera: „Dawne
romanse i powieści polskie” oraz
praca p. H. A. Tempnera p.t.: „Tradycje
handlowe”. —

W dziale krytycznym spotykamy się
z bardzo pochlebną oceną katalogu
wystawy Michała Słachowicza, opar-
cowanego przez p. Świątkowskiego,
a podpisaną przez tak poważnego
badacza, jakim jest p. Krzewy-
chowiec. —

A.

Oras 2 Wsrodku 4 Czerwca 1901 r.

2. Akademi' francuskiej. —

Telegram doniósł przed trena dniemi o wybrane dwóch członków do zgromadzenia „steroidalnego nieśmiertelnych“! podajemy kilka wiadomości o szeregach w nich. Grandydatach.

Marquise de Vogüé ma lat blisko siedemdziesiąt dwa. — Właściwie z pochodzenia z Burgundii, wiek rabsz Melchior de Vogüé, zonalny z sióstr jenerała Armandowa, autorem sławnej przysłów o „powieści rozgłoszkiej“, przysłów, która odwołuje się przed Francją nowe widnokręgi, zapoznała je z Turgeniewem, Tolszajem, Dostojewskim. — Wicehrabia Melchior, był nieogłębliwie jednym z pierwszych „dziejali“ w sprawie francusko-rosyjskiej alianse. — Już to przez właśnie publicysta, stały współpracownik Revue des deux mondes, gdzie przed paru laty próbował szeregów na polu powieściopisarstwa. Powieści wywołała same nieprzyjemne krytyki. — Autor był już podówczas członkiem Akademii francuskiej. —

Marquise, i wiczy „nieśmiertelny“, jest człowiekiem o wiele poważniejszym, a jakkolwiek wielką rolę zagrał w dyplomacji, w 1871 r. był ambasadorem francuskim w Berlinie.

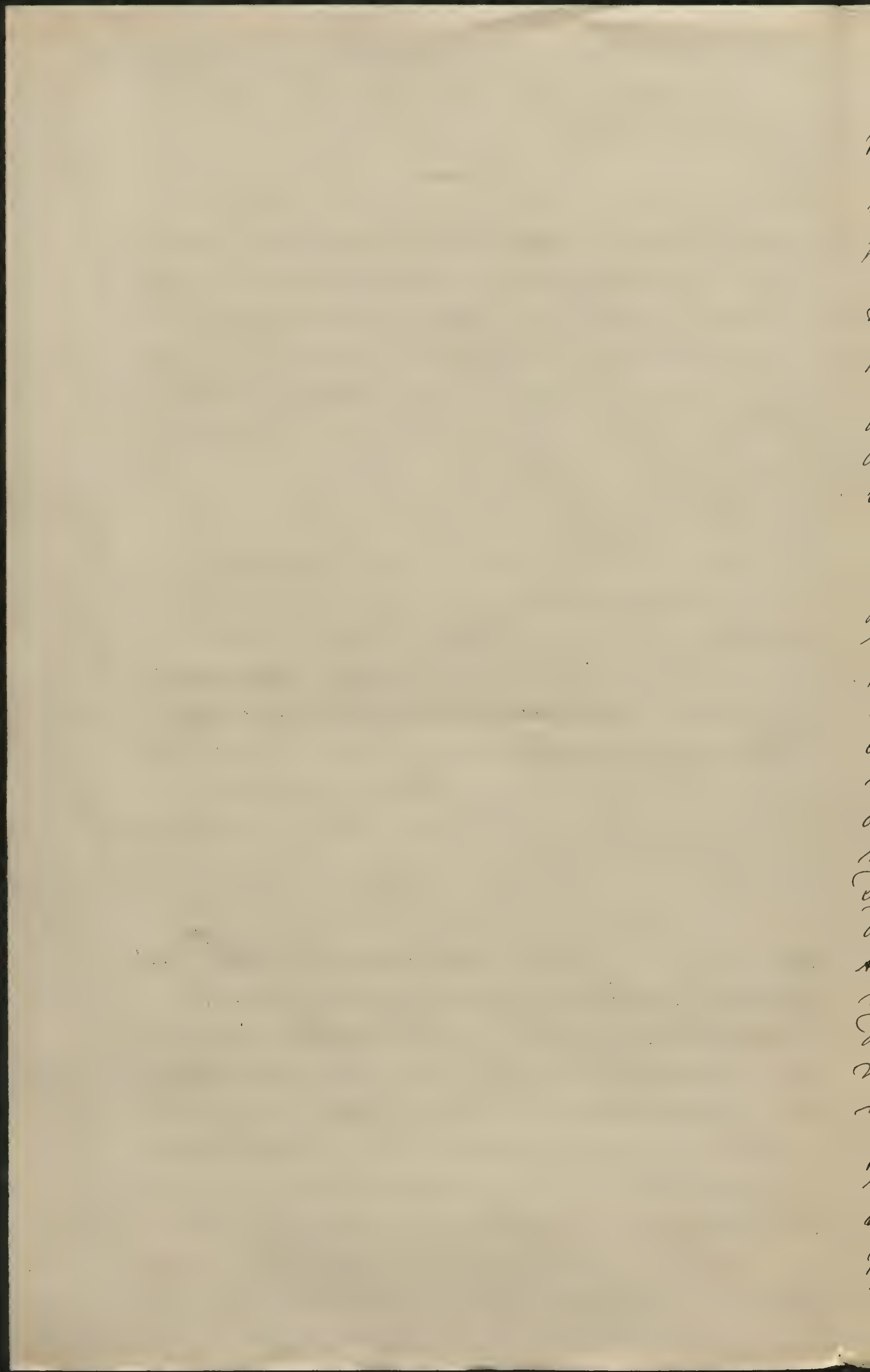


w Konstancji nocu, w 1875 w Wiedniu,
znalazł doń pracę na gruntowne nau-
kowe studya. — Wiem, historyka sztuki,
któryby nie miał i wyzodo nie cenił
jego książki o chrześcijańskich świątyniach
w Syrii Centralnej, budowanych między
lat IV a VII wiekiem naszej ery. —

W r. 1868 został wybranym członkiem
Akademii des Inscriptions et Belles-
lettres i zajęł miejsce zmarłego Rieu-
de-Luynes, zwanego głównie z prac nur-
mizmatycznych. — Obecnie ~~zmarł~~, za-
siadając na fotelu Rieu de Alberta de
Broglie. — W Role „Chronicle” pa-
nię zauważył, że po wielkim pa-
nacku jego inny wielki pan. — Wie-
chemy się uważa umiarkowanie za-
wziętego chrześcijańskiego archeologa.

Wie dla sztuki, ale dla nauki zali-
czono go do grona, o którym od lat
uniwersyteckich mamy bardzo ambis-
zowny Francuz.

Margrabia nie przesadził byś światow-
cem, podobnym w tem do wielu lord-
ów angielskich, który górze naukową
pracę z obowiązkiem politycznym i
towarzystwami. — Od wielu lat jest
on prezesem Klubu „Union artisti-
que” na rogu „Rue Royale” i
„Place de la Concorde”. — Dyplomaci,
sportmeni, pisarze i artyści, schodzą
się w tych salach. — Z polskich
artystów wymieniamy Cyprjana
Godebskiego. —



Drugi, dnia 30 maja wybrany Akademik,
 p. Edmund Rosland, jest tak głośny,
 tak znany, że nie ma potrzeby rozpisywać
 się o nim. Liczy około trzydziestu
 pięciu lat i ma zasobę swych prac
 dramatycznych, przysług w parze
 z zapalem, granych w całej Euro-
 pie. — przed niedwunastu laty wydał
 „Romansy smutne”, skromną komedję,
 którą i my pamiętamy z wybornego
 krakowskiego przedstawienia. —
 Ważniejszą „Dzielną Różnicę”,
 drukowaną przed rokiem w Osie-
 owie „Samarytania”, ~~zaktualizowana~~
~~przekształcona~~, w której Sarah - Bern-
 hardt dobierała ułomów. — Po-
 „Cyran de Bergerac”, bohaterem
 ale bardzo przeszywaną komedję;
 dostosowano we Francji pana Rosland'a
 ze piórnego sepińskiego pisma
 drugiej połowy XIX w. Szawinizm
 narodowy, rozbudzony sprawę
 Dreyfusa, przyczynił się nie mało
 do wielkiego powodzenia. — „Ole”,
 tragedia z dziejów Napoleona II, nie
 zdobyła się dużej utrzymać na
 deskach. — p. Rosland jest to pisarz
 naturalny i szczery, manierowany,
 raczej wieloletni, niż prawdziwy
 poeta. — Najnieścisła Henryda de
 Bonnet, autorka owej „Córki Rosland'a”
 która również szawinizmowi, cywie,
 przyczynienia po wojnie z Niemcami,
 zaindukowała swój sukces. — ~~Henryda~~



Sgrodzimy, ze nieimiennosci tych dwoch
francuskich dramaturgów Gierie
nieimiennosci na bardzo drodziej
miej. —

Chas z Soboty 28 grudnia 1901.

Pan Julian Zagarowski asystent w obojętnej
odkrycie z Monnitha Kradowski
zwe nadwornik i staraniem rozpraw
o „Jasestach Kradowskich”, krył się
niegdys na posiedzeniu Komisji histo-
ryi studi w Akademii Umiejętności,
a dziś znacznie rozszerzone i jener-
sterniej opracowane. — Autor
studjuje po kolei rozdziały jasest,
przechowane w Kancelarii sw. budyń,
rezultaty z XIV, XVI i XVIII stulecia,
jasest z XVIII stulecia, będzie w zbior-
nie prywatnym w Kradowie, wzmian-
„zropek” z tej epoki w Kradowie by z
niektórymi, a wzmianki słowne jego
wywodami nierówności sumienia
i krytycy, wybiórka Dalska po-
za miejscowe zbiory, dosyć dużo
literatury ogólnie europejskiej z tego
zakresu, obznajomiona ze zbiorami
w Wapole, Monachium i d. —



